

English-Ukrainian
Dictionary of Business

АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ
СЛОВНИК ДІЛОВОЇ ЛЕКСИКИ

ALEXANDER KROUGLOV, Ph.D.
TATYA KURYLEVO
DMYTRO KOSTENKO

McFarland

Англо-український словник ділової лексики

д-р Олександр Круглов
Катя Курилко
Дмитро Костенко

Бізнес-консультант д-р Джон У. Сельський



Видавництво «МакФарленд і Компанія, Інк.»
Джефферсон, Північна Кароліна, і Лондон

English-Ukrainian Dictionary of Business

Alexander Krouglov, Ph.D.
Katya Kurylko
Dmytro Kostenko

Consulting Editor John W. Selsky, Ph.D.



McFarland & Company, Inc., Publishers
Jefferson, North Carolina, and London

British Library Cataloguing-in-Publication data are available


Library of Congress Cataloguing-in-Publication Data

Krouglov, Alexander, 1955–

English-Ukrainian dictionary of business terms = Anhlo-ukraïns'kyi slovnyk dilovoi leksyky / Alexander Krouglov, Katya Kurylko, Dmytro Kostenko ; business editor John W. Selsky.

p. cm.

Preface also in English.

ISBN 0-7864-0301-2 (library binding : 55# alkaline paper) 

1. Business—Dictionaries. 2. English language—Dictionaries—Ukrainian. I. Kurylko, Katya. II. Kostenko, Dmytro. III. Title. HF1002.K74 1997

650'.03—dc21

97-5050

CIP

©1997 Alexander Krouglov, Katya Kurylko, Dmytro Kostenko.

All rights reserved

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying or recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Manufactured in the United States of America

*McFarland & Company, Inc., Publishers
Box 611, Jefferson, North Carolina 28640*

A number of individuals have contributed and offered support to the development of this dictionary. The list of them is so long that recording our thanks to everyone is impossible. Most importantly, our gratitude is due to the late Professor Pavel Tichy, a philosopher and linguist, who offered us significant help and many constructive suggestions which considerably improved the book.

The project has especially profited from numerous discussions with Dr. John W. Selsky, our business consultant, who made valuable comments on various problems covered in the dictionary.

We are extremely grateful to our friend Mychajlo Wowk, for his invaluable technical expertise in assisting us with putting the project into its final form.

Very special thanks are due to friends and colleagues: George Luckyj, Professor Emeritus, University of Toronto; Dr. Zenon E. Kohut, Acting Director, Canadian Institute of Ukrainian Studies; Professor Marko Pavlyshin, Monash University; Senior Lecturer Jim Dingley, School of Slavonic and East European Studies, London University; Dr. Marko Bojcun, University of North London; Mr. Simon N. P. Hemans, former British Ambassador to Ukraine; Mr. Dick Jenkins, First Secretary of the British Embassy in Kiev; Dr. Olena Bech, Kiev University; Associate Professor Andy Barrat, Dr. Sandra Bennet and Alexandra Bello for their suggestions and encouragement.

PREFACE

The post-Soviet period has witnessed a rapid and unprecedented growth of international trade and commerce with business people from the countries of the former USSR. As a result, there has been a corresponding growth of practical interest in the mastery of the required foreign languages in both western and former eastern bloc countries. No one understands better than business people that the main requirement for the successful conduct of business matters is agreement based on a complete and thorough understanding of one's associates. However, it is obvious that the simple attainment of a certain level of proficiency in English and Ukrainian will not in itself suffice for the achievement of such aims in the business world. It was with this consideration in mind that the present project was undertaken.

As the language of the business world is in a state of constant flux, we have used a wide range of up-to-date materials – business correspondence, commercial documents from information agencies, specialist periodicals, etc. – in the compilation of this unique Dictionary. Practical knowledge and experience also find their reflection in the Dictionary by means of our familiarity with the current economic situation in Ukraine and the local subtleties of meaning found in the lexicon of the Ukrainian language and of several English speaking nations as well. Our aim was to have the Dictionary embrace the current terminology used in economic and business spheres of communication. New terms have recently appeared as a consequence of new realities, and we have included these in the present volume.

At all times we have kept in mind the point of view of the potential user, for whom it is essential to be able to quickly find the appropriate term or word combination in its expected place. Once the user has found the required form, he or she can also obtain information regarding its application in specific circumstances. Thus, in numerous instances, an entry contains not only the various translations of a word or word combination but also, in parenthesis, how it is to be interpreted.

Each entry is also followed by a list of examples of its use in various phrases. As the meanings of thematically specialised terms very often can only be determined within the context of word combinations, these examples will assist the user in more quickly and accurately finding the translation of the required term in a given context.

The present work is intended first and foremost for business people in Ukraine and in English-speaking countries who are already, or intend to be, part of a commercial enterprise in that country. Its use is not limited to the world of commerce, however. Translators should find it to be a valuable reference source as should those studying or teaching Ukrainian/English who wish to attain a better grasp of the given thematic vocabulary. The Dictionary will also be of use to secretaries, managers, foreign trade consultants, workers in joint ventures and many others involved in international commerce.

The Dictionary is compiled alphabetically. Illustrative word combinations are provided in alphabetical order under the corresponding key word, regardless of whether or not the key word appears first in the phrase. Within each entry the word combinations

are listed alphabetically according to the word beginning the phrase. Where English terms yield more than one equivalent in Ukrainian, the Ukrainian words are listed according to the following convention: synonyms are separated by commas, whereas words of similar meaning are separated by a semi-colon. Different meanings of the same term are enumerated.

All nouns in the Ukrainian section, other than those appearing in oblique cases, have their definitions followed by their gender and, if the noun is used in the plural, a plural marker is used. All words in the English section have their grammatical categories indicated. If a word is used only in the singular or plural, this too is indicated in parenthesis. In the Ukrainian section of the dictionary words having more than one syllable have their stress indicated.

At the end of the Dictionary there is a List of Abbreviations. The user is advised that English does not have a single norm for fixing the forms of abbreviations or acronyms. For example, in various texts one can encounter the following abbreviations:

asap; ASAP as soon as possible **якомо́га скоріше, якомо́га швидше**
ass.; assn. association **об'єднання, асоціація, товариство**

Our list offers the most widely used forms of abbreviation, but the reader is advised that, should the necessary abbreviation not be found in a familiar variant, it may be represented in some other form.

In addition to the above, we draw your attention to the fact that we have avoided forms that are not characteristic of Ukrainian (e.g. active participles with the ending -учий, -ючий, and others). Nouns of the third declension are given in the genitive singular with the inflectional ending -и (labor theory of value – **робоча теорія вартости**). The use of **r** and **г** is differentiated.

American orthography has been employed except in those cases when the term is restricted to the usage in other English-speaking countries and has a spelling which differs from the American.

ВСТУП

Зі зростанням обсягів міжнародної торгівлі та комерції за участю ділових людей з держав колишнього СРСР, що стало реальністю в пострадянський період, закономірно зросла обопільна зацікавленість в оволодінні відповідними іноземними мовами. Адже хто, як не бізнесмен, розуміє, що для успішного ведення справ необхідна мова – то домовленість, досягнута при певному й адекватному розумінні партнера. Однак, просте досягнення певного рівня володіння українською/англійською мовою не завжди може слугувати надійною гарантією такого розуміння у діловому контексті. Тому виникла ідея укладення цього Словника.

Оскільки мова ділового світу постійно змінюється, при укладанні цього унікального Словника ми широко використовували сучасні першоджерела (ділова кореспонденція, комерційна документація, спеціалізовані матеріали інформаційних агентств та засобів масової інформації, фахова періодика й література і т. ін.). У Словнику також знайшло відображення знання самими укладачами особливостей економічного становища та місцевих реалій в Україні та кількох англомовних країнах. Словник охоплює економічну та бізнесову термінологію, яка вживається в діловому спілкуванні сьогодишнього дня, включно з термінами та значеннями, що виникли останнім часом через появу нових реалій.

Структурно ми укладали цей Словник з точки зору потенційного покористовувача, для якого важливо швидко, у сподіваному місці знайти потрібне слово/словосполучення. Ще однією метою було не допустити, аби покористовувач, знайшовши потрібну словникову одиницю та її переклад, залишався у сумнівах щодо її значення. Тому в деяких випадках подано не лише переклад слова/словосполучення, але і його тлумачення чи пояснювальне розширення у дужках.

Для ліпшого розуміння кожної словникової одиниці ми подаємо низку прикладів її реального вжитку у словосполученнях. Оскільки значення слів у тематичному спеціалізованому мовленні часто можна визначити лише в контексті словосполучень, подані у Словнику ілюстрації допоможуть швидше й точніше знайти переклад потрібного терміну у контексті, даному Вам.

Цей Словник укладено, передусім, для ділових людей в англомовних країнах та в Україні, які вже провадять або мають намір провадити дво/багатосторонній бізнес. По-друге, для перекладачів. По-третє, для тих, хто вивчає або викладає українську/англійську мову й прагне ліпше оволодіти даною конкретною тематичною галуззю вокабуляру. Словник може стати у пригоді секретарям, менеджерам, консультантам з питань зовнішньої торгівлі, працівникам спільних підприємств і багатьом іншим, хто має відношення до міжнародної комерції.

Словник укладено в алфавітному порядку. Ілюстративні словосполучення подано в алфавітному порядку під відповідним ключовим словом. Незалежно від того, чи ключове слово є першим у словосполученні, чи ні, алфавітний порядок визначає саме слово. Синонімічні переклади англійського терміну українською мовою подаються через кому; подібні, однак, не цілком синонімічні – через крапку з комою. Різні значення одного й того ж слова позначено цифрами.

Усі іменники української частини Словника, за винятком тих, які з'являються в непрямих відмінках, супроводжуються зазначеннями їхнього роду, а якщо іменник вжито у множині – то й числа. Усі слова англійської частини подано з вказанням їхньої належності до певної частини мови. Якщо слово вживається лише в одній числовій формі, це також вказується в дужках. В українській частині Словника в кожному слові, яке має більше, ніж один склад, позначено наголос.

У кінці Словника подано Список Скорочень, при користуванні яким просимо зважати на те, що в англійській мові не існує усталених норм оформлення абрєвіатур чи акронімів. Наприклад, у різних текстах можна зустріти одну й ту саму абрєвіатуру в таких виглядах:

asap; ASAP as soon as possible якомога скоріше, якомога швидше
ass.; assn. association об'єднання, асоціація, товариство

Наш список подає найбільш широкоровжані форми, тож, якщо ви не знайшли потрібне скорочення у відомому Вам вигляді, подивіться, чи воно не подане в іншому.

Крім сказаного вище, звертаємо Вашу увагу, що в українських термінах ми уникали невластивих для української мови словоформ (наприклад, дієприкметників активного стану з закінченнями -учий, -ючий і т. ін.). Іменники 3-ої відміни подаються в родовому відмінку однини з закінченням -и (labor theory of value – робоча теорія вартости). Розрізнено також уживання г і ґ.

Щодо правопису, ми використовували за основу американський варіант англійської мови. Виняток становлять терміни, які представляють суто реалії інших англомовних країн і пишуться відмінно від відповідних слів у американському варіанті.

List of Abbreviations Used in the Dictionary

| | | | |
|-------|---------------|-------|----------------|
| adj. | adjective | m. | masculine noun |
| adv. | adverb | n. | neuter noun |
| f. | feminine noun | pl. | plural noun |
| Lat. | Latin | v. | verb |
| мор. | sea | т.д. | etc. |
| напр. | for example | т.ін. | and others |
| неоф. | unofficial | утв. | created |

List of Short Explanations Used in the Dictionary

| | |
|--------------------|-------------------------|
| патент | patent |
| сленг | slang |
| статистика | statistics |
| страхування | insurance |
| умова контракту | condition of a contract |
| фінанси/у фінансах | finance/in finance |

Список скорочень, що вживаються у словнику

| | | | |
|-------|-----------------|---------|--------------------------------|
| n. | іменник | m | іменник чоловічого роду |
| v. | дієслово | f | іменник жіночого роду |
| adj. | прикметник | n | іменник середнього роду |
| adv. | прислівник | pl | множина |
| Lat. | латинська мова | pl only | що вживається тільки у множині |
| мор. | морський термін | т.д. | так далі |
| напр. | наприклад | т.ін. | та інше |
| неоф. | неофіційний | утв. | утворений |

English Alphabet

Англійський алфавіт

| | |
|-----|-----|
| A a | N n |
| B b | O o |
| C c | P p |
| D d | R r |
| E e | S s |
| F f | T t |
| G g | U u |
| H h | V v |
| I i | W w |
| J j | X x |
| K k | Y y |
| L l | Z z |
| M m | |

A

abandon (v.) відмовлятися **abandon a claim** 1. відмовлятися від позову 2. відмовлятися від претензії

abandonment (n.) 1. абандон *m* (страхування) 2. відмова *f* (судно- чи вантажовласника від своїх прав)

absence (n.) 1. відсутність *f* 2. нестача *f* **absence of choice** відсутність вибору

absorption (n.) абсорбція *f*; вбирання *n* **absorption rate** прогноз частки купівлі нерухомості (даною компанією)

accelerate (v.) прискорювати **accelerate securities** прискорювати (наближати) дату погашення цінних паперів

accept (v.) приймати, акцептувати **accept a check** приймати чек **accept an application** приймати заяву, приймати заявку **accept an invitation** приймати запрошення **accept an order** приймати замовлення до виконання

acceptance (n.) 1. акцепт *m* 2. приймання *n*, прийняття *n* 3. згода *f* прийняти щось **acceptance against documents** акцепт проти документів **acceptance for honor** акцептування заради врятування кредиту подавача векселя **acceptance of bill of exchange** вексельний акцепт **acceptance of a check** чеківний акцепт **acceptance of commercial documents** акцепт комерційних документів **acceptance of an offer** прийняття пропозиції **acceptance sampling** вибіркове приймання, вибіркова перевірка (статистична процедура контролю якості) **acceptance supra protest** акцептування опротестованої третьюю особою **advise of acceptance** авізо про акцепт **banker's acceptance** банківський акцепт **conditional acceptance** умовний акцепт **general acceptance** безумовний акцепт **long-term acceptance** довгостроковий акцепт **non-acceptance** відмова від акцептування **partial acceptance** частковий акцепт **preliminary acceptance** попередній акцепт **qualified acceptance** обмежений акцепт **short-term acceptance** короткостроковий акцепт **subsequent acceptance** наступний акцепт **to present for acceptance** представляти до акцептування **unconditional acceptance** необумовлений акцепт

unqualified acceptance необмежений акцепт

acceptor (n.) акцептант *m*, трассат *m*

access (v.) виходити (на), мати доступ (до) **access a file** виходити на файл

access (n.) доступ *m*, вихід *m* **access right** право доступу **access to foreign markets** доступ до зовнішніх ринків; вихід на зовнішні ринки **access to resources** доступ до ресурсів **access to technology** доступ до технології

accident (n.) 1. аварія *f* 2. нещасний випадок *m* **accident insurance** страхування від нещасних випадків

accord (n.) домовленість *f*; згода *f* **accord and satisfaction** «згода та задоволеність» (після виконання контракту) (фразу з ділової документації чи кореспонденції)

account (n.) 1. рахунок *m*, розрахунок *m* 2. звіт *m*; звітна доповідь *f*; торговельний баланс *m* **account agent** 1. рекламний агент, агент рекламної фірми (який працює з конкретним клієнтом) 2. агент брокерської фірми **account balance** сальдо рахунку, баланс рахунку **account book** розрахункова книга; бухгалтерська книга **account broker** 1. рекламний агент, агент рекламної фірми (який працює з конкретним клієнтом) 2. агент брокерської фірми **account executive** 1. рекламний агент, агент рекламної фірми (який працює з конкретним клієнтом) 2. агент брокерської фірми **account holder** власник рахунку **account number** номер рахунку (у банку) **accounts payable** кредиторська заборгованість; рахунки кредиторів **accounts receivable** рахунки дебіторів **account statement** звіт банку про поточний баланс рахунку **account withdrawal** вилучення рахунку **advance account** авансовий звіт **appropriation account** рахунок асигнувань **bank account** банківський рахунок, рахунок у банку **below-line balance account** позабалансовий рахунок **buyer's account** рахунок покупця **capital account** рахунок капіталу (підприємства) **checking account** чеківний рахунок **cheque account** чеківний рахунок (Великобританія, Австралія, Нова

Зеландія) **clearing account** кліринговий рахунок **closed account** закритий рахунок **correspondent's account** кореспондентський рахунок **credit account** кредитний рахунок **current account** поточний рахунок **delinquent account** рахунок прострочених позик **disbursement account** дисбурсментський рахунок **expense account** рахунок на представницькі витрати **external payments account** платіжний баланс **foreign currency account** валютний рахунок, рахунок ВКВ **foreign exchange account** зовнішньобіржовий рахунок **frozen account** блокований рахунок; рахунок, на який накладено арешт **interest account** процентний рахунок **interest bearing account** процентний рахунок **joint account** спільний рахунок **loan account** позиковий рахунок **money-market account** терміновий рахунок **negotiable orders of withdrawal account (NOW)** рахунок «НАУ» («оборотні накази про вилучення») **non-interest bearing account** безвідсотковий рахунок **open account** відкритий рахунок **personal account** особистий рахунок **profit and loss account** рахунок прибутків та збитків **sales account** рахунок продажу **savings account** ощадний рахунок, заощаджувальний рахунок, рахунок в ощадному банку **settlement account** розрахунковий рахунок **special account** особливий рахунок **specified account** специфікований рахунок **summary account** заключний баланс **supplier's account** рахунок постачальника **term account** терміновий рахунок **to balance an account** збалансувати рахунок; підбити баланс рахунку **to carry to account** записувати на рахунок **to charge a debt off an account** списувати заборгованість з рахунку **to charge to account** ставити на рахунок **to credit to an account** записувати суму у кредит на рахунок **to debit an account** вносити суму у дебет рахунку; записати на дебет рахунку **to draw an amount from an account** знімати суму з рахунку **to keep an account** вести рахунок; підводити рахунок **to open an account with a bank** відкривати рахунок у банку **to pay an account** сплачувати суму; сплачувати належну за рахунком суму **to receive an account** отримувати рахунок **to settle an account** розплатуватися за

рахунком **to transfer an account** переводити рахунок **transferable account** перевідний рахунок

accountant (n.) бухгалтер *m* **certified public accountant** аудитор, фінансовий контролер, ревізор **chartered accountant** громадський бухгалтер; бухгалтер-експерт **tax accountant** податково-фінансовий бухгалтер **senior accountant** старший бухгалтер

accounting (n.) 1. облік *m*; звітність *f*
2. бухгалтерський (adj.) **accounting department** бухгалтерія **accounting cycle** бухгалтерський цикл **accounting period** звітний період **accounting principles** принципи грошового обліку **accounting procedure** метод бухгалтерського обліку **accounting records** бухгалтерські книги **accounting standards** норми звітності **accounting system** система бухгалтерського обліку **cash accounting** грошовий облік, грошова звітність

accreditation (n.) акредитація *f* **accreditation of agencies** акредитація організації **professional accreditation** професійна акредитація (напр., бухгалтерів)

accrual (n.) збільшення *n*, нараховування *n* **accrual of unpaid interest** нараховування несплачених процентів, накопичення несплачених процентів

accrue (v.) збільшуватися, нагромаджуватися; наростати (про проценти)

accrued (adj.) збільшений, нарахований **accrued depreciation** знецінювання, що збільшилося **accrued income** нарахований, але ще не виплачений прибуток **accrued interest** проценти, що наросли **accrued items** нараховання **accrued taxes** податкові нараховання

accumulate (v.) накопичувати, нагромаджувати, акумулювати

accumulated (adj.) накопичений, нагромаджений, акумульований **accumulated debt** накопичений борг **accumulated dividend** нерозподілені дивіденди **accumulated error** накопичена помилка

accumulation (n.) накопичення *n*, акумуляція *f* **accumulation of funds** акумуляція фондів

acknowledge (v.) підтверджувати
acknowledge receipt of goods підтверджувати одержання товарів **acknowledge receipt of payment** підтверджувати одержання платежу

acknowledgement (n.) підтвердження *n*, розписка *f* **acknowledgement of an order** підтвердження замовлення **acknowledgement of debt** позиковий лист; визнання боргу **acknowledgement of receipt** підтвердження отримання

acquire (v.) придбати; скуповувати
acquire a company придбати компанію **acquire securities** придбати цінні папери **acquire shares** скуповувати акції

acquisition (n.) придбання *n*, отримання *n* **acquisition cost** вартість придбання **acquisition of property** придбання власності **acquisition of technology** отримання технології

acquittance (n.) звільнення *n* (від відповідальності, зобов'язання); розписка *f*; погашення *n* боргу

acre (n.) акр *m*

across the board 1. загальний 2. що стосується всіх **across the board wage increase** загальне підвищення заробітної плати

act (n.) акт *m*; дія *f* **act of God** стихійне лихо; форс-мажорні події, надзвичайні обставини **administrative act** адміністративний акт **antitrust act** антимонопольний законодавчий акт **commercial act** комерційний акт **illegal act** протиправна дія **legislative act** законодавчий акт **normative act** нормативний акт **Sale of Goods Act** закон про продаж товарів (Англія) **standard act** нормативний акт

action (n.) 1. позов *m*; обвинувачення *n*; судовий процес *m* 2. рішення *n* патентної установи 3. дія *f* **action for damages** позов про збитки **administrative action** рішення оперативного характеру **affirmative action** дії сприяння меншінам **industrial action** страйк **field action** пред'явлений позов **legal action** судовий процес **patent action** патентний позов **real action** майновий позов **to bring an action against someone (against a firm)** порушувати справу проти когось (проти фірми) **to compromise an action** знаходити компроміс у справі,

полагоджувати справу **to dismiss an action** відмовляти у позові **to lose an action** програвати справу, програвати процес **to take immediate action** вживати термінові заходи **to win an action** вигравати справу, вигравати процес

active (adj.) активний; позитивний **active balance** перевищення активу балансу над пасивом **active debt** несплачений борг **active income** активний прибуток, позитивний прибуток **active market** активний ринок; діючий ринок **active securities** активні цінні папери

activity (n.) 1. діяльність *f*, активність *f* 2. операції *pl* **commercial activity** комерційна діяльність **economic activity** господарча діяльність **foreign economic activity** зовнішньоекономічна діяльність **foreign trade activity** зовнішньоторгівельна діяльність **lending activities** кредитні операції **market activity** поживлення на ринку

actual (adj.) 1. фактичний, чинний, дійсний 2. поточний, сучасний **actual capital** дійсний капітал **actual cash value** дійсна вартість грошей (теоретична концепція вартості) **actual cost** фактична вартість **actual price** фактична ціна **actual state of affairs** фактичний/сучасний стан **actual total loss** чинні загальні втрати

actuary (n.) статистик *m* страхового товариства, актуарій *m*

ad (n.) рекламна об'ява *f* **ad campaign** рекламна кампанія **ad item** рекламна об'ява

add (v.) додавати, складати, збільшувати **add staff** збільшувати штат, розширювати штат

addendum (n.) адендум *m*, додаток *m*, доповнення *n* (до умови) (pl.: addenda) **addendum to a contract** доповнення до контракту **addendum to an agreement** доповнення до угоди

addition (n.) додаток *m*, доповнення *n*

additional (adj.) додатковий **additional charge** 1. надбавка 2. додаткове збирання грошей **additional cost** додаткова витрата **additional expense** додаткова витрата

address (v.) 1. звертатися до 2. адресувати **address a letter** адресувати листа **address a meeting** звертатися до

присутніх на зборах, виступати на зборах

address (n.) адреса *f* **mailing address** поштова адреса

addressee (n.) 1. адресат *m* 2. одержувач *m*

adjudge (v.) 1. судити 2. присуджувати (премію) **adjudge someone guilty** визнати когось винним

adjust (v.) 1. коректувати 2. виправляти 3. пристосовувати 4. регулювати, урегульовувати **adjust debts** урегульовувати борги

adjustment (n.) поправка *f*; виправлення *n*; врегулювання *n* **adjustment assistance** допомога в адаптації **adjustment for depreciation** амортизаційне врегулювання **adjustment for inflation** поправка на інфляцію **adjustment of an account** виправлення рахунку **adjustment of a difference** розв'язання суперечки **adjustment of claims** врегулювання претензій **adjustment of supplies to current demand** приведення поставок у відповідність з наявним попитом **adjustment of wage rates to the cost of living index** зміна ставок заробітної платні в залежності від зміни індексу прожиткового мінімуму **downward adjustment** зниження ціни **price adjustment** врегулювання ціни **seasonal adjustment** поправка на сезонні коливання **upward adjustment** підвищення ціни

administer (v.) 1. управляти, керувати, вести справи 2. постачати, надавати (допомогу) **administer a contract** слідкувати за виконанням контракту **administer relief** надавати допомогу

administration (n.) 1. керування *n*, урядування *n* 2. керівництво *n*, адміністрація *f*, уряд *m*

administrative (adj.) 1. адміністративний 2. виконавчий **administrative act** адміністративний акт **administrative action** рішення оперативного характеру **administrative and legal regulation** адміністративно-правове регулювання **administrative assistant** виконавчий помічник **administrative law** адміністративне законодавство **administrative position** виконавча посада **administrative**

staff адміністративний персонал **administrative task** адміністративне завдання

administrator (n.) 1. адміністратор *m*, особа *f*, що виконує офіційні обов'язки 2. опікун *m* **administrator of estate** адміністратор майна, що успадковується

advance (n.) 1. позика *f*, аванс *m*; підвищення *n* 2. позиковий (adj.), авансовий (adj.) **advance against payment** аванс за рахунок платежів **advance delivery** доставка у кредит **advance in price** підвищення ціни **advance notice** попереднє повідомлення **advance payment** авансова виплата **cash advance** грошовий аванс **to grant an advance** надавати аванс

advanced (adj.) 1. передовий 2. розвинутий 3. що було авансовано **advanced capital** капітал, що було авансовано **to grant an advance** передова технологія

advantage (n.) вигода *f*, користь *f*, перевага *f* **absolute advantage** абсолютна перевага **competitive advantage** конкурентна перевага **financial advantage** фінансова вигода **mutual advantage** взаємна вигода

advantageous (adj.) вигідний, сприятливий **mutually advantageous** взаємовигідний

advertise (v.) рекламувати; інформувати; оголошувати **advertise a product (goods, services)** рекламувати продукт (товари, послуги)

advertisement (n.) реклама *f*, оголошення *n* **billboard advertisement** вулична реклама **film advertisement** реклама засобами кіно **foreign trade advertisement** зовнішньоторгівельна реклама **magazine advertisement** журнальна реклама **newspaper advertisement** газетна реклама **print advertisement** реклама у пресі **radio advertisement** радіореклама **television advertisement** телереклама

advertiser (n.) рекламодавець *m*

advertising (n.) 1. рекламування *n* 2. рекламний (adj.) **advertising agency** рекламне агентство **advertising allowance** асигнування на рекламу **advertising ar-**

ticle рекламна стаття **advertising campaign** рекламна кампанія **advertising research** дослідження у галузі реклами **advertising services** послуги у галузі реклами **Advertising Standards Authority** Організація з стандартів у рекламі (незалежна організація у Великобританії) **advertising through mass media** рекламування засобами інформації **commercial advertising** комерційне рекламування **commodity advertising** товарне рекламування **competitive advertising** конкурентне рекламування **display advertising** рекламний показ **domestic advertising** внутрішнє рекламування **export advertising** експортне рекламування **foreign trade advertising** зовнішньоторгівельне рекламування **informative advertising** інформативне рекламування **magazine advertising** журнальне рекламування **mail-order advertising** реклама, що має на меті отримання замовлень поштою **national advertising** рекламування по всій країні **newspaper advertising** газетне рекламування **persuasive advertising** наполегливе рекламування **print advertising** рекламування у пресі **radio advertising** рекламування засобами радіо **television advertising** рекламування засобами телебачення

advice (n.) авізо *n*, повідомлення *n*, консультація *f* **advice of acceptance** авізо про акцепт **advice of collection** інкасове авізо **advice of a letter of credit** авізо про відкриття акредитиву **advice on procedure** методичні консультації **letter of advice** авізовий лист, лист-повідомлення **preliminary advice** попереднє авізо **under due advice** за належним повідомленням

adviser (n.) радник *m*, консультант *m* **legal adviser** юрисконсульт

advisory (adj.) дорадчий, консультативний **advisory board** консультативна рада **advisory committee** консультативний комітет **Advisory Letter** консультативне рішення експерта (патентна справа)

affair (n.) справа *f* **public affairs** громадські справи **foreign affairs** закордонні справи **domestic affairs** внутрішні справи

affiant (n.) особа *f*, що видає письмове свідчення під присягою

affidavit (n.) письмове свідчення *n* під присягою **affidavit of support** фінансовий гарант **to make an affidavit** давати свідчення під присягою

affiliate (v.) приймати в члени (організації, товариства)

affiliate (n.) 1. філіал *m*, філія *f*
2. дочірнє підприємство *n* 3. афільована юридична особа

affiliated (adj.) філіїний **affiliated company** дочірня компанія **affiliated retailer** роздрібний торговець, що входить у компанію **affiliated wholesaler** оптовий торговець, що входить у компанію **affiliated to a society** що входить у товариство **affiliated with a company** що входить у компанію

affiliation (n.) 1. приймання *n* в члени 2. приєднання *n* 3. зв'язок *m* **affiliation fee** вступний внесок

affirmation (n.) підтвердження *n* **affirmation of contract** підтвердження контракту

agency (n.) агентство *n*, посередництво *n*, установа *f* **accreditation of agencies** акредитація організацій **advertising agency** рекламне агентство **agency agreement** агентський договір, агентська угода **agency fee for services** винагорода агента за послуги **advertising agency** рекламне агентство, бюро **employment agency** бюро працевлаштування **exclusive agency** агентство з винятковими правами, монопольне представництво, монопольне агентство **forwarding agency** транспортно-експедиторське агентство **full service agency** агентство з повним циклом послуг **government agency** державне агентство **insurance agency** страхове агентство **publicity agency** рекламне агентство **purchasing agency** торговельно-посередницьке агентство **shipping agency** транспортно експедиторське бюро **sole agency** монопольне агентство **special agency** спеціальне агентство **to make use of the services of an agency** користуватися послугами агента **trade agency** торговельне агентство **transport agency** транспортне агентство **travel agency**

туристичне агентство, бюро подорожей

agenda (n.) порядок *m* денний **to adopt an agenda** приймати порядок денний

agent (n.) агент *m*, представник *m*, посередник *m*, довірена особа *f* **agent doing business for and on behalf of the principal** агент, що діє від імени та за дорученням принципала **agent doing business on his own behalf, for himself and at his own expense** агент, що діє від свого імени і за свій рахунок **carrier agent** транспортний агент **chartered agent** зареєстрований агент **commercial agent** комерційний агент, торгівельний посередник **commission agent** комісіонер **consignment agent** консигнаційний агент **del credere agent** брокер делькредере (агент/брокер-гарант) **exclusive agent** агент з винятковими правами **export agent** експортний агент; агент з експорту **forwarding agent** експедитор **general agent** генеральний агент, генеральний представник **general forwarding agent** генеральний експедитор **import agent** імпортерний агент; агент з імпорту **insurance agent** страховий агент **lessor's agent** агент орендаря **managing agent** агент-розпорядник **marine agent** морський агент **purchasing agent** агент з закупівлі **sales agent** агент з продажу **ship owner's agent** агент корабельного власника **sole agent** агент, що має виняткові права **special agent** спеціальний агент **to turn to an agent** звертатись до агента, звертатись до послуг агента **universal agent** агент без обмежень

agglomeration (n.) агломерація *f*, скупчення *n*, нагромадження *n*

agree (v.) 1. згоджуватися, погоджуватися 2. домовлятися 3. відповідати **agree on a price** домовлятися про ціну **agree to a proposal** погоджуватися з пропозицією **agree with a proposal** погоджуватися з пропозицією **the article does not agree with the original** стаття не відповідає оригіналові

agreement (n.) 1. згода *f* 2. договір (договір) *m*, угода *f* **agency agreement** агентський договір, агентська угода **agreement of intent** угода про намір **agreement on transfer** угода про передачу **agreement to sell** угода про продаж **arbi-**

tration agreement угода про арбітраж **assignment agreement** угода про передачу, угода про надання прав **barter agreement** бартерна угода, угода про товарообмін **bilateral agreement** двосторонній договір, двостороння угода **business agreement** ділова угода **clearing agreement** клірингова угода, угода про клірингові розрахунки **compensation agreement** компенсаційна угода; угода про співпрацю на компенсаційних засадах **consignment agreement** договір консигнації, консигнаційна угода **contract agreement** контрактна угода, підрядна угода **contractual agreement** угода, контракт **cooperation agreement** договір про співробітництво, угода про кооперацію **credit agreement** кредитна угода **draft agreement** проєкт угоди **financial agreement** фінансова угода **foreign trade agreement** зовнішньоторгівельна угода **gentlemen's agreement** джентельменська угода **intergovernmental agreement** міжурядовий договір **international agreement** міжнародний договір, міжнародна угода **interstate agreement** міждержавний договір; договір між штатами **lease agreement** договір про оренду **leasing agreement** угода про оренду, угода про лізинг **license agreement** ліцензійний договір, ліцензійна угода **licensing agreement** ліцензійна угода **long-term agreement** довгостроковий договір, довгострокова угода **monetary agreement** валютна угода **multilateral agreement** багатосторонній договір, багатостороння угода **patent agreement** патентна угода **payment agreement** платіжна угода **preferential trade agreement** угода про надання виключних прав (продажу) **short-term agreement** короткострокова угода **standard agreement** типові угоди **subject of an agreement** зміст угоди **to come to an agreement** прийти до згоди **to dissolve an agreement** розірвати угоду **to enter into an agreement** укласти угоду **to negotiate an agreement** вести переговори щодо угоди **trade agreement** договір про торгівлю **trade and economic agreement** торгівельно-економічна угода **verbal agreement** усна домовленість **working agreement** робоча угода; угода про співпрацю **written agreement** письмова угода

alien (n.) 1. іноземець *m*, чужоземець *m* 2. іноземний (adj.), чужий (adj.)
alien corporation корпорація, що зареєстрована за законами іншої країни (незалежно від того, де вона оперує) **alien resident** іноземець, що постійно перебуває у країні

alienate (v.) відчужувати; від'єднувати; позбавляти (партнерства)

alliance (n.) союз *m*, альянс *m*

allocate (v.) асигнувати, розміщати, розподіляти, призначати; виділяти
allocate credit розподіляти кредит

allocation (n.) асигнування *n* **allocation of currency** призначення квоти у валюті **allocation of funds** призначення фондів, виділення асигнувань **allocation of resources** виділення ресурсів, виділення фондів **allocation to reserves** відрахування у резерв **allocations to execute a contract** відрахування на виконання угоди; відрахування на рахунок сплати додаткових витрат **currency allocations** валютні відрахування **equal allocations** відрахування рівними сумами **overhead allocation** накладні витрати **percentage allocation** процентні відрахування

allowance (n.) зніжка *f*; додаткова виплата *f*; асигнування *n* **advertising allowance** асигнування на рекламу **allowance for cash** зніжка за платіж готівкою **allowance for depreciation** зніжка за амортизацію **allowance for goods of inferior quality** зніжка за товари нижчої якості **allowance for moisture** зніжка за вологість **investment allowance** податкові пільги за вкладений капітал **loss allowance** рефакція 1. зніжка з оптової ціни або ваги товару 2. зніжка з тарифу

alteration (n.) 1. зміна *f*, переробка *f* 2. ремонт *m* **alteration of a contract** зміна контракту **alteration to a contract** зміна у контракті **articles of alteration** змінений статут (внутрішньої організації)

alternate (n.) 1. альтернат *m*; заступник *m* 2. змінний (adj.); що чергується
alternate director директор-альтернат, заступник директора

alternative (n.) 1. альтернатива *f*, вибір *m* 2. альтернативний (adj.)

alternative order альтернативний наказ

amalgamate (v.) об'єднувати(ся), з'єднувати(ся), зливатися **amalgamate companies** об'єднувати компанії **amalgamate interests** об'єднувати інтереси

amalgamated (adj.) об'єднаний, сполучений **amalgamated union** об'єднаний союз; товариство

amalgamation (n.) об'єднання *n* **industrial amalgamation** об'єднання промислових підприємств

amass (v.) збирати, скупчувати, нагромаджувати (напр., гроші, товари, тощо)

amendment (n.) поправка *f* **amendment to a contract** поправка до контракту **to move an amendment** вносити поправку **to propose an amendment** вносити поправку

amortization (n.) 1. амортизація *f* 2. зменшення *n* боргу **accelerated amortization** прискорена амортизація **amortization charged** амортизаційні відрахунки **amortization costs** амортизаційні витрати **amortization schedule** 1. таблиця виплати позики 2. план-графік амортизаційних відрахунків **capital cost amortization** амортизаційний опис основного капіталу **emergency amortization** амортизація за надзвичайних обставин

amount (n.) сума *f*, підсумок *m* **amount claimed** сума позову **amount due to somebody** сума, що підлягає виплаті **amount of balance** сальдо **amount of compensation** сума компенсації, сума винагороди **amount of invoice** сума фактури **amount of taxable profit** сума прибутку, що оподатковується **excessive amount of goods** надлишок товарів **gross amount** валова сума **guarantee amount** гарантійна сума **invoice amount** сума фактури **net amount** чиста сума **nominal amount** номінальна сума

ample (adj.) 1. достатній; багатий на щось 2. просторий **ample security** достатнє забезпечення (напр., задатком)

analysis (n.) аналіз *m* **cost-effectiveness analysis** аналіз економічної ефективності **demand analysis** аналіз попиту **environ-**

ment analysis аналіз середовища
financial analysis аналіз фінансового
 стану **income-expenditure analysis** аналіз
 прибутків та витрат

analyze (v.) аналізувати **analyze a sample**
 аналізувати зразок

annex (n.) додаток *m* **annex to a treaty**
 додаток до договору

annexation (n.) приєднання *n*, анексія *f*
without annexation or indemnity без
 анексії і контрибуції

annual (adj.) щорічний, річний **annual**
audit щорічний аналіз господарчої
 діяльності **annual basis** річна основа
 (статистика) **annual debt service** річне
 обслуговування боргів **annual earnings**
 щорічні надходження **annual meeting**
 щорічне засідання **annual report** річний
 звіт **annual savings** річна економія
annual wage річна заробітна плата

annuitant (n.) той *m*, хто одержує
 щорічну ренту

annuity (n.) 1. щорічна рента *f* 2. ануїтет
m (у фінансах) **annuity bonds** рентні
 облігації (що не мають терміну
 погашення) **annuity in advance** плата
 наперед

ante-date (v.) датувати більш раннім
 числом

antitrust (adj.) антимонопольний
antitrust act антимонопольний законо-
 давчий акт **antitrust law** антимонопольне
 законодавство

appeal (v.) апелювати **appeal a decision**
 апелювати рішення

appeal (n.) 1. апеляція *f* 2. касація *f*
arbitration appeal касація в арбітраж
legal appeal юридична апеляція

appellant (n.) 1. позивач *m*, апелюєнт *m*
 2. такий *m*, що апелює, скаржиться
Appellant's Brief записка позивача (яка
 подається до апеляційної інстанції)

appellate (adj.) апеляційний **appellate**
court апеляційний суд

append (v.) додавати **append a list of**
names додавати список імен

appendix (n.) додаток *m* **appendix to an**
order додаток до ордеру

applicant (n.) прохач *m* **job applicant**
 особа, що подає заяву на роботу

application (n.) 1. заява *f* 2. прохання
n, клопотання *n* **application contents**
 зміст заяви **application for a license** заява
 про видачу ліцензії, дозволу **application**
for a patent патентна заявка **application**
for a permit заява про видачу дозволу
application for registration of a trademark
 заява про реєстрацію торговельного знаку
application form бланкова форма заяви
application receipt одержання заяви,
 одержання заявки **employment**
application заява на роботу **job**
application заява на роботу **loan**
application заява про отримання позики
to accept an application приймати заяву,
 приймати заявку **to reject an application**
 відхилити заяву, відхилити заявку

apply (v.) 1. накладати, прикладати
 2. застосовувати, вживати 3. зверта-
 тися **apply for a position** подавати заяву
 на роботу **apply sanctions** накладати
 санкції

appoint (v.) призначати **appoint**
somebody to a post призначати когось на
 посаду

appointment (n.) 1. призначення *n*
 2. місце *n*, посада *f* 3. призначене
 побачення *n*, зустріч *f* **to make an**
appointment умовитися зустрітися

apportionment (n.) пропорційний
 розподіл *m* **apportionment of funds**
 розподіл фондів

appraisal (n.) оцінка *f* **insurance appraisal**
 страхова оцінка

appraise (v.) оцінювати, розцінювати

appraiser (n.) оцінювач *m* **qualified**
appraiser офіційний оцінювач

appreciate (v.) 1. підвищуватися в ціні
 2. оцінювати; цінувати

appreciation (n.) 1. підвищення *n* у
 вартості (валюти) 2. підвищення *n* у
 ціні (активу) **appreciation of securities**
 підвищення у ціні цінних паперів

appropriate (v.) 1. асигнувати,
 призначати, віддавати 2. при-
 власнювати **appropriate money for**
something асигнувати гроші на щось

appropriation (n.) асигнування *n*; призначення *n*; виділення *n* **appropriation of payment** віднесення платежів до визначеного боргу **appropriations committee** комісія з питань привласнення **budgetary appropriations** бюджетні асигнування **capital appropriations** асигнування на капіталовкладення **notice of appropriation** повідомлення про виділення товару для виконання угоди **special appropriations** спеціальні асигнування

approval (n.) 1. схвалення *n*, затвердження *n*, згода *f* 2. апробація *f* **on approval** на апробації

arbiter (n.) see **arbitrator**

arbitrage (n.) арбітраж *m* **currency arbitrage** валютний арбітраж **arbitrage in goods** товарний арбітраж

arbitration (n.) арбітраж *m*, арбітрування *n*, рішення *n*, ухвала *f* арбітраж **Arbitration Act** Закон про арбітраж (Англія) **arbitration agreement** арбітражна угода **arbitration appeal** касація в арбітраж **arbitration award** рішення арбітражу **arbitration committee** арбітражний комітет **arbitration court** арбітражний суд **arbitration documentation** арбітражна документація **arbitration obligations** зобов'язання щодо арбітражу **arbitration of a third country** арбітраж третьої країни **arbitration proceedings** засідання арбітражу **arbitration settlement** арбітражне рішення **arbitration tribunal** арбітраж **compound arbitration** багатосторонній арбітраж **foreign trade arbitration** зовнішньоторгівельний арбітраж **international arbitration** міжнародний арбітраж **stock market arbitration** біржовий арбітраж **to submit a matter to arbitration** подавати заяву в арбітраж

arbitrator (n.) арбітр *m*, посередник *m*

arrange (v.) 1. влаштувати 2. впорядкувати 3. домовлятися, умовлятися **arrange repayment** узгоджувати виплату, домовлятися про виплату

arrangement (n.) 1. влаштування *n* 2. згода *f*, домовленість *f* **arrangement with creditors** угода з кредиторами **official arrangement** офіційна домов-

леність **to make arrangements with someone** домовлятися з кимось

arrears (n.) залишки *pl* заборгованості, борги *pl* **arrears of interest** прострочені відсотки

article (n.) 1. предмет *m* торгівлі, товар *m* 2. стаття *f* **advertising article** рекламна стаття **article of an agreement** стаття угоди, пункт угоди **articles of alteration** змінений статут (внутрішньої організації) **articles of association** статут (внутрішньої організації акціонерного товариства) **articles of consumption** споживчі товари **articles of food** харчові товари **articles of incorporation** свідоцтво про реєстрацію акціонерної компанії **branded articles** фірмові товари **mass produced articles** предмети масового виробництва **mutually supplied articles** вироби взаємного постачання **top-quality articles** вироби найвищої якості, марочні вироби

aspect (n.) аспект *m*, погляд *m* **economic aspects** економічні аспекти

assay (n.) випробування *n*; кількісний аналіз *m*; проба *f* металів

assess (v.) 1. визначати (суму податку, штрафу) 2. оподатковувати; штрафувати 3. оцінювати (напр., майно для оподаткування) **assess an operation** оцінювати операцію **assess damages** визначати збитки

assessable (adj.) що підлягає оподаткуванню

assessment (n.) 1. атестація *f* 2. оцінка *f* 3. сума *f* оподаткування 4. обкладання *n* **itemized assessment** попунктна оцінка **product assessment** атестація продукту

assessor (n.) 1. експерт *m*, консультант *m* 2. податковий інспектор *m*

assets (n.) 1. авуари *pl* 2. активи *pl* 3. капітал *m* 4. майно *n* **assets and liabilities** актив і пасив **assets disposal** реалізація активів **assets in foreign exchange** авуари в іноземній валюті **available assets** активи, що легко реалізуються; ліквідні активи **capital assets** головні фонди, основний капітал **circulating assets** оборотні фонди **dead assets** мертві активи **fixed assets**

неліквідні активи, головні фонди **frozen assets** блоковані авуари, заморозжені активи **government assets** abroad державні авуари за кордоном **liquid assets** ліквідні авуари **long-term assets** неліквідні активи **net assets** чисті активи **non-performing assets** недійсні активи, неякісні активи **personal assets** рухоме майно **principal assets** головні статті балансу **production assets** виробничі фонди **real assets** нерухоме майно **reserve assets** резервні активи **risk assets** неліквідні активи; довгострокові інвестиції і позики **short-term assets** ліквідні активи **statement of assets and liabilities** баланс **total assets** сума балансу; загальна вартість майна

assign (v.) 1. асигнувати 2. призначати 3. приписувати **assign a sum** асигнувати суму

assignat (n.) 1. асигнація *f*; асигнування *n* 2. призначення *n* 3. передача *f*, перепоступка *f* права/власності

assignee (n.) 1. уповноважений *m*, представник *m* 2. правонаступник *m*

assignment (n.) 1. асигнування *n* 2. перепоступка *f*, правопередача *f* **assignment agreement** угода про передачу права, угода про надання прав **assignment clause** умова перепоступки **assignment of copyright** передача авторського права **import assignment** імпортне доручення **legal assignment** юридична перепоступка

assistance (n.) допомога *f*, сприяння *n* **adjustment assistance** допомога в адаптації **to render assistance** подавати допомогу

association (n.) об'єднання *n*, асоціація *f*, товариство *n* **articles of association** статут (внутрішньої організації акціонерного товариства) **employers' association** об'єднання підприємців **foreign trade association** зовнішньоторгівельне об'єднання **industrial association** виробниче об'єднання **international association** міжнародне об'єднання **joint association** спільне об'єднання **production association** виробниче об'єднання

assortment (n.) асортимент *m*, сортамент *m*, сортування *n*, добір *m*

assortment of goods товарний асортимент

assume (v.) 1. приймати, брати на себе 2. припускати, вважати **assume liabilities** 1. приймати на себе зобов'язання 2. приймати на себе борги **assume responsibility** брати на себе відповідальність

assumption (n.) присвоєння *n*, прийняття *n* на себе **assumption of an office** вступ на посаду **assumption of power** присвоєння влади

at par (adv.) за номінальною вартістю, альпари

at sight (adv.) за презентацією (сплата)

attach (v.) 1. прикріплювати, приєднувати, докладати 2. накладати арешт 3. бути дійсним 4. наступати **attach a seal** прикладати печатку **attach goods** накладати арешт на товар

attest (v.) свідчити; засвідчувати **attest a signature** засвідчувати підпис

attestation (n.) атестація *f*; свідцтво *n*, атестат *m*; свідчення *n* **attestation of products** атестація продукції **state attestation** державна атестація

attorney (n.) уповноважений *m*; довірена особа *f*, повірений *m* у суді; юрист *m*, адвокат *m* **attorney at law** повірений у суді, адвокат **attorney-in-fact** особа, що діє за довіреністю іншої особи **by attorney** за довіреністю; через довірену особу **letter of attorney** довіреність **power of attorney** повноваження; довіреність **private attorney** особа, що діє за довіреністю іншої особи **warrant of attorney** довіреність

attract (v.) приваблювати, притягати, залучати **attract buyers** приваблювати покупців

attraction (n.) залучення *n* **attraction of financial resources** залучення фінансових ресурсів **attraction of foreign investments** залучення іноземних інвестицій

auction (v.) розпродавати на аукціоні

auction (n.) аукціон *m*; розпродаж *m* на аукціоні; торги *pl* **auction by tender** закриті торги **auction price** розпродажна ціна, ціна на аукціоні **auction sale** продаж на аукціоні **goods auction** товарний аукціон **international auction** між-

народний аукціон **to put up for auction**
виставляти на аукціоні

auctioneer (n.) аукціонер *m*

audit (v.) перевіряти звітність

audit (n.) 1. перевірка *f* звітності
2. ревізія *f* 3. аудиторський контроль
m **annual audit** щорічний аналіз
господарчої діяльності **balance sheet**
audit ревізія балансу **bank audit** ревізія
банківської звітності **detailed audit** повна
ревізія **general audit** загальна ревізія
independent audit незалежна ревізія
internal audit внутрішня ревізія **outside**
audit зовнішня ревізія **tax audit** перевірка
податків

auditing (n.) 1. ревізія *f*, ревізування *n*,
проведення *n* ревізії 2. аудиторський
контроль *m* **auditing committee** ревізійна
комісія

auditor (n.) аудитор *m*, ревізор *m*,
бухгалтер-ревізор *m*, фінансовий
контролер *m* **auditors' findings** висновки
ревізії, висновки аудитора **auditor's**
report звіт аудитора

auditorial (adj.) ревізійний, кон-
трольний

augment (v.) примножувати, збіль-
шувати **augment funds** примножувати
фонди

authentic (adj.) автентичний (текст)

authority (n.) 1. право *n*, повноваження
n 2. власті *pl*, органи *pl* влади
authority of an arbitration commission
повноваження арбітражної комісії
authority to sign право підпису **local**
authorities місцева влада **government**
authorities органи державного
управління **state authorities** державна
влада; влада штату

authorization (n.) 1. уповноваження *n*
2. дозвіл *m*

authorize (v.) 1. уповноважувати
2. дозволяти **authorize somebody to**
conclude an agreement доручати комусь
укласти угоду

auxiliary (adj.) допоміжний,
додатковий, обслуговувальний

average (v.) в середньому дорівнювати

average (n.) 1. пересічна кількість *n*

2. часткові збитки *pl* 3. аварія *f* **above**
average вище за пересічний показник
below average нижче за пересічний
показник **general average** пересічний
розмір збитків **on average/on the average**
у середньому **particular average**
конкретний розмір збитків

average (adj.) пересічний, середній
average buyer типовий покупець **average**
cost пересічна вартість **average price**
пересічна ціна

avoid (v.) уникати **avoid expenses** уникати
витрат

award (v.) ухвалювати; присуджувати
award a concession віддавати у концесію
award a contract ухвалювати контракт

award (n.) 1. рішення *n* арбітра
2. присуджена премія *f* **arbitration**
award рішення арбітражу **award for dam-**
ages рішення суду/арбітра про
відшкодування збитків **contract award**
ухвала про контракт

B

backlog (n.) 1. відставання *n*
2. невиконані замовлення *pl* **backlog**
of payment несплачені суми; прострочені
платежі

backwardness (n.) відсталість *f*

baggage (n.) багаж *m*

bailment (n.) депонування *n*, передача
f майна на схов

bailor (n.) депонент *m*

bailout (n.) викуп *m*

bailsmen (n.) доручитель *m*

balance (v.) порівнювати; зводити
balance one's accounts підбивати баланс
рахунків

balance (n.) 1. баланс *m*, сальдо *n*
2. балансовий (adj.) **accounting balance**
sheet бухгалтерський звіт **active balance**
перевищення активу балансу над пасивом
adverse balance of payment пасивний
платіжний баланс; пасивне сальдо
платіжного балансу пасивний **adverse**
balance of trade торговельний баланс;
пасивне сальдо торговельного балансу
amount of balance сальдо **balance of**
account (поточний) баланс рахунку **bal-**
ance of claims and liabilities 1. баланс

- banker's order** банківський запит
banker's revocation of authority to pay checks банківське скасування повноважень платити чеками **Institute of Bankers** інститут банкірів
- banking** (n.) 1. банківська справа *f*, банківські операції *pl* 2. банківський (adj.); такий *m*, що має відношення до банківської справи **banking support** банківська інтервенція **banking system** банківська система, мережа комерційних банків
- bankrupt** (n.) банкрут *m*, неплатоспроможний боржник *m* **bankrupt shareholder** акціонер-банкрут
- bankruptcy** (n.) банкрутство *n*, платіжна неспроможність *f* **act of bankruptcy** закон про банкрутство **bankruptcy adjudication** судові рішення щодо банкрутства **bankruptcy offenses** обвинувачення у банкрутстві **bankruptcy petition** петиція про банкрутство **disclaimer in bankruptcy** той, хто зрікається банкрутства
- bargain** (n.) 1. угода *f* 2. вигідна покупка *f* **bargain and sale** угода купівлі-продажу **time bargain** угода на строк **to be on the bargain counter** продаватися за низькими цінами **to make a bargain** укладати угоду, торгуватися **to withdraw from a bargain** відмовлятися від угоди
- bargaining** (n.) 1. ведення *n* переговорів щодо ціни 2. торг *m* **bargaining agreement** колективна угода
- barrier** (n.) бар'єр *m*; перепона *f*; перешкода *f* **barrier to entry** перешкода для нових членів (ринку) **barrier to exit** перешкода для виходу (з ринку)
- barrister** (n.) адвокат *f*
- barter** (n.) 1. бартерний обмін *m*; товарообмін *m* 2. бартерний (adj.) **barter agreement** бартерна угода **barter payment arrangements** угода про розрахунки за бартером
- base** (n.) 1. база *f* 2. базовий (adj.); базисний (adj.) **base date** базова дата, базове число **base currency** базисна валюта **base grade** базисний сорт **base price** базисна ціна **base rate** базова ставка **base stock** базові фонди, базовий акціонерний капітал **base year** базовий рік
- financial base** фінансова база **material and technical base** матеріально-технічна база **monetary base** грошова база
- basis** (n.) 1. основа *f* 2. базис *m* 3. обґрунтування *n* **basis for compensation** обґрунтування для компенсації **basis for cooperation** основа для співробітництва **basis of delivery** базис постачання **legal basis** правова обґрунтованість
- basket** (n.) кошик *m* **basket of currencies** кошик валют **basket purchase** кошикова закупівля **consumer's basket of goods** кошик товарів споживача
- bear** (n.) той *m*, що грає на зниження біржових цін; «ведмідь» *m* **bear covering** покриття контракту, що був проданий з розрахунком на зниження ціни **bear market** ринок із тенденцією до зниження **bear operation** операція з метою зниження ціни; махінація з метою зниження ціни **bear rumors** тривожні чутки, пов'язані з операціями з метою зниження ціни
- bearer** (n.) пред'явник *m* **bearer bond** облігація на пред'явника **bearer of a bill** пред'явник векселя **bearer securities** цінні папери на пред'явника
- beneficial** (adj.) вигідний
- beneficiary** (n.) бенефіціяр *m*, одержувач *m* платежів **beneficiary clause** пункт страхового договору, що визначає спадкоємця
- benefit** (n.) 1. вигода *f* 2. допомога *f* 3. пільга *f* **cost-benefit analysis** аналіз витрат і ефективності **mutual benefit** взаємна вигода
- benevolence** (n.) доброзичливість *f*, милосердя *n*
- berth** (n.) якірна стоянка *f*, місце *n* причалу **cargo berth** вантажний причал
- bid** (v.) пропонувати, давати ціну **bid less** пропонувати меншу ціну (на торгах) **bid more** пропонувати більшу ціну (на торгах) **bid up** підвищувати ціну (на торгах)
- bid** (n.) 1. пропонування *n* ціни 2. пропонування ціна *f* 3. торги (*pl only*) **bid-and-asked quotations** котировки

купівлі-продажу **bid price** пропонування ціни **takeover (take-over) bid** пропозиція компанії щодо купівлі контрольного пакету акцій іншої компанії **to call for bids** оголошувати торги **to invite bids** оголошувати торги **to seek bids** оголошувати торги

bidder (n.) 1. покупець *m* 2. той *m*, хто виступає на торгах **the best bidder** особа, що пропонує найвищу ціну **the highest bidder** особа, що пропонує найвищу ціну

bidding (n.) 1. торги (*pl only*) 2. пропонування *n* **bidding procedure** процедура проведення торгів

bilateral (adj.) двосторонній, двобічний **bilateral conclusion of a contract** двостороннє укладення контракту **bilateral cooperation** двостороннє співробітництво **bilateral flows** двосторонні потоки **bilateral relations** двосторонні зв'язки **bilateral trade** двостороння торгівля

bill (n.) 1. вексель *m* 2. рахунок *m* **acceptance bill** акцептований вексель **accommodation bill** дружній вексель **advance bill** авансовий вексель **auction bill** каталог аукціонна **bank bill** банківський вексель **banker's bill** банківський вексель **bearer bill** вексель на пред'явника **bill at sight** пред'явницький вексель **bill broker** вексельний маклер, біржовий маклер; брокер **bill for collection** вексель на інкасо **bill changer** автомат для розміну паперових грошей **bill discounter** дисконтёр, дисконтёр векселів; той, хто зараховує вексели **bill discounting** вексельна операція **bill holdings** вексельний портфель **bill of acceptance** акцепт, акцептований вексель **bill of entry** митна декларація по прибутті **bill of exchange** переказний вексель; тратта; біржовий вексель **bill of health** карантинне (санітарне) свідчення **bill of parcels** фактура **bill of quantities** накладна **bill of sale** 1. документ про продаж 2. купча **bill of work** відомість робіт **bill payable** платіж за векселем **bill purchase** купівля векселів **bill receivable** вексель до отримання **blank bill** бланковий вексель **charge bill** рахунок за комунальні послуги **clean bill** чиста тратта **claused bill** тратта з додатковими умовами **commercial bill** комерційний вексель

commodity bill підтоварний вексель **counter bill** зустрічний вексель **demand bill** пред'явницький вексель **discounted bill** зарахований вексель **documentary bill** документальний вексель **domiciled bill** домцильований вексель **drawer of a bill** трасант (особа, що видає тратту, тобто переводить свій платіж на іншу особу) **endorsed bill** вексель з написом про передачу **extended bill** пролонгований вексель **finance bill** фінансовий вексель **first bill** пріма-вексель **first bill of exchange** перший примірник переказного векселя **foreign bill** іноземний вексель **long-term bill** довготерміновий вексель **overdue bill** прострочений вексель **payable bill** вексель, що підлягає платежу **prolonged bill** пролонгований вексель **protested bill** опротестований вексель **rediscounted bill** перезарахований вексель **short-term bill** короткостроковий вексель **term bill** терміновий вексель **time bill** терміновий вексель **to dishonor a bill** не акцептувати вексель; не сплачувати вексель **to endorse (indorse) a bill** індосувати вексель **to honor a bill** акцептувати вексель; сплачувати вексель **trade bill** торгівельний вексель, тогівельна тратта **utility bill** рахунок за комунальні послуги **wage bill** фонд заробітної плати

bill of lading (n.) коносамент *m*, накладна *f* **bill of lading duplicate** дублікат коносаменту **bill of lading made out to a consignee's order** коносамент «наказу одержувача» **bill of lading made out to a consignor's order** коносамент «наказу відправника» **bill of lading made to order and endorsed in blank** ордерний коносамент з бланковим передаточним написом **claused bill of lading** коносамент з обумовленнями **clean bill of lading** чистий коносамент **direct bill of lading** прямий коносамент **domestic bill of lading** транспортна накладна на вантаж, що відправляється у порт для експорту **Freight Collect bill of lading** коносамент з позначкою «Фрахт, що сплачується вантажеотримувачем» **Freight Paid bill of lading** коносамент з позначкою «Фрахт сплачено» **non-negotiable bill of lading** коносамент без права передачі **on board bill of lading** бортовий коносамент **order bill of lading** ордерний коносамент **outward bill of lading** зовнішній

коносамент; коносамент на вантаж, що відправляється за кордон **port bill of lading** коносамент, що був прийнятий для навантаження на судно **“received-on-board” bill of lading** коносамент «прийнято на борт» **ship bill of lading** морський коносамент **shipped bill of lading** судовий примірник коносаменту **straight bill of lading** іменний коносамент **through bill of lading** наскрізний коносамент, прохідний коносамент

billing (n.) 1. виписування *n* рахунку 2. виписування *n* транспортної накладної

blank (n.) 1. бланк *m* 2. форма *f* 3. бланковий (adj.), незаповнений (adj.) **blank bill** бланковий вексель **blank check** бланковий чек, незаповнений чек **blank credit** бланковий кредит **blank endorsement** бланковий індосамент (передатний напис власника про надання прав іншій особі) **blank form** 1. формуляр 2. бланк **blank transfer** бланковий переказ

blanket (adj.) загальний, повний, всеобічний **blanket policy** поліс, що покриває страхування від вогню двох, чи декількох об'єктів; блок-поліс (Великобританія) **blanket price** загальна ціна **blanket regulation** загальне регулювання **blanket rate** страхова премія за блок-полісом

block (n.) блок *m*, об'єднання *n* **controlling block of shares** контрольний пакет акцій

blockade (n.) блокада *f* **credit blockade** кредитна блокада **customs blockade** митна блокада **economic blockade** економічна блокада **trade blockade** торговельна блокада

blue (adj.) синій **blue book** щорічне видання «Національні прибутки і витрати» (неоф.) **blue chip investment** надійні вклади

board (n.) 1. правління *n*, рада *f* 2. борт *m* судна **Big Board** Нью-Йоркська фондова біржа **board elections** вибори правління **board meeting** засідання правління **board of directors** дирекція, рада директорів, правління **board of trade** товарна біржа **board room**

зал засідань **management board** правління

boat (n.) судно *n*

body (n.) організація *f*, орган *m* **body corporate** корпорація **competent body** компетентний орган **management body** орган правління **standing body** постійний орган

bona fide (adj.) сумлінний, справжній **bona fide provision** сумлінне постачання **bona fide purchaser** сумлінний покупець

bond (n.) 1. облігація *f* 2. митна застава *f* 3. зобов'язання *n* **average bond** аварійний бон **bond auction** аукціон продажу облігацій **bond market** ринок облігацій; ринок цінних паперів з фіксованим процентним прибутком **bond note** бон **bond rate** курс облігацій **bond yield** відсоток з облігацій **customs bond** митна застава **debenture bond** облігація; сертифікат митниці для зворотнього отримання імпортного мита **interest bearing bonds** відсоткові облігації **mortgage bond** застава лист **registered bonds** іменні облігації **removal bond** митна застава для перевезення вантажів зі складу на склад **warehouse bond** складська застава

bonded (adj.) 1. забезпечений бонами, облігаціями 2. що зберігається на митних складах **bonded goods** товари на митних складах **bonded stores** бонові магазини, де не сплачується мито **bonded vaults** митний склад для вина та алкогольних напоїв **bonded warehouse** митний склад, де зберігаються товари

bondholder (n.) держатель *m* облігацій; власник *m* облігацій

bonus (n.) премія *f*, бонус *m*, преміальна винагорода *f*, надбавка *f* **bonus dividend** преміальний дивіденд **bonus scheme** преміальний план, преміальна програма **bonus shares** безкоштовні акції **bonus stock** безкоштовні акції **bonus system** преміальна система **cash bonus** премія, що сплачується готівкою **employee bonus** винагорода персоналу; тангьема (одна з форм додаткової винагороди вищому керівному персоналу) **export bonus** експортна премія **export bonus in foreign exchange** валютна експортна

знижка **import bonus** імпортна премія
incentive bonus заохочувальна премія
lump sum bonus одноразова премія
quality bonus надбавка за підвищену
 якість

book (v.) замовляти; резервувати;
 бронювати **book tickets** замовляти,
 резервувати квитки

book (n.) книга *f* **book advertisement**
 книжкова реклама **book fair** книжковий
 ярмарок **book value** балансова вартість
 активів **cash receipts and payments book**
 книга приходу та витрат **order book**
 книга замовлень **sample book** книга
 зразків

booking (n.) замовлення *n*; букі-
 рування *n* **booking of cargo** букірування
 вантажу **booking list** список замовлень,
 букінгліст **booking note** запис
 замовлення, букінгнот **booking-office**
 квиткова каса; контора **freight booking**
 доручення на перевезення вантажу
tonnage booking угода про фрахт

bookkeeper (n.) бухгалтер *m*; рахів-
 ник *m*

bookkeeping (n.) 1. бухгалтерський
 облік *m* 2. бухгалтерія *f* **bookkeeping**
entry бухгалтерський запис, бухгал-
 терське проведено

booklet (n.) брошура *f*, буклет *m*,
 проспект *m* **advertising booklet**
 рекламний буклет, рекламний проспект
booklet with the trademark of the firm
 буклет з емблемою фірми

boom (n.) бум *m*, пожвавлення *n*
economic boom економічний бум **specu-**
lative boom спекулятивний бум **stock**
market boom бум на біржі

boost (v.) піднімати, підвищувати **boost**
prices піднімати ціни, підвищувати ціни

border (n.) кордон *m* **border control**
 прикордонний контроль **(cross-)border**
trade прикордонна торгівля **state border**
 державний кордон

border guard (n.) прикордонник *m*

borderland (n.) прикордонна смуга *f*

borrow (v.) позичати **borrow up to a**
designated amount позичати в межах
 певної суми

borrower (n.) 1. позичальник *m*
 2. той *m*, хто отримує позику
borrower's business reputation ділова
 репутація позичальника

borrowing (n.) позика *f* **borrowing**
ceiling грошовий ліміт на отримання
 позики **borrowing costs** вартість кредиту
borrowing power кредитоспроможність
borrowing rate процентна ставка на
 позичковий капітал

boss (n.) хазяїн *m*; господар *m*;
 підприємець *m*, бос *m*

boundary (n.) межа *f*, кордон *m*

boycott (v.) бойкотувати

boycott (n.) бойкот *m* **economic boycott**
 економічний бойкот **financial boycott**
 фінансовий бойкот **product boycott**
 бойкот виробів, бойкот продукції

branch (n.) 1. філія *f*, філіал *m*, відділ
m 2. галузь *f* **branch manager** керівник
 філіалу **branch of a bank** філіал банку
branch of a company філіал компанії
branch of a joint venture філіал спільного
 підприємства **branch of industry** галузь
 промисловости **local branch** місцевий
 відділ **regional branch** регіональний
 відділ

brand (n.) 1. якість *f*, гатунок *m*
 2. марка *f* 3. сорт *m* **brand image**
 репутація марки товару, що склалась у
 покупців **brand name** 1. фабрична марка
 2. марка товару **brand-name goods**
 1. товари відомих марок 2. фірмові
 товари **brand switching** зміна марки
brand transference перенесення назви (на
 новий товар) **brand value** вартість марки
national brand фабрична марка, що
 відома в усій країні **of the best brand**
 найвищої марки **'own-label' brand** власна
 марка

brand-new (adj.) нового типу, нового
 зразка

breach (v.) порушувати **breach an**
agreement порушити умови угоди **breach**
conditions of sale порушити умови
 продажу

breach (n.) порушення *n* **breach of**
contract порушення контракту **breach of**
warranty порушення запоручки **to be in**
breach of an agreement порушувати
 умови угоди

breakage (n.) компенсація *f* за поламку, знижка *f* за поламку; компенсація *f* за зіпсований крам, знижка *f* за зіпсований крам

break-up (n.) розділення *n* (компанії); розвал *m*, розпад *m*

bribe (n.) хабар *m*, підкуп *m* to take bribes брати хабаря

broker (n.) агент *m*, брoкeр *m*, комiсiонер *m*, мaклер *m*, посередник *m* bill broker вексельний ма́клер blind broker «сліпий» брoкeр buying broker брoкeр з закупівлі chartering broker брoкeр з фрахтування customhouse (custom house) broker митний ма́клер, митний брoкeр exchange broker біржовий брoкeр inside broker офіційний біржовий ма́клер insurance broker страховий брoкeр, страховий ма́клер selling broker брoкeр з продажу shipping broker судовий брoкeр stock broker біржовий брoкeр stock exchange broker брoкeр фондової біржі

brokerage (n.) 1. посередництво *n* 2. ма́клерство *n* 3. брoкeра́ж *m*, брoкeрська винагорода *f*, брoкeрська комісія *f*, брoкeрські операції *pl* brokerage agency брoкeрська фірма brokerage agreement угода про брoкeрську комісію brokerage house брoкeрська контора brokerage firm брoкeрська контора, брoкeрська фірма

budget (n.) бюджет *m*, фінансовий кошторис *m* annual budget річний бюджет budget account бюджетний рахунок budget controller бюджетний контролер budget deficit бюджетний дефіцит cash budget касовий бюджет consolidated budget зведений бюджет draft budget проект бюджету operating budget чинний бюджет state budget державний бюджет

budgetary (adj.) бюджетний budgetary control бюджетний контроль

building (n.) 1. будинок *m*, будівля *f*, будова *f*, споруда *f* 2. будування *n*, будівництво *n* building industry будівельна промисловість building society будівельне товариство (різновид квазі-банківської установи - Велико-британія)

bulk (n.) 1. величина *f*, ма́са *f*, великі розміри *pl*, велика кількість *f* 2. основна ма́са *f*, більша частина *f* 3. вантаж *m* судна **bulk buying** закупівля у великих розмірах **bulk cargo** насипний вантаж **bulk posting** масові поштові відправлення **in bulk** навалом, насипом

bull (n.) «бик» *m*; спекулянт *m*, що грає на підвищення (на біржі) **bull market** ринок, що росте

bulletin (n.) бюлетень *m* **bulletin with price indexes** бюлетень з індексами цін

bullion (n.) зливok *m* золота чи срібла **bullion market** ринок дорогоцінних металів

burden (n.) тягар *m* **burden of debt** тягар боргу **burden of dependency** тягар залежності **burden of taxation** тягар податків

bureau (n.) контора *f*, бюро *n*, відділ *m*, управління *n*, комітет *m* average adjustments bureau бюро диспашерів service bureau бюро обслуговування

business (n.) 1. бізнес *m* 2. справа *f*, діло *n*, заняття *n* 3. комерційна діяльність *f* 4. торгівельне підприємство *n* big business великий бізнес business address ділова адреса business conditions ділова, господарська кон'юнктура business cycle промисловий (економічний) цикл business ethics ділова етика business expenses торгівельні витрати business failure банкрутство business firm торгівельна фірма business forecasting прогноз кон'юнктури business groups ділові кола business name ділова назва business on offer угода, що пропонується business plan бізнес-план, план розвитку виробничої діяльності фірми business relations ділові відносини; торгівельні зв'язки business reply service ділова пошта з передплатеною відповіддю business risk ризик підприємництва business stocks товарні знаки торгівельно-промислових підприємств business travel відрядження, ділова подорож business year господарський рік; фінансовий рік line of business галузь торгівлі; галузь промисловості on business у справі retail business роздрібна торгівля small business малий

бізнес **volume of business** обсяг операцій; масштаб бізнесу

businesslike (adj.) діловий, практичний
businesslike behavior ділова поведінка

businessman (n.) бізнесмен *m*, комерсант *m*, ділова людина *f*, підприємець *m* **businessman acts on his own behalf** бізнесмен діє від свого імені **foreign businessman** іноземний бізнесмен, іноземний підприємець

buy (v.) купувати **buy back** викуповувати (напр., акції компанії) **buy dirt cheap** купувати непомірно дешево **buy out** викуповувати (напр., частку партнера) **buy up** 1. купувати у великих кількостях 2. скуповувати **buy wholesale** купувати оптом

buyer (n.) покупець *m* **buyer's expenses** витрати покупця **buyers' market** кон'юнктура ринку, що вигідна для покупця **buyer's refusal** відмова покупця

buying (n.) 1. закупівля *f* (напр., на аукціоні) 2. скуповування *n* (напр., акцій) **buying in bulk** закупівля оптом **buying order** замовлення про закупівлю **buying price** закупівельна ціна **buying rate** курс покупця **impulse buying** купівля під впливом моменту, імпульсивна купівля (що залежить від поточного моменту)

by-product (n.) побічний продукт *m*

С

calculate (v.) обчислювати, вираховувати; розраховувати **calculate profitability** обчислювати рентабельність, вираховувати рентабельність

calculation (n.) калькуляція *f*, обчислення *n*; нараховування *n*, розрахунок *m* **calculation of interest** нараховування відсотків **tax sum calculation** нараховування суми податку

calibration (n.) 1. стандартизація *f* 2. калібрування *n* **calibration of measuring instruments** перевірка засобів вимірювання

call (v.) 1. кликати; звати, називати 2. скликати 3. викликати **be called for** на вимогу **call in** скликати; вимагати сплати (боргів) **call in question** піддавати сумніву **call to account** притягати до відповідальності

call (n.) вимога *f*; віклик *m*; опціон *m* **call loan** позика за вимогою **call money** гроші за вимогою **call on shares** вимога про сплату внеска за акції **call option** 1. опціон «колл» 2. опціон покупця (придбане за певну плату право купувати або продавати певні цінні папери або товари протягом певного часу за встановленою ціною) **call plan** розклад телефонних дзвінків (клієнту) **call premium** попередня премія **call preparation** підготовка до телефонного дзвінка (клієнту) **call rate** процентна ставка **call report** шоквартальний звіт **calls** вимоги компанії до утримувачів акцій (про сплату грошових сум у відповідності до вкладеного капіталу) **loan at call** позика за вимогою **loan on call** позика за вимогою **money at call** гроші за вимогою

campaign (n.) кампанія *f* **advertising campaign** рекламна кампанія **promotion campaign** рекламна кампанія

cancel (v.) анулювати, скасовувати **cancel the banking license** анулювати банківську ліцензію

cancellation (n.) анулювання *n*, скасування *n* **cancellation of a contract** анулювання контракту, скасування контракту **cancellation of a license** анулювання ліцензії **cancellation of an order** анулювання замовлення

capacity (n.) 1. обсяг *m*, об'єм *m*, місткість *f*, ємність *f* 2. продуктивність *f*, потужність *f* **capacity utilization** використання потужностей **cargo-carrying capacity** вантажна спроможність **idle capacity** виробничі потужності, що не використовуються

capital (n.) капітал *m*; основний капітал *m*; акціонерний капітал *m* **actual capital** дійсний капітал **authorized capital** уставний капітал, уставний фонд **available capital** ліквідний капітал **borrowed capital** позичений капітал **capital allowances** відрахування з прибутку від капіталу **capital appropriations** асигнування на капітало-вкладення **capital clause** 1. основна сума та відсотки 2. пункт про капітал **capital commitments** зобов'язання щодо капіталу **capital employed** використо-

уванні капіталу **capital expenditure** капітальні витрати **capital formation** утворення чи нарощення капіталу **capital gains tax** податок на прибуток з капіталу **capital gearing** спрямування капіталу **capital goods** основні фонди **capital index** індексация капіталу **capital intensive industry** промисловість з великим основним капіталом **capital levy** оподаткування капіталу **capital loss** втрата капіталу **capital market** ринок цінних паперів **capital of company** акціонерний капітал **capital reserve market** резервний ринок капіталу **capital profit** прибуток з капіталу **capital redemption reserve fund** резервний фонд погашення капіталу **capital reserves** резерви капіталу **capital transfer tax** податок з переводу капіталу **circulating capital** обіговий капітал **commodity capital** товарний капітал **constant capital** постійний капітал **fictitious capital** фіктивний капітал **finance capital** фінансовий капітал **fixed capital** основний капітал, постійний капітал **foreign capital** іноземний капітал **frozen capital** заморожений фонд **industrial capital** промисловий капітал **invested capital** інвестований капітал **issued capital** капітал, який випускає компанія **joint stock capital** акціонерний капітал **loan capital** позиковий капітал **ownership capital** власницький капітал **paid-up capital** сплачений акціонерний капітал **productive capital** продуктивний капітал **trade capital** торгівельний капітал **unpaid capital** несплачена частина акціонерного капіталу **variable capital** змінний капітал

capitalization (n.) капіталізація *f*, перетворення *n* у капітал **capitalization issue** питання капіталізації

capitalize (v.) 1. перетворювати у капітал, капіталізувати 2. наживати капітал

card (n.) картка *f* **check card** чекова картка **credit card** кредитна картка

cargo (n.) вантаж *m*, карго *m* **bagged cargo** вантаж у мішках **bulk cargo** безтарний вантаж, насипний вантаж **cargo damaged during transportation** вантаж, пошкоджений під час транспортування **cargo damaged en route** пошкоджений під час транспортування

вантаж **cargo in bulk** безтарний вантаж, насипний вантаж **cargo within loading gauge** габаритний вантаж **commercial cargo** торгівельний вантаж **containerized cargo** контейнерний вантаж **contract cargo** контрактний вантаж **dangerous cargo** небезпечний вантаж **deck cargo** палубний вантаж **directed cargo** адресований вантаж **duty free cargo** безмитний вантаж **export cargo** експортний вантаж **fluid cargo** наливний вантаж **general cargo** генеральний вантаж **import cargo** імпортований вантаж **insured cargo** застрахований вантаж **loose cargo** безтарний вантаж **mixed cargo** змішаний вантаж **optional cargo** опційний вантаж **oversize cargo** негабаритний вантаж **packaged cargo** пакетований вантаж **packed cargo** упакований вантаж **palletized cargo** вантаж на палетах **stacked cargo** штабельований вантаж **tanker cargo** наливний вантаж **transit cargo** транзитний вантаж **undeclared cargo** незадекларований вантаж **uniform cargo** однорідний вантаж **uninsured cargo** незастрахований вантаж **unpacked cargo** неупакований вантаж **valuable cargo** коштовний вантаж

carriage (n.) транспортування *n*, перевезення *n* **cargo carriage** перевезення вантажів **carriage by rail** перевезення залізницею **carriage by road** автоперевезення **carriage forward** вартість пересилки не включена

carrier (n.) транспортна компанія *f*, перевізник *m* **air carrier** авіатранспортна компанія, авіаційний перевізник **cargo carrier** перевізник вантажів **domestic carrier** внутрішній перевізник **feeder carrier** фідерний перевізник **overland carrier** сухопутний перевізник **sea carrier** морський перевізник

cash (v.) розмінювати на готівку **cash a check** розмінити чек на готівку

cash (n.) готівка *f* **cash accounting** грошовий облік, звітність **cash advance** грошовий аванс **cash and carry** продаж за готівку (без доставки) **cash assets** касова готівка **cash balance** 1. касові залишки 2. залишок готівки **cash book** касова книга **cash bonus** премія, що сплачується готівкою **cash budget**

касовий бюджет **cash cycle** грошовий цикл **cash disbursement journal** журнал грошових витрат, виплат **cash dispenser** грошовий автомат **cash discount** скидка, знижка **cash down** за готівку **cash flow** обіг грошей; сума прибутків до сплати податків і амортизаційних відрахувань **cash flow accounting** звітність обігу грошей **cash flow forecast** прогноз грошових потоків **cash flow statement** звіт про обіг грошей **cash in hand** касова готівка **cash machine** автоматичний пункт видачі готівки (з допомогою картки, пов'язаної з кредитним/дебітним рахунком) **cash on delivery** післяплата **cash payments journal** журнал грошових виплат **cashpoint** автоматичний пункт видачі готівки (з допомогою картки, пов'язаної з кредитним/дебітним рахунком) (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **cash price** ціна при сплаті готівкою **cash rate** курс чеків, що встановлено банками **cash ratio** відношення суми готівки та аналогічних активів до суми зобов'язань **cash receipts journal** журнал касових надходжень **cash remittance** грошовий переказ **cash transaction** транзакція готівкою; угода, що передбачає розрахунок готівкою **cash value (of life insurance policy)** грошова вартість (полісу страхування життя) **by cash** готівкою **in cash** готівкою **net cash** ціна при сплаті готівкою без скидки **prompt cash** термінова сплата готівкою **ready cash** готівка **reserve cash** резервна готівка **to withdraw cash** знімати готівку (з рахунку)

cashier (п.) касир *m* **cashier's check** чек, що був виписаний банком на себе

catalogue (п.) каталог *m* **catalogue of a firm** каталог фірми **catalogue of samples of goods** каталог зразків товарів **catalogue sales** продаж товарів з каталогу

cede (v.) поступатися; здавати, віддавати **cede the right** поступатися правом

center (п.) центр *m* **commercial center** комерційний центр **consignment goods center** консигнаційний центр **consultation center** консультаційний центр **financial settlements center** розрахунковий центр **job center** бюро працевлаштування **service center** бюро послуг **trade center**

торгівельний центр **World Trade Center** Центр міжнародної торгівлі (у Нью-Йорку)

central (adj.) центральний **central bank** рефінансування, що здійснюється центральним банком **central bank reserves** резерви центрального банку

certificate (п.) паспорт *m*, сертифікат *m*, посвідчення *n*, посвідка *f*, свідоцтво *n*, довідка *f* **acceptance certificate** акт прийняття, акт здачі-прийняття **average certificate** аварійний сертифікат **cargo certificate** вантажний сертифікат **certificate of damage** рекламацийний сертифікат **certificate of deposit** свідоцтво про зберігання, заставний сертифікат **certificate of expert's examination** акт експертизи **certificate of incorporation** акт/свідоцтво про утворення (фірми) **certificate of origin** свідоцтво про походження (товару) **certificate of pledge** заставний сертифікат **certificate of survey** свідоцтво про огляд (вантаж), що був розвантажений **certificate stocks** товари, що мають свідоцтво **currency certificate** валютний сертифікат **factory certificate** паспорт заводу, заводський паспорт **gold certificate** золотий сертифікат **inspection certificate** акт огляду **loan certificate** позикова розписка **manufacturer's certificate** заводський сертифікат, сертифікат виробника **money market certificate** сертифікат грошового ринку **quarantine certificate** карантинне свідоцтво, карантинний сертифікат **sanitary certificate** санітарне свідоцтво **share certificate** акціонерне свідоцтво **stock certificate** акція **tax certificate** податковий сертифікат **tax reserve certificate** податковий резервний сертифікат **test certificate** акт випробування, сертифікат випробування **veterinary certificate** ветеринарний сертифікат **warehouse certificate** складське свідоцтво

certification (п.) посвідчення *n* **certification of goods** посвідчення товарів **certification of transfer** посвідчення про трансферт

certify (v.) посвідчувати, засвідчувати; дозволяти **certify a document**

- посвідчувати документ, засвідчувати документ
- chain stores** (pl.) однотипні магазини
pl однієї фірми **chain discount stores** однотипні магазини, що продають товари із зniżженими цінами
- chairman** (n.) голова *f* **chairman of the board** голова правління **chairman of a company** голова компанії **chairman's report** звіт голови **deputy chairman** заступник голови
- chamber** (n.) палата *f* **arbitration chamber** арбітражна палата **Chamber of Commerce** торгівельна палата **Chamber of Commerce and Industry** торгівельно-промислова палата **Chamber of Commerce and Trade** торгівельно-промислова палата
- chancellor** (n.) канцлер *m*, перший секретар *m* посольства **Chancellor of the Exchequer** канцлер скарбниці (міністр фінансів Великобританії)
- change** (n.) зміна *f*; обмін *m* **change in quality** зміна якості **change in the assortment** зміна асортименту **change in the exchange rate** зміна курсу валют **change of ownership** 1. конвєрсія 2. зміна володаря
- channel** (n.) канал *m* **channels of communication** канали зв'язку **channels of distribution** канали розподілу **sales channels** канали збуту **trade channels** торгівельні канали
- charge** (v.) 1. обвинувачувати 2. призначати, вимагати (ціну) **charge a penalty** призначати штраф **charge a high price** призначати високу ціну **charge commissions** призначати комісійні
- charge** (n.) ціна *f*, витрата *f* **charge account** рахунок покущя у магазині; відкритий кредит, що не має забезпечення **charge for customs clearance** плата за право вивозу товарів через митницю **charge for the safe keeping of goods** плата за зберігання товару **charge sales** продаж у кредит **charges forward** витрати, що мають бути сплачені вантажотримувачем **bank charges** банківська комісія **depreciation charges** амортизаційні відрахунки **extra charge** надбавка, націнка **fixed charge** фіксована
- ціна **forwarding charges** витрати щодо відправки вантажу **free of charge** безкоштовно **freight charges** фрахт **handling charge** додаткова плата за видачу готівки (за кредитним рахунком чи в іноземній валюті - з допомогою кредитної/дебітної картки) **landing charges** лендінг **overhead charges** накладні витрати **service charge on loans** проценти з позик **standing charge** несплачена сума (за рахунком, що підлягає сплаті) **to be in charge of** керувати чимось; відповідати за щось
- chargé d'affaires** (n.) повірений *m* у справах
- charter** (v.) фрахтувати (судно, літак, автобус)
- charter** (n.) чартер *m*; статут *m* **charter of joint stock company** статут акціонерного товариства **charter of joint venture** статут спільного підприємства **charter party** угода про перевезення; угода про фрахтування судна **general charter** генеральний чартер **lump sum charter** лумпсум-чартер **open charter** відкритий чартер **river charter** річковий чартер **special charter** спеціальний чартер
- chartered** (adj.) 1. привілейований 2. зафрахтований; чартерний **chartered accountant** аудитор, бухгалтер-експерт **chartered agent** вантажний брокер **chartered company** компанія, що була зорганізована на засадах урядової концесії **chartered flight** чартерний авіарейс **chartered surveyor** зареєстрований оцінювач, контролер
- charterer** (n.) фрахтувальник *m*
- chartering** (n.) фрахтування *n* **chartering application** заявка на фрахтування **chartering of a vessel** фрахтування судна **chartering procedure** процедура фрахтування, порядок фрахтування **chartering restrictions** ліцензійні обмеження; обмеження видачі дозволів на ведення банківської діяльності
- chattels** (n.) майно *n* **chattels real** нерухоме майно **personal chattels** рухоме майно
- cheap** (adj.) дешівий **cheap credit** дешівий кредит **cheap currency** валюта

із заниженим курсом

check (v.) 1. перевіряти, контролювати
2. реєструвати **check an invoice** перевіряти рахунок

check (n.) чек *m* **accepted check** акцептований чек **bad check** опротестований чек **bank check** банківський чек **bearer check** чек на пред'явника **blank check** бланковий чек **certified check** завірнений чек **check book** чекова книжка **check card** чекова картка **check crossing** перекреслення чеку (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **check drawer (drawer of a check)** чековидавець; той, хто випи́сує чек **check endorsement** індосамент на чеку **check payable to** іменний чек **check to bearer** чек на пред'явника **check trading** торгівля чеками **crossed check** кросований (перекреслений) чек (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **foreign check** іноземний чек **dishonored check** опротестований чек **open check** відкритий чек **protested check** опротестований чек **to issue a check** виписати чек **to write out a check** виписати чек **traveler's check** туристичний (дорожній) чек **unaccepted check** неакцептований чек **uncrossed check** неперекреслений чек (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія)

chief (n.) голова *m/f*, начальник *m*, керівник *m*

chief (adj.) головний, основний **chief cashier** голова муніципальної служби оподаткування (Великобританія) **chief examiner** головний експерт (патент) **chief executive** головний адміністратор, керівник **Chief Executive Officer (CEO)** генеральний директор компанії **chief representative** головний представник

circle (n.) круг *m*, коло *n* **business circles** ділові кола **financial circles** фінансові кола

circulate (v.) 1. перебувати в обігу
2. розповсюджувати; розсилати **circulate a document** розсилати документ, розповсюджувати документ

circulating (adj.) обіговий **circulating capital** обіговий капітал **circulating funds** обігові фонди **circulating monetary assets** обігові грошові активи

circulation (n.) обіг *m* **circulation of commodities** обіг товарів

claim (v.) вимагати, претендувати на **claim a shortage** пред'являти позов про нестачу **claim damages** вимагати покриття збитків **claim default** пред'являти претензію за невиконання угоди

claim (n.) 1. позов *m* 2. заява *f*, претензія *f* 3. вимога *f* **claim against a carrier** позов до транспортної компанії **claim against a seller** претензія до продавця **claim(ed) amount** сума позову **claim based on a contract** претензія за контрактом **claim for damages** позов про збитки **claim for a discovery** заявка про винахід/раціоналізацію **claim for an invention** заявка про винахід **claim in return** зустрічна вимога, зустрічний позов **claim on a seller** претензія до продавця **claim over short delivery of goods** претензія про непостачання товару **claim under a contract** претензія за контрактом **clearing claim** претензія за клірингом **insurance claim** страхові заява **patent claim** патентна претензія **prior claim** основний позов **property claim** претензія на майно **to discharge a claim** задовольняти вимогу; визнавати правильність претензії **to justify a claim** обґрунтовувати претензію **to make a claim against for something** пред'являти позов комусь про щось **to make a claim on somebody for something** пред'являти позов комусь про щось **to meet a claim** задовольняти вимогу, претензію **to refer a claim** звертатись з позовом до **to reject a claim** відкидати позов **quality claim** претензія щодо якості **quantity claim** претензія щодо кількості **wage claim** вимога збільшити заробітну плату

clarify (v.) уточнювати **clarify requirements** уточнювати вимоги

classification (n.) класифікація *f* **classification of goods and services** класифікація товарів і послуг **classification of risks** класифікація ризиків **patent classification** патентна класифікація

classified (adj.) 1. систематичний, класифікований 2. таємний, секретний **classified advertising** класифікована реклама **classified contract** таємний контракт **classified**

directory систематичний довідник
classified information секретна інформація

classify (v.) класифікувати

clause (n.) стаття *f*, пункт *m*, обумовлення *n* **arbitration clause** арбітражне обумовлення **bailee clause** угода про відповідальність страхівника (страхувальника) за збитки під час зберігання товару на складі **bunkering clause** бункерне обумовлення **clausd bill of exchange** вексель, в якому зазначені особливі умови сплати **clause in a bill of lading** позначка в коносаменті **clause paramount** найважливіша угода, угода першого ступеня, угода надзвичайної важливості **collision clause** стаття страхового (морського) полісу (на випадок зіткнення) **contract clause** стаття контракту **continuation clause** обумовлення про пролонгацію **currency clause** валютне обумовлення **detrimental clause** позначка в коносаменті **escalation clause** обумовлення про гнучку ціну **escape clause** обумовлення про право скасування пільгових митних ставок **exchange clause** валютне обумовлення **extended cover clause** обумовлення про розширення страхування **force majeure clause** обумовлення про форс-мажор **location clause** обумовлення про обмеження відповідальності (страхівника/страхувальника за накопичення застрахованих ризиків в одному місці) **most favored nation clause** обумовлення про статус найбільшого сприяння країні **multiple currency clause** мультивалютне обумовлення **paramount clause** найважливіша угода, угода першого ступеня, угода надзвичайної важливості **price escalation clause** обумовлення про підвищення ціни **strike clause** обумовлення про страйки **subrogation clause** обумовлення про суброгацію **“without recourse” clause** обумовлення про незворотність

clear (v.) 1. очищати; розчищати 2. сплачувати борг, проводити розрахунки 3. здійснювати кліринг 4. очищати (товари, вантажі) від мита, виконувати митні формальності 5. отримувати чистий прибуток 6. розпродавати **clear an account** сплачувати рахунок **clear cargo at customs** пропускати вантаж через

митницю **clear checks** здійснювати кліринг чеків **clear goods** розпродавати товари **this sum will clear his debts** ця сума покриє його борги

clear (adj.) чистий **clear account** рахунок без заборгованості **clear bill of lading** чистий коносамент

clearance (n.) 1. пропуск *m* 2. розпродаж *m* **clearance based on a general license** пропуск майна за генеральним дозволом **clearance inwards** перевірка на довіз (митницею) **clearance of transit goods** пропуск транзитних товарів **clearance outwards** перевірка на вивезення (митницею) **customs clearance** пропуск товарів через митницю

clearing (n.) кліринг *m* **bank clearing** банківський кліринг **banker's clearing house** банківська розрахункова палата **bilateral clearing** двосторонній кліринг **clearing agreement** угода про клірингові розрахунки **clearing balance** баланс платежів за кліринговими розрахунками **clearing bank** кліринг-банк **clearing deficit** дефіцит за кліринговими рахунками **clearing on a double account system** кліринг за системою двох розрахунків **clearing payments** розрахунки у формі клірингу **clearing price** щоденна ціна, за якою розрахункова палата проводить розрахунки **clearing with conditional conversion** кліринг з умовною конверсією **clearing with unconditional conversion** кліринг з безумовно конверсією **compulsory clearing** примусовий кліринг **currency clearing** валютний кліринг **favorable clearing balance** активне сальдо за клірингом **international clearing** міжнародні розрахунки **multilateral clearing** багатосторонній кліринг **unilateral clearing** односторонній кліринг

clerk (n.) службовець *m* **bank clerk** банківський службовець

client (n.) замовник *m*, клієнт *m*, комітент *m*, покупець *m* **client's agent** агент клієнта

close (v.) 1. закривати, зачиняти; закінчувати 2. укладати **close a deal** укладати угоду **close an account** закривати рахунок **close an auction**

закривати аукціон **close market** закривати ринок (торгівлю цінними паперами), завершувати торгівельну сесію **close out** продавати, ліквідувати, реалізовувати (цінні папери) **close out the contract against the buyer (the seller)** ліквідувати контракт зі сплатою різниці в ціні за рахунок покупця (продавця)

close (п.) кінець *m*, завершення *n*, закриття *n* **close of trading** закриття торгівлі (на біржах)

close (adj.) 1. закритий 2. обмежений, незначний **close stock company** акціонерна компанія закритого типу (приватна компанія, акціями якої володіють декілька осіб) **close margin of profit** незначний прибуток

closed (adj.) закритий **closed account** закритий рахунок **closed arbitration** закритий арбітраж **closed corporation** закрита корпорація **closed-end investment company** інвестиційна компанія закритого типу **closed-end mutual fund** взаємний фонд закритого типу **closed tenders** закриті торги

closing (п.) 1. закриття *n*, припинення *n*, ліквідація *f* 2. заключний (adj.), останній (adj.) **closing down of an enterprise** ліквідація підприємства **closing entries** останні записи **closing price** заключна ціна **closing values** заключні ціни **contract closing** ліквідація контракту

code (п.) 1. кодекс *m*, зведення *n* законів 2. код *m* **area code** код місцевості (телефонний) **business code of conduct** кодекс поведінки у ділових колах **country code** код країни (телефонний) **customs code** митний кодекс **post code** поштовий індекс (Великобританія) **zip code** поштовий індекс

coefficient (п.) коефіцієнт *m* **coefficient of discounting** коефіцієнт дисконтування **foreign currency coefficient** валютний коефіцієнт

coin (п.) монета *f* **coin changer** автомат для розміну монет **coin counter** 1. машина для підрахунку монет 2. монетний рахівник **coin-operated vending machine** торгівельний автомат, що працює на монетах

coinage (п.) монетна система *f* **decimal coinage** десяткова монетна система

collateral (п.) 1. застава *f* 2. майнове забезпечення *n* 3. забезпечення *n* застави 4. додатковий (adj.) 5. другорядний (adj.) **collateral agreement** додаткова умова **collateral class** клас забезпечення (один з критеріїв класифікації позик) **collateral liquidation** ліквідація забезпечення (з метою погашення позики) **collateral note** вексель, забезпечений майном боржника **collateral security** додаткова гарантія **collateral trust bonds** облігації з трастовим забезпеченням

collect (v.) збирати, інкасувати **collect on delivery** сплачувати при доставці

collection (п.) інкасація *f*, збирання *n*, стягання *n* **collection against bank cable notification** телеграфне інкасо **collection charge** збір (винагорода) за інкасо **collection charges** витрати пов'язані з інкасо **collection of a bill** отримання грошей за векселем (рахунком); інкасування векселя (рахунку) **collection of documents** інкасо проти документів **collection of duties** стягання мита **collection of a loan** стягання позики **collection of payments** інкасо **collection on delivery** накладний платіж **collection order** доручення інкасо **collection payment** форма рахунку інкасо **collection with immediate payment** інкасо з терміновою сплатою **collection with prior acceptance** інкасо з попереднім акцептом **collection with subsequent acceptance** інкасо з наступним акцептом **bills for collection** векселі на інкасо **tax collection** стягання податку **to undertake the collection of documents** приймати документи на інкасо

collective (adj.) колективний **collective agreement** колективний договір **collective bargaining** переговори між підприємцями та профспілками про умови праці

collector (п.) збирач *m* (податків); інкасатор *m*

commerce (п.) торгівля *f*, комерція *f* **Chamber of Commerce** торгівельна палата

commercial (п.) теле/радіореклама *f*, рекламний ролік *m*

commercial (adj.) торгівельний, комерційний **commercial bill** комерційний вексель **commercial aviation** цивільна авіація **commercial counterfeiting** комерційна підробка **commercial credit** комерційний кредит **commercial custom** торгівельний звичай **commercial discount** комерційна знижка **commercial treaty** торгівельний договір

commercialisation (n.) комерціалізація *f*

commission (n.) 1. комісія *f*, комітет *m* 3. доручення *n* 4. комісійний збір *m* **acceptance commission** акцептна комісія **ad hoc commission** спеціалізована комісія (з нагального питання) **agency commission** агентська винагорода **arbitration commission** арбітражна комісія **auditing commission** ревізійна комісія **certifying commission** атестаційна комісія **commission agent** комісіонер, агент-комісіонер **commission charges** комісійні (*pl only*) **commission discounts** знижка на комісійні послуги **commission fee** комісійний внесок **commission for collection** інкасова комісія **commission house** маклерська чи брочерська фірма **commission note** комісійне доручення **economic commission** економічна комісія **expert commission** експертна комісія **foreign trade arbitration commission** зовнішньоторгівельна арбітражна комісія **high commission** верховна комісія **joint commission** змішана/спільна/міжвідомча комісія **liquidation commission** ліквідаційна комісія **transport commission** транспортна комісія

commissioner (n.) уповноважений *m*; комісар *m*; ревізор *m* **high commissioner** верховний комісар

commitment (n.) зобов'язання *n* **commitment fee** платіж за резервування для клієнта **commitment letter** повідомлення про відкриття кредитної лінії **loan commitment** угода між кредитором і позичальником **to make no commitments** не зв'язувати себе зобов'язаннями **to meet commitments** виконувати зобов'язання

committee (n.) комісія *f*, комітет *m* **committee of inspection** інспекційна

комісія **exhibition committee** виставковий комітет **fair committee** ярмарковий комітет **joint committee** міжвідомча комісія **organizing committee** організаційний комітет **strike committee** страйковий комітет

commodity (n.) 1. товар *n* 2. товарний (adj.) **commodities and materials** товарно-матеріальні коштовності **commodities temporarily taken into the country** тимчасово довезені до країни товари **commodities temporarily taken out of the country** тимчасово вивезені з країни товари **commodity agreement** товарна угода **commodity exchange** товарна біржа **marketed commodities** реалізована продукція **surplus commodities** лішок товарів **staple commodities** головні предмети торгівлі

common (adj.) загальний; спільний **common budget** спільний бюджет **common carrier** спільний (громадський) перевізник **common dollar accounting** спільні доларові розрахунки **common law** загальне право; звичайне право **Common Market** Спільний ринок **common ownership** спільна власність **common price system** спільна система цін **common shares** спільні акції **common stock** спільний акціонерний капітал; спільні фонди

communiqué (n.) офіційне повідомлення *n*, комюніке *n* **joint communiqué** спільне комюніке

company (n.) компанія *f*, товариство *n*, фірма *f* **affiliated company** підконтрольне підприємство **agency company** агентська фірма **assurance company** страхова компанія **chartered company** компанія, що її було організовано на основі урядової концесії **company acquisition** купівля компанії **company accredited in the country** компанія, що акредитована у країні **company bailout** врятування компанії від банкрутства **company bankruptcy** банкрутство компанії **company buyback** викуп компанії **company investigations** розслідування компанії **company limited by guarantee** компанія, що обмежена гарантом **company limited by shares** компанія з обмеженою відповідальністю **company liquidation** ліквідація компанії

company seal печатка компанії **company secretary** секретар компанії **company policy** політика компанії **company rating** оцінка фінансового стану компанії **company reorganization** реорганізація компанії **company restructuring** перебудова структури компанії **company sales force** співробітники компанії, відповідальні за збут **company's liquidation account** ліквідаційний рахунок компанії **exempt private company** привілейована приватна компанія **foreign company** іноземна компанія **foreign trade company** зовнішньоторгівельне підприємство, зовнішньоторгівельна фірма **forwarding company** транспортно-експедиційна фірма **holding company** холдингова компанія, контрольна компанія **incorporated company** корпоративна компанія **insurance company** страхова компанія, страхова фірма **international company** міжнародна компанія **joint stock company** акціонерна компанія, акціонерне товариство **leasing company** лізингова компанія **limited liability company** компанія з обмеженою відповідальністю **mail-order company** посилкова компанія, компанія, яка виконує поштові замовлення **parent company** основне товариство; компанія, що контролює **private company** приватна компанія **public company** громадська компанія **sales finance company** компанія з фінансування продажу в кредит **subsidiary company** дочірня компанія **trading company** торговельна компанія **transport company** транспортна компанія **travel company** туристична компанія **unincorporated company** некорпоративна компанія

compensate (v.) 1. відшкодувати, компенсувати 2. винагороджувати **compensate somebody for losses** відшкодувати комусь збитки **compensate somebody for damages** відшкодувати комусь збитки

compensation (n.) 1. відшкодування *n*, компенсація *f* 2. винагорода *f* **compensation award** рішення про відшкодування **compensation clause** обумовлення про відшкодування **compensation deal** компенсаційна угода **compensation for breakage** відшкодування за пошкодженням **compensation for**

damages відшкодування збитку, компенсація збитку **compensation for expenses** відшкодування витрат, компенсація витрат **compensation for loss of office** компенсація директорові при звільненні **compensation for losses** відшкодування збитків, компенсація збитків, покриття збитків **compensation for shortage** компенсація за нестачу **compensation for termination of a contract** відступні гроші, компенсація при уриванні контракту **compensation in kind** товарна компенсація **compensation trade** компенсаційна торгівля **compensation with interest** процентне відшкодування **monetary compensation** грошова компенсація

compete (v.) 1. конкурувати 2. змагатися

competence (n.) 1. здібність *f* 2. компетентність *f* 3. достаток *m*, добрий матеріальний стан *m* 4. компетенція *f* **competence of a representative** компетенція представника **competence to direct an enterprise** здібність керувати підприємством **to enjoy a modest competence** мати помірний достаток

competency (n.) *see competence*

competent (adj.) 1. компетентний 2. достаттний, належний **competent authority** авторитетний фахівець **to have competent knowledge of management** бути достатньо компетентним у питаннях менеджменту

competition (n.) 1. конкуренція *f* 2. змагання *n* **cut-throat competition** жорстока конкуренція **latent competition** прихована конкуренція **market competition** ринкова конкуренція **price competition** ценова конкуренція

competitive (adj.) 1. конкурентний 2. конкурентоспроможний **competitive market** конкурентний ринок **competitive price** конкурентоспроможна ціна

competitor (n.) конкурент *m*; суперник *m*; той *m*, що змагається

complain (v.) скаржитися, висловлювати незадоволення

complaint (n.) скарга *f*, претензія *f*.

рекламація *f* lodge a complaint подати скаргу

complete (v.) 1. закінчувати, завершувати 2. заповнювати **complete a declaration** заповнювати декларацію **complete a form** заповнювати форму **complete an order** виконувати замовлення

complete (adj.) повний; довершений; завершений; цілий **complete acceptance** повний акцепт **complete assessment** повна оцінка **complete inspection** повна перевірка

completeness (n.) комплєктність *f*; повність *f*; закінченість *f* **completeness of documentation** комплєктність документації **completeness of equipment** комплєктність устаткування

complex (n.) комплекс *m* **complex of enterprises** комплекс підприємств **complex of services** комплекс послуг **complex of works** комплекс робіт **exhibition complex** виставковий комплекс **marketing complex** маркетинговий комплекс **research and development complex** науково-виробничий комплекс

compliance (n.) згода *f* in compliance with відповідно до

comply (v.) 1. виконувати 2. поступатися; погоджуватися **comply with one's request** виконувати чісь прохання **comply with regulations** підкорятися правилам

compound (v.) змішувати, сполучати **interest is compounded daily** проценти нараховуються щодня

compound (adj.) 1. складовий 2. складний 3. комплексний **compound cost** комплексні витрати **compound interest** складні проценти **compound tariff** змішаний тариф

comprehensive (adj.) 1. місткий, просторий 2. всеосяжний; вичерпний **comprehensive economic plan** всеосяжний економічний план **comprehensive coverage** всеосяжне покриття (витрат) **comprehensive insurance** всеосяжне страхування; комбіноване страхування **comprehensive insurance policy** всеосяжний страховий поліс; поліс

комбінованого страхування **comprehensive utilization of resources** максимальне використання ресурсів **comprehensive vehicle insurance** комбіноване страхування транспортного засобу

compromise (v.) 1. піти на компроміс 2. компрометувати **compromise on this point** піти на компроміс по цьому питанню

compromise (n.) компроміс *m* **to agree to a compromise** погодитися на компроміс **to come to a compromise** дійти компромісу

computer (n.) комп'ютер *m*, електронно-обчислювальна машина *f* (EOM) **computer-based tasks** завдання, що вимагають використання комп'ютера **computer game** комп'ютерна гра **computer hardware** матеріальна частина комп'ютера **computer language** комп'ютерна мова; мова EOM **computer network** комп'ютерна мережа **computer program** комп'ютерна програма **computer programmer** програміст **computer software** 1. програмний продукт 2. математичне забезпечення (комп'ютерів)

concern (n.) 1. справа *f* 2. концерн *m*; підприємство *n*; фірма *f* 3. інтерес *m*; турбота *f* **paying concern** прибуткове підприємство **to cause concern** викликати турботу

concession (n.) 1. концесія *f* 2. поступка *f* **to grant concessions** надавати концесії **to make concessions** поступатися

concessionaire (n.) концесіонер *m*

concessioner (n.) see concessionaire

conclude (v.) укладати **conclude an agreement/contract** укладати угоду /контракт

condition (n.) 1. умова *f* 2. стан *m*, становище *n* **condition of affairs** стан речей **condition subsequent** наступна умова **favorable conditions** пільгові умови; сприятливі умови **general conditions** загальні умови **technical conditions** технічні умови **trading conditions** умови торгівлі **transport conditions** транспортні умови

conditional (adj.) умовний **conditional bill of sale** умовний вексель продажу

conditional sale agreement угода про продаж з обумовленням

conduct (v.) виконувати; вести **conduct an operation** виконувати операцію **conduct negotiations** вести переговори

conference (n.) конференція *f*, нарада *f* **conference call** групові телефонні розмови, багатостороння нарада **trade conference** торговельна конференція

confidence (n.) 1. довіря *n*, довіра *f* 2. упевненість *f* **confidence-trick man** облудник, шахрай

confidential (adj.) конфіденційний; секретний **confidential document** секретний документ

confirm (v.) 1. підтверджувати 2. затверджувати **confirm a statement** підтверджувати заяву **confirm an appointment** затверджувати призначення

confirmation (n.) 1. підтвердження *n* 2. затвердження *n* 3. підкріплення *n* **confirmation by fax** підтвердження факсом **confirmation by telephone** підтвердження по телефону **confirmation by telex** підтвердження телексом **confirmation of an arrangement** підтвердження домовленості

confiscate (v.) конфіскованоувати

confiscation (n.) конфіскація *f* **confiscation of assets** 1. конфіскація майна 2. експропріація майна **confiscation of property** 1. конфіскація майна 2. конфіскація власності

congestion (n.) скупчення *n* **congestion of cargo** скупчення вантажів **port congestion** перевантаження порту

conglomerate (n.) конгломерат *m* (велика громадська організація)

con-man (n.) облудник *m*, шахрай *m*

consequential (adj.) що логічно впливає; наступний **consequential loss** витрати, що впливають з; наступні витрати

consideration (n.) 1. міркування *n* 2. розгляд *m*, обговорення *n* **consideration of a claim** розгляд позову

consign (v.) 1. передавати; доручати; відправляти; призначати 2. вносити в депозит банку **consign goods**

відправляти товари

consignation (n.) 1. відправка *f* товарів на консигнацію 2. внесення *n* суми у депозит банку, депонування *n* грошей **to the consignation of** адресовано

consignee (n.) адресат *m*; одержувач *m* вантажу; консигнатор *m* (посередник при експорті товарів)

consignment (n.) 1. консигнація *f* (комісійний продаж товарів за кордон) 2. вантаж *m*, партія *f* товарів **consignment bill** накладна **consignment in bulk** партія без упаковки **consignment of goods** партія товару **consignment note** транспортна накладна **delivery in equal consignments** постачання рівними партіями **fresh consignment** нова партія **to send goods on consignment** послати товар на консигнацію **trial consignment** випробувальна партія

consignor (n.) адресант *m*; відправник *m* вантажу; комітент *m*; консигнант *m* (власник товару, який продає його за кордон через комісіонера) **foreign consignor** іноземний відправник вантажу; іноземна фірма-консигнант **name of a consignor** найменування відправника вантажу

consistency (n.) 1. послідовність *f*; логічність *f*; постійність *f* 2. сумісність *f*; погодженість *f* **consistency of opinions** погодженість думок **lack of consistency** непослідовність

consolidated (adj.) об'єднаний **consolidated accounts** об'єднані рахунки **consolidated financial statements** об'єднані фінансові звіти

consolidation (n.) консолідація *f* **consolidation of capital** консолідація капіталу **consolidation of debts** консолідація боргів

consortium (n.) консорціум *m* **consortium bank** консорціальний банк (банк, яким володіють декілька інших банків)

consultant (n.) консультант *m*

consultation (n.) консультація *f* **bank consultation** банківська консультація

consultative (adj.) дорадчий, консультативний **consultative committee** консультативний комітет

consulting (n.) 1. консультиування *n* 2. консалтинг *m* (консультиування з широкого кола питань економічної діяльності) 3. консультативний (adj.) **consulting agency** консультативна фірма, консалтингова фірма (що надає послуги по дослідженню і прогнозуванню ринку) **consulting fees** плата за консультацію

consume (v.) 1. споживати 2. витрачати

consumer (n.) 1. споживач *m* 2. споживчий (adj.) **consumer advertising** споживча реклама **consumer behavior** поведінка споживача **consumer commodities** споживчі товари; товари широкого вжитку **consumer goods** споживчі товари; товари широкого вжитку **consumer loyalty** лояльність споживача **consumer price index** (C.P.I.) споживчий ценовий індекс **consumer prices** роздрібні ціни **consumer protection agency** агентство захисту споживачів **consumer spending** споживчі витрати населення

consumerism (n.) споживання *n*

consumption (n.) споживання *n* **energy consumption** енергоємність **metal consumption** металоємність **per unit consumption of materials** матеріалоємність на одиницю

contact (n.) конта́кт *m* **bilateral contacts** двосторонні контакти **business contacts** ділові контакти **contact address** контактна адреса **contact telephone number** контактний номер телефону

container (n.) конте́йнер *m* **container shipments** контейнерні перевезення

containerization (n.) контейнеризація *f*

contamination (n.) забруднення *n* **radioactive contamination** радіоактивне забруднення **sample contamination** забруднення зразка

contingency (n.) 1. ймовірність *f*, можливість *f* 2. випадок *m*, випадковість *f*, непередбачена обставина *f* **contingency fund** фонд на покриття непередбачених витрат **contingency plan** план на випадок непередбачених обставин

contingent (adj.) випадковий, ймовірний **contingent asset** ймовірні активи **contingent liability** ймовірні зобов'язання

contraband (n.) 1. контрабанда *f*, перемітництво *n* 2. контрабандний товар *m* **contraband trade** контрабандна торгівля

contract (v.) 1. укладати 2. брати на себе зобов'язання, зобов'язуватися **contract an agreement** укладати договір **contract liabilities** брати на себе зобов'язання про відповідальність

contract (n.) 1. договір (договір) *m*, контра́кт *m*, угода *f*, підряд *m* 2. контрактний (adj.) **ambiguity in contract** двозначність у контракті **blanket contract** акордний контракт **breach of contract** порушення контракту **continuous contract** тривалий контракт **contract by deed** контракт, зумовлений дією **contract cost** контрактна вартість **contract evidenced in writing** контракт, що засвідчений письмово **contract for construction work** підряд на виконання будівельних робіт **contract for lease of property** угода про винаймання майна **contract for mutual deliveries** контракт про взаємопостачання **contract for sale of know-how** контракт на продаж ноу-хау **contract for services** контракт про надання послуг **contract for technical services** контракт про технічне обслуговування **contract for the supply of products** контракт про постачання продукції **contract grades** стандартна система показників якості товару, що постачається за терміновими контрактами **contract insurance** контрактне страхування **contract in writing** контракт у письмовій формі **contract month** контрактний місяць **contract note** контрактна записка **contract obligations** контрактні зобов'язання **contract of affreightment** контракт на фрахтування (судна) **contract of employment** договір про наймання на роботу; трудовий контракт **contract of indemnity** угода гарантії від збитків **contract of purchase** договір купівлі-продажу **contract of record** розпорядження суду **contract of sale** договір купівлі-продажу **contract of sea carriage** угода про морські перевезення **contract on compensatory basis** контракт на компенсаційній основі **contract on immediate delivery terms** контракт на умовах термінового постачання **contract**

price договірна ціна **contract services** послуги за контрактом **contract units** стандартна система показників якості товару, що постачається за терміновими контрактами **contract value** вартість товарів, що були куплені за умовами контракту **contract with an agency** контракт з агенством **contract without reservations** контракт без обумовлень **foreign trade contract** зовнішньоторгівельний контракт **illegal contract** незаконний контракт **insurance contract** договір про страхування **labor contract** трудовий договір **license contract** ліцензійний контракт **long-term contract** довгостроковий контракт **sale-and-purchase contract** контракт купівлі-продажу **short-term contract** короткостроковий контракт **standard contract** типовий контракт **trade union contract** профспілковий контракт **turnkey contract** контракт про будівництво під ключ; підрядна угода **voidable contract** контракт, що може бути анульований

contracting (n.) контрактація *f*; укладення *n* (напр., контракту) **contracting of services** укладення контракту про обслуговування **contracting parties** сторони, що домовляються

contractor (n.) підрядник *m*, підрядна організація *f*, підрядна фірма *f* **general contractor** генеральний підрядник **main contractor** головний підрядник

contractual (adj.) договірний **contractual deliveries** договірні поставки **contractual joint venture** спільне підприємство за контрактом **contractual obligations** договірні зобов'язання **contractual value** вартість, що зазначена у контракті

contribute (v.) 1. сприяти 2. вносити (гроші)

contribution (n.) 1. внесок *m* (грошовий); частка *f*; контрибуція *f*; частка *f* участі 2. податок *m* **contribution in foreign currency** внесок в іноземній валюті **contribution in the form of commodities** внесок у товарній формі **contribution in the form of money** внесок у грошовій формі **contribution in material form** внесок у матеріальній формі **contribution to an authorized fund** внесок до уставного фонду **contribution**

to the budget внесок до бюджету **mandatory contribution** обов'язковий внесок

contributor (n.) 1. сприяч *m* 2. учасник *m* 3. сплатник *m* внеску

control (v.) 1. керувати 2. контролювати, регулювати; перевіряти 3. володіти, розпоряджатися **control expenditure** перевіряти витрати **control prices** регулювати ціни

control (n.) 1. контроль *m*; перевірка *f*; нагляд *m* 2. управління *n*; керування *n* **customs control** митний контроль **immigration control** іміграційний контроль **passport control** паспортний контроль **wage controls** система регулювання заробітної плати

controller (n.) керівник *m*, директор *m*; контролер *m* (в акціонерному товаристві)

convention (n.) конвенція *f*, договір (договір) *m*, угода *f* **international convention** міжнародна конвенція **multilateral convention** багатостороння конвенція

conversion (n.) 1. конвєрсія *f*, перетворення *n* 2. перерахунок *m* **conversion according to the official rate of exchange** перерахунок за офіційним курсом обміну валют **conversion of currency** перерахунок валюти **conversion of military industry** конвєрсія військової промисловости **conversion of state enterprises into stock companies** акціонування державних підприємств (з метою їх перетворення в акціонерні компанії) **conversion to civilian markets** перехід на ринки, що пов'язані з випуском продукції мирного призначення **metric conversion** переведення у метричну систему

convertibility (n.) конвертованість *f* **currency convertibility** конвертованість валюти

convertible (adj.) конвертований **convertible bonds** облігації, що конвертуються в акції **convertible currency** 1. вільноконвертована валюта (вкв) 2. тверда валюта **convertible loan stock** конвертовані позикові облігації

conveyance (n.) 1. перевезення *n*; доставка *f* 2. передача *f* власности **air conveyance** перевезення повітрям

conveyance of property передача права власності **means of conveyance** акт про передачу; купча

cooperate (v.) 1. співробітничати 2. сприяти, допомагати **cooperate to the success of something** сприяти успіху чогось

cooperation (n.) 1. співробітництво *n*, співпраця *f*, кооперація *f* 2. взаємодія *f* **business cooperation** ділове співробітництво **cooperation agreement** угода про співробітництво **cooperation on a compensated basis** співробітництво на компенсаційній основі **cooperation on a long-term and balanced basis** кооперація на довгостроковій і збалансованій основі **economic cooperation** економічне співробітництво **foreign economic cooperation** зовнішньоекономічне співробітництво **foreign trade cooperation** зовнішньоторгівельне співробітництво **global economic cooperation** світове економічне співробітництво **industrial cooperation** виробниче співробітництво **international cooperation** міжнародна кооперація **long-term cooperation** довгострокове співробітництво **mutually beneficial cooperation** взаємовигідне співробітництво **trade and economic cooperation** торгівельно-економічне співробітництво

cooperative (n.) 1. кооператив *m* 2. кооперативний (adj.) 3. готіввий (adj.) до співробітництва **consumers' cooperative** споживчий кооператив **cooperative bank** кооперативний банк **cooperative society** кооперативне товариство **farmers' cooperative** фермерський кооператив **production cooperative** виробничий кооператив

copartnership (n.) товариство *n* на паях

copy (n.) дублікат *m*, копія *f*, примірник *m* **copy of an order** копія заявки

copyright (v.) забезпечувати авторське право **this book is copyrighted** на цю книжку розповсюджується авторське право

copyright (n.) авторське право *n* **copyright owner** власник авторського права

corner (v.) 1. заганяти в глухий кут 2. скуповувати речі із спекулятивними намірами **corner the**

market монополізувати ринок за рахунок скупівлі товару

corporate (adj.) корпоративний, спільний **corporate bonds** 1. промислові облигації 2. облигації промислових компаній **corporate charter** 1. статут корпорації 2. статут акціонерного товариства **corporate finances** фінанси приватної корпорації **corporate profit** прибуток корпорації

corporation (n.) корпорація *f* **corporation by-laws** 1. статут корпорації 2. статут акціонерного товариства **stock corporation** акціонерна корпорація; акціонерне товариство **trading corporation** торгівельна корпорація **private corporation** приватна корпорація

correspondence (n.) кореспонденція *f*, листування *n* **business correspondence** ділова кореспонденція

corresponding (adj.) 1. відповідний 2. подібний 3. що веде листування **corresponding figures** відповідні цифри

corruption (n.) корупція *f*, система *f* підкупу

cost (v.) коштувати

cost (n.) 1. вартість *f*, собівартість *f* 2. ціна *f* 3. витрати *pl* **absorbed costs** витрати, що прийняті на свій рахунок **accident costs** аварійні витрати **actual costs** фактичні витрати **agreed cost** договірна ціна **arbitration costs** арбітражні витрати **at cost** за собівартістю **capital costs** капітальні витрати **cost accountant** бухгалтер, який обчислює вартість; бухгалтер-калькулятор **cost accounting** господарчий розрахунок **cost and freight (c. & f.)** вартість і фрахт (каф) (умова продажу) **cost benefit analysis** аналіз собівартості **cost center** центр вартості **cost estimating** кошторисна калькуляція **cost, insurance, freight (c.i.f.)** вартість, страхування, фрахт (сіф) (умова продажу) **cost, insurance, freight and exchange (c.i.f. and e.)** вартість, страхування, фрахт і курсова різниця; сіф, що включає курсову різницю **cost, insurance, freight, and interest (c.i.f.i.)** вартість, страхування, фрахт і проценти; сіф, що включає комісію посередника (умова продажу) **cost of borrowing**

позиковий відсоток **cost-offsetting** компенсація витрат **cost of goods and services** вартість товарів та послуг **cost of manufactured goods** вартість вироблених товарів **cost of goods sold** вартість проданих товарів **cost-of-living** прожитковий мінімум **cost of living index** індекс прожиткового мінімуму **cost of products sold** собівартість продукції, що була реалізована **cost of sales** собівартість продукції, що реалізується **cost of transportation** вартість транспортування **cost-plus contract** контракт з приблизною вартістю (у будівництві) **cost price** ціна виробництва **cost-push inflation** інфляція, що викликає підвищення вартості **costs of production** витрати виробництва **current cost** поточна вартість **current cost accounting** поточне врахування вартості, поточний обрахунок вартості **depreciation costs** амортизаційні витрати **direct costs** прямі витрати **estimated cost** кошторисна собівартість, кошторисна вартість **extra cost** додаткова вартість **first cost** ціна виробника; купівельна ціна **hidden costs** приховані витрати **invoice cost** фактурна ціна; собівартість **legal costs** судові витрати **manufacturing costs** виробничі витрати **material costs** матеріальні витрати **net cost** чиста вартість **opportunity cost** можлива вартість прибутку **overhead costs** накладні витрати **prime cost** собівартість (вартість виробника) **real cost** реальна вартість **short-term borrowing cost** позиковий відсоток на короткострокові позики **standard cost** нормативна вартість **unit cost** собівартість одиниці продукції **wholesale cost** оптова вартість

council (n.) рада *f*, нарада *f* **city council** міська рада **Council Tax** муніципальний податок (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія)

counsel (n.) 1. обговорення *n*, обмірковування *n*; нарада *n* 2. порада *f*

counsellor (n.) адвокат *m*; радник *m*

counterclaim (n.) зустрічний позов *m*, зустрічна вимога *f*

counterfeit (v.) підробляти

counterfeit (n.) підробка *f*, підроблений документ *m*

counterfeit (adj.) підроблений, фальшивий **counterfeit currency** фальшива валюта, підроблена валюта **counterfeit money** фальшиві гроші

counteroffer (n.) 1. зустрічна пропозиція *f* 2. контрпропозиція *f*

countersign (v.) 1. ставити підпис 2. ставити другий підпис **countersign a check** ставити (другий) підпис на чеку **countersign a contract** ставити (другий) підпис під контрактом

coupon (n.) купон *m* **coupon bond** облигація на пред'явника

courier (n.) кур'єр *m*, посланець *m*

court (n.) суд *m* **arbitration court** третейський суд **court documents** судові документи **court of law** суд

cover (v.) покривати, забезпечувати покриття **cover a loan** покривати позику **cover all expenses** покривати всі витрати

cover (n.) покриття *n* **cover for a debt** покриття боргу **cover note (covering note)** страхувальна записка, ковернот **cover of a letter of credit** покриття акредитиву **extended cover clause** обумовлення про розширене страхування **patent cover** патентне забезпечення

coverage (n.) 1. забезпечення *n*, покриття *n* 2. золоте покриття *n* (фінанси) 3. загальна сума *f* ризику, що покривається (договір про страхування)

crash (n.) крах *m*, банкрутство *n* **crash economic program** антикризова економічна програма

credit (v.) кредитувати **credit an account** кредитувати рахунок **credit an amount to a person (credit a person with an amount)** записати суму на чийсь рахунок

credit (n.) кредит *m* **acceptance credit** акцептний кредит **available credit at statement date** сума наявного кредиту на дату повідомлення (позначка на помісячному повідомленні) **bank credit** банківський кредит **blank credit** бланковий кредит **commercial credit** комерційний кредит, розрахунок у кредит **commodity credit** підтоварний кредит, товарний кредит **company credit** фірмовий кредит **compensatory credit**

компенсаційний кредит **considerable credit** значний кредит **credit against goods** товарний кредит, підтоварний кредит **credit against securities** кредит під цінні папери **credit against the guarantee of a bank** кредит під гарантію банку **credit agency** кредитно-інформаційне бюро, кредитне бюро **credit agreement** кредитна угода **credit arrangements** надання кредитів **credit balance** залишок кредиту, кредитний залишок, кредитне сальдо **credit bank** банк взаємного кредиту **credit bureau** бюро кредитної інформації **credit card** кредитна картка **credit card holder** власник кредитної картки **credit crunch** трююності з отриманням кредиту **credit curbs** кредитні обмеження **credit inquiry (enquiry)** наведення довідки про наявність кредиту на рахунок **credit financing** кредитне фінансування **credit for capital investments** кредит на капітальні вкладення **credit for the development of...** кредит для розвитку... **credit information bureau** кредитно-інформаційне бюро **credit instruments** 1. кредитні документи 2. цінні папери **credit insurance** кредитне страхування **credit note** кредит-нота **credit of an account** кредит рахунку **credit on easy terms** кредит на пільгових умовах **credit rating** оцінка кредитоспроможності **credit sale agreement** угода про продаж у кредит **creditsqueeze** кредитне стиснення **credit transfer** кредитний трансфер **credits for foreign trade operations** кредитування зовнішньоторгівельних операцій **currency credit** валютний кредит **current account credit** конкорентний кредит **export credit** експортний кредит **letter of credit** акредитів **long-term credit** довгостроковий кредит **mortgage credit** кредит під заставу **mutual credit bank** банк взаємного кредиту **non-interest bearing credit** безвідсотковий кредит **on-call credit** онкільний кредит **open credit** відкритий кредит **paper credit** вексельний кредит **public credit** державний кредит **reimbursement credit** акцётно-рамбурсний кредит **revolving credit** автоматично поновлюваний кредит, револьверний кредит **secured credit** забезпечений кредит **short-term credit** короткостроковий кредит **soft credit** пільговий кредит **standby credit**

резервний кредит **state credit** державний кредит **tight credit** обмежений кредит **trade credit** торгівельний кредит **unsecured credit** кредит без забезпечення

crediting (n.) кредитування *n* **crediting against assets and liabilities** кредитування під активи, пасиви та нерухомість **crediting against cash balance** кредитування під баланс рахунку; кредитування під залишки матеріальних цінностей **crediting against commodities in ports** кредитування під товари, що перебувають у портах **crediting against commodities in transit** кредитування під товари, що перебувають у дорозі **crediting against commodities in warehouses** кредитування під товари, що перебувають на складах **crediting of export transactions** кредитування експортних операцій **crediting of import transactions** кредитування імпорتنих операцій **currency crediting** валютне кредитування **direct crediting** пряме кредитування **long-term crediting** довгострокове кредитування **medium-term crediting** середньострокове кредитування **production crediting** кредитування у галузі виробництва **reciprocal crediting** взаємне кредитування **revocable crediting** кредитування, що може підлягати скасуванню **short-term crediting** короткострокове кредитування **state crediting** кредитування з державною гарантією

creditor (n.) кредитор *m* **creditor bank** банк-кредитор **creditor's demand** вимога кредитора

crisis (n.) криза *f* **industrial crisis** промислова криза **environmental crisis** криза навколишнього середовища

crude (adj.) 1. сировинний; нестиглий 2. необроблений **crude data** необроблені дані **crude materials** сировина **crude oil** неперероблена нафта **crude scheme** нерозроблений проєкт

currency (n.) 1. обіг *m*; грошовий обіг *m* 2. валюта *f*; гроші (*pl only*) 3. термін *m* дії **blocked currency** блокована валюта **clearing currency** клірингова валюта **convertible currency** конвертована валюта **conversion of currency** переведення валюти **currency**

account валютний рахунок **currency auction** валютний аукціон **currency clause** валютне обумовлення **currency clearing** валютний кліринг **currency compensation** валютна компенсація **currency conditions** валютні умови **currency depreciation** знецінення валюти; девальвація валюти **currency earning goods** товари, що продаються за валюту **currency earnings** валютні надходження **currency exchange regulation** контроль обміну валют **currency of an account** валюта рахунку **currency of a bill** термін дії векселя **currency of a contract** валюта контракту; термін чинності контракту **currency of credit** валюта кредиту; термін чинності кредиту **currency of payment** валюта платежу; термін підлягання виплаті **currency of price** валюта ціни **currency of a transaction** валюта операції **currency of transfer** валюта трансферу, переведення **currency pegged to (the dollar)** валюта, що прив'язана до (долара) **devalued currency** знецінена валюта, девальвована валюта **exporter's currency** валюта країни-експортера, валюта експортера **falling currency** валюта, що знижується у вартості **foreign currency** іноземна валюта **free currency** вільна валюта **freely convertible currency** вільно-конвертована валюта **freely floating currency** вільнопливуча валюта **hard currency** тверда валюта **importer's currency** валюта країни-імпортера, валюта імпортера **international currency** міжнародна валюта **key currency** ключова валюта **managed currency** регульована валюта **national currency** національна валюта, валюта країни **paper currency** паперові гроші **reserve currency** резервна валюта **soft currency** неконвертована валюта **stable currency** стійка валюта **unstable currency** нестійка валюта

current (adj.) поточний **current account** поточний рахунок **current assets** поточні активи **current cash equivalent** поточний грошовий еквівалент **current cost** поточна вартість **current cost accounting** поточний господарчий розрахунок **current expenditure** поточні витрати **current liabilities** поточні пасиви **current purchasing power** (C.P.P.) **accounting** облік/розрахунок поточної купівельної

спроможности/сіли **current ratio (of assets and liabilities)** поточне відношення (пасивів та активів) **current replacement cost** поточна вартість заміни **current spending** поточні витрати **current taxation** поточне оподаткування

curriculum vitae (CV) (n.) автобіографія *f*

curtail (v.) скорочувати, урізати, обмежувати **curtail import** обмежувати імпорт

custom (n.) 1. звичай *m* 2. клієнтура *f* 3. покупці *pl*

custom-built зорієнтований на замовлення **custom-made** зроблений за індивідуальним замовленням **custom of merchants** торгівельний звичай; торгівельна практика **custom of trade** торгівельний звичай

customer (n.) замовник *m*, покупець *m*, клієнт *m* **customer service** обслуговування покупця **customer's order** замовлення покупця

custom-house (n.) митниця *f* **border custom-house** прикордонна митниця **maritime custom-house** морська митниця **railway custom-house** залізнична митниця

customs (n.) 1. мито *n*; митні збори *pl* 2. митниця *f* **customs agreement** угода з митних питань **Customs and Excise** митна служба (Великобританія) **customs area** митна територія **customs ban** митна заборона **customs clearance** дозвіл митниці на вивезення (довіз) товару (вантаж) **customs declaration** митна декларація **customs debenture** посвідчення митниці про право зворотнього отримання імпортного мита **customs duty** мито; митні збори **customs free** безмитний **customs tariff** митний тариф **customs union** митний союз **customs warrant** ордер на випуск вантажу з митниці

cut (v.) скорочувати **cut down** скорочувати (напр., витрати) **cut prices** знижувати ціни

D

damage (v.) завдавати збитків; шкодити

damage (n.) збиток *m*; втрата *f*; пошкодження *n*; шкода *f* (legal) **action**

for damages позов про грошову компенсацію, позов про грошові відшкодування, позов про збитки **agreed and liquidated damages** обумовлені та заздалегідь оцінені збитки **allowance (compensation) for damage** компенсація за збиток **anticipatory damages** майбутні збитки; очікувані збитки **concealed damage** приховане пошкодження **damage and loss insurance** страхування збитків і втраг при транспортуванні **damage and loss clause** положення (пункт) контракту про збитки та втраги **damage caused by an accident** пошкодження в результаті аварії **damage certificate** свідчення про пошкодження, аварію **damage claim** 1. рекламційний акт 2. позов про грошові відшкодування **damage to equipment** пошкодження обладнання **damage to goods** пошкодження товарів **exemplary damages** штрафні збитки **extent of damages** розмір збитків **indirect damage** непрямий збиток, посередницький збиток **irreparable damage** непоправний збиток; невідшкодований збиток **liability for damage** відповідальність за збиток **liquidated damages** збитки, що мусять бути сплачені (за контрактом) **measure of damages** розмір збитків **monetary damage** грошовий збиток **nominal damages** номінальні збитки **recovery of damages** відшкодування збитків **substantial damages** значна сума збитків, значні збитки **to assess damages** встановити суму грошового відшкодування за збитки **to bear responsibility for damages** нести відповідальність за збитки **to claim damages** вимагати відшкодування збитків **to do damage** завдавати шкоди; заподіювати збитки **to pay damages** сплачувати відшкодування збитків **unliquidated damages** збитки, призначені судом (не зазначені у контракті)

data (n.) дані (*pl only*); відомості *pl data bank* банк даних *data base* база даних **data capture** захоплення даних **data processing** обробка даних **data set** низка даних **data source** джерело інформації

date (n.) дата *f* **at long date** на довгий строк; довгостроковий **at short date** на короткий строк; короткостроковий **closing date** заключна дата, останній строк **date an agreement enters into force**

дата набуття чинності угоди **date and time of signing** дата та час підписання **dated securities** цінні папери з фіксованою датою **date of issue** дата видачі **date stamp** штамп/печатка з датою **due date** строк платежу **effective date** дата набуття чинності **expiration date** дата вибгання терміну чинності **failure to meet a date** порушення строку **specific date** конкретний строк

dawn raid (n.) скупівля *f* акцій на початку біржового дня, «ранковий рейд» (біржовий термін, коли одна компанія скуповує акції іншої, щоб отримати над нею контроль)

day (n.) 1. день *m* 2. доба *f* **calendar day** календарний день **day book** бухгалтерська книга, журнал **day of concluding a contract** день укладення контракту **day-to-day loans** поденна позика **days of grace** пільгові дні

dead (adj.) мертвий, неживий **dead freight** мертвий фрахт/вантаж **dead loss** чистий збиток (втра́та) **dead matter** неорганічна речовина **dead season** мертвий сезон; мертва поря року

deadline (n.) крайній термін *m* **deadline for the submission of something** крайній термін подання чогось

deadweight (n.) дедвейт *m*

deal (v.) 1. завдавати 2. розподіляти; роздавати; наділяти 3. торгувати чимось **deal in** торгувати чимось **deal with** мати справу з кимось/чимось **deal with difficulties** боротися з труднощами

deal (n.) угода *f* **futures deal** ф'ючерсна угода **package deal** акордний контракт **to close a deal** укласти угоду **to make a deal** укласти угоду

dealer (n.) торговельний агент *m*; дилер *m*, посередник *m* **dealer franchise** контракт між дилером і фірмою, що видає йому торговельні привілеї **exchange dealer** біржовий дилер **retail dealer** роздрібний торговець **wholesale dealer** оптовий торговець

dealings (n.) операції *pl*; торговельні справи *pl* **dealings of an agent** операції агента **dealings on the stock exchange** фондові операції

debarkation (n.) розвантаження *n* (товару); висадка *f* (людей)

debase (v.) знижувати (якість, цінність)
debase the coinage знижувати курс (валюти)

debenture (n.) 1. облігація *f* 2. боргова розписка *f*; боргове зобов'язання *n*
debenture holder власник облігацій; власник боргової розписки
mortgage debenture боргове зобов'язання, що забезпечене закладною
reissue of debentures видача нової боргової розписки

debit (v.) записувати на дѐбет; заприбут-ковувати **debit an account** вносити суму у дѐбет рахунку, записати на дѐбет рахунку

debit (n.) дѐбет *m*; прибуток *m*
bank debits вартість чѐків та вѐкселів, що були сплачені банками за рахунок вкладників
debit balance дѐбетове сальдо; дѐбетовий залишок
debit entry запис у дѐбет
debit note дѐбет-нота; повідомлення про дѐбет
direct debit прямий дѐбет (автоматичне періодичне відрахування з рахунку)

debt (n.) борг *m*, заборгованість *f*
accumulated debt накопичена заборгованість
active debt несплачений борг
bad debt безнадійний борг
debt collecting збирання боргів
debt crunch криза заборгованості
debt finance боргові фінанси
debt of honor борг чѐсти
debt limit ліміт кредитування
debt management управління боргом
debt repayment погашення боргів
debt rescheduling зміна термінів виплати заборгованості
debt service сплата капітального боргу та відсотків за державним боргом
debt servicing обслуговування боргів
debts of an enterprise заборгованість підприємства
debt-to-equity ratio співвідношення між позиченим та власним капіталом
doubtful debt сумнівний борг
dubious debt сумнівний борг
national debt державний борг
outstanding debt несплачений борг
paid debt сплачений борг
redemption of a debt погашення боргу
repayment of a debt погашення боргу
secured debt забезпечений борг
to get into debt залізати у борг
to pay a debt сплатити борг
to run into debt залізати у борг
to settle a debt виплатити

борг
undischarged debt несплачений борг
unsecured debt незабезпечений борг

debtor (n.) боржник *m*, дѐбітор *m*
debtor-nation країна-боржник
debtor's liability заборгованість боржника

decimalization (n.) перехід *m* на метричну систему мір

declaration (n.) 1. декларація *f*; заява *f* 2. об'ява *f*; оголошення *n*
currency declaration валютна декларація
customs declaration митна декларація
declaration date останній термін оголошення опціона
declaration of origin декларація про походження товарів
declaration of profit декларація прибутку
declaration of solvency декларація про платіжеспроможність
export declaration експортна декларація
shipper's declaration декларація вантажовідправника
tax declaration податкова декларація

decline (v.) 1. відкидати, відхилити щось, відмовлятися від 2. знижуватися; зменшуватися; занепадати
decline an offer відхилити пропозицію
decline loan request відхилити запит про позику

decline (n.) зниження *n*; занепад *m*; погіршення *n*
decline in prices зниження цін
decline of economic activity економічний занепад

deduct (v.) 1. вираховувати; відраховувати 2. віднімати
deduct the cost of transportation вираховувати вартість перевезення

deduction (n.) 1. відрахування *n*; вирахування *n* 2. віднімання *n* 3. зніжка *f* 4. утримання *n*
currency deductions валютні відрахування
deduction to the reserve fund відрахування до резервного фонду
deductions from income відрахування з прибутку
deductions from payments утримання з платежів
deductions from profit after tax відрахування з прибутку після оподаткування
deductions from profit before tax відрахування з прибутку до оподаткування
depreciation deduction амортизаційні відрахування
percentage deductions процентні відрахування
tax deductions податкове відрахування, утримання податку

deed (n.) 1. акт *m*; дія *f*; справа *f*

2. документ *m* **contract by deed** дійсний контракт **deed of arrangement** акт про домовленість (між боржником та кредитором) **deed of assignment** документ про передачу **deed of cession** акт поступки **deed of covenant** акт про домовленість **deed of conveyance** акт про передачу правового титула **deed of inspectorship** акт про інспекцію

default (v.) не виконувати своїх зобов'язань (напр., грошових); порушувати (угоду)

default (n.) 1. невиконання *n* зобов'язань (напр., щодо платежів) 2. недостача *f* брак *m* **action for default on obligation** позов про невиконання зобов'язань **default claim** позов про порушення **default of interest** несплата відсотків **default of payment** несплата, відмова від сплати боргу **default on credit** несплата заборгованості по кредиту

defaulter (n.) 1. фізична чи юридична особа *f*, що не виконує своїх зобов'язань 2. банкрут *m*

defect (n.) дефект *m*, вада *f* **quality defect** вада якості

defective (adj.) зіпсований, пошкоджений **defective products** зіпсовані вироби, пошкоджені вироби

defend (v.) 1. захищати, обороняти 2. обстоювати, підтримувати **defend general principles** підтримувати загальні принципи

defendant (n.) відповідач *m* **defendant before the court** відповідач у суді

defense (n.) захист *m*; оборона *f* **defense bonds** оборонні облігації **defense industry** оборонна промисловість

defer (v.) відкладати, відстрочувати **defer repayment of a loan** відстрочувати сплату позики

deferred (adj.) відстрочений, відкладений **deferred annuity** відстрочений платіж **deferred bonds** відстрочені облігації **deferred charge** відстрочена сплата **deferred cost** відстрочені витрати **deferred expenditure** відстрочені витрати **deferred liability** відстрочене зобов'язання **deferred shares**

другорядні акції, акції з відстроченим дивідендом **deferred taxation** відстрочене оподаткування

deficient (adj.) недостатній, недосконалий, неповний

deficit (n.) 1. дефіцит *m*, нестача *f*

2. дефіцитний (adj.) **deficit financing** дефіцитне фінансування **deficit in foreign exchange** дефіцит валюти **deficit of the balance of payments** дефіцит платіжного балансу **deficit of the balance of trade** дефіцит торгівельного балансу **deficit on current account** дефіцит поточного рахунку **deficit spending** дефіцитна витрата **financial deficit** фінансовий дефіцит **foreign trade deficit** зовнішньоторгівельний дефіцит **payments deficit** дефіцит платіжного балансу

define (v.) означати, давати характеристику; встановлювати, визначати **define duties** визначати обов'язки, визначати коло обов'язків

definite (adj.) визначений, певний **definite period** певний період

definition (n.) 1. визначення *n*, означення *n* 2. чіткість *f*

deflation (n.) дефляція *f* **deflation shock** дефляційний шок

deformation (n.) деформація *f*

deformity (n.) деформованість *f*

defunct (adj.) що більше не діє **defunct company** компанія, що більше не діє

delay (v.) затримувати; відкладати **delay loading** затримувати навантаження

delay (n.) затримка *f*; відстрочка *f*; відстрочення *n* **delay in delivery** затримка постачання, відстрочка постачання **delay in discharge** затримка розвантаження **payment delay** затримка платежу, відстрочка платежу **shipment delay** затримка відвантаження

delegation (n.) 1. делегація *f* 2. делегування *n*; передача *f* **delegation of an industrial enterprise** делегація промислового підприємства **delegation of authority** передача повноважень **foreign delegation** іноземна делегація

delinquent (adj.) 1. несплачений 2. прострочений 3. правопорушний

4. злочинний **delinquent rent** прострочена орендна плата **delinquent taxes** прострочені податки

delivery (n.) постачання *n*; доставка *f* **carriage free delivery** постачання франко-місце **cessation of delivery** припинення постачання **complete delivery** комплектна доставка **contractual delivery** договірне постачання **cooperative delivery** кооперативне постачання; кооперативна доставка **date of delivery** дата доставки, строк доставки **delay in delivery** затримка у доставці **delivery against payment** видача проти платежів **delivery by lots** постачання партіями **delivery c.& f.** доставка на умовах каф **delivery c.i.f.** доставка на умовах сіф **delivery costs** витрати на доставку **delivery f.o.b.** доставка на умовах фоб **delivery f.o.b. airport** доставка на умовах фоб аеропорт **delivery f.o.b. plant** доставка на умовах франко-завод **delivery f.o.b. to the border of the seller's country** доставка на умовах франко-вагон країни продавця **delivery free exhibition** доставка на умовах франко-виставка **delivery in lots** постачання партіями **delivery note** накладна **delivery notice** повідомлення про доставку **delivery of the balance of the goods** допостачання **delivery of cargo** видача вантажів, доставка **delivery on call** постачання на вимогу **delivery on credit terms** постачання на умовах кредиту **delivery order** «делівері-ордер» (розпорядження про видачу товару зі складу); замовлення на постачання **delivery price** ціна доставки **delivery route** маршрут доставки **delivery schedule** розклад постачання **delivery service** служба доставки замовлень **delivery truck** вантажна машина для доставки замовлень **express delivery** термінова доставка **free on truck delivery** доставка франко-автотранспортний засіб **import deliveries** імпорти постачання **obligatory delivery** обов'язкове постачання **partial delivery** часткова доставка **payable on delivery** із сплатою по доставці **prior delivery** дострокова доставка **prompt delivery** термінова доставка **reciprocal delivery** взаємні постачання **short delivery** доставка неповної кількості **single delivery** разове постачання **special delivery** термінова доставка **spot**

delivery термінова доставка **to effect delivery** доставляти

demand (v.) 1. вимагати 2. питати, запитувати **demand earnest money** вимагати завдаток

demand (n.) 1. попит *m*; потреба *f* 2. вимога *f*; запит *m* **active demand** жвавий попит **brisk demand** жвавий попит **consumer demand** споживчий попит **current demand** поточна потреба **demand bill** пред'явницький вексель **demand constraints** обмеження на попит **demand deposit** вклад до вимоги, безстроковий вклад **demand draft** тратта (переказний вексель, переважно у міжнародних розрахунках) **demand for credit** попит на кредит **demand for goods** попит на товари **demand line of credit** кредитна лінія **demand management** регулювання попиту **effective demand** платоспроможний попит **foreign credit demand** попит на іноземні кредити **goods in demand** товари, що користуються попитом **job demand** попит на робочі місця **market demand** ринковий попит **seasonal demands** сезонні потреби **supply and demand** попит і пропозиція **supply exceeds the demand** пропозиція перевищує попит **world market demand** кон'юнктура світового ринку

demise (n.) передача *f* (напр., нерухомості)

demurrage (n.) 1. час *m* простою (напр., судна) 2. демередж *m*, плата *f* за простій (судна чи вагону) 3. контрстальїні гроші *pl*; контрстальїя *f*

denomination (n.) 1. купюра *f* 2. вартість *f* **coins of small denominations** монети малої вартості

denounce (n.) 1. обвинувачувати 2. оголошувати недійсним, денонсувати **denounce a treaty** денонсувати договір

denunciation (n.) 1. публічне обвинувачення *n* 2. оголошення *n* договору недійсним, денонсування *n* **unilateral denunciation** одностороннє денонсування

deny (v.) 1. заперечувати 2. відмовляти(ся) 3. зрікатися, від-

ріка́тися **deny payment** відмовля́ти у платежі

department (n.) 1. відомство *n*; департамент *m*; міністерство *n* 2. відділ *m* **department head** завідувач відділом **department store** універмаг

deposit (v.) здава́ти на схов; дава́ти в заста́ву; вклада́ти гроші у банк **deposit money in a bank** вноси́ти гроші на зберігання у банк **deposit securities** трима́ти цінні папе́ри на депозиті

deposit (n.) завда́ток *m*; заста́ва *f*; вклад *m* до банку; депозит *m* **bank deposit** банківський вклад, банківський депозит **call deposit** вклад до вимо́ги, депозит до вимо́ги **cash deposit** грошовий вклад **current account deposit** вклад на поточний рахунок **demand deposit** вклад до вимо́ги, безстроковий вклад **deposit account** депозитний рахунок; авансовий рахунок **deposit at short notice** вклад до вимо́ги **deposit bank** депозитний банк **deposit certificate** депозитний сертифікат **deposit interest rate** процентна ставка вкляду **deposit payable to a particular person** іменний вклад **deposit receipt** депозитна розписка **fixed deposit** терміновий вклад, терміновий депозит **lessee deposit** депозит орендаря **mail deposit** пошто́вий депозит **sale of goods deposit** завда́ток за про́даж това́рів **savings deposit** оща́дний вклад **short-term deposit** короткостроковий вклад **special deposit** іменний вклад **time deposit** терміновий вклад **to place money on deposit** вноси́ти гроші у депозит

deposition (n.) депонува́ння *n*; внесе́ння *n* гроше́й, внесе́к *m*; вклад *m* (фіна́нси)

depositor (n.) депоне́нт *m*, вкля́дник *m*

depository (n.) 1. депозита́рій *m* 2. скла́д *m* **depository for goods** това́рний скла́д

depot (n.) ба́за *f*, депо́ *n*, скла́д *m* **container depot** конте́йнерна ба́за

depreciable (adj.) те, що мо́же знецінитися **depreciable cost** оста́точна ва́ртість **depreciable life** час амортиза́ції **depreciable value** загальна су́ма амортиза́ції; оста́точна ва́ртість

depreciation (n.) амортиза́ція *f*;

знеці́нення *n* **depreciation account** рахунок амортиза́ції **depreciation fund** амортиза́ційний фонд **depreciation of currency** знеці́нення гроше́й **depreciation rates** но́рми амортиза́ції

depression (n.) депресія́ *f* **depression of the market** ринкова депресія́ **economic depression** економі́чна депресія́

deputy (n.) заступник *m* **deputy head** заступник голо́ви

description (n.) 1. о́пис *m* 2. вид *m*, сорт *m*, рід *m* **description of goods** о́пис това́рів **job description** о́пис робо́ти, о́пис виконуваних фу́нкцій

design (n.) диза́йн *m*, проє́кт *m* **design costs** ва́ртість проє́ктноконструкто́рських робо́т **design documentation** проє́ктна документа́ція **design firm** проє́ктно-конструкто́рська фі́рма **design standards** проє́ктно-конструкто́рські стандарти **patented design** запате́нтований зра́зок

designer (n.) диза́йнер *m*, проєктува́льник *m* **designer products** спеціально́ розро́блені ви́роби

destination (n.) 1. призначе́ння *n* 2. місце *n* призначе́ння **port of destination** порт призначе́ння

detain (v.) 1. затримува́ти 2. трима́ти під ва́ртою **detain cargo at customs** затримува́ти ванта́ж на митниці

detention (n.) затрима́ння *n*; ареш́т *m* **detention of cargo** затрима́ння ванта́жу **detention of a vessel** затрима́ння судна́ **illegal detention** незако́нне затрима́ння

deteriorate (v.) погіршува́тися **deteriorate the value of something** зни́жувати ці́нність чо́гось

deterioration (n.) погірше́ння *n* **deterioration of a financial situation** погірше́ння фіна́нсового стано́вища

determine (v.) визнача́ти; устано́влюва́ти **determine demand** визнача́ти по́пит **determine the cost** визнача́ти ва́ртість

devaluation (n.) девальва́ція *f*; знеці́нення *n* **devaluation of national currency** девальва́ція націо́нальної валю́ти

development (n.) ро́звиток *m*; рух *m*

development area район масового капітальногобудівництва **development costs** витрати на розробку (наприклад, новихвиробів) **development expenditures** витрати на розвиток; витрати на капітальне будівництво **development land tax** податок земельногo розвитку **development of a project** розробка проєкту **development plan** **development program** план розвитку; програма капітального будівництвапрограма розвитку; програма капітального будівництва **development trends** **development zone** тенденції розвиткузона масового капітальногобудівництва **economic development** економічний розвиток **price development** рух цін

deviation (n.) відхилення *n* судна (від узгодженого маршруту) **deviation clause** пункт у фрахтовому контракті, що передбачає заходження судна в інший порт, крім порту призначення

differ (v.) відрізняти(ся), різніти(ся); не узгоджуватися, розходитися **differ in opinion** розходитися у думках

difference (n.) різниця *f*, відмінність *f* **difference in currency rates** різниця курсів валют **difference in quality** різниця у якості **difference in weight** вагова різниця **exchange rate difference** різниця курсів **price difference** різниця в цінах **tax difference** податкова різниця **to settle differences** урегульовувати розбіжності **to split the differences** ділити різницю

differential (adj.) диференційний **differential pay** диференційна сплата праці **differential rates** диференційний тариф

dimensions (n.) розмір *m*, величина *f* **overall dimensions** габарити, габаритні розміри

direct (adj.) прямий, безпосередній **direct costing** прямі витрати **direct costs** прямі витрати **direct debit** прямий дебет **direct debiting** пряме/безпосереднє відрахування з поточного рахунку **direct expenses** прямі витрати **direct investment** прямі інвестиції **direct quotation** пряме валютне котирування **direct placement** безпосереднє розміщення нового випуску цінних паперів **direct selling** прямий продаж **direct taxation** пряме

оподаткування **direct transit** прямий транзит

direction (n.) 1. керівництво *n*, керування *n* 2. наказ *m*, вказівка *f*, інструкція *f* 3. напрямок *m*, керунок *m* **under the direction of** під керівництвом

director (n.) директор *m* **commercial director** комерційний директор **deputy director** заступник директора **director of advertising** директор з питань реклами **directors' emoluments** директорська платня та обслуговування **directors' fees** директорська платня **director's resignation** відставка директора **director's retirement** пенсіяна відставка директора **directors' service contracts** директорські службові контракти **director's share holdings** утримання акцій директором **director's valuation** оцінка директора **financial director** фінансовий директор **Institute of Directors** інститут директорів **general director** генеральний директор **outside director** директор (банку), якого було обрано з осіб, що не входять до штату; «зовнішній» директор **register of directors' share holdings** журнал директорських акцій **removal of directors** усунення з посади директорів, зміщення з посади директорів **sales director** директор з питань продажу

directory (n.) адресна книга *f* **telephone directory** телефонна книга

disburse (v.) 1. платити; розплачуватися 2. витратити **disburse loan proceeds** перераховувати валюту позики

disbursement (n.) 1. виплата *f*, платіж *m* 2. витрата *f* **average disbursement** аварійні витрати

discharge (v.) 1. вивантажувати; розвантажувати 2. сплачувати (борг), розплачуватися 3. звільняти (з посади) **discharge a cargo** розвантажувати вантаж **discharge a debt** сплачувати борг

discharge (n.) 1. розвантаження *n*, вивантаження *n* 2. виконання *n*; сплата *f* **discharge of contract** виконання зобов'язань за контрактом **discharge of a debt** сплата боргу **discharge of an obligation** виконання зобов'язання **free discharge** безкоштовне розвантаження

disclosure (n.) відкриття *n*, виявлення *n*, викриття *n* **disclosure form** форма відкриття/винаходу (що заповнюється винахідником) **disclosure of company accounts** звіт про фінансовий стан компанії

discount (v.) 1. дисконтувати 2. робити знижку **discount a bill (of exchange)** дисконтувати вексель, зараховувати вексель, приймати вексель до обліку **discount the price of an item** знизити ціну виробу

discount (n.) 1. дисконт *m* 2. знижка *f* 3. поступка *f* **bank discount** банківський дисконт **cash discount** знижка за розрахунок готівкою **commercial discount** комерційна знижка **dealer discount** дилерська знижка **discount broker** посередницький брокер, дисконтний брокер **discount for cash** знижка за розрахунок готівкою **discount houses** дисконтувальні організації; дисконттери **discount market** 1. обліковий ринок 2. ринок комерційних векселів **discount of securities** облік цінних паперів **discount period** період дисконту **discount price** знижена ціна **discount rate** облікова ставка **discount store** магазин із зниженими цінами **extra discount** додаткова знижка **price discount** знижка ціни **to take on discount** зараховувати векселі; приймати до обліку **trade discount** торговельна знижка

discounted (adj.) дисконтований, знижений **discounted bill** зарахований вексель **discounted cash flow (D.C.F.)** дисконтований обіг грошей **discounted value** дисконтвана ціна

discounter (n.) 1. дисконтёр *m* 2. особа *f*, що веде облік векселів

discounting (n.) 1. облік *m* векселів 2. дисконтування *n* **discounting table** таблиця дисконтування

disembark (v.) 1. вивантажувати 2. висідати; сходити на берг

disgorge (v.) дегожувати (вино)

disparity (n.) нерівність *f*; невідповідність *f*; відсутність *f* паритету

dispatch (v.) посилати, відправляти **dispatch a letter** відправляти листа

dispatch (n.) відправлення *n* **dispatch of cargo** відправлення вантажу **money dispatch** диспач

display (n.) 1. виставка *f*, експозиція *f* 2. показ *m*; виставлення *n* 3. термінал *m* **EOM collective display** спільна виставка **display advertising** дисплейна реклама **display of goods** показ товарів; виставлення товарів **joint display** спільна експозиція **open display of an exhibit** відкритий показ експонату

disputable (adj.) суперечливий, дискусійний **disputable points** дискусійні питання

dispute (v.) 1. сперечатися 2. заперечувати (права, факти і т.д.) 3. обмірковувати, обговорювати (питання, умови і т.д.) **dispute a claim** сперечатися щодо претензії

dispute (n.) 1. суперечка *f* 2. розбіжність *f* у поглядах 3. диспут *m*, дебати (*pl only*), полеміка *f* **commercial dispute** торговельна суперечка **contractual dispute** суперечка щодо контракту **demarcation dispute** демаркаційна суперечка **dispute over a claim** суперечка щодо претензії **foreign trade dispute** зовнішньоторгівельна суперечка **monetary dispute** валютно-фінансова суперечка **patent dispute** патентна суперечка

dissolution (n.) 1. розірвання *n* (угоди) 2. розпуск *m*, ліквідація *f* (організації) **dissolution of a company** розпуск компанії, ліквідація компанії **dissolution of a department** ліквідація відділу

dissolve (v.) 1. розривати 2. розпускати (організацію) **dissolve a contract** розривати угоду

distributable (adj.) розподільований; що підлягає розподіленню **distributable income** розподільований прибуток **distributable reserves** розподільовані резерви

distribute (v.) розподіляти, роздавати, розповсюджувати **distribute an advertisement** розповсюджувати рекламу

distribution (n.) розподіл *m* **distribution of profit distribution of property** розподіл прибутків розподіл майна **distribution system** система розподілу

distributor (п.) дистрибу́тор *m*, торговець *m*; організація *f*, з розподілу

district (п.) райо́н *m*; о́кру́га *f* **coal district** вугільний райо́н **rural district** сільський райо́н **urban district** міський райо́н **industrial district** промисловий райо́н

diversification (п.) диверсифіка́ція *f* **diversification of the economy** диверсифіка́ція економіки **diversification of exports** диверсифіка́ція е́кспорту **diversification of trade** диверсифіка́ція торго́влі **diversification of a company** диверсифіка́ція компа́нії

dividend (п.) дивіде́нд *m* **cash dividend** дивіде́нд; грошовий дивіде́нд **dividend cover** покриття по дивіде́ндах **dividend notice** повідо́млення про спла́ту дивіде́ндів **dividend payment** о́плата дивіде́нду **dividends in arrears** заборго́вані дивіде́нди **dividend tax** податок на дивіде́нди **dividend warrant** сертифіка́т, дові́реність на отримання дивіде́ндів **dividend yield** про́центи по дивіде́нтах; норма дивіде́нду **stock dividend** дивіде́нд, спла́чений аќціями

division (п.) 1. розпо́діл *m* 2. части́на *f*, ві́дділ *m* 3. адміністративна одини́ця *f* **division of a corporation** ві́дділ корпора́ції **division of labor** розпо́діл пра́ці **division of property** розпо́діл майна́ **lending division** креди́тний ві́дділ

dock (v.) 1. ста́вити судно́ у док 2. заморо́жувати **dock wages** заморо́жувати платню́

dock (п.) док *m*, верф *f* **dock dues** пла́та за користува́ння до́ком **dock warehouse** склад до́ку **dock warrant** кви́танція до́ку **dry dock** сухий (ремонтний) док **graving dock** сухий (ремонтний) док

dockage (п.) 1. стоя́нка *f* суде́н у до́ках 2. збі́р *m* за користува́ння до́ком

document (п.) докуме́нт *m* **accompanying document** супрові́дний докуме́нт **accounting document** розрахуно́квий докуме́нт **basic document** первинний докуме́нт **calculation documents** розрахуно́ва докуме́нтація **certification documents** сертифіка́ційна докуме́нтація **collection of documents** інка́со проти́

докуме́нтів **constituent document** устано́вчий докуме́нт **customs document** митний докуме́нт **documents against acceptance (D/A)** докуме́нти проти́ акце́пту **documents against payment (D/P)** докуме́нти проти́ платежу́; докуме́нти за розраху́нок го́тівкою **document for registration** докуме́нт для реєстра́ції; докуме́нт для оформле́ння **document of carriage** транспо́ртний докуме́нт **document of title** то́варо-ро́зпоряджува́льний докуме́нт **"in" and "out" documents** вхі́дна та ви́хідна докуме́нтація **insurance document** страхо́вий докуме́нт **legal document** норма́тивно-техні́чний докуме́нт **original document** оригіна́л **payment documents** платі́жні докуме́нти, платі́жна докуме́нтація **protection document** охоро́нний докуме́нт **shipping document** ванта́жний докуме́нт **technical document** техні́чний докуме́нт **tender documents** те́ндерна докуме́нтація **warehouse document** скла́дський докуме́нт

documentary (adj.) докуме́нтальний **documentary credit** докуме́нтальний креди́т, креди́т проти́ докуме́нтів (Великобри́танія)

documentation (п.) докуме́нтація *f* **design documentation** про́єктна докуме́нтація **estimate documentation** ко́шторисна докуме́нтація **technical documentation** техні́чна докуме́нтація **transport documentation** транспо́ртна докуме́нтація

dollar (п.) до́лар *m* **dollar area** до́ларова зо́на **dollar balances** до́ларові аќтиви **dollar equivalent** у пере́раху́нку на до́лари; еквіва́ле́нт у до́ларах **dollar premium** до́ларова пре́мія

domestic (adj.) 1. вну́трішній 2. вітчизня́ний **domestic currency transfer** вну́трішній валю́тний трансфе́рт **domestic financing** вну́трішнє фінансува́ння

donation (п.) дар *m*, поже́ртва *f*, поже́ртвува́ння *n*

donee (п.) той *m*, що отримав дар

donor (п.) 1. жертвода́вець *m* 2. той *m*, хто нада́є допо́могу **donor country** краї́ни, що надаю́ть допо́могу (іншим краї́нам)

dormant (adj.) 1. бездіяльний 2. потенційний **dormant company** потенційна компанія

double (adj.) подвійний **double insurance** подвійна страховка, подвійне страхування **double option** подвійний опціон **double taxation** подвійне оподаткування

double-entry (adj.) що відноситься до подвійної бухгалтерії **double-entry book-keeping** подвійна бухгалтерія

doubtful debt (n.) можливий борг *m* **provision for doubtful debts** відкладена сума під можливий борг

douceur (n.) хабар *m*

downtime (n.) 1. простій *m* з організаційно-технічних причин 2. простій *m* під навантаженням 3. час *m* простою

dozen (n.) дюжина *f* **baker's dozen** «чортова дюжина» (тринадцять)

draft (v.) складати **draft a bill** складати законопроект

draft (n.) 1. проєкт *m* 2. тратта *f*, зняття *n* грошей з рахунку **acceptance draft** акцептована тратта **bank draft** банківська тратта **commercial draft** комерційна тратта **demand draft** тратта з платежем по пред'явленні **documentary draft** документована тратта **draft bill** законопроект **draft terms** умови платежу векселем **draft treaty** проєкт договору **to issue a draft** виставити тратту **to negotiate a draft** сплачувати тратту

drastic (adj.) рішучий, крутий, суворий **drastic alterations** ґрунтовні зміни **drastic measures** рішучі заходи

draw (v.) 1. одержувати; брати (гроші) 2. складати, оформляти (документ) 3. виписувати, виставляти (чек, тратту); трасувати **draw a bill** виставляти тратту/вексель **draw at long date** виставити довгострокову тратту **draw at short date** виставити короткострокову тратту **draw money from a bank** одержувати гроші у банку **draw on a bank** брати гроші з банку **draw on an account** брати гроші з рахунку **draw on the reserves** одержувати з резервів, користуватися резервами **draw supplies** одержувати асигнування, постачання **draw up a contract** складати

угоду **draw up an arrangement** оформляти домовленість

drawback (n.) мито *n*, що повертається

drawee (n.) трасат *m* (особа, на яку виписана тратта і яка зобов'язана платити за траттою) **drawee of a bill** векселеотримувач

drawer (n.) трасант *m* (особа, що видає тратту) **drawer of a bill** векселедавач **drawer of a check** чекодавач

drawing (n.) 1. трасування *n* (спосіб міжнародних розрахунків, за яким кредитор виписує тратту в іноземній валюті й продає її на валюту своєї країни) 2. складання *n*, оформлення *n* **drawing a draft** трасування **drawing up a document** складання документу

drysalter (n.) торговець *m* мушкатильним крамом (бакалією)

due (adj.) 1. зобов'язаний, зумовлений, обумовлений 2. належний; терміновий 3. очікуваний, що мусить прибути (про судно, поїзд, товар і т.д.) **due bill** вексель, що має бути сплачений **due date** дата платежу (по векселю) **in due course** у свій час **in due time** у свій час **to be due to something** бути зумовленим чимось; бути зобов'язаним чимось **to become due** надходити (про строк платежу) **to fall due** надходити (про строк платежу) **when due** коли надійде термін платежу

dues (n.) мито *n*; податки *pl* **cargo dues** вантажні податки **consular dues** консульський податок **dock dues** доксовий податок **port dues** портові податки, портові мито **quarantine dues** карантинний податок **surveyor dues** сюрвейерський податок

dump (v.) збувати товари за демпінговою ціною

dumping (n.) демпінг *m*, вивіз *m* за низькою ціною **currency dumping** валютний демпінг **product dumping** товарний демпінг

duplicate (n.) дублікат *m*, копія *f* **duplicate copy** копія **in duplicate** у двох примірниках

duplication (n.) дублювання *n*, повторення *n*

durable (adj.) довговічний; тривалий
durable consumer goods споживчі товари
 тривалого вжитку **durable goods** товари
 тривалого вжитку

duress (n.) 1. арешт *m*, ув'язнення *n*
 2. незаконний примус *m* **duress of goods**
 незаконний арешт майна

duty (n.) мито *n*; податок *m*; гербова
 оплата *f* **ad valorem duty** мито
 ад валорем **compensatory duty**
 компенсаційне мито **conventional duty**
 конвенційне мито **countervailing duty**
 компенсаційне мито **currency protecting**
duty валютне мито **customs duty** мито,
 митний податок **death duty** податок на
 власність померлого **differential duty**
 диференційне мито **discriminatory duty**
 дискримінаційне мито **duty for revenue**
 фіскальне мито **duty free** безмитний,
 безмитно **duty free shop** магазин
 безподаткової торгівлі **duty paid**
 сплачений митом **duty paid contract**
 контракт сплачений митом **excise duty**
 акцизне мито **exempt from duty**
 звільнений від мита **export duty** вивізне
 мито **import duty** ввізне мито **license duty**
 ліцензійне мито **preferential duty**
 преференційне мито **prohibitive duty**
 заборонне мито **protective duty**
 протекційне мито **retaliatory duty**
 репресивне мито **seasonal duty** сезонне
 мито **specific duty** специфічне мито
stamp duty гербова оплата **transit duty**
 транзитне мито

dynamics (n.) динаміка *f* **dynamics of the**
development динаміка розвитку **price**
dynamics динаміка цін

Е

early (adj.) 1. ранній 2. передчасний,
 достроковий 3. скоростіглий,
 скороспілий **early debt repayment**
 дострокове погашення суми боргу **early**
delivery дострокове постачання

earmark (v.) 1. призначати, асигнувати
 (грошові суми для певної меті)
 2. таврувати

earnest (n.) завдаток *m*; застава *f*;
 (за)порука *f* **earnest money** грошова
 порука; завдаток **in earnest** у вигляді
 завдатку **to give something in earnest, to**
bind a contract дати що-небудь у вигляді
 завдатку на знак укладення контракту

earnings (n.) прибуток *m*; надходження
pl; заробіток *m* **currency earnings**
 валютні надходження **foreign exchange**
earnings валютний дохід

economic (adj.) економічний **economic**
blockade економічна блокада **economic**
forecast економічний прогноз **economic**
sanctions економічні санкції

economical (adj.) економний, ощадний,
 ощадливий

economics (n.) економіка *f* **rural**
economics сільське господарство

economist (n.) економіст *m*

economize (v.) економити, заощаджувати

economy (n.) економіка *f*, народне
 господарство *n* **commodity economy**
 товарна економіка **market economy**
 ринкова економіка **national economy**
 національна економіка **rural economy**
 сільське господарство **world economy**
 світова економіка

effect (v.) виконувати; здійснювати
effect payments здійснювати платежі

effect (n.) ефект *m*; дія *f*; вплив *m*
economic effect економічний ефект
to come into effect набути чинності

effective (adj.) ефектний; дійовий
effective date дата набуття чинності

effectiveness (n.) ефективність *f*
commercial effectiveness комерційна
 ефективність

efficiency (n.) 1. оперативність *f*
 2. продуктивність *f*; ефективність *f*;
 спроможність *f* **economic efficiency**
 економічна ефективність **efficiency of**
investments ефективність капітало-
 вкладень **industrial efficiency**
 ефективність виробництва

embargo (n.) ембарго *n*; заборона *f*
complete embargo повна заборона
embargo on certain export goods заборона
 вивозу окремих видів товарів **embargo**
on certain import goods заборона довозу
 окремих видів товарів **embargo on**
exports заборона вивозу **embargo on**
imports заборона довозу **embargo set by**
regulations затверджена статутом
 заборона **illegal embargo** незаконне
 ембарго **object of an embargo** об'єкт

ембарго **temporary embargo** тимчасове ембарго **to be under an embargo** бути під заборобою **to lay an embargo on/upon** накладати ембарго на **to place an embargo on/upon** накладати ембарго на **to take off an embargo** знімати ембарго **trade embargo** торгівельне ембарго

embark (v.) 1. вантажити на судно 2. сідати на пароплав 3. починати, братися (за якусь справу, підприємство) **embark on a new course** взяти новий курс **embark one's fortune in trade** вкласти капітал у торгівлю

embarkation (n.) 1. завантаження *n* 2. посадка *f* на пароплав **embarkation ground** район посадки; район завантаження на судно **embarkation regulations** правила посадки на судно

emblem (n.) символ *m*; емблема *f*; герб **emblem national emblem** герб країни **emergency** (n.) аварія *f*; непередбачений випадок *m*; критичне становище *n*; надзвичайний стан *m* **emergency door** запасний вихід **emergency exit** запасний вихід **emergency law** надзвичайний закон **emergency measures** екстрені заходи; надзвичайні заходи

emission (n.) емісія *f*; випуск *m* грошей **emission of securities** випуск цінних паперів **emission of money** випуск грошей

emitter (n.) 1. емітент *m* 2. організація *f* чи компанія *f*, що випускає цінні папери

employ (v.) 1. наймати, надавати роботу 2. використовувати **employ credit** використовувати кредит

employee (n.) службовець *m* **employee buy-out** перехід керівництва компанією до службовців, що викупили контрольний пакет акцій **key employee** ключовий співробітник

employer (n.) наймач *m*; працедавець *m*

employment (n.) 1. наймання *n* 2. робота *f*, служба *f*; працевлаштування *n* **employment agency** агентство працевлаштування, бюро працевлаштування **employment information** інформація про наявність робочих місць

emporium (n.) торгівельний центр *m*, ринок *m*

encash (v.) 1. реалізовувати 2. одержувати гроші готівкою

encashment (n.) 1. інкасація *f* 2. сума *f*, що одержана готівкою

endorse (v.) 1. індосувати 2. підтверджувати, схвалювати; скріплювати (підписом, печаткою) **endorse a check** підписуватися на звороті чека

endorsee (n.) жират *m*, індосат *m* (в галузі фінансів)

endorsement (n.) індосамент *m*; жіро *n* (передатковий надпис на звороті документів) **accommodation endorsement** дружній індосамент **blank endorsement** бланковий індосамент; передатковий надпис **endorsement for collection** передатковий надпис тільки для інкасо; передатковий надпис «валюта на інкасо» **endorsement without recourse** безобертний індосамент; передатковий надпис **joint endorsement** спільний індосамент **qualified endorsement** передатковий надпис, що має особливу умову **restrictive endorsement** обмежений індосамент **limited endorsement** обмежений індосамент **special endorsement** іменний індосамент

endorser (n.) жирант *m*; індосант *m* (особа, яка робить на звороті векселя або чека передатковий надпис)

endowment (n.) 1. призначення *n* вкляду, передача *f* фонду 2. вклад *m*, пожертва *f*, пожертвування *n* **endowment fund** благодійний фонд

engineering (n.) інжиніринг *m*; інженерне мистецтво *n*; техніка *f* **engineering design** технічне проектування

enhance (v.) підвищувати, підносити (якість, ціну)

enquiry (n.) see **inquiry**

ensure (v.) забезпечувати **ensure an exchange** забезпечувати обмін **ensure transportation** забезпечувати перевезення

enter (v.) входити, приєднуватися (до угоди, переговорів) **enter a protest** заявити протест **enter into a contract**

приєднуватися до угоди, укладати угоду/контракт **enter into force** набирати чинності **enter a new phase** вступати до нової фази

enterprise (п.) підприємство *n* **commercial enterprise** комерційне підприємство **competitive enterprise** конкурентне підприємство **cooperative enterprise** кооперативне підприємство **profitable enterprise** рентабельне підприємство **import-substituting enterprise** імпорто-замінне підприємство **operating enterprise** підприємство, що діє **private enterprise** приватне підприємство **state enterprise** державне підприємство **subordinate enterprise** підвідомче підприємство **subsidiary enterprise** дочірнє підприємство **trading enterprise** торговельне підприємство

entry (п.) 1. вхід *m*, вступ *m* 2. бухгалтерський запис *m* **entry into banking** вступ до банківської діяльності **to make an entry** зробити запис

environment (п.) оточення *n*, середовище *n* **economic environment** економічні умови; економічне середовище **natural environment** природне середовище **social environment** громадське оточення

equilibrium (п.) рівновага *f*, баланс *m* **macroeconomic equilibrium** макроекономічна рівновага **political equilibrium** політична рівновага

equip (в.) устатковувати **equip a factory** устатковувати фабрику

equipment (п.) устаткування *n*, обладнання *n* **accessory equipment** додаткове устаткування **complete equipment** комплектне устаткування **equipment purchased with credit funds** устаткування, закуплене за рахунок кредиту **exhibition equipment** виставкове устаткування **exported equipment** експортне устаткування **imported equipment** імпортне устаткування

equity (п.) 1. власна частина *f* капіталу 2. право *n* 3. маржа *f* (різниця між ринковою вартістю товару та розміром отриманої під нього позики) 4. звичайна акція *f* **equity capital** акціонерний капітал **equity in assets** перевищення капіталу/активів підприєм-

ства над його зобов'язаннями **equity participation** участь в акціонерному капіталі **equity shares** звичайні акції; акції першого випуску **equity value of ordinary shares** частка власників звичайних акцій у капіталі/фінансах підприємства **industrial equities** звичайні акції промислових підприємств **negative equity** перевищення зобов'язань над капіталом/активами підприємства/особи **stockholder's equity** частка акціонера у капіталі/фінансах підприємства

equivalent (п.) 1. еквівалент *m* 2. еквівалентний (adj.); рівноцінний (adj.) **price equivalent** еквівалент ціни

error (п.) помилка *f* **clerical error** канцелярська помилка **compensating errors** компенсаційні помилки **to be in error** помилятися **to make an error** припускатися помилки **to neglect an error** не помітити помилку; знехтувати помилкою **to overlook an error** не помітити помилку; знехтувати помилкою

escheat (в.) 1. конфіскувати 2. передавати, переходити до казни (про нічийне майно)

escheat (п.) перехід *m* нічийного майна до казни; нічийне майно *n*

escrow (п.) 1. умовно вручений документ *m* 2. тристороння угода *f* **delivery in escrow** умовне формальне вручення **to place money in escrow with** внести гроші на умовний рахунок до

estate (п.) 1. маєток *m*; земельне володіння *n* 2. майно *n* **estate tax** податок на спадщину **real estate** нерухоме майно **personal estate** рухоме майно

estimate (в.) 1. оцінювати 2. складати кошторис **estimate the value of something** оцінювати вартість чогось

estimate (п.) 1. оцінка *f* 2. кошторис *m* **bank estimate** банківська оцінка **cost estimate** оцінка вартості, кошторис витрат **estimate and financial calculation** кошторисно-фінансовий розрахунок **estimate of design costs** кошторис на проєктні роботи **estimate of production costs** кошторис витрат на виробництво

Eurocurrency (п.) євровалюта *f* **Eurocurrency Unit (ECU)** одиниця євровалюти (ЕКЮ)

Eurodollar (п.) євродолар *m* (американські долари, що знаходяться у банках Європи) **Eurodollar market** ринок євродоларів

Euromarket (п.) євроринок *m*

euroequities (п.) євроакції *pl* (акції, що призначені для обігу на євrorинку)

evaluate (v.) оцінювати

evaluation (п.) 1. оцінка *f*, оцінювання *n* 2. вираження *n* у цифрах **evaluation of a contribution** оцінка внеску **evaluation of the property of an enterprise** оцінка майна підприємства **government evaluation** державна оцінка

event (п.) випадок *m*, подія *f* **commercial events** комерційні заходи **trade event** (галузєвий) ярмарок

examination (п.) експертиза *f*, огляд *m*; перевірка *f* **customs examination** митний огляд **examination certificate** свідоцтво про експертизу **examination data** дані експертизи **examination documentation** документація експертизи **examination materials** матеріали експертизи **examination of accounts** перевірка рахунків **examination of cargo** перевірка вантажу; огляд вантажу **examination of engineering documentation** експертиза технічної документації **examination report** акт експертизи **independent examination** незалежна експертиза **patent examination** патентна експертиза **quarantine and sanitary examination** санітарно-карантинний огляд **state examination** державна експертиза **technical examination** технічна експертиза

examiner (п.) 1. екзаменатор *m* 2. експерт *m* 3. ревізор *m* **patent examiner** патентний експерт

excess (п.) 1. надмірність *f* 2. крайність *f* 3. надмірний (adj.) **excess capacity** надмірні виробничі потужності **excess demand** надмірний попит

excessive (adj.) надмірний **excessive expenses** надмірні витрати

exchange (v.) 1. обмінювати 2. розмінювати **exchange opinions** обмінюватися думками

exchange (п.) 1. обмін *m* 2. розмін *m* 3. біржа *f* **agricultural commodity**

exchange біржа сільськогосподарських товарів **arbitration of exchange** валютний арбітраж; вексельний арбітраж **bill of exchange** тратта; перевідний вексель **exchange as per endorsement** за курсом, що вказаний на звороті векселя **commodity exchange** товарна біржа **currency exchange** валютна біржа **direct exchange** прямий обмін **exchange bureau** пункт обміну валюти **exchange business** біржові операції **exchange control** валютний контроль; валютне регулювання; контроль за валютними операціями **exchange controls** валютні обмеження **exchange list** біржовий бюлетень **exchange loss** втрата валюти; скорочення валютних резервів; втрата на курсі **exchange of goods** товарообмін **exchange of licenses** обмін ліцензіями **exchange of mutually compatible products** обмін комплементарною продукцією **exchange on a commercial basis** обмін на комерційній основі **foreign trade exchange** зовнішньоторгівельний обмін; зовнішньоторгівельна біржа **forward exchange** купівля-продаж валюти на певний строк **futures exchange** ф'ючерсна біржа **labor exchange** біржа праці **medium of exchange** засіб міжнародних розрахунків; засіб обміну **mutual exchange** взаємобмін **non-equivalent exchange** нееквівалентний обмін **pegged exchange** штучно підтримуваний курс **rate of exchange** курс валюти **recognised exchange** офіційна біржа **rules of exchange** біржові правила **securities exchange** біржа цінних паперів **stock exchange** фондова біржа **technological exchange** технологічна біржа

exchequer (п.) казна *f*; скарбниця *f* **Chancellor of the Exchequer** канцлер скарбниці (міністр фінансів у Великобританії)

excisable (adj.) що підлягає акцизному оподаткуванню

excise (v.) накладати акцизний збір, справляти акцизний збір

excise (п.) акциз *m* (вид непрямого податку на товари масового споживання) **excise tax** акцизний податок

execute (v.) виконувати **execute a plan** виконувати план, реалізувати план

execution (п.) виконання *n*, оформлення *n* **execution of a contract** виконання контракту **execution of an order** виконання замовлення **execution of a plan** виконання плану **improper execution** невідповідне виконання **prior execution** дострокове виконання **proper execution** виконання належним чином **reciprocal execution** зустрічне виконання **to entrust somebody with the execution** покласти виконання на когось-н. **writ of execution** виконавчий лист

executive (п.) керівник *m* **company executive** керівник компанії

executive (adj.) виконавчий **executive board** 1. правління 2. виконавчий комітет **executive committee** виконавчий комітет **executive official** виконавча посадова особа **executive perks** привілеї для керівництва компанії

exempt (adj.) звільнений; вільний (від мита, податку і т.д.) **exempt from duties** безмитний **tax exempt** вільний від податку

exempt (v.) звільняти (від мита, податку і т.д.) **exempt from duty payment** звільняти від мита

exemption (п.) звільнення *n* (від мита, податку і т.д.) **exemption from duty payment** звільнення від мита **exemption from liabilities** звільнення від зобов'язань

exhibit (v.) 1. показувати 2. виставляти **exhibit goods at an exhibition** показувати товари на виставці; виставляти товари на виставці

exhibit (п.) експонат *m* **working exhibit** експонат у дії

exhibition (п.) виставка *f* **agricultural exhibition** сільськогосподарська виставка **branch exhibition** галузева виставка **exhibition committee** виставковий комітет **exhibition-symposium** виставка-симпозіум **industrial exhibition** промислова виставка **international exhibition** міжнародна виставка **national exhibition** національна виставка **sectoral exhibition** галузева виставка **specialized exhibition** спеціалізована виставка **trade and industrial exhibition** торгівельно-промислова виставка

exhibitor (п.) експонент *m* **domestic**

exhibitor вітчизняний експонент **foreign exhibitor** закордонний експонент **major exhibitor** головний експонент **permanent exhibitor** постійний експонент

expend (v.) витрачати **expend money on something** витрачати гроші на щось

expenditure (п.) витрата *f*; витрати *pl*; бюджет *m* витрат; трата *f* **budgetary expenditures** бюджетні витрати **cash expenditures** грошові витрати **currency expenditures** валютні витрати **estimated expenditures** кошторисні витрати **expenditure appropriation** асигнування на витрати **expenditures connected with building of roads** витрати на будівництво транспортних шляхів **expenditures connected with development of production** витрати на розвиток виробництва **expenditures connected with provision of the required infrastructure** витрати на забезпечення необхідної інфраструктури **expenditures connected with restoration of the ecological balance** витрати на відновлення екологічної рівноваги **expenditures for defense** витрати на оборону **production development expenditures** витрати на розвиток виробництва **road building expenditures** витрати на будівництво транспортних шляхів

expense (п.) 1. витрата *f* 2. рахунок *m* **additional expenses** додаткові витрати **anticipated expenses** очікувані витрати **at the expense of** за рахунок (когось/чогось) **banking expenses** банківські витрати **commission expenses** комісійні витрати **compensation expenses** компенсаційні витрати **current expenses** поточні витрати **direct expenses** прямі витрати **disbursement expenses** дисбурсментські витрати **expense account** рахунок на представницькі витрати **expenses on leasing equipment** витрати на лізинг обладнання **expenses on storage of goods en route** витрати на зберігання товарів у дорозі **extra expenses** додаткові витрати **extraordinary expenses** екстремні/надзвичайні витрати **incidental expenses** непередбачені витрати **indirect expenses** посередні витрати **insurance expenses** витрати на страхування **legal expenses** судові мито; витрати, пов'язані зі встановленими

законом формальностями **loading expenses** витрати на завантаження товару **manufacturing expenses** виробничі витрати **overhead expenses** накладні витрати **packing expenses** витрати на упакування **repacking expenses** витрати на переупакування **representation expenses** представницькі витрати **running expenses** поточні витрати **sales expenses** торгівельні витрати **stipulated expenses** обумовлені витрати, очікувані витрати **to cut down expenses** скоротити витрати **to defray expenses** взяти на себе витрати, покрити витрати **total expenses** загальна сума витрат **trade expenses** торгівельні витрати **transshipment expenses** витрати на перевантаження **transport expenses** транспортні витрати **transportation expenses** транспортні витрати **travel expenses** витрати на відрядження, дорожні витрати **unforeseen expenses** непередбачені витрати **unloading expenses** витрати на розвантаження товару **unproductive expenses** непродуктивні витрати

experience (n.) досвід *m* **managerial experience** досвід у галузі управління/менеджменту

experimental (adj.) експериментальний; дослідний **experimental approach** експериментальний підхід **experimental development** експериментальна розробка; дослідна розробка **experimental drug** ліки, що перебувають на стадії перевірки **experimental use** експериментальне використання

expert (n.) 1. експерт *m*, фахівець *m* 2. експертний (adj.); досвідчений (adj.); обізнаний (adj.) **bank expert** **examination** банківська експертиза **commercial expert** торгівельний експерт **commodity expert** товарознавець **economic expert** експерт з економічних питань **expert committee** експертна комісія **expert evaluation** експертна оцінка **expert examination** експертиза **expert on material and technical equipment supply** експерт з матеріально-технічного постачання **expert's findings** висновки експерта **marketing expert** експерт з маркетингу **traffic expert** експерт з перевезення вантажів **transport expert** транспортний експерт

expiration (n.) кінець *m* строку **expiration date** дата закінчення терміну дії/дійсності

expire (v.) 1. закінчуватися (про строк) 2. втрачати силу (про закон)

expiry (n.) кінець *m* строку **expiry date** дата закінчення строку дії/дійсності

explanatory (adj.) пояснювальний **explanatory note** пояснювальна записка

export (v.) експортувати; вивозити

export (n.) 1. експорт *m*, вивезення *n* 2. експортний (adj.) **articles of export** предмети вивезення **ban on exports** заборона вивезення **export credit insurance** експортно-кредитне страхування **export credits** експортні кредити **export duty** експортне мито **export list** список експортних товарів **export of goods** вивіз товарів **export of goods and services** експорт товарів та послуг **export of research and development products** експорт науково-технічних результатів **export quotas** експортні квоти **invisible exports** невидимий експорт **prohibited exports** заборонені до вивезення товари **traditional export** традиційний експорт **value of exports** цінність/вартість експорту **volume of exports** обсяг експорту

exportation (n.) експортування *n*; вивезення *n* **duty free exportation** безмитний експорт

exporter (n.) експортёр *m* **exporter's currency** валюта експортёра

exposition (n.) експозиція *f* **exposition of an exhibition** експозиція виставки **national exposition** національна експозиція

extend (v.) 1. продовжувати (напр., строк) 2. розширювати (напр., приміщення) **extend credit** продовжувати строк кредиту

extension (n.) 1. продовження *n*; відстрочка *f* 2. розширення *n* 3. добудова *f* **extension of a building** добудова до будинку **extension of an agreement** продовження угоди **extension of a credit** продовження кредиту **extension of guarantee period** продовження гарантійного строку

extension of a letter of credit продовження акредитиву **extension of time limit** продовження строку

extract (n.) витяг *m* **extract from a protocol** витяг з протоколу

extraordinary (adj.) 1. надзвичайний 2. непередбачений **extraordinary expenditures** надзвичайні витрати **extraordinary financing** надзвичайне фінансування

F

fact (n.) факт *m* **fact of inspection** факт перевірки

facilities (n.) 1. засоби *pl* 2. можливості *pl* **production facilities** виробничі підприємства **transport facilities** транспортні засоби

factor (n.) 1. фактор *m*, чинник *m* 2. комісіонер *m*, агент *m*, посередник *m* **key factor** вирішальний фактор

factoring (n.) факторинг *m*; вид *m* послуг, при якому банк берє на себе посередницькі операції

factory (n.) фабрика *f*, завод *m* **factory service** заводське обслуговування **factory shipments** продукція, що відвантажена з підприємства **factory warranty** заводська гарантія

fail (v.) 1. бути неспроможним; збанкрутувати 2. бракувати 3. не зробити, не досягти

failure (n.) 1. неспроможність *f*; банкрутство *n* 2. хиба *f* **business failure** банкрутство **failure to pay on time** несплата в строк

fair (adj.) справедливий, чесний; задовільний; сприятливий **fair amount** достатня кількість **fair claim** справедлива вимога, справедлива претензія **fair competition** чесна конкуренція **fair rate of exchange** сприятливий курс обміну

fair (n.) виставка-ярмарок *m*; ярмарок *m* **autumn fair** осінній ярмарок **international fair** міжнародний ярмарок **specialized fair** спеціалізований ярмарок **spring fair** весняний ярмарок **trade fair** торговельний ярмарок **traditional fair** традиційний ярмарок **wholesale fair** оптовий ярмарок **world's fair** всесвітній ярмарок

fee (n.) 1. гонорар *m*, винагорода *m* 2. плата *f*, внесок *m* 3. комісійний збір *m* 4. податок *m* 5. вступний внесок *m* **admission fee** вхідна плата **affiliation fee** внесок при вступі до організації **arbitration fee** арбітражний внесок **charges to cover customs fees** податки для покриття митних витрат **chartering fee** фрахтовий податок **commitment fee** комісія за зобов'язання надати кредит **customs fees** митні податки **insurance fee** страховий збір **license fee** ліцензійний податок, ліцензійна винагорода **patent fee** патентний податок **registration fee** реєстраційний внесок, реєстраційний податок **warehouse fee** складський податок **weighing fee** ваговий податок

ferry (n.) пором *m*, переправа *f*

fiber-optic (adj.) оптикоелектронний **fiber-optic cable** оптикоелектронний кабель

fiduciary (adj.) що базується на довірі; довірений; доручений **fiduciary issue** випуск банкнот, що не мають золотого/товарного покриття **fiduciary standard** паперово-грошовий стандарт

field (n.) 1. район *m* 2. галузь *f*, сфера *f* **field inquiry** обстеження на місці **field manager** керівник місцевого відділення компанії

finance (n.) фінанси (*pl only*); фінансова справа *f* **finance company** фінансова компанія; компанія фінансового кредиту **personal finance** особисті фінанси; особисті фінансові справи **public finance** державний бюджет

financial (adj.) фінансовий **financial adviser** радник з фінансових питань **financial agreement** фінансова угода **financial balance** фінансовий баланс **financial year** фінансовий рік

financier (n.) фінансист *m*

financing (n.) фінансування *n* **bank financing** банківське фінансування **export financing** фінансування експорту **financing arrangements** домовленість про фінансування **financing fund** фонд фінансування **financing of foreign economic activity** фінансування зовнішньо-економічної діяльності **financing with**

public guarantee фінансування з державною гарантією **government financing** державне фінансування **import financing** фінансування імпорту **intermediate-term financing** середньострокове фінансування **irrevocable financing** безповоротне фінансування **joint financing** спільне фінансування **lease financing** лізингове фінансування **long-term financing** довгострокове фінансування **short-term financing** короткострокове фінансування **state financing** державне фінансування **to use financing as required** використовувати фінансування за призначенням **trade financing** фінансування торгівлі

fine (v.) штрафувати, стягати пеню

fine (n.) пеня *f*, штраф *m* **contractual fine** штраф за контрактом **to impose a fine** накладати штраф

fire-proof (adj.) вогнетривкий

firm (n.) фірма *f*, торгівельна фірма *f* **advertising firm** рекламна фірма **broker's firm** брокерна фірма **construction and assembly firm** будівельно-монтажна фірма **consulting firm** консультаційна фірма **consulting engineering firm** інженерно-консультаційна фірма **engineering firm** інжинірингова фірма **export-import firm** експортно-імпортна фірма **exporting firm** фірма-експортер **firm dealing in exports** експортна фірма **firm dealing in imports** імпортна фірма **firm of consulting engineers** проєктно-конструкторська інженерна консультаційна фірма **foreign firm** іноземна фірма **forwarding firm** транспортно-експедиторська фірма **importing firm** фірма-імпортер **licenser firm** фірма-ліцензіар **mail-order firm** посылкова фірма **marketing firm** маркетингова фірма, фірма збуту **trading firm** торгівельна фірма **wholesale firm** оптова фірма

firm (adj.) міцний; твердий; стійкий; непохитний **firm bid** тверда пропозиція **firm market** ринок з хорошим попитом **firm offer** тверда пропозиція **firm price** тверда ціна **to take a firm stand on a subject** зайняти тверду позицію в якомусь питанні

fiscal (adj.) фіскальний, податковий, фінансовий **fiscal year** фінансовий рік

fixed (adj.) нерухомий; постійний; незмінний; твердий; фіксований **fixed assets** основні фонди; нерухоме майно **fixed capital** основний капітал **fixed (overhead) charges** фіксовані накладні витрати **fixed costs** фіксовані витрати **fixed interest securities** цінні папери з твердим відсотком **fixed rate of interest** твердий процент; постійний процент

fixing (n.) фіксація *f* **price fixing** фіксація ціни

flag (n.) прапор *m* **flag of convenience** «зручний прапор» (реєстрація судна у тій країні, де це вигідніше власникові)

float (v.) 1. плавати 2. випускати **float a loan** випускати позику, розміщувати позику

floating (adj.) поточний, обіговий **floating assets** поточний капітал **floating capital** обіговий капітал **floating charges** поточні витрати **floating currency** валюта, що «плаває» **floating debt** поточний борг **floating policy** гнучкий страховий поліс

lotsam (n.) уламки *pl* судна, залишки *pl* вантажу

fluctuate (v.) коливатися **the cost fluctuates** ціна коливається

fluctuation (n.) коливання *n* **currency fluctuations** валютні коливання **exchange rate fluctuations** коливання обмінних курсів **market fluctuations** кон'юктурні коливання

force majeure (n.) форс-мажор *m* **force majeure clause** обумовлення про форс-мажор

forecast (n.) прогноз *m*, передбачення *n*, завбачення *n* **marketing forecast** кон'юктурний прогноз

foreign (adj.) 1. іноземний 2. закордонний 3. зовнішній 4. невластивий **foreign aid** іноземна допомога **foreign debt** зовнішній борг, зовнішньоекономічний борг **foreign patenting** іноземне патентування

forfeiting (n.) форфетинг *m* (форма міжнародних фінансових розрахунків)

forfeit (v.) втрачати, позбавлятися, позбуватися **forfeit one's property**

втрачати майно (внаслідок конфіскації)

form (v.) утворювати; формувати; складати **form a company** утворювати компанію

form (n.) 1. форма *f*; бланк *m* 2. анкета *f* **application form** бланк заяви **contract form** проформа контракту **form of security** форма забезпечення **patent form** патентний паспорт

formality (n.) формальність *f* **customs formalities** митні формальності

forward (v.) відправляти, надсилати; пересилати (кореспонденцію з адреси отримання на іншу адресу) **forward a draft** надсилати вексель

forward (adj.) 1. майбутній 2. терміновий 3. завчасний **contract for forward delivery** контракт на термінову доставку **forward contract** контракт на запродаж; форвардний контракт **forward cover** покриття для виконання термінових контрактів **forward dating** датування (документів) майбутнім числом **forward dealing** угода купівлі-продажу з зазначеною ціною та майбутніми датами **forward exchange** валюта, що купується та продається на строк **forward purchase** завчасна купівля **forward quotation** ціна за терміною угодою **forward rate** курс за терміною угодою **forward sale** завчасний продаж

forwarder (n.) транспортно-експедиційне агенство *n* **freight forwarder** експедитор вантажів

forwarding (n.) транспортне-експедиційне обслуговування *n* **forwarding agent** транспортно-експедиційний агент, експедитор

found (v.) заснувати, утворювати **found an association** утворювати товариство

foundation (n.) 1. закладання *n*, заснування *n* (установи) 2. фундація *f*, організація *f*, установа *f*

founder (n.) засновник *m*, фундатор *m*

franchise (v.) продавати ліцензії на використання фірменої назви

franchise (n.) 1. ліцензія *f*, на використання фірменої назви, товару чи технології 2. ліцензована компанія

*f*3. франшиза *f*4. привілей *m* **franchise contract** франшизний контракт **franchise tax** 1. податок на привілей 2. франшизний податок

franchisee (n.) франчайзі *m*, малий підприємець *m*, що відкриває свою справу під керівництвом франчайзера

franchiser (n.) франчайзер *m*, велика фірма *f*, що надає право малому приватникові вести справу у формі диктованої угоди (напр., протягом певного часу і у певному місці)

fraud (n.) 1. ошуканство *n*, зловживання *n* 2. ошуканський (adj.) **fraud account** ошуканський рахунок **fraud losses** збитки від ошуканства

fraudulent (adj.) оманливий; брехливий; що робиться з метою ошукати **fraudulent conveyance** відписання майна (з оманливою метою) **fraudulent preference** надання переваги (з оманливою метою) **fraudulent trading** продвоження ділової активності (з оманливою метою, напр., директорами)

free (adj.) 1. вільний; звільнений 2. безкоштовний 3. необов'язковий 4. франко **duty free** безмитний **free bank checking account** безкоштовний банківський чеківий рахунок **free delivery** 1. безкоштовна доставка 2. доставка франко **free economic zone** вільна економічна зона **free enterprise system** система приватного підприємництва **free enterprise zone** зона вільного підприємництва **free exchange rate** вільний курс **free exhibition** франко-виставка **free harbor** франко-гавань **free imports** безмитні товари **free market** 1. вільний ринок 2. ринок, що не регулюється **free offer** вільна пропозиція **free on board (f.o.b.)** франко-борт (фоб) **free on board airplane** франко-борт літака **free on board truck** франко-вантажна машина **free on rail to the frontier** франко-вагон-кордон **Free phone/Freephone** номер телефону, який набирається безкоштовно (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **free port** порт вільної торгівлі **Free post/Freepost** «безкоштовна пошта» (позначка на кореспонденції до адресата, який заздалегідь сплатив поштові над-

ходження до нього) (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **free rate** вільний (нерегульований) курс **free sample** безкоштовний зразок **free trade** вільна (необмежена) торгівля **free trade area** зона вільної торгівлі **free trade pact** угода про вільну торгівлю **free trade zone** зона вільної торгівлі **free transportation** безкоштовне перевезення **free warehouse** франко-склад **free zone** вільна зона

freeze (v.) заморозувати **freeze assets** заморозувати активи та нерухомість **freeze prices** заморозувати ціни

freight (n.) вантаж *m*, фрахт *m* **air freight** авіафрахт **dead freight** мертвий фрахт **homeward freight** зворотній фрахт **freight collect** фрахт, що має бути сплачений вантажеотримувачем у порту призначення **freight forward** фрахт, що сплачується в порту призначення **freight in aggregated state** вантаж в агрегованому стані **freight rate** фрахтова ставка; ціна фрахту; фрахтовий тариф **freight release** дозвіл на видачу вантажу **freight with insurance** фрахт із страхуванням **gross freight** брутто фрахт **net freight** нетто фрахт

fuel (n.) паливо *n* **fuel costs** витрати на паливо

fulfill (v.) виконувати, здійснювати **fulfill a plan** виконувати план

fulfillment (n.) виконання *n*, здійснення *n* **fulfillment of contractual obligations** виконання договірних зобов'язань

functional (adj.) функціональний **functional approach** функціональний підхід **functional specialization** функціональна спеціалізація

fund (n.) 1. фонд *m* 2. капітал *m*, запас *m* 3. кошти *pl*, фонди *pl* **amortization fund** амортизаційний фонд **bonus fund** фонд премій **borrowed funds** позичені фонди **cash fund** грошовий фонд **circulating funds** кошти, що перебувають в обігу **credit funds** кредитні фонди **currency fund** валютний фонд **deposited funds** депоновані фонди (кошти) **disposition of funds** розміщення фондів **foreign funds** іноземні фонди; іноземний капітал **frozen funds** заморожені кошти **fund for the development of science and technology** фонд науково-технічного

розвитку **funds of a bank** банківські фонди **funds of an enterprise** фонд/капітал підприємства **illiquid funds** неліквідні фонди **insurance fund** страховий фонд **internal funds** власні кошти **liquid funds** ліквідні фонди **loan of funds temporarily available** позика тимчасово вільних грошових фондів **no funds** відсутність покриття (позначка банку на несплаченому чеку) **production development fund** фонд розвитку виробництва **redemption fund** фонд погашення **reserve fund** резервний фонд **sinking fund** фонд погашення, амортизаційний фонд **to augment funds** примножувати фонди **to convert funds** пускати кошти в обіг **to turn funds over** пускати кошти в обіг

futures (n.) 1. ф'ючерсні угоди *pl* (вид угод на фондовій або товарній біржі) 2. термінові угоди *pl* **futures contract** ф'ючерсна угода **futures deal** ф'ючерсна угода, угода на строк **futures market** 1. ф'ючерсна біржа 2. ф'ючерсний ринок **futures trading on the Exchange** ф'ючерсна торгівля на біржі **futures turnover** оборот ф'ючерсної торгівлі

G

gain (v.) 1. досягати 2. діставати, здобувати, одержувати 3. вигравати **gain credit** приваблювати кредити **gain ground** робити успіхи, просуваються вперед **gain a prize** вигравати приз, здобувати премію

gain (n.) 1. вигрaш *m* 2. прибуток *m*; користь *f*; зиск *m* 3. збільшення *n*, зростання *n* **capital gains tax** податок на прибуток з капіталу

gamble (v.) спекулювати, грати (на біржі) **gamble on a rise in prices** спекулювати на підвищенні цін **gamble on the stock exchange** грати на біржі **gamble in shares** спекулювати акціями

gather (v.) 1. збирати 2. робити висновки **gather information for assessment** підбирати матеріали для оцінки

general (adj.) 1. загальний 2. головний 3. генеральний 4. звичайний **general administrative expenses** загальні адміністративні витрати **general agent** генеральний агент **general business**

situation загальне економічне положення
general fund 1. нещільовий фонд 2. фонд на різні витрати
general inspection загальна перевірка
general ledger головна книга (фінанси)
general license генеральна ліцензія
general lien право утримання вантажу
general offer генеральна пропозиція
general partner головний партнер
general power of attorney загальна довіреність
general price level загальний рівень цін
general strike загальний страйк
general tariff загальний митний тариф

gold (n.) золото *n* **gold and dollar reserves** запаси (резерви) золота та доларів
gold and foreign currency reserves запаси (резерви) золота та іноземної валюти
gold bonds золоті облігації
gold card «золота» кредитна картка (що має великий кредитний ліміт)
gold certificates золоті сертифікати, сертифікати з золотим забезпеченням
gold reserves золотий запас
gold standard золотий стандарт
market value of gold ринкова вартість золота
private holding of gold тезаврація золота приватними особами (зберігання вдома замість внесення до банку чи ощадної каси)

goods (n.) 1. крам *m* (переважно мануфактурний); товар *m* 2. вантаж *m*, багаж *m* 3. речі *pl*, майно *n*
acceptance of goods приймання—здача вантажу
assortment of goods товарний асортимент, асортимент товарів
bonded goods товари на митних складах
capital goods засоби виробництва
competitive goods конкурентоспроможні товари
consignment goods консигнаційні товари
consumer goods товари широкого вжитку
durable goods товари довготривалого вжитку
exchange goods біржові товари
exhibition goods виставкові товари
export goods експортні товари
factory-made goods фабричні вироби
final goods готові товари
finished goods готові товари
free goods товари, що не обкладаються митом
goods in bond товари на митних складах
goods in demand товари, що користуються попитом
goods in process незавершене виробництво
goods in store складський вантаж
goods in transit транзитний вантаж
goods of foreign manufacture товари іноземного виробництва
goods of

foreign origin товари іноземного походження
goods on approval товари на пробу (з правом повернення їх продавцю)
goods on consignment консигнаційна відправка товару
goods on hand наявні товари
imported goods імпортовані товари
insured goods застраховані товари
long goods довгомірні товари
non-competitive goods неконкурентоспроможні товари
marked-down goods товари за зниженими цінами
official goods представницькі товари
perishable goods вантажі, що швидко псуються
reduced goods товари за зниженими цінами
re-exported goods реекспортні товари
sold goods продані товари
stranded goods викинуті на берег товари
transit goods транзитні товари
transportable goods вантаж, придатний для транспортування
unsold goods неспродані товари
warehouse goods складський вантаж, складські товари

goodwill (n.) 1. фірма *f*, її питома вага *f*, репутация *f* і клієнтура *f* 2. передача *f* права на фірму (при продажу підприємства) 3. доброзичливість *f* 4. добра воля *f* **policy of goodwill** політика доброї волі

government (n.) 1. уряд *m* 2. урядвання *n*, керування *n* 3. державний (adj.) **government agency** державне агентство
government assistance урядова допомога
government bonds облігації державної позики

grant (v.) 1. давати, надавати (субсидію, дотацію) 2. готуватися, дозволяти 3. дарувати
grant a credit надавати кредит
grant a request задовольняти прохання

grant (n.) 1. субсидія *f* 2. дарчий акт *m* 3. стипендія *f* **grant recipient** отримувач субсидії

granting (n.) надання *n*, видача *f*
granting of a credit видача кредиту

gratuity (n.) 1. грошова винагорода *f*; допомога *f* 2. «чайові» (*pl only*)
to receive a small gratuity отримувати невелику грошову винагороду/допомогу

gross (adj.) брутто; валовий; великий
by the gross оптом, великими партіями
gross balance загальний баланс
gross earnings валовий прибуток
gross national

product (GNP) загальний національний продукт (ЗНП) **gross output** валова продукція **gross weight** вага бруто **in the gross** оптом, великими партіями

ground (v.) 1. засновувати 2. обґрунтувати 3. наскочити на міліну **ground one's claims on facts** обґрунтувати свої вимоги фактами

ground (n.) підстава *f*, мотив *m* **common ground** спільність позиції **exhibition grounds** виставковий майданчик; виставкове приміщення **on the grounds of** на підставі **to cover much ground** широко охоплювати (суть справи, тощо) **to hold one's ground** зберігати позицію, авторитет **to stand one's ground** захищати свою позицію

groundage (n.) плата *f* за право стати на якорі в порту

groundless (adj.) безпричинний, безпідставний **groundless delay** безпричинна відстрочка, безпідставна затримка

group (n.) група *f* **working group** робоча група **task group** цільова група

guarantee (v.) поручатися, гарантувати; забезпечувати **guarantee against loss** гарантувати відшкодування збитків **guarantee credit** гарантувати кредит **guarantee transportation** гарантувати перевезення

guarantee (n.) гарантія *f*, запорука *f*; застава *f* **bank guarantee** банківська гарантія, банківська запорука **continuing guarantee** безстрокова запорука **contract of guarantee** угода-запорука **contractual guarantee** договірні гарантії **credit guarantee** кредитна запорука **export guarantee** експортна гарантія **guarantee fund** гарантійний фонд **guarantee of a firm** гарантія фірми **guarantee of a foreign bank** гарантія іноземного банку **guarantee of founders of a joint venture** гарантія засновників спільного підприємства **guarantee of an insurance company** гарантія страхової компанії **guarantee of the return of property** зобов'язання про зворотній ввіз майна **guarantee under an invoice** запорука за рахунком **letter of guarantee** гарантійний лист **seller's guarantee** гарантія продавця **unconditional guarantee** беззастережна

гарантія

guarantor (n.) поручник *m*, банк-гарант *m*, гарант *m*

Н

haggle (v.) торгуватися, сперечатися **haggle about (over) the terms of a contract** торгуватися про умови угоди; сперечатися щодо умов угоди

hall (n.) зал *m* **demonstration hall** демонстраційний зал **exhibition hall** виставковий зал

hallmark (n.) проба *f* (на дорогоцінних металах)

hand (v.) передавати, вручати **hand over information** передавати інформацію **hand over documents** передавати документи

hand (n.) 1. рука *f* 2. підпис *m* 3. сторона *f* 4. вказівник *m* **bills in hand** вексельний портфель **hand-to-mouth deliveries** постачання, що задовольняють найвій потреби (за відсутності запасів) **orders on hand** портфель замовлень **second-hand** уживаний, ношений **to put an order in hand** перейти до виконання замовлення **under one's hand and seal** за чимось підписом і печаткою

handle (v.) 1. вести, провадити 2. керувати 3. обробляти **handle a case** вести справу

harbor (n.) гавань *m*, затока *f*

hard (adj.) 1. важкий 2. твердий 3. завзятий, наполегливий **hard-core unemployment** безробіття, що не піддається викориненню/скороченню **hard currency** вільно конвертована валюта, квв, тверда валюта **hard currency deposits** депозити у вільно конвертованій валюті **hard disk drive** твердий дисківод (у комп'ютері) **hard-to-fill jobs** робочі вакансії, які важко заповнити

hardware (n.) 1. устаткування *n* 2. матеріальна частина *f* 3. господарчі товари *pl* **hardware store** магазин господарчих товарів **computer hardware** комп'ютерне устаткування

haulage (n.) 1. перевезення *n* 2. вартість *f* перевезення

head (n.) 1. голова *m* 2. керівник *m* **head of an agency** директор агентства **head of**

a delegation голова делегації **head office** головний офіс; головне управління; центральний апарат **head representative** головний представник

headquarters (n.) головне управління *n*; центр *m*; штаб-квартира **headquarters of a brokerage firm** штаб-квартира (центральний офіс) брокерської фірми

heavy (adj.) 1. тяжкий 2. великий **heavy-duty equipment** обладнання для роботи з великими навантаженнями **heavy losses** значні втрати

hedge (v.) хеджувати, страхувати від збитків **hedge against a crisis** вживати запобіжні заходи проти кризи

hedge (n.) *see* **hedging**

hedging (n.) операції *pl* з хеджування, хеджування *n* (форма страхування цін і прибутку при укладанні ф'ючерських угод) **hedging instruments** засоби хеджування (напр., опціони, ф'ючерси і т.д.) **hedging opportunities** можливості хеджування

hire (v.) 1. наймати, орендувати, брати напрокат 2. здавати в найм **hire an agency** наймати агентство **hire workers** наймати робітників

hire (n.) 1. наймання *n*, найм *m*; оренда *f* 2. орендна плата *f* **hire purchase** купівля «в розстрочку»

hiring (n.) наймання *n* **hiring costs** витрати, що пов'язані з найманням робочої сили **hiring of labor** наймання робочої сили

hold (v.) 1. тримати 2. проводити 3. вміщувати **hold a conference** проводити конференцію **hold an auction** проводити аукціон **hold assets** тримати активи **hold in trust** тримати під опікою; тримати на поручицтві

holder (n.) орендар *m*, власник *m* **account holder** власник рахунку **bond holder** власник акцій **holder of a bill** векселеутримувач **holder of a check** чекоутримувач **holder of a letter of credit** власник кредиту **holder of a license** 1. власник ліцензії 2. утримувач ліцензії **holder of a patent** власник патенту **holder of securities** власник цінних паперів **policy holder** утримувач (страхового) полісу

shareholder власник акцій, акціонер **stockholder** власник акцій, акціонер

holding (n.) 1. володіння *n* 2. холдинг *m* **holding company** холдингова компанія, «холдинг-компані» (акціонерна компанія, яка володіє контрольними пакетами акцій інших фірм) **holding in bank account** залишки коштів, які власник рахунку тримає на своєму рахунку

holdings (n.) авуари *pl* (те, що перебуває у володінні/наявності) **inventory holdings** товарно-матеріальні запаси

house (n.) 1. торгівельна палата *f*, торгівельна фірма *f* 2. банк *m* 3. біржа *f* **clearing house** ліквідаційна каса, клірингова палата **factoring house** кредитно-фінансовий зовнішньоторгівельний банк **financing house** банк з фінансування продажу у кредит **issuing house** емісійний банк **settlement house** розрахункова палата **wholesale house** оптова біржа

household (n.) 1. домашнє господарство *n* 2. родина *f* (як-супільна одиниця) **household appliances** побутові електроприлади **household articles** речі домашнього вжитку **household budget** бюджет домашнього господарства **household effects** домашнє майно

hyper inflation (n.) гіперінфляція *f*

hypermarket (n.) гіпермаркет *m* (універсам дуже великих розмірів)

I

idle (adj.) 1. бездіяльний 2. що не працює 3. незайнятий **idle capacity** виробничі потужності, що не використовуються **idle time** простій

illegal (adj.) незаконний, нелегальний **illegal act** протиправна дія **illegal business activities** ведення справ у незаконний спосіб **illegal detention** незаконне затримання **illegal distribution** протиправне розподілення, протиправне розповсюдження **illegal embargo** незаконне ембарго **illegal influencing of contract awards** незаконний вплив на процес видачі контрактів **illegal partnership** незаконне товариство, незаконна компанія

illegally (adv.) незаконно, нелегально
illegally sold goods «лівий товар»

illiquid (adj.) неліквідний **illiquid asset** неліквідний капітал (що важко поміняти на готівку) **illiquid company** неліквідна компанія (що не має готівки)

illiquidity (n.) неліквідність *f*

implicit (adj.) прихований; непрямий
implicit interest приховано виплачуваний відсоток **implicit reference** непряме посилання **implicit tax** прихований податок

import (v.) імпортувати, довозити **import raw materials** довозити сировину

import (n.) 1. імпорт *m*; довіз *m*
 2. імпорнтний (adj.) **import and export license fee** збір за видачу дозволу на довіз і вивезення **import application** імпорнтна заявка **import article** стаття імпорту **import bonus** імпорнтна премія **import capacity** імпорнтний потенціал **import curbs** імпорнтні обмеження **import demand** попит на імпорнтні товари **import duty** мито на імпорнт **import entry** заява (до митниці) про прибуття імпорнтного товару **import for consumption** спеціальний імпорнт (загальний імпорнт мінус реекспорт), імпорнт товарів для внутрішнього споживання **import license** ліцензія на імпорнт **import license fee** збір за видачу дозволу на ввезення **import of goods** імпорнт товарів **import permit** дозвіл/віза на ввезення товарів **import price** імпорнтна ціна **import relief** скорочення імпорту **import statistics** статистика імпорту **import tax** мито на ввезення товарів **import warehouse** імпорнтний склад **invisible imports** невидимий імпорнт (послуги, що сплачуються в іноземній валюті, напр., перевезення, страхування тощо) **prohibited imports** товари, заборонені до ввезення **retained imports** спеціальний імпорнт, імпорнт товарів для внутрішнього споживання **value of imports** вартість імпорту **visible imports** видимий імпорнт (товари, що були фактично довезені й продані у країні)

importation (n.) імпорнт *m*, довіз *m*, ввезення *n* **importation of consumer goods** імпорнт товарів широкого вжитку **importation of finished goods** імпорнт

готової продукції **importation of machinery and equipment** імпорнт машин та обладнання **importation of raw materials** імпорнт сировини **duty free importation** безмитний довіз товарів **temporary importation** тимчасовий довіз

importer (n.) імпортер *m* **importer of foodstuffs** імпортер продовольчих товарів **importer of industrial products** імпортер промислових товарів **sole importer** винятковий імпортер

impose (v.) накладати **impose a fine** накладати штраф **impose a levy** накладати збір **impose a penalty** накладати штраф **impose fees** накладати збори

imposition (n.) накладання *n*, оподаткування *n* **imposition of customs duties** накладання мита **imposition of a duty** накладання мита **imposition of a tax** накладання податку

imprest (n.) аванс *m*, підзвітна сума *f*
imprest system система контролю за невеликими сумами готівки

improvement (n.) поліпшення *n*
improvement of financial situation поліпшення фінансової ситуації **suggestion for improvement** раціоналізаторська пропозиція

impulse (n.) 1. спонюка *f*, поштовх *m*
 2. імпульс *m*, порив *m* **impulse buying** купівля під впливом моменту, імпульсивна купівля (що залежить від поточного моменту)

inactive (adj.) неактивний, бездіяльний, інертний, пасивний **inactive account** неактивний рахунок (напр., у банку чи брокерській фірмі)

incentive (n.) 1. стимул *m* 2. мотивація **economic incentive** економічний стимул **incentive funds** фонди матеріального заохочування **incentive payments** прогресивна оплата

incidental (adj.) випадковий; другорядний **incidental costs** другорядні витрати **incidental expenses** 1. непередбачені витрати 2. випадкові витрати

income (n.) 1. дохід *m*, прибуток *m*
 2. грошові надходження *pl*
 3. заробіток *m* **disposable income**

прибуток, що залишається після сплати податків **income bond** прибуткова облигація (емітент виплачує проценти в залежності від розміру і наявності прибутку) **income differentiation** різниця у прибутках **income distribution** розподіл прибутків **income redistribution** перерозподіл прибутків **income statement** декларація про прибутки, рахунок прибутків і витрат **income tax allowance** пільги по сплаті прибуткового податку **income tax form** податкова форма **income tax relief** звільнення від сплати прибуткового податку

incorporated (adj.) акціонерний; зареєстрований як корпорація (у назвах корпорацій); зареєстрований як юридична особа **incorporated bank** акціонерний банк **incorporated business** інкорпорований бізнес (підприємництва діяльність, що ведеться в організаційних рамках корпорації/акціонерного товариства як форми підприємництва) **incorporated company** об'єднана компанія **incorporated trustee** довірений власник, зареєстрований як корпорація

incorporator (n.) засновник *m* акціонерного товариства/корпорації

indebtedness (n.) заборгованість *f* **indebtedness in the amount of** заборгованість у розмірі **indebtedness to a bank** заборгованість банкові

indemnity (n.) 1. гарантія *f* від збитків 2. компенсація *f* збитків **contract of indemnity** угода про гарантії від збитків **indemnity bond** гарантійний лист **indemnity clause** пункт угоди про відповідальність за збитки **indemnity for clean bill of lading** гарантійний лист про підписання чистих коносаментів

indent (v.) замовляти, розміщувати замовлення **indent for new computers** замовляти нові комп'ютери

indent (n.) індент *m*, разове комісійне доручення *n* комісіонеру іншої країни (на купівлю певної партії товару)

indenture (n.) облигаційний контракт *m*, де фіксуються умови облигаційної облиги, прав та обов'язки сторін; документ *m* з дублікатом; засвідчена угода *f*

independent (adj.) 1. незалежний 2. автономний 3. самостійний **independent audit** зовнішній аудит **independent balance** самостійний баланс **independent contractor** незалежний підрядник; фірма, що виконує роботу за контрактом **independent producers of goods and services** незалежні виробники товарів та послуг **independent trade union** незалежна профспілка

index (v.) заносити як показник; індексувати

index (n.) 1. показник *m* 2. індекс *m* 3. вказівник *m* **capital index** індексація капіталу **classified index** систематичний вказівник **composite index** складний показник **consumer price index** індекс споживчих цін (відображає динаміку вартості «кошику» споживчих товарів та послуг) **Dow-Jones Index** Індекс Дюу-Джонса (середній показник курсів акцій групи найбільших компаній США) **index linked** індексований (відповідно до темпів інфляції) **index linked obligations** зобов'язання підприємства (облігації, комерційні папери, кредити, тощо), що індексуються (відповідно до темпів інфляції) **index number** індекс, шифровий номер **cost of living index** індекс прожиткового мінімуму **index of goods in a catalogue** код товару у каталозі **index of industrial production** індекс промислового виробництва **volume index** індекс фізичного об'єму

indexation (n.) індексація *f* (заробітної платні, цінних паперів, основних фондів і т.д.) **indexation of income against inflation** індексація прибутків

individual (adj.) 1. індивідуальний 2. окремо взятий 3. персональний **individual consumption** індивідуальне споживання **individual insurance policy** індивідуальний страховий поліс

industrial (adj.) 1. промисловий 2. виробничий 3. індустріальний **industrial accident** виробнича травма **industrial activity** промислова діяльність **industrial advertising** реклама для промислових замовників **industrial bank** індустріальний банк (фінансові компанії, що мають ліцензію на видачу позики та прийняття депозитів) **industrial construc-**

tion промислове будівництво **industrial cooperation** промислове співробітництво **industrial costs** витрати у промисловості **industrial design** промислове проектування; промисловий зразок **industrial (development) finance institutions** фінансові інститути промислового розвитку **industrial employment** зайнятість у промисловості **industrial enterprise** промислове підприємство **industrial equities** акції промислових компаній **industrial finance** фінанси промисловості, фінансування промисловості **industrial trade gap** зовнішньоторгівельний дефіцит у торгівлі промисловими товарами

industry (n.) 1. промисловість *f*, індустрія *f* 2. галузь *f* виробництва, галузь *f* торгівлі 3. старанність *f*, працьовитість *f* **capital-intensive industry** промисловість з великим основним капіталом **distributive industry** обслуговувальна промисловість

inflation (n.) 1. інфляція *f* 2. інфляційний (adj.) **inflation rate** темпи інфляції **inflation tax** інфляційний податок

inflationary (adj.) інфляційний **inflationary environment** інфляційні умови

inflow (n.) приплив *m* **inflow of capital** приплив капіталу **inflow of funds** приплив фондів

informal (adj.) неформальний **informal account** банківський рахунок, відкритий без відповідної юридичної та іншої документації **informal finance** неформальні фінанси **informal financial sector** неформальний фінансовий сектор, неофіційний фінансовий сектор (напр., ринок фінансових угод між фізичними особами) **informal lender** кредитор, що діє на позабанковому ринку кредитів **informal markets** неформальні/неофіційні ринки **informal (financial) sector** неформальний ринок (ринки, що не контролюється державою)

information (n.) 1. інформація *f* 2. дані (*pl only*) **information disclosure** розкриття інформації **information exchange** інформаційний обмін **information network** інформаційна мережа **information pooling** централізація інформації

infringe (v.) 1. порушувати 2. втручатися **infringe on a patent** порушувати патентні права **infringe on a trademark** порушувати права на товарний знак

inquiry (n.) запит *m* **a letter of inquiry** письмовий запит **to reply to inquiries** відповідати на запити

insider (n.) інсайдер *m* (особа, що має конфіденційну інформацію) **insider lending** інсайдерне кредитування **insider report** звіт інсайдера **insider trading** інсайдерні торговельні операції з цінними паперами; незаконні операції з цінними паперами

insolvency (n.) неплатоспроможність *f* **insolvency of a bank** неплатоспроможність банку **insolvency of an enterprise** неплатоспроможність підприємства

insolvent (adj.) неплатоспроможний **insolvent financial intermediaries** неплатоспроможні фінансові посередники

installment (n.) частковий (черговий) платіж *m*; внесок *m* **installment credit** кредит, що сплачується частковими рівними платежами **installment letter of credit** акредитив з виплатою окремими частинами **installment loan** позика з погашенням у розстрочку **installment payments** рівні за розміром періодичні платежі **installment plan** розподіл платежів

insurance (n.) 1. страхування *n* 2. страховка *f* **fire insurance** страхування від пожежі **insurance agency** страхове агентство **insurance agent** страховий агент **insurance benefit** страхові допомоги **insurance brokerage** брокерська діяльність у галузі страхових послуг **insurance claim** страхові заява (вимога на виплату страхового відшкодування) **insurance company** страхові компанія **insurance company charter** статут страхової компанії **insurance contract** страховий контракт **insurance coverage** страхові покриття **insurance documents** страхові документи; страхові форми **insurance policy** страховий поліс **insurance premium** страхові премія; страховий внесок **insurance protection** обсяг страхової відповідальності **insurance rates** страхові

ставки; страховий тариф **insurance risk** страховий ризик **travel insurance** страхування на період подорожі; туристичне страхування

insure (v.) 1. страхувати 2. гарантувати, забезпечувати **insure at a low premium** страхувати на незначну суму **insure one's house against fire** страхувати будинок від пожежі **insure one's life** страхувати своє життя

insured (adj.) застрахована особа *f* чи організація *f* **insured account** застрахований рахунок **insured bank** банк із застрахованими вкладками **insured bonds** облігації, застраховані від банкрутства **insured cargo** застрахований вантаж **insured deposit** застраховані банківські депозити **insured mail** застрахована пошта **insured storage** застраховане зберігання

insurer (n.) страхова компанія *f* **insurer's responsibility** відповідальність страхової компанії

interest (n.) 1. процентний прибуток *m* 2. частка *f* участі **interest-bearing account** процентний рахунок **interest-bearing loan** процентна позика **interest check** чек на виплату процентів **interest costs** витрати на сплату процентів **interest expense** витрати (банку) на виплату процентів; сплачені проценти **interest free** безвідсотковий **interest free account** безвідсотковий рахунок **interest free loan** безвідсоткова позика **interest group** лоббі (група осіб, що намагаються впливати на тих, від кого залежить прийняття рішення) **interest income** прибуток, отриманий від процентів **interest indexation** індексація процентів **interest margin** процентна маржа **interest on debt** проценти під заборгованість **interest on unpaid balance** проценти з непогашеного залишку **interest paid on average (minimum) balance** процент, що виплачується на середній (мінімальний) залишок **interest payment** виплата процентів **interest rate** процентна ставка **interest rate cap** процентний «кеп», процентна «шапка» (фінансовий інструмент, схожий на опціон) **interest rate ceiling** «стеля» процентної ставки **interest rate controls** контроль за процентними ставками

interest rate floor процентний «фло», процентна «підлога» (фінансовий інструмент схожий на опціон) **interest rate futures** процентні ф'ючерси **interest rate liberalization** лібералізація процентних ставок **interest rate option** процентний опціон **interest rate per year** річна процентна ставка **interest rate review date** дата перегляду розміру процентів **interest rate risk** процентний ризик **interest rate subsidy** процентна субсидія **interest rate swap** процентний «своп» (банківська операція з обміну валюти) **interest rates declining** падіння процентних ставок **interest-rate sensitive assets and liabilities** активи/зобов'язання (банку), чутливі до зміни процентної ставки **interest sensitive funds** фонди, чутливі до зміни процентної ставки **interest rates rising** зростання процентних ставок **to accrue interest** нараховувати процент

internal (adj.) внутрішній **internal audit** внутрішній аудит (банку), внутрішня реввізія **internal audit department** департамент/відділ внутрішнього аудиту (у банку, компанії) **internal auditor** внутрішній аудитор (банку); внутрішній реввізор/контролер **internal bond** облігації внутрішньої позики **internal convertibility** внутрішня конвертованість **internal financing** внутрішнє фінансування **internal funds** кошти з внутрішніх джерел **internal market** внутрішній ринок **internal trade** внутрішня торгівля

international (adj.) 1. міжнародний 2. світовий 3. інтернаціональний **international accounts** 1. міжнародні рахунки 2. міжнародні розрахунки **international corporation** транснаціональна корпорація **international monopoly** міжнародна монополія **international obligations** міжнародні зобов'язання

invalid (adj.) недійсний **invalid signature** недійсний підпис **invalid transaction** недійсна угода/операція

inventory (n.) 1. запаси *pl*, товарно-матеріальні запаси *pl* 2. опис *m* товарів 3. інвентаризація *f* 4. інвентарний опис *m* **inventory accumulation** накопичення товарно-матеріальних запасів **inventory book**

інвентарна книга **inventory buildup** накопичення товарно-матеріальних запасів **inventory days on hand** запаси у днях **inventory of shortage** облік нестачі **inventory reduction sale** розпродаж з метою зменшити складські запаси **inventory turnover** оборót запасів **inventory turnover ratio** коефіцієнт оборóту запасів

invest (v.) 1. вкладати 2. інвестувати **invest in gold** вкладати гроші в золоту **invest in securities** вкладати гроші у цінні папери

investment (n.) 1. інвестиція *f* 2. капіталовкладення *n* **investment account** інвестиційні цінні папери; рахунок інвестиційних паперів у балансі комерційного банку **investment advice** інвестиційна консультація **investment adviser** інвестиційний консультант **investment bank** інвестиційний банк **investment banking** інвестиційна банківська справа **investment boom** інвестиційний бум **investment broker** брокер з інвестиційних цінних паперів **investment club** інвестиційний клуб **investment committee** комітет з інвестицій **investment company** інвестиційна компанія **investment concessions** пільги для інвестування **investment counseling** інвестиційне консультування **investment credit** інвестиційний кредит **investment demand** потреба у капіталовкладеннях **investment income** інвестиційний прибуток **investment management** управління інвестиціями **investment officer** працівник банку, що веде інвестиційні операції **investment policy** інвестиційна політика **investment portfolio** портфель інвестицій, інвестиційний портфель **investment portfolio management** управління інвестиційним портфелем **investment tax credit** інвестиційний податковий кредит **investment-grade securities** цінні папери інвестиційної якості

investor (n.) інвестор *m*, інвеститор *m*

invite (v.) 1. запрошувати 2. оголошувати **invite bids** оголошувати торги **invite tenders for shares** оголошувати про прийняття акцій

invoice (n.) рахунок-фактура *f* за товари чи послуги; рахунок *m*; фактура *f*; накладна *f* **consular invoice**

консульський рахунок-фактура **invoice for payment** рахунок на сплату **invoice price** ціна, що вказана на накладній **invoice sum** сума за рахунком

issuance (n.) емісія *f*, випуск *m* (нових акцій, облігацій) **issuance of securities** випуск цінних паперів

issue (v.) 1. випускати 2. видавати **issue a check** виписувати чек **issue a draft** виставляти тратту **issue a guarantee in favor of** виставляти гарантію на (чиюсь) користь **issue a loan** видавати кредит **issue at discount** випускати (цінні папери) з дисконтом **issue securities (stocks, bonds)** випускати цінні папери, емітувати цінні папери (акції, облігації, тощо)

issue (n.) випуск *m*; емісія *f* **bond issue** емісія облігацій **equity issue** емісія акцій **issue of securities** випуск цінних паперів; емісія цінних паперів **issue date** дата емісії

issuer (n.) емітент *m*, трасант *m*, чековиписувач *m* **issuer of securities** емітент цінних паперів

item (n.) 1. одиниця *f*, штука *f* виробу чи товару 2. пункт *m* 3. стаття *f* балансу чи кошторису 4. платіжний інструмент *m* (напр., чеки і т.д.) **item in a contract** пункт у контракті

J

jerque (v.) проводити митний огляд вантажів на судні; перевіряти судові документи і вантажі

jettison (n.) вантаж *m*, який викинуто за борт судна (у морському страхуванні)

job (n.) 1. робота *f*, служба *f*, заняття *n* 2. завдання *n* **individual job** окрема робота **job applicant** особа, що подає заяву на роботу **job applicant form** анкета заяви про прийняття на роботу **job center** бюро працевлаштування **job creation program** програма створення робочих місць **job demand** попит на робочі місця **job design** проектування роботи **job enlargement** збільшення кількості робочих завдань; надання більшої важливості завданням, що виконуються **job enrichment** розширення свободи прийняття рішень **job interview** співбесіда з кандидатом на робоче місце **job migration** міграція робочих місць;

міграція виробництва **job opening** робоча вакансія **job responsibilities** посадові обов'язки **job retraining program** програма перекваліфікації **job rotation** ротація (на роботі) **job satisfaction** задоволення роботою **job security** гарантія збереження робочого місця

jobber (n.) маклер *m* (на біржі); комісіонер *m*; відрядний працівник *m*

join (v.) 1. з'єднувати(ся), об'єднувати(ся) 2. приєднувати(ся) 3. вступати (у спілку)

joint (adj.) об'єднаний, спільний, колективний; сукупний **joint account** спільний рахунок **joint action** спільна дія **joint advertisement** спільна реклама **joint application** колективна заявка (наприклад, на патент) **joint commission** об'єднана комісія **joint committee** спільна комісія **joint cost** спільні витрати **joint creditor** сукупний кредитор **joint demand** спільна вимога **joint manufacturing** спільне виробництво **joint marketing arrangements** програма про спільний збут **joint ownership** співволодіння **joint profit maximization** максималізація спільних прибутків **joint project** спільний проєкт **joint proprietor** співвласник **joint responsibility** спільна відповідальність **joint-stock** акціонерний капітал **joint-stock bank** акціонерний банк **joint-stock company** акціонерне компанія, акціонерне товариство **joint supply** спільні поставки; взаємопов'язане постачання **joint use** спільне використання **joint venture** спільне підприємство **joint-venture bank** спільний банк (як різновид спільного підприємства) **joint-venture subsidiaries** спільні дочірні компанії

journal (n.) журнал *m* **factory journal** заводський журнал **journal entry** запис у бухгалтерській книзі **ship's journal** судовий журнал

judgment (n.) 1. вирок *m*, постановова *f* суду 2. винесення *n* судового рішення про платіж щодо погашення боргу **judgment creditor** кредитор, якому присуджено судом отримання платежу від дебітора **judgment debtor** дебітор, що зобов'язаний судом сплатити борг

junior (adj.) молодший **junior lending officer** молодший кредитний інспектор

junk (n.) сміття *n*, брухт *m* **junk bond** облигація з низькою спекулятивною кредитною оцінкою; «сміттєва облигація» (із значним ризиком, що компенсується підвищенням процентом) **junk mail advertising** масова поштова реклама, що розрахована на випадкового покупця

jurisdiction (n.) 1. юрисдикція *f* 2. підлегла область *f*, територія *f* **concurrent justification** паралельна юрисдикція **to extend a justification over something** розповсюджувати юрисдикцію на щось

justification (n.) 1. обґрунтування *n* 2. виправдання *n* **justification for cancellation** обґрунтування анулювання **justification of claims** обґрунтування претензій **justification of requirements** обґрунтування вимог

justify (v.) обґрунтувати **justify refusal** обґрунтувати відмову

K

key (n.) 1. ключ *m* 2. клавіша *f* 3. важливий (adj.), провідний (adj.), ключовий (adj.) **key assumption** головне припущення **key currency** ключова валюта **key decision** ключове рішення **key employee** ключовий співробітник **key factor** вирішальний фактор **key position** ключова посада

kickback (n.) хабар *m*

know-how (n.) ноу-хау *n* **know-how put into practice** ноу-хау, застосовуване на практиці

L

label (v.) наліплювати ярлик

label (n.) ярлик *m*; етикетка *f*

labor (v.) 1. працювати 2. докладати всіх зусиль, старатися, напружуватися

labor (n.) 1. праця *f*, робота *f*, труд *m* 2. робітники *pl*; робоча сила *f* **labor contract** трудовий договір **labor costs** вартість робочої сили **labor exchange** біржа праці **labor force** робоча сила **labor hours** робочий час **labor-intensive firm** фірма, що потребує багато робочої сили **labor-intensive industry** промисловість, що потребує багато робочої сили **labor market** ринок робочої

сіли, ринок праці **labor productivity** продуктивність праці **labor productivity rate** рівень продуктивності праці **labor shortage** нестача робочої сили **labor theory of value** робоча теорія вартості **labor turnover** оборот робочої сили

labor-saving (adj.) що заощаджує працю; раціоналізаторський

lack (v.) відчувати нестачу, потребувати; бракувати

lack (n.) 1. нестача *f* 2. відсутність *f* **lack of parity in the exchange** нееквівалентний обмін **lack of understanding of economic issues** економічна неосвіченість

Laffer curve (n.) крива *f* Лаффера (крива можливого взаємозв'язку між ставками прибуткового податку і загальними надходженнями від податку)

lag (v.) 1. відставати 2. запізнюватися **lag behind somebody** відставати від когось **lag behind a competitor** відставати від конкурента

lag (n.) 1. відставання *n* 2. запізнення *n*

lagging (n.) 1. відставання *n* 2. запізнення *n* **lagging indicator** індикатор відставання

laissez faire (n.) лесе-фер *m* (економічна доктрина невтручання) **laissez faire policy** політика невтручання

laissez passer (n.) лесе-пасе *m*, паспорт *m*, перепустка *f* для безконтрольного перетинання кордонів (зазвичай видається ООН)

land (n.) 1. земля *f*, суша *f* 2. земельна власність *f* **land developer** будівельна компанія **land holder** 1. орендар 2. землевласник

landlord (n.) 1. (великий) землевласник *m* 2. власник *m* (пансіону, готелю, будинку)

landmark (n.) межовий знак *m*, віха *f*

landowner (n.) землевласник *m*

lateral (adj.) побічний, боковий **lateral integration** виробнича спеціалізація (при інтегрованому виробництві)

launch (v.) 1. пускати у виробництво; пускати в роботу; починати (кампанію) 2. спускати (судно на

воду) **launch a product** випускати товар на ринок

laundering (n.) відмивання *n* **laundering of illegal funds** відмивання незаконних фондів **money laundering** відмивання грошей

law (n.) закон *m*, право *n* **antitrust law** антитрестове законодавство **civil law** цивільне законодавство **commercial law** торговельне право **law firm** юридична контора **law of supply and demand** закон попиту та пропозиції **license law** ліцензійне право **patent law** патентне право

lawyer (n.) юрист *m*, адвокат *m* **company lawyer** юрисконсульт

lead (v.) 1. вести; приводити, призводити 2. керувати, очолювати

lead (n.) 1. провід *m*, керівництво *n* 2. лідер *m* **lead bank** банк-лідер; банк, що керує синдцийованою позикою; найбільший чи домінуючий банк банківської холдингової компанії **lead firm in an industry** фірма-лідер; найбільша чи домінуюча фірма промисловості

leader (n.) лідер *m*, керівник *m* **industry leader** лідер промисловості, провідна фірма промисловості **informal leader** неформальний лідер **market leader** лідер на ринку, провідна фірма на ринку

leading (adj.) керівний, провідний **leading countries** провідні країни **leading indicator** провідний індикатор, провідний показник

lease (v.) 1. здавати оренду 2. брати в оренду **lease out land (houses)** здавати в оренду землю (будинки)

lease (n.) 1. оренда *f*, здавання *n* в оренду 2. наймання *n* **lease agreement** орендний договір **lease back** здавання в оренду на фіксований строк **lease financing** лізингове фінансування **lease payment** лізинговий платіж **lease of seats on the stock exchange** оренда брокерських місць на біржі **long-term lease** довгострокова оренда **short-term lease** короткострокова оренда

leasing (n.) лізинг *m*, лізингове обслуговування *n*; оренда *f* **leasing company** лізингова компанія

least-cost supply (n.) постачання *n* продукції найменшої вартості

ledger (n.) конторська книга *f*; головна книга *f*

legal (adj.) 1. юридичний 2. законний
legal address юридична адреса **legal adviser** юрисконсульт **legal basis** правова обґрунтованість **legal basis of entrepreneurship** правові основи підприємництва **legal counsel** юридична особа **legal framework of audit system** юридична (правова) інфраструктура системи аудиту **legal framework of banking supervision** правова інфраструктура банківського нагляду **legal lending limits** правові обмеження на кредитування **legal obligations** правові зобов'язання **legal opinion** правове посвідчення юриста/юридичної фірми (друкується на сертифікати муніципальної облігації) **legal person** юридична особа **legal remedy** захід, визначений законом **legal status** юридичний статус **legal tender** законний тендер; гроші, що були законодавчо запроваджені у країні

legislation (n.) 1. законодавство *n*, законодавча діяльність *f* 2. закони *pl* 3. законодавча ініціатива *f* **labor legislation** трудове законодавство **the proposed legislation** запропоноване законодавство **to introduce legislation** проводити законодавчу ініціативу

legislative (adj.) законодавчий **legislative power** законодавча влада

legislature (n.) 1. законодавчий орган *m* 2. законодавча влада *f*

legitimate (adj.) законний **legitimate claim** законна вимога

lend (v.) позичати; надавати позику **lend on subsidized terms** надавати позику на пільгових умовах

lender (n.) кредитор *m*; той *m*, хто надає позику **lender of last resort** кредитор останньої інстанції (одна з функцій центрального банку) **lender's liabilities** зобов'язання кредитора **lender's rights** права кредитора **lender's time horizon** часовий горизонт кредитора (період, під час якого розглядається можливість надання позики)

lending (n.) 1. кредитування *n*

2. надання *n* позики **lending activities** кредитні операції **lending division** кредитний відділ **lending limit** ліміт, що встановлюється для працівника банку, в межах якого він може надавати кредит **lending officer** кредитний інспектор **lending policy** кредитна політика **lending rates** позикові процентні ставки

lend-lease (n.) лендліз *m*, взаємна позика *f*, взаємна оренда *f*

letter (n.) лист *m* **covering letter** супровідний лист **letter of advice** повідомлення; авізо **letter of deposit** заставний лист **letter of guarantee** гарантійний лист **letter of introduction** рекомендаційний лист **letter of reference** рекомендаційний лист-характеристика **letter to be paid on delivery** лист з накладною оплатою **registered letter** рекомендований лист **registered letter with declared value** цінний лист (з оголошеною вартістю)

letter of credit (L/C) (n.) акредитив *m*, акредитивний лист *m* **blank letter of credit** бланковий кредит **cash letter of credit** акредитив готівкою **commercial letter of credit** товарний акредитив **confirmed letter of credit** підтверджений акредитив **divisible letter of credit** акредитив, що ділиться **documentary letter of credit** документарний акредитив **installment letter of credit** акредитив з виплатою окремими частинами **irrevocable letter of credit** нескасовний акредитив **letter of credit drawn on smb.** акредитив, виставлений на когось **letter of credit payable in convertible currency** акредитив із сплатою у конвертованій валюті **letter of credit valid for a certain period** акредитив певного строку дійсності **long-term letter of credit** довгостроковий акредитив **revolving letter of credit** акредитив, що автоматично поновлюється; револьверний акредитив **transferable letter of credit** перевідний акредитив **unconfirmed letter of credit** непідтверджений акредитив

levy (v.) збирати (податки) **levy taxes** збирати податки

levy (n.) 1. податок *m* 2. оподаткування *n*; збирання *n* податків **capital levy** податок з капіталу

liabilities (n.) грошові зобов'язання *pl*, боргові зобов'язання *pl*, пасив *m* to meet one's liabilities покривати свою зобов'язаність

liability (n.) стаття *f* пасиву, відповідальність *fcivil liability* цивільна відповідальність **limited liability** обмежена відповідальність **limited liability company** компанія з обмеженою відповідальністю

liable (adj.) 1. відповідальний; зобов'язаний 2. що підлягає чомусь **liable to a tax** що підлягає оподаткуванню

liaison (n.) зв'язок *m*, стосунки (*pl only*), взаємодія *f*

liberal (adj.) ліберальний, послаблений **liberal economic policy** ліберальна економічна політика **liberal tax regime** послаблений митний режим

liberalization (n.) лібералізація *f* **liberalization of foreign economic ties** лібералізація зовнішньоекономічних зв'язків **liberalization of imports** лібералізація імпорту **liberalization of trade** лібералізація торгівлі

license (v.) дозволяти; давати патент, привілей

license (n.) ліцензія *m*, патент *m* **blanket license** загальна ліцензія **contractual license** договірна ліцензія **cross license** перехресна ліцензія **customs license** митна ліцензія **exclusive license** виключна ліцензія (надання права монопольного використання об'єкта ліцензії одному ліцензіату) **export license** експортна ліцензія **general license** генеральна ліцензія, генеральний дозвіл **import license** імпортна ліцензія **individual license** індивідуальна ліцензія **licenses of items and technologies** ліцензії на виробу та технології **limited license** обмежена ліцензія **non-exclusive license** невиключна ліцензія, проста ліцензія **non-transferable license** ліцензія без права передачі **ordinary license** проста ліцензія **patent license** патентна ліцензія **personal license** іменна ліцензія **single license** разовий дозвіл

licensed (adj.) ліцензований; що має ліцензію **licensed capacity** дозволена потужність

licensee (n.) ліцензіат *m*; володар *m* ліцензії; одержувач *m* ліцензії; покупець *m* ліцензії

licensing (n.) ліцензування *n* **contractual licensing** договірне ліцензування **cross licensing** перехресне ліцензування **mutual licensing** взаємне ліцензування **package licensing** пакетне ліцензування

licensor (n.) ліцензіар *m*; продавець *m* ліцензії

life (n.) життя *n* **life cycle of a product** життєвий цикл продукту **life insurance** страхування життя

limit (v.) обмежувати **limit the expense** обмежувати витрати

limit (n.) ліміт *m*, кордон *m*, межа *f*, крайній термін *m* **credit limit** ліміт кредитування **limit of escalation** ліміт рухомості **limit of expenses** ліміт витрат **limit of financing** ліміт фінансування **limit of insurance** ліміт страхування **limit of investment** ліміт капіталовкладень **limit of liability** ліміт відповідальності **limit pricing** лімітна ценова політика

limitation (n.) обмеження *n* **limitation of actions** обмеження за давністю позову

line (n.) лінія *f* **line of credit** кредитна лінія **railway line** залізнична лінія **shipping line** судноплавна лінія

linear (adj.) лінійний **linear programming** лінійне програмування

liquidate (v.) закривати; ліквідувати; сплачувати (борг)

liquidation (n.) ліквідація *f*; сплата *f*; закриття *n* **liquidation clause** обумовлення про ліквідацію **liquidation of a business** закриття підприємства **to go into liquidation** збанкрутувати, припинити існування

liquidity (n.) ліквідність *f* **currency liquidity** валютна ліквідність **liquidity of assets** ліквідність активів **liquidity ratio** коефіцієнт ліквідності **liquidity trap** ліквідна пастка **marginal liquidity** критична ліквідність

list (v.) вносити у список

list (n.) список *m*, перелік *m*; відомість *f* **customs examination list** митна оглядова розписка **delivery list** відомість

- комплектної доставки **list price** оприлюднена ціна **packing list** упаківочна специфікація
- listed** (adj.) зареєстрований **listed above** перераховані вище (фраза з ділової кореспонденції) **listed below** перераховані нижче (фраза з ділової кореспонденції) **listed company** зареєстрована компанія (на біржі)
- load** (v.) вантажити, навантажувати
load a ship навантажувати судно
- load** (n.) 1. вантаж *m* 2. навантаження *n* **peak load** максимальне навантаження **working load** робоче навантаження
- loading** (n.) 1. завантаження *n*, навантаження *n* 2. вантаж *m* **automatic loading** автоматичне навантаження **loading in bulk** валове навантаження **loading in tanks** наливне навантаження **loading turn** черга на навантаження
- loan** (n.) позика *f* **bad loan** прострочена позика **bank loan** банківська позика **cash loan** грошова позика **collateral loan** позика під подвійне забезпечення **currency loan** валютна позика **fixed-date loan** термінова позика **fixed-rate loan** позика з фіксованою процентною ставкою **funded loan** облігаційна позика **interest bearing loan** процентна позика **interest-free loan** безвідсоткова позика **loan against commodities and materials** позика під товарно-матеріальні цінності **loan against goods** підтоварна позика **loan against a guarantee** позика під гарантію **loan against payment documents** позика під платіжні документи **loan against a pledge** позика під зобов'язання **loan against services** позика під послуги **loan against securities** позика під цінні папери **loan at interest** позика під проценти **loan capital** позика капіталу **loan in foreign currency** позика в іноземній валюті **loan on call** позика до запитання; онкольна позика **loan on easy terms** позика на пільгових умовах **long-term loan** довгострокова позика **short-term loan** короткострокова позика **single loan** разова позика **state loan** державна позика
- lobby** (v.) чинити тиск (на керівний орган/адміністрацію/уряд щодо прийняття якогось рішення) **lobby for a proposal** прощтовхувати пропозицію
- lobby** (n.) лоббі *n* (група людей, яка чинить тиск на керівний орган/адміністрацію/уряд щодо прийняття якогось рішення)
- local** (adj.) місцевий **local authorities** місцева влада **local content rule** політика використання вітчизняних продуктів **local government** місцеве самоврядування **local industry** місцева промисловість **local taxes** місцеві податки
- location** (n.) місце *n* перебування, місце *n* розташування **location of an enterprise** місце розташування підприємства **location of collateral** місце перебування завдатку **location of industry** розташування промисловости
- lock-out** (n.) локаут *m* (закриття підприємства і масове звільнення робітників)
- lose** (v.) 1. втрачати; губити 2. програвати **lose reputation** втрачати репутацію
- loss** (n.) збиток *m*, втрата *f* **average losses** аварійні збитки **currency losses** валютні збитки **dead loss** чистий збиток/втрата **exchange losses** курсові збитки **expected losses** очікувані збитки **financial losses** фінансові збитки **general average losses** загальноаварійні збитки **indemnified loss** страховий збиток **indirect losses** непрямі збитки **loss and gain account** рахунок прибутків та збитків **loss because of default** збиток від невиконання зобов'язань **loss making activities** збиткова діяльність **loss minimization** мінімізація збитків **loss of confidence** втрата довіри **loss of earnings** втрата заробітку **loss of profit** збиток у вигляді втраченого прибутку **loss of property** матеріальні збитки **loss provision** відрахування до резервів на покриття збитків **material loss** матеріальна втрата
- lot** (n.) лот *m*, партія *f* (цінних паперів, товару) **initial lot** дослідна партія **lot quantity** розмір партії, розмір лоту
- lottery** (n.) лотерея *f*
- low** (adj.) 1. низький 2. невеликий **low profitability** низька рентабельність
- low-grade** (adj.) 1. ненадійний (напр., облігації) 2. низькосортний, низькопробний

lucrative (adj.) вигідний, зисковий, прибутковий **lucrative market** вигідний ринок (наприклад, збуту) **lucrative order** вигідне замовлення

luggage (n.) багаж *m* **luggage receipt** багажна квитанція

lump sum (n.) лумпсум *m*, паушальна сума *f* **lump sum bonus** одноразова премія **lump sum charter** лумпсум-чартер **lump sum investment** інвестиція, що передбачає великий разовий початковий платіж **lump sum payment** одноразова виплата значної суми

M

macroeconomic (adj.) макроекономічний **macroeconomic equilibrium** макроекономічна рівновага **macroeconomic imbalance** макроекономічна нестійкість, макроекономічна нерівновага **macroeconomic policy** макроекономічна політика **macroeconomic stability** макроекономічна стабільність

macroeconomics (n.) макроекономіка *f*

magazine (n.) журнал *m* **trade magazine** галузевий журнал

mail (n.) пошта *f*; поштове відправлення *n*; кореспонденція *f* **air mail** авіапошта **by return of mail** з наступною поштою (фраза з ділової кореспонденції) **mail deposit** поштовий депозит **mail teller** операціоніст (банку, що відповідає за обробку депозитів надісланих поштою) **registered mail** рекомендована пошта **Royal Mail** Королівська пошта (система поштового зв'язку у Великобританії)

mail-order (n.) поштове замовлення *n* **mail-order advertising** реклама, що має на меті отримання замовлень поштою **mail-order firm** посылкова фірма **mail-order form** бланк поштового замовлення **mail-order trade** посылкова торгівля

maintain (v.) обслуговувати; утримувати; підтримувати **maintain a balance** підтримувати залишок (на банківському рахунку) **maintain demand** підтримувати попит **maintain in working order** підтримувати у робочому стані **maintain prices** підтримувати ціни

maintain the accounts вести рахунки

maintenance (n.) обслуговування *n*; утримання *n*; підтримування *n*; підтримка *f* **maintenance charge** плата за користування банківським рахунком **maintenance of exported machinery and equipment** обслуговування експортованої техніки **maintenance of a minimum balance** підтримання мінімального залишку (на банківському рахунку) **routine maintenance** профілактичне обслуговування

make (v.) 1. робити; утворювати; виробляти; готувати 2. виконувати **make a commitment** брати на себе зобов'язання **make an advance payment** вносити авансовий платіж **make an appointment** призначати зустріч **make arrangements** готуватися **make a xerox copy** робити ксерокопію **make concessions** поступатися

make (n.) тип *m*, марка *f*, модель *f* **equipment of Ukrainian make** устаткування українського виробництва

maker (n.) 1. особа *f*, що випісує платіжний документ (чек, вексель) і перша приймає на себе зобов'язання про сплату 2. виготівник *m* **maker for repayment of loan** особа, що відповідає за виплату позики **market maker** маркетмейкер (учасник ринку цінних паперів, який реально впливає на стан справ на ринку)

maladjustment (n.) погане припасування *n*, погане пристосування *n*

maladministration (n.) погане управління *n*, погане керування *n*

manage (v.) 1. управляти, керувати, завідувати 2. справлятися **manage a factory** керувати фабрикою

management (n.) адміністрація *f*, дирекція *f*, менеджмент *m*, управління *n*, керівництво *n* **functional management** функціональний менеджмент, функціональне управління **management accounting** адміністративна звітність **management accounts** адміністративні розрахунки **management buy-in** купівля (компанії) акціонерами **management buy-out** продаж фірми адміністрацією **management of an enterprise** управління підприємством **management**

of foreign economic ties управління зовнішньоекономічними зв'язками
sectoral management галузеве управління
senior management головне управління;
 вища адміністрація

manager (п.) менеджер *m*, керівник *m*, завідувач *m*, директор *m*
business manager комерційний директор;
 завідувач комерційною частиною
executive manager виконавчий директор
marketing manager менеджер з маркетингу

managerial (adj.) управлінський
managerial experience управлінський досвід
managerial qualities організаційні здібності

manifest (п.) маніфест *m*
cargo manifest вантажний маніфест, декларація суднового вантажу

manpower (п.) робоча сила
f manpower planning планування робочої сили

manufacture (v.) виробляти

manufacture (п.) 1. виробництво *n*
 2. обробка *f*
domestic manufacture вітчизняне виробництво
foreign manufacture іноземне виробництво
large-scale manufacture виробництво великих партій (товару)

manufacturer (п.) фабрикант *m*, виробник *m*
manufacturer's catalogue каталог фірми

margin (п.) 1. прибуток *m* 2. норма *f* прибутку 3. різниця *f* 4. маржа *f* (різниця між цінами, курсами чи ставками)
margin for collateral маржа оцінки забезпечення кредиту
marketing margin торговельна націнка
transportation margin транспортна націнка

marginal (adj.) 1. крайній, граничний, найбільший 2. маржинальний; найгіршої якості
marginal costs крайні витрати
marginal efficiency of capital крайня ефективність капіталу
marginal efficiency of investment крайня ефективність інвестицій
marginal liquidity критична ліквідність
marginal prices крайні ціни
marginal rate of taxation крайня сума оподаткування
marginal revenue найбільший річний прибуток
marginal tax rate крайній рівень податку

mark (п.) знак *m*; марка *f*; позначка *f*
manufacturing mark фабричний знак
mark of a firm знак фірми

market (п.) ринок *m*; біржа *f*
black market чорна біржа; чорний ринок
bull market ринок, що росте (підвищення цін на ринку)
buyer's market ринок покупця
capital market ринок капіталу
commodity market товарна біржа; товарний ринок
credit market кредитний ринок
currency market валютна біржа; валютний ринок
debt market ринок боргів
farmers' market 1. міський ринок сільськогосподарської продукції 2. фермерський ринок, селянський ринок
foreign-exchange market ринок іноземних валют
foreign market зовнішній ринок
free market system вільна ринкова система
freight market фрахтова біржа, фрахтовий ринок
futures market ф'ючерсна біржа, ф'ючерсний ринок
labor market ринок робочої сили
loan market ринок позикових капіталів
market concentration ринкова концентрація
market conduct ринкова поведінка
market entry вихід на ринок (нової фірми)
market exit вихід з ринку
market failure ринкова невдача
market mechanism ринковий механізм
market performance ефективність ринку
market power влада ринку
market price ринкова ціна
market segmentation частина ринку
market share частка ринку
market structure структура ринку
market system ринкова система
outside market зовнішній ринок
sales market ринок збуту
securities market ринок цінних паперів
seller's market ринок продавця
stock market фондова біржа
world finance markets світова фінансова структура

marketing (п.) 1. маркетинг *m* 2. збут *m*
marketing complex маркетинговий комплекс
marketing manager менеджер з маркетингу
marketing plan план збуту
marketing research маркетингове дослідження

mass (п.) 1. маса *f*; велика кількість *f* 2. масовий (adj.)
mass media засоби масової інформації
mass production масове виробництво
mass unemployment масове безробіття

material (n.) матеріал *m raw materials* сировина

matter (n.) 1. питання *n*; справа *f*
2. предмет *m* 3. зміст *m matter of great importance* дуже важлива справа
matter of discussion предмет обговорення

means (n.) 1. засіб *m*; спосіб *m*
2. засоби *pl* 3. багатство *n means of conveyance* засоби перевезення **means of payment** засоби платежу **means of production** засоби виробництва **means test** перевірка потреби **transportation means** транспортні засоби

measure (v.) 1. міряти 2. мати певний розмір **measure up to the new requirements** задовольняти нові вимоги

measure (n.) 1. міра *f*; мірка *f* 2. захід *m*, заходи *pl* 3. розмір *m austerity measures* заходи жорсткої економії **investment measures** інвестиційні заходи **to take measures** вживати заходи

media (n.) засоби *pl* масової інформації
mass media засоби масової інформації

mediate (v.) бути посередником
mediate a settlement досягати угоди

mediation (n.) посередництво *n*
mediation of an agent посередництво агента

mediator (n.) посередник *m*

medium (n.) засіб *m medium of exchange* засіб обігу (одна з функцій грошей)

meet (v.) 1. зустрічати(ся) 2. сплачувати 3. задовольняти **meet costs** відшкодовувати витрати **meet debts** покривати борги **meet expenses** покривати витрати **meet interest and principal payments** сплачувати позикові проценти і позиковий капітал **meet qualifying standards** відповідати вимогам **meet the payroll** виплачувати заробітну плату

meeting (n.) 1. збори (*pl only*); засідання *n*; мітинг *m* 2. зустріч *f meeting agenda* порядок денний **meeting of creditors** збори кредиторів **to hold a meeting** проводити збори

member (n.) член *m full(-fledged) member* повноправний член **member of the board** член правління **member state** держава-член **non-voting member** член

без права голосу **permanent member** постійний член

memorandum (n.) меморандум *m memorandum of association* меморандум асоціації, меморандум про утворення (компанії) **memorandum of understanding** меморандум розуміння

mercantile (adj.) торгівельний *m mercantile marine* торгівельний флот **mercantile operations** торгівельні операції

merchandise (n.) товари *pl merchandise trade* торгівля товарами

merchant (n.) торговець *m, купець m merchant bank* торгівельний банк, комерційний банк **merchant ship** торгівельне судно

merge (v.) зливати(ся); об'єднувати(ся)

merger (n.) 1. об'єднання *n* (торгівельне або промислове) 2. поглинання *n* одного підприємства іншим **industrial merger** промислове об'єднання

merit (n.) 1. гідність *f, заслуга f* 2. перевага *f merit pay increase* підвищення заробітної плати за добру роботу **merits of the application** суть заявки (напр., патентної)

microeconomic (adj.) мікроекономічний **microeconomic policy** мікроекономічна політика

microeconomics (n.) мікроекономіка *f*

middleman (n.) комісіонер *m, посередник m*

mint (v.) карбувати

mint (n.) монетний двір *m*

minutes (n.) протокол *m minutes of negotiations* протокол переговорів **to take the minutes** вести протокол

miscalculate (v.) помилятися у розрахунках

mode (n.) спосіб *m mode of acquisition* спосіб придбання **mode of transportation** спосіб транспортування

model (n.) модель *f*; зразок *m economic model* економічна модель

modification (n.) модифікація *f*; зміна *f modification of conditions* зміна умов **modification of a letter of credit** зміна

акредитиву **modification to a contract** зміна у контракті

modify (v.) змінювати **modify an insurance policy** вносити зміни у страховий контракт

monetary (adj.) грошовий, монетний **monetary accommodation** грошове пристосування **monetary base** грошова база **monetary base control** управління грошовою базою **monetary compensation** грошова компенсація **monetary damage** грошовий збиток **monetary operations** грошові операції **monetary policy** грошова політика **monetary system** грошова система **monetary unit** грошова одиниця

money (n.) гроші (*pl only*) **money-at-call** позичені гроші (на короткий термін) **money market** грошовий ринок **money machine** автоматичний пункт видачі готівки (з допомогою картки, пов'язаної з кредитним/дебітним рахунком) **money supply** надходження грошей в обіг **paper money** паперові гроші **smart money** відступні гроші

monopoly (n.) монополія *f* **discriminatory monopoly** дискримінаційна монополія **foreign trade monopoly** монополія зовнішньої торгівлі **international monopoly** міжнародна монополія **monopoly firm** монопольна фірма **monopoly laws** монопольне законодавство **monopoly policy** монопольна політика **monopoly tax** монопольний податок **state monopoly** державна монополія

monopsony (n.) монопсонія *f* (стан ринку, коли багато продавців, але один покупець)

moratorium (n.) мораторій *m*, відстрочка *f* платежів **moratorium on strikes** мораторій на страйки

mortgage (n.) застава *f*; заставна *f*; іпотека *f*; позика *f* **mortgage agreement** заставна/іпотечна угода **mortgage-backed securities** заставні цінні папери **mortgage bank** іпотечний банк **mortgage banker** іпотечний банкір **mortgage indexation** індексування заставних/іпотечки **mortgage loan** іпотечний кредит; позика на будівництво чи купівлю нерухомого майна під заставу **mortgage rate** ставка по заставній

to take out a mortgage брати позику

mortgagee (n.) позикодавець *m*, кредитор *m* по заставній

mortgagor (n.) боржник *m* по заставній

multilateral (adj.) багатосторонній **multilateral agreement** багатостороння угода **multilateral trade** багатостороння торгівля

multinational (adj.) багатонаціональний, міжнародний **multinational company** багатонаціональна компанія, міжнародна компанія **multinational enterprise** багатонаціональне підприємство, міжнародне підприємство

mutual (adj.) взаємний, обопільний, спільний **mutual assistance** взаємодопомога **mutual consent** взаємна згода **mutual cooperation** взаємне співробітництво **mutual fund** спільний фонд, інвестиційна компанія відкритого типу **mutual imports** взаємний імпорт **mutual insurance** взаємне страхування **mutual obligations** взаємні зобов'язання **mutual savings bank** ощадний банк, що є власністю вкладників **mutual trade** взаємна торгівля

N

name (n.) ім'я *n*; назва *f*; найменування *n*; прізвище *n* **business name** ділова назва **firm's name** фірмова назва **name of a consignee of goods** найменування отримувача вантажу **name of a consignor** найменування відправника вантажу

national (adj.) національний, державний **national bank** національний банк **national brand** фабрична марка, що відома в усій країні **national currency** національна валюта **national currency unit** національна грошова одиниця **national debt** державний борг **national economy** національна економіка **national income** національний дохід **national income accounts** розрахунки національного доходу **national insurance contributions** національні страхові внески **national plan** національний план

nationalization (n.) націоналізація *f*

nationalize (v.) націоналізувати

nationalized (adj.) націоналізований **nationalized industry** націоналізована промисловість/галузь промисловости

natural (adj.) природний, натуральний **natural monopoly** природня монополія

natural rate of economic growth природний темп економічного зростання
natural rate of unemployment природний рівень безробіття
natural resources природні багатства

negative (adj.) негативний, заперечний
negative confirmation негативне підтвердження
negative gap негативний «геп» (перевищення у балансі банку суми зобов'язань над сумою активів)
negative income tax негативний прибутковий податок
negative real interest rate негативна реальна процентна ставка

negotiate (v.) 1. вести переговори
 2. проводити, сплачувати
negotiate a check проводити чек
negotiate a contract вести переговори щодо контракту
negotiate a draft сплачувати тратту

negotiations (n.) переговори
pl bilateral negotiations двосторонні переговори
commercial negotiations комерційні переговори
minutes of the negotiations протокол переговорів
multilateral negotiations багатосторонні переговори
negotiations on the terms of payment переговори про спосіб платежу
private negotiations приватні переговори
protocol of the negotiations протокол переговорів
trade negotiations торговельні переговори

negotiator (n.) особа *f*, що веде переговори

nest-egg (n.) гроші (*pl only*), відкладені на чорний день

net (adj.) чистий, нетто
net amount чиста сума
net assets чисті активи
net cash flow чистий грошовий потік
net domestic product чистий національний продукт (у грошовому вираженні)
net income чистий дохід
net intangibles нетто-нематеріальні активи
net investment 1. приріст основного капіталу
 2. приріст основних фондів
net national product чистий національний продукт
net price продажна ціна
net profit чистий прибуток
net receipts прибуток нетто, чистий прибуток

network (n.) мережа
f dealer network дилерська мережа
information network інформаційна мережа
marketing network мережа збуту
network marketing мережовий маркетинг
trading network торговельна мережа

nomenclature (n.) номенклатура
f uniform nomenclature єдина номенклатура

nominal (adj.) номінальний
nominal damages номінальні збитки
nominal exchange rate номінальний обмінний курс
nominal interest rate номінальний процент
nominal price номінальна ціна
nominal rate of interest номінальна ставка проценту
nominal value номінальна вартість

nominee (n.) запропонований кандидат
m nominee holding іменні акції

nonacceptance (n.) відмова
f від акцепту (напр., векселя), неакцептування
n

nondelivery (n.) неспостачання
n, недоставка
f nondelivery of goods неспостачання товарів, недоставка вантажів

nondurable (adj.) що швидко псуються
nondurable goods товари, що швидко псуються

nonexecution (n.) невиконання
n nonexecution of a contract невиконання контракту

noninterference (n.) невтручання
n

nonobservance (n.) недотримання
n nonobservance of formalities недотримання формальностей

nonpayment (n.) несплата
f nonpayment of taxes несплата податків

nonperforming (adj.) нефункціональний; неякісний; недійсний
nonperforming assets недійсні активи, неякісні активи
nonperforming loan неякісна позика, недійсна позика

nonprofit (adj.) безприбутковий
nonprofit (making) organization безприбуткова організація

nontraded (adj.) неторгівельний
nontraded product неторгівельний продукт

nonreversible (adj.) необоротний; безповоротний

norm (n.) норма
f, норматив
m; зразок
m, взірць
m; стандарт
m factory norms фабричні нормативи, заводські нормативи
industrial norms промислові нормативи
local norms місцеві нормативи
plant norms заводські нормативи
progressive norms прогресивні нормативи
standard norms типові нормативи

normal (adj.) нормальний, правильний
normal product нормальний продукт
normal profit нормальний прибуток

normative (adj.) нормативний
normative

economics нормативна економіка

note (n.) 1. замітка *f*, запис *m* 2. вексель *m*, боргова розписка *f*, банкнота *f* **collateral note** вексель, забезпечений майном боржника **consignment note** транспортна накладна **notes receivable** отримані векселі (стаття у бухгалтерському балансі підприємства) **promissory note** вексель, боргове зобов'язання **seizure note** акт про конфіскацію вантажу **shipping note** ордер на завантаження

notice (n.) 1. повідомлення *n*, попередження *n*, нотис *m* 2. об'ява *f*, напис *m* **captain's notice** нотис капітана **notice of appropriation** повідомлення про виділення товару для виконання угоди **notice of expected arrival** повідомлення/нотис про очікуваний прихід судна **notice of protest** акт протесту; публічна заява боржника про відмову акцептувати комерційний папір **notice of readiness to discharge** повідомлення/нотис про готовність судна до розвантаження **notice of the readiness of goods for loading** повідомлення/нотис про готовність товарів до навантаження **notice of the readiness of goods for shipment** повідомлення/нотис про готовність товарів до відправки **notice of readiness to load** повідомлення/нотис про готовність судна до завантаження **notice of a vessel's arrival** повідомлення/нотис про прибуття суден **notice to pay** повідомлення про необхідність сплати

notification (n.) повідомлення *n*, нотифікація *f*, попередження *n* **notification by fax** повідомлення факсом **notification by post** повідомлення поштою **notification by telex** повідомлення телексом **notification of dispatch** повідомлення про відправку **notification of readiness to discharge** повідомлення про готовність до відвантаження **notification of referral of a matter to arbitration** повідомлення про передачу справи до арбітражу **notification of shipment** повідомлення про відвантаження **notification receipt** розписка в отриманні повідомлення **notification report** акт-повідомлення

notify (v.) сповіщати, повідомляти **notify about rejection** сповіщати про відмову **notify a company of something** сповіщати компанію про щось

novelty (n.) 1. те, що є новинка *f*, новина *f*; новизна *f* 2. нововирадження **patentable novelty** патентоспроможне нововирадження

number (n.) 1. число *n* 2. кількість *f* 3. номер *m* **number of authorised shares** кількість дозволених до випуску акцій **registration number** реєстраційний номер

O

object (n.) 1. об'єкт *m* 2. мета *f* **object of an advertisement** об'єкт реклами **object of an embargo** об'єкт ембарго

obligation (n.) зобов'язання *n* **contract obligation** контрактне зобов'язання **contractual obligations** договірне зобов'язання **international obligations** міжнародні зобов'язання **legal obligations** правові зобов'язання **long-term obligations** довгострокові зобов'язання **mutual obligations** взаємні зобов'язання **obligations of parties** зобов'язання сторін **obligations on delivery of something** зобов'язання щодо постачання чогось **obligations to meet a delivery date** зобов'язання виконати строк доставки **payment obligations** платіжні зобов'язання **short-term obligations** короткострокові зобов'язання

obligatory (adj.) обов'язковий **obligatory deliveries** обов'язкові поставки

oblige (v.) зобов'язувати, накладати обов'язок, примушувати

obligee (n.) особа *f*, зобов'язання перед якою мусить бути погашене (напр., власник облігацій)

obligor (n.) особа *f*, що має зобов'язання сплатити борг (напр., емітент облігацій)

observance (n.) додержання *n* (напр., законів, зобов'язань)

observe (v.) 1. додержуватися (напр., законів, зобов'язань) 2. спостерігати, помічати

observer (n.) спостерігач *m*, спостережник *m*

obsolescence (n.) моральна застарілість *f* (напр., устаткування)

obtain (v.) 1. одержувати, отримувати, діставати, здобувати 2. придбати **obtain a credit** отримувати кредит, діставати кредит **obtain a license** отримувати ліцензію **obtain cash from checking** отримувати гроші за чеком **obtain data from a bulletin** одержувати дані з бюлетеня

occupancy (n.) володіння *n* **occupancy expenses** витрати на утримання власності (оренда, опалення, підтримання загального порядку і т.д.)

off-balance (adj.) позабалансовий
off-balance sheet income дохід по позабалансових операціях (банку, підприємства) **off-balance sheet guarantee** гарантія, що враховується на позабалансових рахунках (банку, підприємства) **off-balance sheet items** позабалансові статті (бухгалтерського балансу банку, підприємства) **off-balance sheet operation** позабалансові операції (банку)

offer (v.) пропонувати **offer a catalogue** пропонувати каталог **offer banking services nation-wide** пропонувати банківські послуги по всій країні **offer something for sale** виставляти щось на продаж

offer (n.) пропозиція *f*, оферта *f* (письмова заява продавця про бажання укласти угоду на постачання товару чи виконання робіт) **commercial offer** комерційна пропозиція **counter offer** зустрічна пропозиція **firm offer** тверда пропозиція **free offer** вільна пропозиція **limited offer** обмежена пропозиція (товарів чи послуг) **offer for a tender** пропозиція про тендер **offer for sale** пропозиція продажу (напр., акцій) **offer-for-sale by tender** пропозиція продажу (напр., акцій) тендером **offer price** ціна пропозиції; ціна продавця цінного паперу **offer to supply** пропозиція про постачання **offer without obligations** пропозиція без зобов'язань

offerer (n.) оферент *m* (особа, яка надіслала оферту)

office (n.) офіс *m*, контора *f*, бюро *n*, канцелярія *f* **clearing office** клірингова палата **consular office** консульська установа **customs office** митна установа **goods office** товарна контора **main office** головна контора **office automation** автоматизація конторських робіт **office building value** вартість будівлі під устанovu **patent office** патентне бюро **technical office** технічне бюро

official (n.) офіційний представник *m*, офіційна особа *f*, урядова особа *f*

official (adj.) офіційний, службовий **official arrangement** офіційна домовленість **official assurance** офіційні запевнення **official filing fee** заявкове мито (патент) **official inquiry** офіційний запит **official financing** офіційне фінансування **official rate** офіційний курс (напр., обміну валют)

offset (v.) 1. відшкодувати, компенсувати 2. підбивати баланс

offset the loss відшкодувати збиток

offset (n.) 1. відшкодування *n*, компенсація *f* 2. зустрічна вимога *f* **as an offset against something** у вигляді винагороди (компенсації)

offshore (adj.) офшорний (що здійснюється на території іншої країни) **offshore commercial banking** офшорна комерційна діяльність

off-site (adj.) зовнішній, заочний **off-site bank examination** заочна перевірка банком даних звітності **off-site supervision** зовнішній нагляд за фінансовою установою **off-site supervisor** супервізор, що здійснює зовнішній нагляд за банком **off-site surveillance** зовнішній нагляд

open (v.) 1. відкривати 2. починати (напр., сесію) **open an office** відкривати офіс, відкривати представництво **open an account** відкривати рахунок **open a market** відкривати ринок (торгівлю цінними паперами), відкривати торговельну сесію

open (adj.) відкритий; явний; приступний **open account credit** кредит за відкритим рахунком **open check** відкритий чек **open economy** відкрита економіка **open market operations** операції на відкритому ринку (операції центрального банку щодо купівлі-продажу цінних паперів) **open outcry market** ринок торгівлі з голосу (на фондових біржах до запровадження електронних систем торгівлі) **open outcry system** торгівля з голосу (на фондових біржах до запровадження електронних систем торгівлі)

operating (adj.) операційний **operating activities** основна операційна діяльність (банку) **operating budget** операційний бюджет **operating cash flow** операційний грошовий потік (що виникає від основних операцій) **operating efficiency in banking** операційна ефективність банківської справи **operating expenses** операційні витрати **operating income** операційний дохід **operating loss** операційний збиток **operating profit** операційний прибуток

operation (n.) операція *f* **agency operation** посередницька операція **assembly operations** монтаж **banking operation** банківська операція **cargo handling operations** вантажувально-розвантажувальні операції **commercial operation** комерційна операція **commissioning operations** операції впровадження **commodity operation** товарна операція **credit operation**

кредитна операція **crediting and settlement operation** кредитно-розрахункова операція **export-import operation** експортно-імпортна операція **financial operation** фінансова операція **foreign economic operation** зовнішня економічна операція **foreign trade operation** зовнішньоторгівельна операція **forwarding operation** транспортно-експедиторська операція **monetary operation** грошова операція **noncommercial operation** неторгівельна операція **operations manual** операційний посібник (один з можливих видів внутрішніх документів) **operations risk** операційний ризик **settlement operation** розрахункова операція **trade operation** торгівельна операція **transport operation** транспортна операція

operational (adj.) операційний **operational area** операційна зона **operational control** контроль за операційною діяльністю **operational department** операційний департамент, операційний відділ

operative (adj.) дійсний; оперативний; що діє, працює **operative documentation** оперативна документація

opinion (n.) думка *f*, точка *f* зору **expert's opinion** точка зору експерта **legal opinion** правове посвідчення юриста/юридичної фірми (що друкується на сертифікаті облігації) **public opinion** громадська думка

opportunity (n.) слухна нагода *f*, слухний час *m*, можливість *f* **cost opportunity** можливість витрат (можливість капіталовкладень, що могла бути використана) **investment opportunities** можливості для капіталовкладень, можливості для інвестицій (вігідних) **lost opportunity** втрачена вигода/нагода **market opportunity** можливість виходу на ринок **sales opportunities** можливості (вігідного) продажу

option (n.) опціон *m* (придбане за певну плату право купувати або продавати будь-які цінні папери/товари протягом певного часу за встановленою ціною), вибір *m*, право *n* заміни **call option** опціон покупця **cargo option** вантажний опціон **first option** право першої руки **futures option** ф'ючерсний опціон (вид біржової угоди, за якою товар купується з метою наступного перепродажу на біржі) **option fee** ціна опціона **option of exchange** валютний опціон **option to purchase**

опціон на закупівлю **option to sell** опціон на продаж

order (n.) 1. замовлення *n* 2. ордер *m* 3. наказ *m*, розпорядження *n* **cash order** касовий ордер **chartering order** фрахтовий ордер **collection order** доручення інкасо **export order** експортне замовлення **firm order** тверде замовлення **mail order** замовлення поштою фірми **money order** грошовий переказ **order for goods** замовлення на товар **order of business** регламент **order to pay** наказ сплатити **payment order** платіжне доручення **postal order** поштовий (грошовий переказ **remittance order** доручення на переказ **sample order** замовлення за взірцем **shipping order** вантажний ордер **single order** разове замовлення **standing order** доручення банкові власника рахунку регулярно знімати певну суму (напр., для сплати комунальних послуг) **state order** державне замовлення **transportation order** транспортне замовлення **trial order** випробувальне замовлення

organ (n.) орган *m* **co-ordinating organ** координаційний орган

organization (n.) організація *f*, установа *f* **commissioning organization** впроваджувальна організація **cooperative organization** кооперативна організація **foreign economic organization** зовнішньоекономічна організація **foreign trade organization** зовнішньоторгівельна організація **forwarding organization** транспортно-експедиційна організація **international organization** міжнародна організація **multidivisional-form (M-form) organization** організація з децентралізованим управлінням **organization-consignee** організація-консигнатор

organizational (adj.) організаційний **organizational structure** організаційна структура (підприємства чи фінансової установи)

origin (n.) 1. походження *n* 2. джерело *n*, початок *m* **country of origin** країна походження (товарів) **origin of goods** походження товарів

original (adj.) первісний, початковий, вихідний **original capital** початковий капітал **original cost of stock** початкова вартість акцій **original document** оригінал **original income** первісний дохід

outbound (adj.) 1. що виходить з порту (про судно) 2. що підлягає відправленню/відвантаженню (напр., товар)

outflow (n.) відплив *m* **outflow of capital** відплив капіталу **outflow of funds** відплив фондів (з банку, підприємства)

output (n.) випуск *m*, видобуток *m*, продукція *f* **gross output** валова продукція **output gap** різниця у випуску **output per man-hour** випуск на людину-годину **production output** випуск продукції

outside (adj.) зовнішній, сторонній **outside director** директор (банку), якого було обрано з осіб, що не входять до штату, «зовнішній» директор **outside financing** зовнішнє фінансування **outside market** зовнішній ринок **outside money** зовнішні гроші

outstanding (adj.) непогашений, несплачений **outstanding advance** непогашена позика **outstanding check** непогашений чек **outstanding debt** несплачений борг **outstanding issue** непогашена емісія (боргових цінних паперів); емісія боргових паперів

overall (adj.) 1. загальний 2. сукупний 3. підсумковий **overall appropriation** загальна сума асигнацій **overall balance** підсумковий баланс **overall business activity** загальна ділова активність **overall consumption** загальний рівень споживання **overall cost** повна вартість **overall quality of goods** загальна якість товару **overall risk** сукупний ризик **overall test** комплексне випробування

overdraft (n.) овердрафт *m*, перевитрати *pl* **bank overdraft** банківський овердрафт (перевищення кредиту) **overdraft credit** овердрафтний кредит (перевищення лімітного кредиту) **overdraft line** лінія, що відкрита за овердрафтом (ліміт припустимого овердрафту) **unsecured overdraft** непокритий овердрафт

overdue (adj.) прострочений, несплачений **overdue payment** прострочений платіж

overextended (adj.) прострочений **overextended account** прострочений рахунок (напр., клієнта у брокерській фірмі)

overhead (n.) накладні витрати *pl* **overhead expenses** накладні витрати **overhead rate** ставка накладних витрат

overman (v.) перенасичувати робочою силою

overmonetization (n.) безконтрольний випуск *m* грошей

overpayment (n.) переплата *f*

overpricing (n.) завищення *n* ціни

overproduction (n.) надвиробництво *n*

overrule (v.) анулювати; відхилити (рішення) **overrule a claim** відхилити вимогу **overrule a decision** вважати рішення недійсним; анулювати рішення

overseas (adj.) закордонний **overseas financial markets** закордонні фінансові ринки **overseas investments** іноземні інвестиції

overspending (n.) перевитрати *pl*

overstocking (n.) затоварювання *n*

overtax (v.) переобтяжувати податками

overstatement (n.) завищення *n* **overstatement of profit** завищення прибутків

over-the-counter (adj.) позабіржовий **over-the-counter market** позабіржовий ринок цінних паперів **over-the-counter securities** цінні папери, що не продаються на головних біржах

overvalue (v.) переоцінювати; завищувати вартість **overvalue currency** завищувати курс валюти

overweight (n.) надмірна вага *f*

overwork (n.) надурочна/понаднормова праця *f*

owe (v.) 1. бути винним, заборгувати 2. бути зобов'язаним, завдячувати

own (v.) володіти **own securities** володіти цінними паперами

own (adj.) свій, власний **'own-label' brand** власна марка

owner (n.) власник *m* **owner's equity** власний капітал

ownership (n.) власність *f*, володіння *n*; право *n* власності **common ownership** спільна власність **joint ownership** співволодіння **ownership limits** обмеження на участь у власності тих чи інших категорій власників **private ownership** приватна власність

Р

package (n.) 1. пакет *m*; пакунок *m* 2. місце *n* багажу 3. мито *n* з товарних пакунків 4. комплекс *m* 5. комплект *m* **package contract** контракт на повний комплекс робіт **package deal** комплексна угода **package of documents** пакет документів **package**

offer паке́т пропози́цій

packing (n.) упако́вка *f* export packing експортна упако́вка factory packing фабрична упако́вка freight packing транспортна упако́вка nonreturnable packing одноразова упако́вка original packing заводська упако́вка packing container та́ра packing instructions інструкції щодо упако́вки postage and packing (P & P) опла́та упако́вки і достав́ки returnable packing багаторазова упако́вка reusable packing багаторазова упако́вка standard packing звича́йна упако́вка tropical packing тропі́чна упако́вка

panic (adj.) пані́чний panic selling пані́чний розпрода́ж (напр., цінних папе́рів)

par (n.) 1. номіна́льна ва́ртість *f* 2. норма́льний курс *m* двох валю́т above par ви́ще за номіна́льну ва́ртість at par за номіна́льною ва́ртістю, альпа́ри (відповідні́сть ринкового/біржового ко́урсу валю́ти, цінних папе́рів їхньому номіна́лові) below par ни́жче за номіна́льну ва́ртість par value оголо́шена номіна́льна ва́ртість (цінного папе́ру)

paradox (n.) парадóкс *m* paradox of thrift парадóкс оща́дливості paradox of value парадóкс ва́рстості

parallel (adj.) парале́льний parallel importing парале́льне імпортува́ння (фо́рма арбітра́жу) parallel loan парале́льна по́зика

parcel (n.) 1. паке́т *m*, паку́нок *m* 2. шту́чний ванта́ж *m*, па́рцельний ванта́ж *m*, па́рцель *m*; поси́лка *f* 3. відпра́влена па́ртія *f* parcel of shares паке́т акці́й (на бі́ржі)

pare (v.) зрі́зати, обрі́зати pare down зрі́зан, скорóчувати (ви́трати)

parity (n.) парите́т *m*, рівні́сть *f* exchange parity обмінний парите́т fixed parity твердий парите́т gold parity золотий парите́т parity of currency валю́тний парите́т sliding parity рухо́мий парите́т

part (n.) части́на *f*, ча́стка *f* complementary parts ви́роби до комплектува́ння integral part of a contract невідді́льна части́на контра́кту spare parts запчастини

partial (adj.) частко́вий partial disclosure частко́ве розкриття (інформа́ції) partial lifting of trade sanctions частко́ве зняття торго́вельних са́нкцій partial payment частко́вий платі́ж

participant (n.) учасник *m* participant at an auction учасник аукціо́ну

participation (n.) уча́сть *f*, розпо́діл *m* financial participation фінансова уча́сть, грошова́ уча́сть participation in decision making уча́сть у розпо́бці ріше́нь participation in tenders уча́сть у то́ргах

partner (n.) компаньйо́н *m*, партне́р *m*, учасник *m* business partner діло́вий партне́р foreign partner інозе́мний компаньйо́н, закордо́нний партне́р founding partner партне́р-засновник, фунда́тор partner in a joint venture партне́р за спі́льним підпри́ємством potential partner потенці́йний партне́р trade partner торго́вельний партне́р

partnership (n.) 1. партне́рство *n* 2. уча́сть *f* 3. товари́ство *n*, компа́нія *f* illegal partnership незако́нне товари́ство, незако́нна компа́нія

party (n.) 1. сторо́на *f* 2. учасник *m* contracting party контра́гент; одна́ зі сторо́н, що ве́де перегово́ри responsible party відповіда́льна сторо́на, відповіда́льна о́соба

passport (n.) па́спорт *m* service passport службо́вий па́спорт

patent (n.) 1. па́те́нт *m* 2. па́те́нтний (adj.) corresponding patent па́те́нт-анало́г patent attorney па́те́нтний пові́рений patent documentation па́те́нтна документа́ція patent for a design па́те́нт на промисло́вий зразо́к patent for an invention па́те́нт на винахі́д patent in force ді́йний па́те́нт related patent спорі́днений па́те́нт

patenting (n.) патентува́ння *n*

pavilion (n.) паві́льйо́н *m* exhibition pavilion виставко́вий паві́льйо́н

pawnbroker (n.) лихва́р *m*; той *m*, хто да́є гроші́ під заста́ву at the pawnbroker's у ломба́рді

pay (v.) 1. плати́ти 2. дава́ти прибу́ток, ви́году; окупа́тися pay by check плати́ти че́ком pay in full плати́ти повні́стю pay out випла́чувати, відпла́чувати pay up випла́чувати повні́стю

pay (n.) пла́та *f*, платня́ *f*, заробі́тна пла́та *f* pay by the day поденна пла́та pay raise підви́щення заробі́тної пла́ти

payback (n.) покриття́ *n* витрат payback method ме́тод покриття́ витрат payback period час покриття́ витрат

payday (n.) день *m* вида́чі заробі́тної пла́ти

payee (n.) 1. одержу́вач *m* (гроше́й) 2. пред'явник *m* че́ку, вексе́ля

3. ремітент *m* (особа, що отримує від трасата платіж за переказним векселем)

payer (п.) сплатник *m* грошей

paymaster (п.) 1. касир *m* 2. особа *f*, що сплачує витрати

payment (п.) 1. сплата *f*, виплата *f*, платіж *m* 2. заробітна плата *f* 3. винагорода *f* **advance payment** авансовий платіж **appropriation of payment** віднесення платежу до визначеного боргу **average payment** пересічний платіж **balance of payments** платіжний баланс **cash payment** платіж готівкою, касові операції **commercial payment** торговельний платіж **contract payment** виплата за контрактом **current payment** поточний платіж **deferred payment** відстрочений платіж **delayed payment** затриманий платіж **due payment** платіж, що підлягає сплаті **extra payment** доплата **guaranteed payment** гарантована виплата **immediate payment** негайна оплата **installment payment** оплата періодичними внесками («в розстрочку») **insurance payment** страховий платіж **lump sum payment** одноразова виплата, акордна плата, паушальний платіж (державний збір/податки, якими обкладаються товари, що пропускаються через митний кордон країни) **net payment** платіж нетто **non-commercial payment** неторговельний платіж **non-tax payment** неподатковий платіж **partial payment** частковий платіж **payment by acceptance** акцептний платіж **payment by check** платіж чеком **payment by installments** платіж внесками («в розстрочку») **payment by letter of credit** платіж акредитивом **payment by result** плата за результатами (заохочувальна система заробітної плати) **payment for carriage of goods** оплата за перевезення (транспортування товарів) **payment for credits** виплата по кредитах **payment from credit** платіж з кредитного рахунку **payment in advance** виплата авансом, авансовий платіж **payment in cash** оплата готівкою **payment obligations** платіжні зобов'язання **payment of an advance** видача авансу **payment of a check** платіж за чеком, сплата чеку **payment of damages** виплата грошового відшкодування **payment of dividends** виплата дивідендів **payment of interest** виплата процентів **payment of profits** виплата прибутку **payment on a clearing basis** безготівковий платіж (на клірингових засадах) **payment on a collection basis** платіж у формі інкасо

payment on an open account платіж за відкритим рахунком **payment to the state budget** відрахування у державний бюджет **payment to the supplier** аванс постачальнику **rental payment** орендний платіж **single payment** разовий платіж

payroll (п.) платіжна відомість *f*, відомість *f* заробітної плати **payroll account** рахунок заробітної плати **payroll sheet** платіжна відомість **payroll tax** податок з заробітної плати всіх співробітників

peace dividend (п.) мирні додаткові ресурси *pl* (що вивільнилися внаслідок скорочення витрат на оборону)

peak (п.) 1. пік *m* 2. піковий (adj.) 3. бізань *f*, звужена частина трюму в носі корабля **peak load** пікове навантаження (електростанції у робочі години)

pecuniary (adj.) грошовий **pecuniary aid** грошова допомога **pecuniary penalty** грошові стягнення

penalty (п.) штраф *m*, пеня *f*, штрафний процент *m* **penalty under a contract** накладання/виплата штрафу згідно з умовами контракту

pending (adj.) 1. що розглядається; невіршений; незакінчений 2. майбутній, сподіваний **patent pending** заявка на патент подана, патент заявлено **pending application** заявка, що розглядається (на патент) **pending lawsuit** незакінчена судові справа

pension (п.) пенсія *f* **pension fund** пенсійний фонд **pension scheme** пенсійна схема **personal pension plan** індивідуальний пенсійний план **state (retirement) pension** державна пенсія

per capita (Lat.) на душу (населення); на людину; подушно **per capita consumption** споживання на душу населення **per capita income** прибуток на душу населення, на людину

per cent (п.) процент *m*, відсоток *m* **five per cent loan** п'ятипроцентна позика, п'ятивідсоткова позика

percentage (п.) процент *m*, процентне відношення *n* **percentage allocations** процентне відрахування

performance (п.) 1. виконання *n*, здійснення *n* 2. дія *f* **performance-based fee** винагорода за результатами роботи **performance bond** облигація дії, вид гарантії, що видає банк **performance of a**

company стан компанії **performance shares** частки в акціонерному капіталі (паке́ти акцій) **performance test** експлуатаційні випробування **product performance** практична якість продукту

period (n.) строк *m* **credit payments period** строк погашення кредиту **grace period** пільговий строк **lease period** термін дії ліцензії **normative period** нормативний строк **payment period** строк платежу **period of validity of an agreement** строк дії домовленості **specified period** встановлений строк

perk (n.) *see* **perquisite**

permanent (adj.) постійний **permanent contract** постійний контра́кт **permanent employment** постійне працевлаштування **permanent residence** постійне проживання

permission (n.) до́звіл *m* **written permission to reside** письмовий до́звіл на проживання

permit (n.) перепу́стка *f*, письмовий до́звіл *m* **customs permit** до́звіл митниці **delivery permit** до́звіл на постачання **exchange permit** валютний до́звіл **export permit** до́звіл на вивіз, вивізні ві́за **import permit** до́звіл на ввезення, ввізні ві́за **work permit** до́звіл на роботу **transit permit** до́звіл на транзит

perquisite (n.) ви́года *f* (на роботі: службова машина, тощо)

person (n.) о́соба *f* **authorized person** довірена о́соба, уповнова́жений **legal person** юридична о́соба

personal (adj.) особі́стий **personal distribution of income** розпо́діл національного прибутку на ду́шу на́селення **personal loan** особі́ста по́зика **personal pension plan** індивідуальний пенсі́йний план **personal property** особі́ста вла́сність **personal selling** пря́мий про́даж

personnel (n.) особі́бовий склад *m*, персона́л *m* **personnel department** відді́л ка́дрів **supervisory personnel** ше́фперсона́л

petition (n.) петі́ція *f*, проха́ння *n* **petition to court** письмова зая́ва до су́ду (що мі́стить в собі проха́ння)

piece (n.) одини́ця *f* то́вару **piece work** ві́дрядна робо́та, пошту́чна робо́та

place (n.) 1. мі́сце *n* 2. поса́да *f* 3. мі́сто *n*, се́ло *n*, се́лище *n* **place of manufacture** мі́сце виробни́цтва (то́вару) **place of origin** мі́сце похо́дження (то́вару)

workplace робо́че мі́сце

placing (n.) розмі́щення *n* **placing of an order** розмі́щення замо́влення **placing of shares** розмі́щення акцій

plaint (n.) обви́нува́чення *n*, ска́рга *f*, по́зов *m*

plaintiff (n.) позива́ч *m* **plaintiff before the court** позива́ч у су́ді

plan (v.) планува́ти *f* **plan costs** планува́ти ви́трати **plan participation** планува́ти участь

plan (n.) план *f* **current plan** пото́чний план **export-import plan** план е́кспорту та і́мпорту то́варів **long-term plan** довгостроко́вий план **national plan** націона́льний план **profit plan** план прибу́тку **summary plan** зве́дений план **turnover plan** план оборо́ту

planned (adj.) пла́новий **centrally planned economy** центра́лізована пла́нова еконо́міка **planned expansion (of a firm)** пла́нове розши́рення (фі́рми) **planned profit** пла́новий прибу́ток

planning (n.) планува́ння *n* **corporate planning** корпору́тивне планува́ння **indicative planning** і́ндикати́вне планува́ння **planning-programming-budgeting** систе́ма планува́ння, програмува́ння, фінансува́ння

plant (n.) заво́д *m*, фа́брика *f*, підпри́ємство *n* **manufacturing plant** заво́д-виготі́вник, виробник **power plant** електроста́нція **supplier plant** заво́д-постача́льник

pledge (v.) 1. віддава́ти під заста́ву, заста́вляти 2. руча́тися 3. бра́ти на се́бе зобов'язання **pledge securities** дава́ти ці́нні папе́ри у забезпе́чення (завда́ток)

pledge (n.) 1. запо́рука *f* 2. завда́ток *m*, заста́ва *f* 3. зобов'язання *n* **to put in pledge** заста́вляти; віддава́ти під заста́ву **to take out of pledge** ви́куповува́ти з-під заста́ви

point (n.) пункт *m*, то́чка *f* **border point** прикордо́нний пункт **crossing point** пропуски́й пункт **elasticity point** то́чка еласти́чності **point of delivery** пункт достав́ки **point of departure** пункт відпра́влення **point of entry** пункт ввезе́ння **point of exit** пункт ви́везе́ння **point of export** пункт е́кспорту **point of loading** пункт заванта́ження **point of sale** пункт про́дажу **point of unloading** пункт розванта́ження

policy (n.) 1. полі́тика *f* 2. полі́с *m*

(страховий) **blanket policy** бланковий поліс **company policy** політика компанії **comprehensive policy** поліс комбінованого страхування **credit policy** кредитна політика **economic policy** економічна політика **foreign economic policy** зовнішньоекономічна політика **foreign trade policy** зовнішньоторгівельна політика **freight policy** фрахтовий поліс **insurance policy** страховий поліс **mixed policy** змішаний поліс **monetary policy** валютна політика **marine insurance policy** поліс морського страхування **open policy** відкритий поліс **policy for attracting investments** політика привертання інвестицій **pricing policy** політика цін **reinsurance policy** поліс перестрахування **trade policy** торговельна політика

poll tax (n.) поду́шний подáток *m* (Великобританія; скасований 1993 року і замінений на **Council Tax** – муніципальний податок)

pollution (n.) забруднення *n* **environmental pollution** забруднення навколишнього середовища

pool (v.) вносити до спільного фонду; організувати справу об'єднаною компанією; об'єднувати у пул **pool loans** об'єднувати позики у пул **pool money** об'єднувати грошові засоби у пул

pool (n.) пул *m* (об'єднання підприємств, де прибутки учасників надходять до загального фонду); спільний фонд *m*; угода *f* між підприємцями для усунення конкуренції **cargo pool** вантажний пул **licensing pool** ліцензійний пул **patent pool** патентний пул **pool of data** банк даних **shipping pool** судоплавний пул

poor (adj.) 1. поганий 2. бідний **poor contract** поганий контракт **poor performance** незадовільне виконання обов'язків **poor quality** погана якість

popular (adj.) популярний, загальнодоступний **popular prices** загальнодоступні ціни

port (n.) порт *m*, гавань *f* **cargo port** вантажний порт **commercial port** торговельний порт **container port** контейнерний порт **free port** вільний порт **open port** відкритий порт **optional port** порт розвантаження на вибір **port of buyer's choice** порт на вибір покупця **port of call** порт заходу **port of delivery** порт доставки **port of departure** порт відправлення **port of destination** порт призначення **port of discharge** порт

розвантаження **port of entry** порт ввезення **port of loading** порт навантаження **port of origin** порт походження **port of registration** порт приписки **port of shipment** порт відвантаження **port of transshipment (trans-shipment)** порт перевантаження **river port** річковий порт **seaport** морський порт

portfolio (n.) портфель *m* (цінних паперів) **portfolio theory** теорія портфелю цінних паперів

postpone (v.) відкладати, відстрочувати **postpone a meeting** відкладати зустріч

postponement (n.) відстрочка *f* **postponement of delivery** відстрочка поставки **postponement of payment** відстрочка платежу

potential (n.) 1. потенціал *m* 2. потенційний (adj.) **potential buyer** потенційний покупець **potential demand** потенційний попит **potential entrant** потенційний новий член **potential gross national product** потенційний загальний національний продукт **potential market** потенційний ринок

pound (n.) 1. фунт *m* 2. фунт *m* стерлінгів

poundage (n.) 1. процént *m* з фунта стерлінгів 2. мито *n* з ваги 3. загальна вага *f* у фунтах **air-mail poundage** загальна вага авіапошти у фунтах

poverty (n.) бідність *f*, убогість *f* **poverty line** межа бідности **poverty trap** пастка бідности

practical (adj.) 1. практичний 2. фактичний **practical application** практичне застосування

practice (n.) пра́ктика *f*; ділові відносини (*pl only*) **business practice** ділова практика, ділові відносини **common practice** загальноприйнята практика **restrictive business practices** обмежувальна ділова практика

precautionary (adj.) попереджувальний; запобіжний **precautionary measures** запобіжні заходи

precondition (n.) 1. попередня умова *f* 2. неодмінна умова *f*

precontract (n.) попередній контракт *m*

predatory (adj.) 1. хижий 2. грабіжницький **predatory pricing** хижа/грабіжницька політика цін

pre-emption (n.) купівля *f* чогось раніше від інших; право *n* переваги на купівлю

preference (n.) перевага *f*, преференція *f* **preference share** привілейована акція **tariff preferences** тарифні привілеї **trade preferences** торговельні преференції

preferential (adj.) що користується перевагою, пільговий; ліпший **preferential rate** пільгова ставка **preferential trade agreement** угода про надання виключних прав продажу

premium (n.) 1. премія *f* 2. лаж *m* **exchange premium** валютна премія **gross premium** ставка бруто **insurance premium** страховий внесок, страхова премія **lump-sum premium** паушальна премія **premium bond** преміальна облигація, бон **risk premium** надбавка за ризик

prepay (v.) платити наперед, платити завчасно **prepay expenses** завчасно сплачувати витрати

present (adj.) даний, теперішній, сучасний **present value** теперішня вартість

pressure (n.) 1. тиск *m* 2. труднощі (*pl only*) **financial pressure** фінансові труднощі

price (n.) ціна *f* **benchmark price** базова/орієнтовна ціна **buyer's price** ціна покупця **carry-over price** процентна винагорода за відстрочку угоди **competitive price** конкурентна ціна **cost price** собівартість **contract price** контрактна ціна **contractual price** ціна за контрактом **discounted price** ціна зі знижкою **dumping price** демпінгова ціна **estimated price** кошторисна ціна **export price** експортна ціна **factory list price** фабрична ціна **firm price** тверда ціна **fixed price** фіксована ціна **foreign trade price** зовнішньоторгівельна ціна **guaranteed price** гарантована ціна **import price** імпортна ціна **invoice price** фактурна ціна **itemized price** позиційна ціна **list price** ціна за прейскурантом **lump-sum price** паушальна ціна **manufacturer's price** заводська ціна **market price** ринкова ціна **monopoly price** монопольна ціна **net price** ціна нетто **parity price** паритетна ціна **premium price** надбавка до ціни **price breakdown** розцінка відомість **price ceiling** ценова стеля **price competition** ценова конкуренція **price controls** управління цінами **price discrimination** ценова дискримінація **price-earnings ratio**

відношення ціни та заробітку **price effect** вплив зміни ціни **price-elasticity of demand** рухомість ціни відповідно до попиту **price-elasticity of supply** рухомість ціни відповідно до постачання **price equilibrium** ценова рівновага **price fixing** фіксація ціни **price floor** ценова підлога **price formation** ціноутворення **price index** індекс цін **price leader** ценовий лідер **price leadership** ценовий провід **price level** рівень ціни **price plus mark-up** ціна з надбавкою **prices and incomes policy** політика цін і прибутку **price squeeze** ценове стискання **price support** ценова допомога **price system** ценова система **price taker** ціноутримувач **price theory** ценова теорія **price-wage spiral** спіраль ціни-заробітної плати **price war** ценова війна **purchase price** купівельна/закупівельна ціна **reduced price** пільгова ціна, знижена ціна **retail price** роздрібна ціна **sale price** продажна ціна **seasonal price** сезонна ціна **seller's price** ціна продавця **selling price** реалізаційна ціна **settlement price** розрахункова ціна **share price** курс акцій **sliding price** рухома ціна **spot price** ціна «spot» **state price** державна ціна **stock price** курс акцій **stock exchange price** біржова ціна **tariff price** тарифна ціна **to maintain prices** підтримувати ціни **trade price** торговельна ціна **wholesale price** оптова ціна **world market price** ціна світового ринку

price list (n.) прейскурант *m* **advertising price list** рекламний прейскурант **base price list** базисний прейскурант **price list for goods** прейскурант на товари **standard price list** стандартний прейскурант

pricing (n.) розцінка *f* **zone pricing** зональна розцінка

primary (adj.) первинний, первісний; початковий **primary sector** сировинний сектор (економіки)

prime (adj.) 1. первісний; початковий 2. головний 3. найліпший **prime cost** собівартість **prime rate** «прайм рейт», ставка кредитного проценту, що береться з найліпших клієнтів (мінімальна ставка)

principal (n.) 1. комітент *m* 2. принципал *m* 3. капітал *m* 4. важливий (adj.); головний (adj.); основний (adj.) **principal amount** 1. сума, на яку нараховуються проценти 2. сума позики **principal sum** основний капітал

principle (n.) принцип *m* **principles of taxation** принципи оподаткування

printer (п.) принтер *m*, друкувальний пристрій *m* (ЕОМ)

priority (п.) 1. пріоритет *m* 2. пріоритетний (adj.) **priority application** пріоритетна заява **priority date** 1. дата пріоритету (у патентуванні) 2. пріоритетна дата (у патентуванні) **priority of an author** авторський пріоритет

private (adj.) приватний **private company** приватна компанія **private costs** приватні витрати **private enterprise** приватне підприємство **private products** приватні продукти **private property** приватна власність

privatization (п.) приватизація *f* **privatization fund** фонд приватизації **privatization of property** приватизація власності **privatization of public housing** приватизація державного житлового фонду

privilege (п.) привілей *m*, пільга *f* **customs privileges** митні пільги **tax privileges** податкові пільги

procedure (п.) процедура *f*, правило *n* **check-out procedures** правила перевірки **final acceptance procedures** правила приймання готової продукції **customs procedures** митні процедури

proceeds (п.) виторг *m*; прибуток *m*; надходження *n* **gross proceeds** валовий виторг **net proceeds** виторг нетто **sales proceeds (proceeds of sales)** виторг від продажу, виторг від реалізації товарів та послуг

produce (v.) 1. продукувати, виробляти 2. пред'являти **produce proofs** пред'являти докази

produce (п.) продукція *f*, вироби *pl*, товари *pl* **home produce** товари/вироби вітчизняного виробництва

producer (п.) виробник *m* **commodity producer** товаровиробник **producer's surplus** додатковий прибуток виробника

product (п.) продукт *m*, продукція *f* **certified products** сертифікована продукція **competitive products** конкурентоспроможна продукція **exported products** експортна продукція **finished products** готова продукція, готові вироби **high technology products** наукоємна продукція **imported products** імпортована продукція **import-substituting products** імпортозаміщувальна продукція **marketable products** товарна продукція **product characteristics model** модель харак-

теристик продукту **product development** розвиток продукції **product differentiation** диференціювання продукції **product life cycle** життєвий цикл продукту **product life cycle theory** теорія життєвого циклу продукту **product market** ринок продуктів **product market matrix** матриця ринку продуктів **product mix** різноманітність продуктів **product performance** практична якість продукту **product standards** стандарти на продукт **quality of products** якість продуктів **related products** споріднена продукція **serial products** серійна продукція **substandard products** некондиційні продукти, некондиційні вироби

production (п.) виробництво *n*, продукція *f* **cooperative production** кооперативне виробництво **domestic production** вітчизняне виробництво **export production** експортне виробництво **import-substituting production** імпортозаміщувальне виробництво **incomplete production** незавершене виробництво **joint production** сумісне виробництво **production costs** виробничі витрати **production function** виробнича функція **production program** виробничий план, виробнича програма **profitable production** прибуткове виробництво **serial production** серійне виробництво **small-scale production** виробництво в малому обсязі

productive (adj.) 1. що виробляє, продукує виробничий 2. продуктивний **productive efficiency** виробнича ефективність **productive labor** продуктивна праця; виробничники **productive potential** виробничий потенціал **productive soil** родючий ґрунт

productivity (п.) продуктивність *f* **labor productivity** продуктивність праці **productivity bargaining** домовленість щодо продуктивності

profit (п.) прибуток *m* **after-tax profit** прибуток після відрахунку податку **declared profit** заявлений прибуток **estimated profit** розрахунковий прибуток **excess profit** надприбуток **expected profit** очікуваний прибуток **gross profit** валовий прибуток **lost profit** втрачена вигода **missed profit** втрачена вигода **monopoly profit** монополійний прибуток **net profit** чистий прибуток **planned profit** плановий прибуток **profit before tax** прибуток до сплати податку **profit center** прибутковий центр/відділ **profit margin** рамки прибутку **profit maximization**

максималізація прибутку **profit motive** мотивування прибутку **profit sharing** розподіл прибутку, участь у прибутку **rate of profit** норма прибутку **taxable profit** прибуток, який підлягає оподаткуванню

profitability (n.) рентабельність *f* **profitability of contribution** рентабельність вкладу **profitability of an enterprise** рентабельність підприємства **profitability of outlay** рентабельність витрат

program (n.) програма *f* **comprehensive program** комплексна програма **diversification program** програма диверсифікації **financing program** програма фінансування **program of economic activities** програма господарчої діяльності **purchasing program** програма закупівлі **goal-oriented program** цільова програма

progress (n.) 1. рух *m* вперед, просування *n* 2. прогрес *m*, розвиток *m*, поступ *m* **progress payment** прогресивний платіж **progress report** звіт про просування справи

progressive (adj.) 1. прогресивний 2. поступовий **progressive management** прогресивне управління **progressive taxation** прогресивне оподаткування

project (n.) проєкт *m* **construction project** проєкт будівництва **joint project** спільний проєкт **research and development project** науково-дослідний проєкт **turnkey project** будівництво під ключ, доставка під ключ

prolong (v.) продовжувати; пролонгувати

prolongation (n.) пролонгація *f*, відстрочка *f* **prolongation of a bill** пролонгація векселя **prolongation of a credit** пролонгація кредиту **prolongation of a letter of credit** пролонгація акредитиву

promissory (adj.) що містить у собі обцянку **promissory note** вексель, боргове зобов'язання

promote (v.) просувати; заохочувати, стимулювати; рекламувати **promote trade** заохочувати розвиток торгівлі, стимулювати розвиток торгівлі

promotion (n.) просування *n*; заохочення *n*, стимулювання *n*; рекламування *n* **export promotion** заохочування експорту **promotion of goods** просування товарів, рекламування товарів **promotion of trade** стимулювання торгівлі

propensity (n.) схильність *f* **propensity to consume** схильність у бік споживання **propensity to import** схильність у бік імпорту **propensity to save** схильність заощаджувати **propensity to tax** схильність оподатковувати

property (n.) власність *f*, майно *n* **cooperative property** кооперативна власність **freehold property** майно, що перебуває в необумовленій власності **leased property** орендне майно **private property** приватна власність **privatization of property** приватизація власності **property tax** майновий податок **property temporarily taken into the country** майно, тимчасово ввезене до країни **property temporarily taken out of the country** майно, тимчасово вивезене з країни **state property** державне майно

proportion (n.) 1. пропорція *f*; відношення *n*; частина *f* 2. відповідність *f* **to pay one's proportion of expenses** сплачувати свою частину витрат

proportional (adj.) пропорційний **proportional representation** пропорційне представництво **proportional taxation** пропорційне оподаткування

proposal (n.) пропозиція *f*; план *m* **package proposal** комплексна пропозиція **project proposal** пропозиція проєкту

prospect (n.) 1. вигляд *m*; перспектива *f* 2. сподівання *n* 3. потенційний покупець *m*, клієнт *m* **economic prospects** економічні перспективи **prospect of success** надія на успіх

prospective (adj.) майбутній, очікуваний, сподіваний **prospective client** майбутній клієнт

prospectus (n.) проспект *m*, програма *f* **advertising prospectus** рекламний проспект **exhibition prospectus** виставковий проспект **prospectus of a company** фірмовий проспект

protection (n.) 1. захист *m*; охорона *f* 2. охоронний (adj.) **arbitration protection** арбітражний захист **legal protection** правовий захист **protection document** охоронний документ **protection of labor** охорона праці

protective (adj.) захисний; протекційний **protective measures** протекційні заходи

protest (v.) протестувати; опротестовувати **protest a bill** опротестовувати вексель

protest (n.) протест *m*, опротестування

n **captain's protest** капітанський протест
sea protest морський протест

protocol (n.) протокол *m* **acceptance protocol** протокол прийняття **final project acceptance protocol** протокол прийняття остаточного проєкту **preliminary acceptance protocol** попередній протокол прийняття **preliminary project acceptance protocol** протокол прийняття попереднього проєкту **protocol of intentions** протокол про наміри **protocol of negotiations** протокол переговорів **supplementary protocol** додаток до протоколу **diplomatic protocol(s)** дипломатичний протокол

prototype (n.) прототип *m*

provision (n.) 1. заготівля *f*, запас *m*, забезпечення *n* 2. вживання *n* заходів 3. умова *f* **provision for doubtful accounts** резерв для покриття сумнівної дебіторської заборгованості **provision of economic incentives** економічне стимулювання

provisional (adj.) тимчасовий **provisional arrangements** тимчасові заходи **provisional tax** попередній податок

proxy (n.) 1. уповноважений *m*, довірений *m*, довірена особа *f* 2. повноваження *n*, доручення *n* **by proxy** за дорученням **stand proxy for** бути представником

prudential (adj.) продитований розважливістю **prudential banking supervision** розумний банківський нагляд **prudential regulation** розумне регулювання (що включає систему обмежень) **prudential regulators** регулятори, регулятивні інстанції

public (adj.) громадський, публічний **public bank** банк, що перебуває у державній власності **public company** громадська компанія **public corporation** державна корпорація **public cost** державні кошти **public debt** державний борг **public expenditure** бюджетні витрати, громадські витрати **public expenses** бюджетні витрати, громадські витрати **public finance** громадське фінансування **public goods** громадські продукти **public interest** громадський інтерес **Public Limited company (plc)** державна компанія з обмеженими правами (Великобританія) **public ownership** державна власність **public sector** громадський сектор **public-sector entity** підприємство громадського сектору **public services** комунальні послуги **public spending** бюджетні витрати,

громадські витрати **public utilities** 1. підприємства загального користування 2. комунальні споруди 3. комунальні послуги **public works** комунальні роботи

purchase (n.) купівля *f*, закупівля *f* **bulk purchase** масова закупівля, оптова закупівля **emergency purchase** екстрена закупівля **forward purchase** купівля заздалегідь **hire purchase** купівля «в розстрочку» **purchase and sale** угода купівлі-продажу **purchase by weight** купівля на вагу **purchase from stock** купівля зі складу **purchase fund** викупний фонд (що створюється корпорацією для викупу своїх цінних паперів) **purchase of securities** купівля цінних паперів **purchase of shares** купівля акцій **purchase on credit** купівля в кредит **purchase option** опціон на закупівлю **purchase order form** бланк замовлення на постачання **purchase price** закупівельна ціна **purchase through a broker** купівля через посередника **state purchase** державна закупівля **wholesale purchases** оптова закупівля

purchasing (n.) купівля *f*; закупівля *f* **purchasing budget** бюджет на закупівлю **purchasing power** купівельна спроможність **purchasing-power parity** чиста теорія купівельної спроможності **retail purchasing** купівля в роздріб

'put' option (n.) вибір *m* «пут», опціон на продаж (опціон, придбаний за товари/цінні папери, коли передбачається, що їх ціна піде вниз)

Q

qualification (n.) 1. кваліфікація *f* 2. обмеження *n*; зміна *f* 3. умова *f*, застереження *n* **to accept somebody's statement without qualifications** приймати чийсь заяву без змін **to grant something with one qualification** погоджуватись на щось з однією умовою **to have qualifications for an occupation** мати задовільну кваліфікацію для певної роботи

qualify (v.) 1. кваліфікувати 2. відповідати (нормам, стандартам, вимогам) **qualify opinion as erroneous** вважати думку помилковою

qualitative (adj.) якісний **qualitative assessment** якісна оцінка

quality (n.) якість *f* **average quality** середня якість **export quality** експортна якість **functional quality** експлуатаційна якість **inadequate quality** невідповідна якість **marketable quality** комерційна якість **quality appeal** привабливість товару за рахунок його високої якості

quality assessment оцінка якості **quality bonus** надбавка за підвищену якість **quality certificate** сертифікат якості **quality claim** претензія з приводу якості **quality conscious consumer** покупець, що пред'являє високі вимоги до якості **quality control** контроль за якістю **quality of collateral** якість забезпечення (кредиту) **quality defect** дефект якості **quality examination** експертиза якості (товару) **quality goods** високоякісні товари **quality guarantee** гарантія якості **quality improvement** підвищення якості **quality inspection** перевірка якості **quality of an item** якість виробу **quality of design** якість конструкції **quality of labor** якість праці **quality of products** якість продуктів **quality specifications** стандарти якості **proper quality** належна якість **shipping quality** звичайна експортна якість **standard quality** нормативна якість **total quality management** загальне управління якістю

quantitative (adj.) кількісний **quantitative analysis** кількісний аналіз **quantitative classification of assets** кількісна класифікація активів **quantitative restrictions on export** кількісне обмеження на експорт; квота на експорт **quantitative shortage** кількісна нестача

quantity (n.) кількість *f* **quantity by weight** кількість за вагою **quantity claim** претензія з приводу ваги **quantity delivered** доставлена кількість, розвантажена кількість **quantity demanded** кількість, що вимагається **quantity discount** оптова знижка **quantity inspection** перевірка кількості **quantity loaded** звантажена кількість **quantity of money** кількість грошей **quantity supplied** постачувана кількість, постачена кількість **quantity traded** продана кількість

quarantine (n.) карантин *m* **quarantine certificate** карантинне свідоцтво, карантинний сертифікат **quarantine inspection** карантинний нагляд

quarter (n.) квартал *m* **to pay for something at the end of each quarter** платити за щось в кінці кожного кварталу

quarterly (adj.) квартальний **quarterly earnings** квартальні прибутки **quarterly financial statement** квартальна фінансова звітність

quasi-banking (adj.) квазі-банківський **quasi-banking institutions** квазі-банківські установи (наприклад,

поштово-ощадна система, фінансові компанії, кредитні кооперативи, будівельні товариства)

quasi-public (adj.) квазі-державний **quasi-public institutions** квазі-державні установи (напр., корпорації)

quasi-rent (n.) квазі-рента *f*, тимчасова рента *f*

quasi-tangible (adj.) квазі-матеріальний **quasi-tangible collateral** квазі-матеріальне забезпечення боргу (письмовими, документами, напр., коносаментами, векселями тощо)

quasi-financial (adj.) квазі-фінансовий **quasi-financial intermediaries** квазі-фінансові посередники

questionnaire (n.) анкета *f* **questionnaire of a standard type** анкета встановленого зразка

quick ratio (n.) коефіцієнт *m* швидкості покриття ліквідними активами поточних зобов'язань; коефіцієнт *m* швидкої ліквідності

quid pro quo (n.) послуга *f* за послугу, компенсація *f*

quorum (n.) кворум *m*

quota (n.) квота *f*, частка *f*, контингент *m* **export quota** експортна квота **global quota** загальна квота **import quota** імпортна квота **marketing quota** ринкова квота **tariff quota** тарифна квота **tax quota** податкова квота **to reduce imports through quotas** скорочувати імпорт шляхом встановлення квот

quotation (n.) котирування *n*, курс *m* (цінних паперів); розцінка *f*; (біржова ціна) *f* **asked quotation** курс продавців **bid quotation** курс покупців **bond quotations** котирування облігацій **closing quotation** котирування при закритті біржі **currency quotation** валютне котирування **direct quotation** пряме котирування валюти **exchange quotation** біржове котирування **itemized quotation** попозичійне котирування **marketing quotation** ринкове котирування **opening quotation** котирування при відкритті біржі **proforma quotation** попереднє котирування **share quotation** котирування акцій

quote (n.) see quotation

quote (v.) 1. котирувати 2. вказувати **quote prices in a catalogue** вказувати ціни у каталозі

R

racket (n.) ре́кет *m*

racketeer (n.) рекетир *m*, вимагач *m*

racketeering (n.) рекетирство *n*, ре́кет *m*

raid (v.) здійснювати наско́к/рейд/облаву **raid the market** чинити паніку на ринку

raise (v.) 1. піднімати; підвищувати 2. збирати (податки) 3. підробляти 4. знімати **raise a check** підробляти чек **raise a blockade** знімати блокаду **raise an embargo** знімати ембарго **raise capital** збільшувати капітал; збирати потрібну суму **raise credit** привертати кредит **raise money** добувати гроші; збирати потрібну суму **raise prices** підвищувати ціни **raise sanctions** знімати санкції **raise wages** підвищувати заробітну плату

rally (v.) підвищуватися в по́питі (про товар); пожвавитися (про по́пит, біржа); поліпшитися, покращати (про ціни) **the market rallied** попит на ринку пожвавився; ціни на ринку поліпшилися

rally (n.) пожвávлення *n* (на біржовому ринку) **market rally** пожвávлення на ринку

random (adj.) випадко́вий, безла́дний; вибірко́вий **random check** вибірко́ва перевірка **random choice** випадко́вий вибір **random test** вибірко́вий тест

range (v.) колива́тися; перебува́ти в межах **prices range from... to...** ціни коливаються від... до...; ціни перебува́ють у межах від... до...

range (n.) асортиме́нт *m*, номенклату́ра *f* **commercial range of goods** товарний асортиме́нт **fixed range** закріплена номенклату́ра **range of export goods** експортний асортиме́нт, номенклату́ра експортних товарів **range of imports** номенклату́ра імпорту **range of payments** се́рія платежі́в **wide range** широ́кий асортиме́нт

ratable (adj.) 1. що підляга́є оподаткува́нню (у фінансах) 2. пропорційний **ratable distribution** пропорційний розпо́діл **ratable value** ва́ртість, що підляга́є оподаткува́нню

rate (n.) 1. курс *m*; тариф *m*; ста́вка *f* 2. місце́вий податок *m* 3. рівень *m* **bank rate** дисконтова ста́вка банку **bank discount rate** ба́нківська облі́кова ста́вка **basic rate** ба́зисна ста́вка **blanket rate** акордна ста́вка **buyer's rate** курс

покупці́в **check rate** чеко́вий курс **closing rate** за́ключний курс **conversion rate** пере́відний курс **currency rate** валю́тний курс **discount rate** облі́ковий проце́нт **dual rate** подво́йна ста́вка **exchange rate** обмі́нний курс **fair rate** пі́льговий курс **fixed rate** тве́рдий курс **flat rate** єди́ний курс **floating rate** рухо́мий курс **fluctuating rate** курс, що колива́ється **freight rates** фрахто́ві ста́вки **going rate** поточна ста́вка **lending rates** по́зикові проце́нтні ста́вки **market rate** ринкова ста́вка, ринко́вий курс **official rate** офі́ційний курс **opening rate** курс при відкритті́ бі́ржи **overdraft rate** відсо́ток, що нарахо́вється на овердра́фт **parity rate** парите́тний курс **posted rate** до́відко́вий курс **preferential rate** пі́льгова ста́вка **prime rate** «пра́йм-рейт», ста́вка креди́тного проце́нту, що бере́ться з найлі́пших клі́єнтів (мі́німальний тариф) **profitability rates** норма́тиви рента́бельності **rates for currency allocations** норма́тиви валю́тних відрахува́нь **rate for mail transfers** курс пошто́вих пере́казів **rate of absenteeism** коефі́цієнт невихо́ду на робо́ту **rate of accumulation** норма нако́пичення **rate of consumption** норма спожи́вання **rate of conversion** курс пере́раху́нку **rate of discharge** норма розванта́ження **rate of economic growth** темп еко́номі́чного зроста́ння **rate of exchange** обмі́нний курс **rate of interest** норма проце́нта, проце́нтна ста́вка **rate of interest on credit** проце́нтна ста́вка за креди́т **rate of issue** емі́сійний курс **rate of loading** норма наванта́ження **rate of mandatory reserves** норма обов'язко́вих ре́зервів **rate of profit** норма прибу́тку **rate of return** проце́нт прибу́тку **rate-of-return regulation** регулюва́ння проце́нту прибу́тку (що́до монопо́лії) **rate of securities** курс ці́нних папе́рів **rate of stevedoring operations** норма ванта́жних робі́т **rate of surplus value** норма до́датко́вої ва́ртість **rate of the day** курс дня **rate of unemployment** ріве́нь безробі́ття **rate-payer** спла́чувач податку **rate-sensitive assets** акти́ви, чу́тливі до зми́н проце́нтної ста́вки **rate-sensitive liabilities** зобов'язання, чу́тливі до зми́н проце́нтної ста́вки **rates of duties** мита́ні ста́вки **seller's rate** курс прода́вців **settlement rate** розраху́нко́вий курс **tariff rate** тари́фна ста́вка **tax rate** до́датко́ва ста́вка **underwriting rates** страхо́вий тари́ф **uniform rates** єди́ні ста́вки **wage rate** ста́вка заробі́тної пла́ти

rating (n.) 1. ре́йтинг *m* 2. оці́нка *f* 3. оці́нка *f* фінансо́вого стано́вища

4. належність *f* до категорії
 5. рейтингівий (adj.) **credit rating** оцінка кредитоспроможності **financial rating** оцінка фінансового стану **rating agency** рейтингове агентство (компанія, що оцінює якість цінних паперів на ринку) **rating agency to monitor bank performance** рейтингове агентство для моніторингу стану банків

ratio (n.) відношення *n*, пропорція *f*, коефіцієнт *m* **profit ratio** процент прибутку

rational (adj.) розумний, доцільний, раціональний **rational behavior** раціональна поведінка

readiness (n.) готовність *f*, підготовленість *f* **readiness for commissioning** готовність обладнання до пуску в експлуатацію **readiness for inspection** готовність товару до приймання **readiness for putting into operation** готовність обладнання до пуску в експлуатацію **readiness for shipment** готовність товару до відвантаження **readiness to discharge** готовність судна до розвантаження

real (adj.) 1. дійсний, справжній
 2. нерухомий **real assets** реальні активи, капіталовкладення у реальні матеріальні об'єкти (устаткування, земля, будови, тощо) **real balance** реальний баланс **real balance effect** вплив реального балансу **real estate** нерухоме майно **real estate agent** агент з продажу нерухомого майна **real estate brokerage** брокерські послуги, що надаються в операціях з нерухомим майном **real estate department of bank** департамент/відділ банку з кредитування та фінансування нерухомого майна **real estate loan** кредит під нерухоме майно **real exchange rate** справжній обмінний курс **real income** реальний прибуток **real interest rate** реальна процентна ставка **real price** реальна ціна **real property** нерухоме майно **real values** реальна вартість **real wage** реальна заробітна плата

realtor (n.) агент *m* з продажу будинків та маєтків

realty (n.) нерухоме майно *n*

reason (n.) 1. причина *f*, підстава
 2. рація *f*, розважливості *f* **reason for a choice** підстава для вибору **reason for exemption** підстава для звільнення (напр., від податків) **rule of reason** правило причини

reasonable (adj.) 1. розсудливий, поміркований 2. обгрунтований

3. недорогий, прийнятний **on reasonable terms** на прийнятних умовах **reasonable charge** прийнятний рахунок **reasonable claim** обгрунтована вимога **reasonable price** помірна ціна, прийнятна ціна **reasonable refusal** обгрунтована відмова, поміркована відмова **reasonable solution** розумне рішення, розсудливе рішення **to take a reasonable view of something** дивитись на щось розсудливо

rebate (v.) зменшувати, скидати, скорочувати

rebate (n.) 1. знижка *f*, поступка *f*
 2. відрахунок *m* банківських процентів **bonus rebate** бонусна знижка **tax rebate** знижка податку **to grant rebate** надавати знижку

receipt (n.) квитанція *f*, розписка *f*; касовий чек *m* (у торгівельній установі) **cash register receipt** касовий чек **customs receipt** митна розписка **deposit receipt** розписка про зберігання **dock receipt** докова розписка **goods receipt** вантажна розписка **master's receipt** розписка капітана **money receipt** квитанція про отримання грошей **postal receipt** поштова квитанція **railway receipt** залізнична квитанція **till receipt** касовий чек (Великобританія) **warehouse receipt** складська розписка

receipts (n.) прибуток *m*, надходження *pl* **cash receipts** касові надходження **currency receipts** валютні надходження **receipts from marketing goods and services** надходження від реалізації товарів та послуг **receipts from sales of products on foreign markets** надходження від реалізації продукції на зовнішньому ринку **gross receipts** валовий прибуток **net receipts** прибуток нетто, чистий прибуток

recession (n.) економічний спад *m*, рецесія *f* (один з періодів макро-економічного циклу) **business recession** спад ділової активності **economic recession** економічний спад, (економічна) рецесія **recession in demand** спад попиту

recipient (n.) одержувач *m* **credit recipient** одержувач кредиту **final recipient** кінцевий одержувач

reciprocal (adj.) взаємний **reciprocal agreement** взаємна угода **reciprocal credit** взаємні кредити **reciprocal deliveries** взаємні поставки **reciprocal exchange** взаємний обмін

reciprocate (v.) відплачувати; відшкодовувати; віддячувати

recompense (v.) винагороджувати; відплачувати; компенсувати **recompense a person for his services** винагороджувати когось за послуги **to be recompensed for losses** одержувати компенсацію за збитки

records (n.) звітність *f* **accounting records** бухгалтерські документи **demand records** облік попиту

recoup (v.) компенсувати; повертати; відшкодувати **recoup capital investments** повертати капіталовкладення **recoup contributions to an authorized fund** повертати вклади до уставного фонду **recoup costs** компенсувати витрати

recoupment (n.) повернення *n* видатків; компенсація *f*; відшкодування *n* витрат; окупність *f*

recovery (n.) 1. відужання *n* (економіки) 2. зиск *m* 3. відшкодування *n* **recovery in the amount of...** зиск у розмірі... **recovery of damages** відшкодування збитків **recovery of losses** відшкодування збитків **recovery of a sum** відшкодування суми

redemption (n.) 1. викуп *m* 2. погашення *n* 3. визволення *n*, звільнення *n* **redemption of a debt** погашення боргу **redemption value** викупна ціна **redemption yield** прибуток з цінних паперів

rediscount (n.) переоблік *m* **rediscount of a bill** переоблік векселя

redistribution (n.) перерозподіл *m* **redistribution-of-income principle of taxation** принцип оподаткування «перерозподіл прибутку»

redraft (n.) ретра́тта *f* (у фінансах)

redress (v.) 1. виправляти; встановлювати 2. відшкодувати, компенсувати **redress the balance** встановлювати рівновагу

reduce (v.) 1. зменшувати 2. знижувати 3. скорочувати **reduce cash** скорочувати запаси готівки **reduce expenditure** скорочувати витрати **reduce imports** скорочувати імпорт **reduce prices** знижувати ціни **reduce profitability** зменшувати рентабельність **reduce taxes** знижувати податки

reduction (n.) 1. зменшення *n* 2. зниження *n*, знижка *f* 3. скорочення *n* **adequate (price) reduction** адекватна/відповідна уцінка **freight reduction** фрахтові пільги **price**

reduction уцінка **reduction of wages** зниження заробітної плати **to make a reduction on an article** зробити знижку на товар

redundancy (n.) 1. надлишок *m* робочої сили 2. звільнення *n* робітників і службовців 3. втрата *f* роботи **redundancy fund** фонд допомоги безробітним

re-export (n.) реекспорт *m*

reference (n.) 1. довідка *f* 2. посилання *n* 3. рекомендація *f*; характеристика *f* **bank reference** банківська рекомендація, банківська референція **employment reference** довідка з роботи **implicit reference** непряме посилання

refund (n.) сплата *f*, виплата *f*; повернення *n* **refund of a sum** повернення суми **tax refund** повернення суми податку

regional (adj.) регіональний, обласний, крайовий **regional policy** регіональна політика **regional unemployment** регіональне безробіття

register (n.) журнал *m*; офіційний список *m*; реєстр *m* **cash register** касовий апарат, каса **commercial register** торговельний реєстр

registered (adj.) зареєстрований **registered company** зареєстрована компанія **registered letter** рекомендаційний лист **registered unemployment** зареєстроване безробіття

registrar (n.) реєстратор *m* **Registrar of Companies** Реєстратор компаній (Великої Британії) **stock registrar** реєстратор акцій

registration (n.) реєстрація *f* **port of registration** порт приписки **registration of a joint venture** реєстрація спільного підприємства **registration fee** плата за реєстрацію (цінних паперів) **registration of a trademark** реєстрація товарного знаку

regressive (adj.) регресивний **regressive taxation** регресивне оподаткування

regulation (n.) 1. регулювання *n* 2. правило *n* **currency regulations** валютні правила **customs regulations** митні правила, митний режим **exchange regulations** валютні правила **import regulations** регулювання імпорту **legal regulations** правові норми/розпорядження **metrological regulations** метрологічні правила **regulation of import and export** пруденціальне регулювання ввезення та вивезення

розумне регулювання (що включає систему обмежень) **quantitative regulation of imports and exports** кількісне регулювання ввезення та вивезення товарів

regulator (n.) регулятивна інстанція *f*, регулятор *m* **prudential regulator** регулятор, регулятивна інстанція

regulatory (adj.) регулятивний **regulatory authorities** регулятивні інстанції **regulatory barriers to foreign investment** розпорядження, що перешкоджають іноземним капіталовкладенням **regulatory body** регулятивний орган **regulatory environment** регулятивне середовище **regulatory system** регулятивна система

reimburse (v.) повертати (гроші); повертати видатки

reimbursement (n.) відшкодування *n*, повернення *n* **reimbursement of credit** відшкодування кредиту **reimbursement of expenses** відшкодування витрат **reimbursement of a sum** відшкодування грошової суми

reimport (n.) реімпорт *m*

relations (n.) відносини (*pl only*) **business relations** ділові відносини **contractual relations** договірні відносини **correspondence relations** кореспондентські відносини **credit relations** кредитні відносини **economic relations** економічні відносини **foreign economic relations** зовнішньоекономічні відносини **legal relations between the parties** правовідносини сторін **mutually beneficial relations** взаємовигідні відносини

relative (adj.) відносний **relative-concentration** відносна концентрація **relative-income hypothesis** гіпотеза відносного прибутку **relative price** відносна ціна **relative surplus value** відносна додаткова вартість

release (n.) 1. випуск *m* (у продаж) 2. передача *f* права/майна **release of a blocked account** розблокування рахунку **release of cargo** видача вантажу

reliable (adj.) надійний, певний, міцний **reliable client** надійний клієнт **reliable partner** надійний партнер

relief (n.) 1. допомога *f* 2. полегшення *n* **relief fund** фонд допомоги **relief supplies** гуманітарні постачання **relief works** громадські роботи для безробітних

remittance (n.) переказ *m*; пересилання *n* (грошей); римеса *f* (вексель, за

яким належить одержати гроші; платіжний документ у міжнародних розрахунках) **remittance advice** супровідний лист до чеків (відправлених з одного банку для інкасування в іншому банку) **remittance letter** супровідний лист до чеків (відправлених з одного банку для інкасування в іншому банку)

remittee (n.) одержувач *m* грошового переказу

remitter (n.) remitent *m*, відправник *m* грошового переказу

remuneration (n.) винагорода *f* **lump-sum remuneration** одноразова винагорода **material remuneration** матеріальна винагорода **remuneration in kind** винагорода натурою

renewal (n.) поновлення *n* **renewal of a draft** пролонгація тратти **renewal of a credit** поновлення кредиту **renewal of expiring coverage** пролонгація страхування, поновлення страхового полісу

rent (n.) 1. рента *f*, оренда *f* 2. орендна плата *f* **long rent** довгострокова оренда **rent controls** контроль за орендною платою **rent of space** оренда приміщення **rent of a stand** оренда стенду (на виставці) **short rent** короткострокова оренда

repacking (n.) переупаковка *f*

repair (n.) лагодження *n*, ремонт *m* **repair of exported machinery and equipment** ремонт експортного устаткування та обладнання

repay (v.) 1. винагороджувати, повертати; відплачувати 2. повертати борг **repay debt** повертати борг

repayment (n.) відплата *f*; виплата *f*; повернення *n*; погашення *n* **overdue repayment of debts** прострочена виплата заборгованості **repayment of a credit** повернення кредиту, погашення кредиту **repayment of a loan** повернення кредиту, погашення позики **repayment of a sum** повернення суми

replacement (n.) заміна *f*, заміщення *n* **replacement cost** вартість заміни **replacement investment** інвестування в заміну (обладнання)

report (v.) 1. повідомляти 2. доповідати, сповіщати **report progress** сповіщати про стан/перібіг справи **report an error** доповідати про помилку

report (n.) звіт *m* **acceptance report** акт прийняття **accounting report** бухгалтерський звіт **annual report** річний звіт

auditor's report ревізійний звіт **call report** шоквартальний звіт **consolidated report** зведений звіт **customs surveyor report** акт митного огляду **exchange report** біржовий бюлетень **financial report** фінансовий звіт **inspection report** акт огляду **market report** біржовий бюлетень **progress report** звіт про просування справи **stock market report** курсовий бюлетень **surveyor's report** акт сурвєєра **test report** акт випробувань **trade report** торгівельний звіт

representation (n.) представництво *n* **agency representation** агєнтське представництво **diplomatic representation** дипломатичне представництво **proportional representation** пропорційне представництво **representation of a firm** представництво фірми **representation of a joint venture** представництво спільного підприємства **trade representation** торговельне підприємство

representative (n.) представник *m*, уповноважений *m* **authorized representative** уповноважений представник **exclusive representative** представник з виключними правами **sole representative** єдиний представник **trade representative** торговельний представник

request (n.) прохання *n*; заява *f* **request for a bank account** заява на відкриття рахунку **request for credit** заява на кредит **payment request** платіжна вимога

requirements (n.) вимоги *pl*, потреби *pl* **bank's requirements** банківські вимоги **credit requirements** кредитні вимоги **economic requirements** економічні потреби **operational requirements** експлуатаційні вимоги **requirements of the market** потреби ринку

requisites (n.) реквізити *pl* **requisites of documents** реквізити документів **shipping requisites** транспортні документи

research (n.) (наукове) дослідження *n* **research and development project** науково-дослідний проект **research grant** субсидія на виконання наукових досліджень **to be engaged in research** проводити науково-дослідну роботу

reserve (n.) запас *m*, резерв *m*; резервний фонд *m* **commodity reserves** товарні резерви **currency reserves** валютні запаси **financial reserves** фінансові резерви **foreign exchange reserves** валютні резерви **gold reserves** золоті запаси **government reserves** державні резерви **material reserves** матеріальні резерви **monetary reserves**

грошові резерви **raw material reserves** сировинні резерви

residual (adj.) 1. залишковий 2. мінімальний **residual demand** залишковий попит, мінімальний попит **residual unemployment** найнижчий рівень безробіття

residue (n.) 1. залишок *m* 2. спадщина *f* без боргів і податків

resources (n.) ресурси *pl* **cash resources** грошові ресурси **credit resources** кредитні фонди **currency resources** валютні ресурси **financial resources** фінансові ресурси **foreign currency resources** валютні ресурси **industrial resources** промислові ресурси **material resources** матеріальні ресурси **material and financial resources** матеріально-фінансова база **monetary resources** грошові ресурси **raw material resources** сировинні ресурси

responsibility (n.) відповідальність *f* **buyer's responsibility** відповідальність покупця **job responsibilities** посадові обов'язки **material responsibility** матеріальна відповідальність **seller's responsibility** відповідальність продавця

restraint (n.) стримувальний фактор *m* **restraint of trade** фактор стримування торгівлі

restrictions (n.) обмеження *pl* **exchange restrictions** валютні обмеження **export restrictions** експортні обмеження **import restrictions** імпортні обмеження **non-tariff restrictions** нетарифні обмеження **restrictions on profit margin** обмеження розміру прибутку **tariff restrictions** тарифні обмеження **trade restrictions** торговельні обмеження

restrictive (adj.) обмежувальний, стримувальний **restrictive labor practice** обмежувальна трудова практика **restrictive trade agreement** угода обмеженої торгівлі **restrictive trade practice** практика обмеженої торгівлі **Restrictive Trade Practices Act** Законодавчий акт про практику обмеженої торгівлі (Великобританія)

retail (n.) 1. роздрібний продаж *m* 2. роздрібний (adj.) **retail broker** роздрібний брокер, співробітник брокерської служби **retail dealer** роздрібний торговець **retail outlet** підприємство роздрібної торгівлі **retail price index** індекс роздрібних цін **retail purchasing** купівля вроздріб

retailer (n.) роздрібний торговець *m*

retained (adj.) утриманий, зберіжений
retained profits утримані прибутки

return (n.) 1. повернення *n*, зворотнє ввезення *n* 2. прибуток *m*; надходження *pl*, виручка *f* **returns from export** надходження від експорту **return of a contribution** повернення внеску **return of an amount overpaid** повернення помилково переплаченої суми **return of cargo** повернення вантажу **return of goods** повернення товару **return of property out of the country** зворотнє вивезення майна з країни **return on capital employed** прибуток з оборотного капіталу **return on investment** прибуток з інвестиції

re-valorization (n.) ревалоризація *f*, державна оцінка *f* (у фінансах)

reevaluation (n.) переоцінка *f*, ревальвація *f* **reevaluation of assets** переоцінка фондів

revenue (n.) прибутковий бюджет *m* **Inland Revenue** Державна податкова інспекція (Великобританія) **Internal Revenue Service (IRS)** Внутрішня служба оподаткування (США) **marginal revenue** найбільший річний прибуток **public revenue** державний прибуток **revenue bond** прибуткова облигація **revenue office** податковий інспектор **sales revenue** прибуток від продажу

revenues (n.) прибуткові статті *pl* **revenues of the city council** прибуткові статті міської ради

reversal (n.) касація *f* **reversal of a judgment** касація судового рішення

revocation (n.) скасування *n*, анулювання *n* **revocation of a license** анулювання ліцензії

revoke (v.) скасовувати; відкликати **revoke letter of credit** відкликати акредитив

reward (n.) нагорода *f*, відплата *f* **monetary reward** грошова винагорода **reward system** система винагород

rig (v.) шахраювати **rig the market** штучно підвищувати/знижувати ціни

rig (n.) спекулятивне скуповування *n* товару

right (n.) 1. право *n* 2. компетенція *f* 3. довіреність *f* **agency right** агентське право **auditing right** контрольне право **exclusive right** монополне право **legal right** законне право **license right** ліцензійне право **mortgage right** заставне право **patent right** патентне право

priority right право пріоритету **property rights** майнове право **right of access to foreign markets** право виходу на зовнішній ринок **right of appeal** право оскарження **right of disposal of goods** право розпорядження вантажем **right of ownership** право власності **right of preemption** право переваги на купівлю **right of prior use** право попереднього використання **right of protest** право протесту **right of veto** право накладати віто **right to cancel an order** право на скасування замовлення **right to export** право на експорт **right to import** право на імпорт **right to industrial property** право на промислову власність **right to sign by proxy** довіреність на право підпису

risk (n.) ризик *m* **at owner's risk** на ризик власника **credit risk** кредитний ризик **currency risk** валютний ризик **financial risk** фінансовий ризик **insurance risk** страховий ризик **insured risk** застрахований ризик **risk analysis** аналіз ризику **risk and uncertainty** ризик і невдомість (ситуація можливих збитків) **risk assessment** процес оцінки ризику **risk assets** неліквідні активи; довгострокові інвестиції і позики **risk capital** ризикований капітал; капітал, що вкладається у ризиковане підприємство **risk-free rate** вільна від ризику процентна ставка **risk-free security** вільний від ризику цінний папір **risk of default on payment for received goods** ризик несплати за отриманий товар **risk of non-acceptance** ризик неакцепту **risk of non-payment** ризик несплатежу **risk premium** додатковий внесок за ризик **risk-taking** прийняття ризиків **risk-weighted assets** активи, зв'язані щодо ризику **risk-weighted capital requirements** вимоги до капіталу, зваженому щодо ризику (підхід до оцінки достатнього капіталу, прийнятий Базельським комітетом)

risky (adj.) ризикований **risky business** 1. ризикований бізнес 2. небезпечна справа **risky investment** ризиковане вкладання грошей **risky lending** ризиковане кредитування, кредитування з підвищеним ступенем ризику **risky project** ризикований проєкт

rival (n.) суперник *m*, конкурент *m* **commercial rival** торговельний конкурент

robust (adj.) міцний, здоровий **robust financial system** здорова і збалансована фінансова система (що забезпечує повне і глибоке використання фінансових ресурсів суспільства)

roundsman (n.) торгівельний/комерційний агент *m*, збирач *m* замовлень

“**round-tripping**” (n.) використання *n* банками іноземних філій для залучення депозитів, що не потребують створення резервів у центральному банку

royal (adj.) королівський **Royal Exchange** будинок лондонської біржі (Великобританія) **Royal Mint** Королівський монетний двір (Великобританія)

royalty (n.) 1. авторський гонорар *m*; платня *f* винахідникові за користування патентом 2. ліцензійна винагорода *f*, ліцензійний платіж *m* 3. роялті *n* **contractual royalty** договірне роялті

rubber (n.) гума *f*, каучук *m*, гумка *f* **rubber check** чек без грошового забезпечення (сленг)

rule (v.) 1. керувати, правити 2. перебувати на певному рівні (про ціни) **rule the market** правити на ринку, панувати на ринку

rule (n.) правило *n* **auction rules** аукціонні правила **operation and maintenance rules** правила експлуатації і ремонту **standing rules** чинні правила, що встановлені корпорацією **rule of origin** правило походження **rule of reason** правило причини **rule of thumb** правило/спосіб, що базується на досвіді

rummage (n.) 1. розшук *m*; обшук *m* 2. митний огляд *m* **rummage sale** розпродаж (залишків тощо)

S

safe (n.) сейф *m* **safe-deposit box** металевий сейф, що здається банком в оренду клієнтам для зберігання депозитів (документів, коштовностей, тощо) **safe-deposit services** послуги банку на зберігання депозитів клієнта **safe-deposit vault** сейфове сховище для розміщення депозитів

safekeeping (n.) зберігання *n* коштовностей банком **safekeeping receipt** розписка (банку) в отриманні коштовностей на зберігання

salary (n.) місячна заробітна плата *f* **salary adjustment** регулювання розміру заробітної плати **salary brackets** діапазон заробітних плат; «виділка» заробітної плати **salary committee** комітет з оплати праці **salary deductions** відрахування з

заробітної плати

sale (n.) продаж *m*; збут *m*; розпродаж *m* **advance sale of products** запродаж майбутніх виробів **bargain and sale** угода купівлі-продажу **compulsory sale** примусовий продаж **exchange sale** біржовий продаж **forced sale** примусовий продаж **forward sale** попередній продаж **private sale** продаж за приватною угодою **rummage sale** розпродаж (залишків, тощо) **sale for future delivery** продаж на строк (угода на фондівий чи товарний біржі) **sale in large quantities** масовий продаж **sale of assets** продаж майна, реалізація майна **sale of securities** продаж цінних паперів **sale on approval** продаж із збереженням права покупки відмовитися від товару **sale price of securities** ціна продажу цінних паперів **sale proceeds** виторг від продажу **sales account** рахунок реалізації **sales branch** торговельне відділення промислової фірми **sales director** директор з питань продажу **sales draft** товарний перевідний вексель **sales expenses** витрати на продаж **sales manager** завідувач збутом **sales market** ринок збуту виторг від продажу, виторг від **sales proceeds** реалізації товарів та послуг **sales tax** податок з продажу **sale value** продажна вартість **shipment sale** продаж на експорт **speedy sale** терміновий запродаж **to command a ready sale** мати постійний добрий збут **to meet with a ready sale** мати добрий збут; швидко продаватися **to take on sale** приймати на комісію **urgent sale** терміновий продаж

salesman (n.) службовець *m*, що відповідає за продаж (який безпосередньо працює з клієнтами); продавець *m* **travelling salesman** комівоєж

salesperson (n.) службовець *m*, що відповідає за продаж (який безпосередньо працює з клієнтами); продавець *m*

sample (n.) зразок *m*; проба *f* **agreed upon sample** узгоджений зразок **sample of goods** товарний зразок **unit sample** пересічний зразок

sanction (n.) санкція *f*; штраф *m* **sanction clause** обумовлення про санкції **sanction for damages** санкція за завдання збитків **sanctions for the violation of a contract** санкції за порушення контракту **to raise sanctions** знімати санкції

satisfaction (n.) 1. задоволення *n* 2. виплата *f* боргу 3. виконання *n* зобов'язання **satisfaction of a debt**

виплата боргу, погашення боргових зобов'язань

satisfactory (adj.) задовільний
satisfactory liquidity задовільна ліквідність

satisfy (v.) задовольняти; відповідати
satisfy demand задовольняти попит
satisfy the demands відповідати вимогам
satisfy claims задовольняти вимоги
satisfy creditors задовольняти кредиторів
satisfy debt задовольняти борг, гасити борг, виплачувати борг

save (v.) 1. заощаджувати (гроші)
2. економити **save on taxes** заощаджувати на мінімізації податкових платежів

savings (n.) 1. заощадження *pl*, накопичені залишки *pl* заощаджень
2. вклад *m* 3. ощадний (adj.) **mutual savings bank** взаємно-ощадний банк
savings account ощадний рахунок
savings and loan association позико-ощадна асоціація (фінансовий інститут, США)
savings and loan bank позико-ощадний банк
savings bank ощадний банк (фінансовий інститут, що приймає депозити з подальшим інвестуванням у нерухоме майно та цінні папери)
savings bond ощадна облігація
savings book ощадна книжка
savings certificate ощадний сертифікат
savings deposit вклад в ощадній касі, вклад в ощадному банку
savings rate ceilings «стелі» ставок за депозитами

schedule (v.) призначати, встановлювати термін
schedule a meeting призначати зустріч
schedule a visit встановлювати строки візиту

schedule (n.) 1. список *m*, перелік *m*, інвентар *m* 2. розклад *m*; таблиця *f*; графік *m*
weekly schedule щотижневий розклад
work schedule графік роботи

screening (n.) перевірка
screening of loan request початковий розгляд та аналіз заяви на позичку
screening procedures перевіркові формальності; процедура перевірки

seasonal (adj.) сезонний
seasonal demand сезонний попит
seasonal finished goods inventories сезонні запаси готових виробів
seasonal fluctuations сезонні коливання
seasonal line of credit сезонна лінія кредиту
seasonal price сезонна ціна
seasonal trade сезонна торгівля
seasonal worker сезонний робітник

secondary (adj.) другорядний; повторний
secondary data sources

вторинні джерела інформації
secondary liability умовна відповідальність; відповідальність за гарантією
secondary market вторинний ринок
secondary parties вторинні сторони за комерційними паперами

sector (n.) сектор *m*
primary sector сировинний сектор (економіки)
public sector громадський сектор
public-sector entity підприємство громадського сектору

secure (v.) забезпечувати, гарантувати
secure a creditor надавати забезпечення кредиторю
secure a loan отримувати позичку
secure an order отримувати замовлення
secure a profit отримувати прибуток
secure deposit funding забезпечити залучення депозитів

secured (adj.) забезпечений, гарантований
secured bond облігація, що забезпечувати завдатком конкретних активів емітенту
secured credit забезпечений кредит
secured guarantee(guaranty) забезпечена (завдатком) гарантія
secured loan позика, що має конкретне забезпечення
secured party сторона (кредитор), інтерес якої забезпечені завдатком
secured real estate lending кредитування під забезпечення нерухомим майном
secured transaction забезпечена (завдатком) операція, забезпечена (завдатком) транзакція

security (n.) гарантія *f*, заборюка *f*, забезпечення *n*; цінний папір *m*
assignment of right to security перепустка прав на заставу
bearer securities цінні папери на пред'явника
corporation securities цінні папери корпорацій (США); цінні папери муніципалітету (Великобританія)
gold-edged securities цінні папери, що котуються; першокласні/гарантовані цінні папери
high-yield securities цінні папери з високим прибутком
insured security застрахований завдаток
listed securities цінні папери, що котуються на біржі
pledged security завдаткове забезпечення
property as security заставне майно
public securities державні цінні папери
purchase of securities купівля цінних паперів
sale of securities продаж цінних паперів
sale price of securities ціна продажу цінних паперів
securities account рахунок цінних паперів
securities analyst фахівець у галузі аналізу ринку цінних паперів
securities broker біржовий брокер; торговець цінними паперами
securities brokerage брокерські операції з цінними паперами
securities dealer

торговець цінними паперами **securities depository** депозитарій цінних паперів **securities exchange** фондова біржа **securities firm** фірма, що спеціалізується на операціях з цінними паперами **securities gains** прибутки, що отримуються з цінних паперів **securities holdings** портфель цінних паперів **securities industry** індустрія цінних паперів **securities law** законодавство, що стосується цінних паперів **securities loan** позика цінними паперами **securities losses** збитки від цінних паперів **securities market** ринок цінних паперів **securities movement** рух цінних паперів **securities order** наказ про проведення операцій з цінними паперами (від клієнта) **securities to bearer** цінні папери на пред'явника **securities transactions** операції з цінними паперами, трансакції з цінними паперами **securities yield** процентний прибуток з цінних паперів **security agreement** угода про завдаток **security clause** обумовлення про заставу **security by an advance** забезпечення завдатком **security firm** фірма з купівлі-продажу цінних паперів **security for a claim through the court** забезпечення позову судом **security for debt** забезпечення боргу **security guard** охорона, служба безпеки; охоронець **security of a loan** забезпечення позики **security of contractual obligations** забезпечення договірних зобов'язань

segment (v.) сегментувати **segment the market** сегментувати ринок

seigniorage (n.) сеньораж *m*, прибуток *m* від емісії грошей; плата *f* за виготовлення грошей

sell (v.) продавати(ся) **sell a bill of goods** обміняти; збувати непроданий товар **sell a premium** продавати вище за номінальну ціну **sell at an auction** продавати на аукціоні **sell at reduced rates** продавати за зниженим курсом/ціною **sell goods on credit** продавати товари в кредит **sell in bulk** продавати оптом; продавати без упаковок **sell out** розпродавати **sell securities on discount basis** продавати цінні папери на базі дисконту **sell short** грати на зниження (на біржі)

seller (n.) продавець *m* **seller's fault** провина продавця **seller's market** вигідний для продажу час (попит перевищує пропозицію); ринок продавця **seller's price** ціна продавця, ціна, що вигідна продавцю **seller's refusal** відмова продавця **seller's responsibility** відповідальність продавця

selling (n.) продаж *m*; збут *m* **selling aids** демонстраційний та рекламний матеріал **selling commission** комісійні за продаж **selling expenses** витрати на продаж **selling goods on consignment** консигнаційна операція **selling license** ліцензія на право збуту та продажу **selling price** реалізаційна ціна

senior (adj.) старший **senior bank executives** старші посадові особи банку **senior claims** пріоритетні вимоги щодо виконання зобов'язань **senior credit officer** старший співробітник кредитного відділу **senior debt** борг, що має перевагу на погашення **senior lien** право накладання арешту на борг, що має перевагу **senior securities** старші цінні папери

serial (adj.) 1. серійний 2. послідовний **serial bonds** облігації, що сплачуються серіями через певні інтервали **serial loan** позика, що надається на строк більше ніж рік (виплачується рівними частинами) **serial number** номер випуску серії, серійний номер **serial production** серійне виробництво **serial products** серійна продукція **serial publication** серійне видання, видання серіями

service (n.) послуга *f*, обслуговування *n*, сервіс *m*; допомога *f* **public services** комунальні послуги **safe-deposit services** послуги банку на зберігання депозитів клієнта **service appeal** приваблення покуців високим рівнем обслуговування **service charge** плата за послуги **service charges on checking accounts** плата за обслуговування чекових рахунків **service expenses** витрати на обслуговування **service fee** плата за послуги **services related to deposits** послуги, що непрямо пов'язані з депозитним обслуговуванням

set (v.) встановлювати **set aside money** відкладати гроші **set an interest rate** встановлювати процентну ставку **set a price** встановлювати ціну **set up an account** відкривати рахунок

settle (v.) урегульовувати **settle accounts with a bank** проводити розрахунки з банком **settle a debt** виплатити борг **settle a dispute** врегульовувати суперечку/конфлікт **settle an account** розплатуватися за рахунком **settle a suit without a trial** домовлятися про врегулювання позову без суду

settlement (n.) 1. сплата *f*, розрахунок *m* 2. угода *f* 3. рішення *n*, вирішення *n* 4. ліквідація *f* (угоди) **final settlement** повний розрахунок **settlement day** день

платеж (останній день ліквідаційного періоду) **settlement date** дата врегулювання рахунків цінних паперів **settlement house contract** контракт, розрахунки за яким провадяться через розрахункову палату; терміновий контракт **settlement of accounts** покриття заборгованості по рахунках **settlement of a bill** сплата рахунку, сплата векселя **settlement of debt obligations** врегулювання боргових зобов'язань **settlement of a dispute by arbitration** вирішення суперечки в арбітражі **settlement payments** платежі для врегулювання рахунків **settlement price** розрахункова ціна (пересічна ціна на товар) **settlement risk** ризик урегулювання, ризик розрахунків **settlement with creditors** домовленість з кредиторами **stock exchange settlement** ліквідація угод на фондовій біржі; ліквідаційний період на біржі

share (n.) 1. частина *f*, частка *f* 2. участь *f* 3. акція *f* **advanced shares** акції, що подорожчали **deferred shares** акції, позбавлені привілеїв **ordinary shares** звичайні акції, ординарні акції, акції з нефіксованим дивідендом **original shares** акції першого випуску; справжні акції **preferred shares** привілейовані акції **purchase of shares** купівля акцій **share capital** акціонерний капітал **share certificate** іменне свідоцтво на акцію; акція **share list** фондова курсова таблиця; список акцій **share loan** позика, що надається позико-ощадною асоціацією **share premium** премія, що отримується за продаж акцій, коли ціна перевищує номінальну вартість **share price** курс акцій **share (payable) to bearer** акція на пред'явника **underwriting share** частка у консорціумі

shareholder (n.) 1. акціонер *m* 2. учасник *m* **shareholders' report** щорічний звіт перед акціонерами **shareholders' meeting** збори акціонерів **shareholders' equity** акціонерний капітал

shipment (n.) 1. навантаження *n*, відвантаження *n*, відправка *f* 2. вантаж *m*, партія *f* (відправленого товару) **shipment in bulk** навантаження без упакування **shipment of cargo** відправка вантажу **shipment on consignment** відправка на консигнацію **shipments by air** повітряні перевезення **shipments by rail** залізничні перевезення

short (adj.) 1. короткий; короткотерміновий; нетривалий 2. неповний 3. недостатній 4. що грає на

зниження, що продає без покриття (на біржі) **short borrowing** короткотермінова позика **short dates** стандартні періоди для депозитів на євrorинку від «наступного дня» до трьох тижнів **short delivery** неповна здача; нестача при постачанні **short position** коротка позиція (ситуація, коли товар, валюта чи цінні папери були продані, і треба покрити їх відповідною покупкою) **short rate** курс короткотермінових векселів **short shipment** частина вантажу, що не була прийнята на судно; недовантаження **short-term bank credit** короткотерміновий банківський кредит **short-term bill** короткотермінова тратта **short-term debt** короткотерміновий борг, короткотермінова заборгованість **short-term government securities** короткотермінові цінні папери уряду **short-term investment fund** короткотерміновий інвестиційний фонд **short-term loan** короткострокова позика **short-term obligations** короткострокові зобов'язання **to be short of stocks** мати потребу в акціях для покриття зобов'язань

signature (n.) підпис *m* **fictitious signature** фіктивний підпис **forged signature** фіктивний підпис, підроблений підпис **over the signature** за підписом **signature book (banking)** книга зразків підписів **signature by authorized agent** підпис повноважного агента **signature by unauthorized agent** підпис агента, що не має повноважень **signature card** картка зразків підписів **to witness a signature** засвідчувати підпис

software (n.) 1. програмний продукт *m* 2. математичне забезпечення *n* комп'ютерів **computer software** програмне забезпечення комп'ютерів **software package** 1. пакет програм 2. комплект математичного забезпечення комп'ютерів

solvency (n.) платіжна спроможність *f*, платоспроможність *f*

solvent (adj.) 1. надійний 2. ліквідний 3. кредитоспроможний **solvent bank** кредитоспроможний банк **solvent company** компанія в доброму фінансовому стані

sort (n.) сорт *m*, гатунок *m*, вид *m*; якість *f*

sound (adj.) 1. здоровий 2. достеменний **sound ethical standards** «здорові» етичні стандарти **sound financial information** достеменна/правдива (правильно

підготовлена) фінансова інформація **sound investment portfolio** «здоровий» інвестиційний портфель **sound liquidity** висока ліквідність, «здорова» ліквідність

special (adj.) спеціальний, особливий; окремий; додатковий; екстрений **special acceptance** акцепт з обумовленнями; частковий акцепт **special account** конто-сепарато (окремий рахунок) **special appropriations** спеціальні асигнування **special contract** договір за печаткою **special delivery** термінова доставка **special deposits** форма резервних вимог, що контролюються центральним банком країни **special purpose funds** спеціальні фонди і цільове фінансування **special tax concessions** спеціальні податкові пільги (що надаються банківському сектору)

spending (n.) грошові витрати *pl* **public spending** бюджетні витрати, грошові витрати

sponsor (n.) спонсор *m* (юридична або фізична особа, яка бере на себе фінансове забезпечення фінансового заходу), поручник *m*, гарант *m* **sponsor for a loan** гарант позики

spot (n.) 1. місце *n* 2. «спот» *m* (угода на наявний товар, що передбачає негайну оплату) **on the spot** на місці; терміново **spot broker** брокер з купівлі-продажу наявного товару **spot business** угода на наявний товар; угода «спот»; угода на реальний товар; касова угода **spot contract** контракт на наявний товар, контракт «спот» **spot goods** наявний товар; товар за касовими угодами; ціна товару за касовими угодами **spot market** ринок наявного товару, ринок «спот» **spot price** ціна «спот»

stability (n.) 1. стабільність *f* 2. стійкість *f* **macroeconomic stability** макроекономічна стабільність **stability of currency** стійкість валюти

stabilization (n.) стабілізація *f* **stabilization fund** фонд стабілізації (напр., економіки)

stagflation (n.) стагфляція *f*

stagnation (n.) стагнація *f*, застої *m* **economic stagnation** економічна стагнація, застої в економіці

standard (n.) 1. стандарт *m* 2. норма *f* 3. зразок *m*, мірило *n*, міра *f* 4. стандартний (adj.), звичайний (adj.), нормативний (adj.) **fiduciary standard** паперово-грошовий стандарт **gold exchange standard** золотодевізний

стандарт **product standards** стандарти на продукт **standard packing** звичайна упаковка **standard price list** стандартний прейскурант **standard quality** нормативна якість **up to (the) standard** на рівні стандарту, якості стандартного сорту

standing (n.) 1. становище *n*; фінансове становище *n*, фінансовий стан *m* 2. репутація *f* 3. постійний (adj.), чинний (adj.) **a debt of old standing** старий борг **credit standing** фінансове становище, кредитоспроможність **of bad standing** що користується поганою репутацією **of good standing** що користується доброю репутацією **standing committee** постійний комітет **standing order** доручення банкові власника рахунку регулярно знімати певну суму (напр., для сплати комунальних послуг) **standing rules** чинні правила, що встановлені корпорацією

state (v.) 1. заявляти 2. констатувати 3. формулювати **state the facts** констатувати факти

state (n.) 1. стан *m* 2. держава *f* 3. державний апарат *m*, державна влада *f* 4. штат *m* 5. державний (adj.) **state bank** банк штату (ліцензований банківськими контрольними органами штатів) (США) **state bonds** облігації штатів (США) **state-chartered bank** банк штату (ліцензований банківськими контрольними органами штатів) (США) **state of affairs** стан справ, стан речей **state of the facts** фактичний стан речей **state-owned enterprise** державне підприємство **state price** державна ціна **state property** державне майно **state purchase** державна закупівля

statement (n.) 1. заява *f*, твердження *n* 2. звіт *m*; звіт *m* про рахунки 3. баланс *m* 4. відомість *f* **bank statement** банківський звіт **cash-flow statement** звіт про оборот грошей **income statement** (statement of income) декларація про прибутки, рахунок прибутків і витрат **statement of account** виписка з рахунку; виписка про всі операції клієнта за підзвітний період **statement of accounts** звіт; звіт про стан рахунків **statement of a claim** заява позивача **statement of changes in stockholders' equity** звіт (банку) про зміни в акціонерному капіталі **statement of goods** відомість про наявність товарів **statement of retained earnings** звіт про нерозподілені доходи **statement savings account** ощадний рахунок із самостійним записом

status (n.) стáтус *m*; станóвище *n*; стан
m **status inquiry** запит про фінансове
станóвище фірми

stock (n.) 1. акціонерний капітал *m*
2. основний капітал *m* 3. акції *pl*
4. державні цінні папери *pl*;
державний борг *m* (Великобританія)
“А” **stock** звичайні акції класу А
barometer stocks акції, курси яких є
показником стану фондового ринку
bonus stock безкоштовні акції **callable
preferred stock** привілейовані акції, що
можуть бути викуплені корпорацією у
власника **capital stock** акціонерний
капітал; основний капітал; акції **common
(capital) stock** звичайні акції; акції
першого випуску; основні акції
debenture stock привілейовані акції 1-го
класу (США); облігації; боргові
зобов'язання (Великобританія) **deep
discount stock** позикові акції зі значною
знижкою **dollar stock** американські цінні
папери (Великобританія) **equity stock**
звичайні акції; акції першого випуску;
основні акції **management stock**
директорські акції **ordinary stock**
звичайні акції; акції першого випуску;
основні акції **preference stock**
привілейовані акції **preferred stock**
привілейовані акції **registered stock** іменні
цінні папери **stock account** рахунок цінних
паперів; рахунок капіталу (Велико-
британія) **stock broker** біржовий маклер
stock broking фондові операції **stock
buyer** покупець акцій **stock capital**
акціонерний капітал; основний капітал
stock certificate свідоцтво про акцію;
акція **stock dividend** дивіденд у формі
акцій **stock exchange** фондова біржа
stock exchange bank банк, що фінансує
фондові операції **stock exchange loan**
позика під цінні папери, що котуються
на біржі **stock exchange settlement**
ліквідація розрахунків на фондовій біржі
stock jobber біржовий маклер, що
провадить операції за власний рахунок;
торговець цінними паперами (Велико-
британія) **stock jobbing** спекулятивні
біржові угоди; штучне підвищення чи
зниження курсів **stock market** фондова
біржа **stock offer** продаж нових акцій
stock option опціон на купівлю акцій
stock price average індекс курсів акцій
stock purchase warrant варрант на
купівлю цінних паперів (вид ертифікату)
stock scrip свідоцтво на частину акцій
stock share акція основно́го капіталу
trustee stock(s) першокласні цінні папери
undated stock державні цінні папери без
вказаного строку погашення

stockholder (n.) акціонер *m*; власник
m акцій; власник *m* державних цінних
паперів (Великобританія)

stop (v.) припиняти; зупиняти **stop a
check** «зупиняти» чек (дія чекодавача,
коли він/вона звертається до банку з
вимо́гою скасувати чинність виписаного
ним/нею че́ку)

stop (n.) припинення *n*; зупинка *m* **stop
payment** наказ банку від особи, що
раніше виписала чек, не здійснювати
платіж за че́ком **stop payment on a check**
чек, що не може бути прийнятий до
сплати (у зв'язку з тим, що особа, яка
виписала чек, повідомила банк про те,
що він не має законної сили) **stop
payment order** наказ клієнта не
сплачувати (чек)

stoppage (n.) 1. простій *m* 2. припинення
n платежів

subscription (n.) 1. передплата *f*
2. абонемент *m* **subscription receipt**
квитанція на передплату (напр., на газету)

substandard (adj.) нестандартний;
некондиційний; нижче якості,
встановленої стандартом **substandard
assets** нестандартні активи **substandard
loan** нестандартна позика **substandard
products** некондиційні вироби,
некондиційні продукти

sum (n.) сума *f*; підсумок *m* **indemnity
sum** сума відшкодування збитків **invoice
sum** сума рахунку, поданого до сплати
principal sum основний капітал

supervision (n.) нагляд *m* **banking
supervision** банківський нагляд **under the
supervision of somebody** під наглядом
когось

supervisory (adj.) контрольний; що
контролює; що здійснює нагляд
supervisory approval схвалення органом
банківського нагляду **supervisory body**
контрольний орган, орган нагляду

supply (n.) 1. постачання *n* 2. запас *m*
3. пропозиція *f* **available supply** наявні
запаси **competitive supply** пропозиція з
боку конкурентів **joint supply** спільні
поставки; взаємопов'язане постачання
money supply грошова маса **rival supply**
пропозиція з боку конкурентів **supply
agreement** угода про постачання **supply
and demand** пропозиція і попит **supply
depot** база постачання **supply on hand**
наявні запаси **supply policy** політика
постачання **to be in an excess supply
condition** надходити у надмірній кількості
to be in short supply бракувати.

надходити у недостатній кількості; бути в дефіциті

surcharge (п.) 1. націнка *f* 2. штраф *m* (за неправильні відомості про прибутки тощо) 3. позакошторні витрати *pl*

surety (п.) 1. гарантія *f*, запорука *f* 2. забезпечення *n*, застава *f* 3. поручник *m*, гарант *m* **joint surety** спільний гарант, спільний поручник; спільна гарантія

surplus (п.) 1. надлишок *m*, лішок *m*, решта *f* 2. активне сальдо *n*; активний баланс *m* 3. прибуток *m*; нерозподілений прибуток *m*; резервний капітал *m* **accumulated surplus** нерозподілений прибуток; резервний капітал **export surplus** перевищення вартості експорту над вартістю імпорту, активний торговельний баланс **producer's surplus** додатковий прибуток виробника **surplus dividend** додатковий дивіденд, бонус (додаткова винагорода, додаткова премія) **surplus earnings** нерозподілений прибуток **surplus fund** додатковий фонд **surplus reserve** резерв банку, що перевищує обов'язковий резерв; резервний капітал **surplus value** додаткова вартість **trade surplus** активне сальдо торговельного балансу, активний торговельний баланс

switch (п.) світч *m*, спекулятивна операція *f* (з продажу одних цінних паперів або валюти з метою купівлі інших цінних паперів/валюти)

syndicate (п.) синдикат *m*, консорціум *m* **syndicate agreement** угода про організацію консорціуму **syndicate loan** банківська позика консорціуму **syndicate offering** пропозиція облігацій позички чи цінних паперів з боку консорціуму **underwriting syndicate** консорціум, що гарантує реалізацію позички чи розміщення нових цінних паперів

T

take (v.) 1. брати 2. придбати 3. приймати (ціну) 4. стягати, знімати 5. наймати **take a bribe** брати хабаря **take delivery** приймати доставку **take inventory** проводити інвентаризацію **take off** знімати, зменшувати(ся) **take over** приймати від когось підприємство (установу, тощо) **take possession of** оволодіти, взяти в свої руки **take possession of collateral** взяти завдаток у фізичне розпорядження **take the risk** взяти на себе ризик

take-home pay (п.) заробітна плата *f* після відрахунків

takeover (п.) поглинання *n*, взяття *n* під контроль одним підприємством іншого **takeover bid** пропозиція про купівлю контрольного пакету акцій

tangible (п.) реальний, справжній, дійсний **tangible assets** матеріальні активи **tangible collateral** матеріальне забезпечення (позички) **tangible net worth** частина акціонерного капіталу (у матеріальних активах); «матеріальний» акціонерний капітал

tariff (п.) 1. тариф *m* 2. розцінка *f* 3. шкала *f* ставок **ad valorem tariff** адвалорний тариф (платежі на основі фіксованої ставки) **compound tariff** змішаний тариф, мито змішаного типу **conventional tariff** конвенційний тариф, договірне/конвенційне мито **general tariff** загальний тариф, простий тариф **reduced tariff** пільговий тариф **statutory tariff** встановлений законом тариф **tariff agreement** угода про тарифи **tariff index** тарифний індекс **tariff price** тарифна ціна **tariff protection** захист від конкуренції за допомогою тарифів **tariff restrictions** тарифні обмеження **tariff quota** тарифна квота (напр., застосування пільгових митних тарифів) **tariff rate** тарифна ставка **tariff value** цінність товару (за тарифом)

tax (v.) 1. оподатковувати 2. встановлювати суму (судових витрат) **propensity to tax** схильність оподатковувати **tax the costs of an action** встановлювати суму судових витрат

tax (п.) 1. податок *m* 2. мито *n* 3. податковий (adj.) **accrued taxes** податкові нарахування **after tax** після утримання податку **after-tax profit** прибуток по відрахунку податку **company income tax** податок з доходів акціонерної компанії **excise tax** акцизний податок (вид непрямого податку на товари масового споживання) **Goods and Services tax (GST)** податок з товарів та послуг (Нова Зеландія) **implicit tax** прихований податок **import turnover tax** податок на продаж імпортованих товарів **income tax** податок з доходів **local tax** місцевий податок **profit before tax** прибуток до сплати податку **provisional tax** попередній податок **punitive tax** штрафний податок **sales tax** податок з продажу **tax accountant** податково-фінансовий бухгалтер **tax accrual** накопичення податкових сум до сплати **tax assessment** податкова оцінка **tax**

audit перевірка податків **tax avoidance** ухилення від сплати податків **tax base** база оподаткування **tax benefits** податкові пільги **tax collection** сума податкових надходжень **tax collector** збирач податків **tax concessions** податкові пільги **tax declaration** податкова декларація **tax deductions** податкове відрахування, утримання податку **tax evasion** ухилення від сплати податку **tax examiner** податковий інспектор **tax exempt** вільний від податку **tax-exempt bonds** облигації з вільним від оподаткування прибутком **tax-exempt securities** цінні папери, що не оподатковуються **tax exemption** звільнення від сплати податків **tax-free** вільний від податку **tax leniency** податкове послаблення **tax office** місцева податкова інспекція (Великобританія) **tax privileges** податкові пільги **tax quota** податкова квота **tax rate** податкова ставка **tax rebate** знижка податку **tax refund** повернення суми податку **tax treatment** податковий режим **tax year** фінансовий рік **to fix tax** встановлювати/обумовлювати податок **to reduce taxes** знижувати податки **to save on taxes** заощаджувати на мінімізації податкових платежів **transfer tax** податок на грошові перекази за кордон **transit tax** податок за транзит **turnover tax** податок з обігу **value added tax (VAT)** податок додаткової вартості (Великобританія)

taxable (adj.) що підлягає оподаткуванню **taxable income** прибуток, що підлягає оподаткуванню **taxable securities** цінні папери, що підлягають оподаткуванню

taxation (n.) оподаткування *n* **double taxation** подвійне оподаткування **principles of taxation** принципи оподаткування **progressive taxation** прогресивне оподаткування **proportional taxation** пропорційне оподаткування **redistribution-of-income principle** of принцип оподаткування «перерозподіл доходу» **taxation relief** звільнення від оподаткування

technology (n.) технологія *f* **acquisition of technology** отримання технології

technological (adj.) технологічний **technological advance** технологічний поступ, технологічний прогрес **technological backwardness** технологічна відсталість **technological justification** технологічне обґрунтування

tender (n.) 1. пропозиція *f* (бланк з пропозицією на постачання певного товару або виконання певних послуг)

2. тендер *m* 3. торги (*pl only*) 4. заявка *f* **awarded tender** прийнятий для виконання тендер **conditional tender** пропозиція під умовою **legal tender** законний тендер; законна валюта країни **lowest tender** пропозиція з найнижчою ціною **tender agreement** тендерна угода **tender list** список учасників торгів **tender offer** тендерна пропозиція; зроблена пропозиція (напр., щодо купівлі компанії) **tender price** запропонована ціна на торгах **to invite tenders** призначити торги; оголосити прийняття (цінних паперів) **to invite the public to tender for shares** оголосити про прийняття акцій **to put something out to tender** оголошувати торги на щось

term (n.) 1. термін *m*, строк *m* 2. умови *pl* 3. межа *f* 4. постановва *f*, угода *f* 5. терміновий (adj.) **delivery on term** доставка у зазначений строк **term account** терміновий рахунок **terms and conditions** умови (контракту, комерційної угоди, тощо) **terms of trade** умови торгівлі **term finance** фінансування довготермінового характеру **term loan** термінова позика (на визначений період часу) **terms of payment** умови платежів **term structure of interest rates** часова структура процентних ставок **to come to terms** домовитися **to comply with the terms** відповідати постановам, відповідати умовам **to set a term** встановлювати строк

terminal (n.) транспортний термінал *m* (напр., залізнична станція, порт, аеропорт і т.д.) **terminal charges** плата за обробку вантажів на залізничній станції

terminal (adj.) 1. кінцевий; заключний; терміновий 2. прикордонний **terminal receipt** складська розписка **terminal market** термінова біржа

test (n.) 1. випробування *n*; перевірка *f*; 2. проба *f*; аналіз *m* **check test** контрольне випробування **means test** перевірка матеріального стану **monitoring test** контрольне випробування **routine test** планове контрольне випробування **test trial** контрольне випробування **work test certificate** свідоцтво про заводське випробування

time (n.) 1. час *m*; строк *m* 2. раз *m* **time deposit** терміновий внесок (банківський депозит, що надається на визначений строк) **time of registration** 1. час реєстрації 2. час оформлення **time schedule** розклад

tip (n.) «чайові» (*pl only*)

title (n.) 1. титул *m* 2. право *n* на володіння 3. заголовок *m*; назва *f* **document of title (to the goods)** товаророзпоряджувальний документ **good title** обґрунтований титул, законний титул **title deed** документ, що підтверджує право на майно

trade (n.) 1. торгівля *f* 2. торговельні кола *pl* 3. роздрібна торгівля *f* 4. клієнтура *f*, покупці *pl* 5. фах *m*, професія *f* 6. галузь *f* 7. торговельний (adj.) **balanced trade** баланс нетто, врівноважений торговельний баланс **external trade** зовнішня торгівля **foreign trade** зовнішня торгівля **home trade** внутрішня торгівля; каботаж **mail-order trade** посылкова торгівля **promotion of trade** стимулювання торгівлі **restrictive trade agreement** угода обмеженої торгівлі **restrictive trade practice** практика обмеженої торгівлі **retail trade** роздрібна торгівля **seasonal trade** сезонна торгівля **to promote trade** заохочувати розвиток торгівлі; стимулювати розвиток торгівлі **trade balance** торговельний баланс **trade bill** торговельний вексель **trade discount** торговельна знижка **trade negotiations** торговельні переговори **trade operations** торговельні операції **trade partner** торговельний партнер **trade price** торговельна ціна; ціна товарів, що купуються роздрібним торговцем в оптовика для подальшого продажу **trade restrictions** торговельні обмеження **trade sanctions** торговельні санкції **trade union** тредюніон (Великобританія), профспілка **wholesale trade** оптова торгівля

trademark (n.) торговельний знак *m*; фабрична марка *f* **trademark application** заявка на реєстрацію товарного знаку **trademark certificate** свідоцтво на товарний знак **registration of a trademark** реєстрація товарного знаку

transaction (n.) 1. справа *f* 2. угода *f* 3. операція *f*, трансакція *f* 4. ведення *n* справи **call transaction** онкільна угода **cash transaction** трансакція готівкою; угода, що передбачає розрахунок готівкою **monetary transaction** грошова операція, грошова трансакція **spot transaction** угода «спот»; угода на наявний товар (у тому числі при біржовій торгівлі, яка передбачає негайну сплату) **stock exchange transaction** фондова операція

transfer (v.) 1. передавати 2. перевозити, переносити 3. переводити

(гроші) **transfer an account** переводити рахунок **transfer currency into the account of the seller** переводити валюту на рахунок продавця **transfer property rights to a third party** переводити права на майно на третю особу

transfer (n.) 1. передача *f* 2. передача *f* у власність 3. поступка *f* (права) 4. трансферт *m*; переведення *n* (грошових сум) 5. перевезення *n* вантажів (з одного складу на інший) **technology transfer** передача технології **transfer agent** агент з видачі цінних паперів та реєстрації трансфертів **transfer of ownership** передача права власності **transfer of stock** передача акцій (США); передача облігацій, фондів (Великобританія)

transferable (adj.) який можна передавати; який можна переводити; перевідний **transferable account** перевідний рахунок **transferable time deposit** терміновий депозит (за яким можна робити поточні платежі)

transit (n.) 1. транзит *m* 2. транзитний (adj.) **transit cargo** транзитний вантаж **transit duty** транзитне мито **transit entry** декларація про транзитні вантажі, що не обкладаються митом **transit tariff** транзитне мито **transit tax** податок за транзит **transit zone** транзитна зона

treasury (n.) казна *f* **the Treasury** державна казна; Міністерство фінансів (Великобританія) **treasury bonds** 1. зобов'язання казни 2. облігації, випущені казною **Treasury Department** Міністерство фінансів США **treasury stock** власні акції у портфелі

trial (n.) 1. випробування *n*, іспит *m*, спроба *m* 2. судовий розгляд *m*, суд *m* **test trial** контрольне випробування **trial and error approach** підхід методом спроб і помилок **trial run** спробне випробування

trust (n.) 1. довіра *f* 2. доручення *n* 3. кредит *m* 4. розпорядження *n* майном за дорученням; 5. трест *m*, концерн *m* **anti-trust laws** антимонопольні закони **anti-trust legislation** антимонопольне законодавство **trust agreement** угода про передачу майна (іншій особі на зберігання і розпорядження **trust company** трест-компанія (один з видів комерційних банків) **holding trust** холдингова компанія (акціонерна компанія, що володіє контрольними пакетами акцій (інших фірм) **investment trust**

інвестиційний трест (фінансова компанія, що інвестує свій капітал в акції та облігації інших компаній)

turnkey (adj.) «під ключ» **turnkey contract** генеральний підряд **turnkey plant** підприємство продане «під ключ» (повністю готове до виробництва) **turnkey project** будівництво під ключ; dostávka під ключ

turnover (n.) (загальний) обіг *m*, оборот *m* **export turnover** обіг з експорту, обсяг експортних операцій **import turnover** обіг з імпорту, обсяг імпортних операцій **labor turnover** оборот робочої сили **turnover of capital** обіг капіталу **turnover tax** податок з обігу

type (v.) друкувати **type a letter** друкувати лист

type (n.) 1. тип *m* 2. вид *m* 3. зразок *m* **type of account** тип рахунку **type of collateral** тип забезпечення кредиту (напр., товари, земля, цінні папери тощо)

U

ultimate (adj.) 1. останній, кінцевий 2. максимальний, граничний, крайній **ultimate destination** кінцеве призначення (напр., вантажу) **ultimate load** максимальне навантаження, крайнє призначення **ultimate result** кінцевий результат

ultimatum (n.) ультиматум *m* **to issue an ultimatum** видавати ультиматум, ставити ультиматум, пред'являти ультиматум

unauthorized (adj.) недозволений, неповноважений **unauthorized access to company records** недозволений доступ до документів компанії **unauthorized expenditure** недозволена витрата

unbalanced (adj.) незбалансований; нерівномірний **unbalanced budget** незбалансований бюджет **unbalanced load** нерівномірне навантаження

unbanked (adj.) 1. що не має банківського рахунку 2. що не був покладений до банку **unbanked check** чек, що не був покладений до банку **unbanked money** гроші, що не були покладені до банку

uncollected (adj.) незібраний **uncollected funds** 1. незібрані з боржників гроші 2. чеки, що знаходяться на інкасації **uncollected taxes** незібрані податки

unconditional (adj.) не обмежений умовами, безумовний, беззастережний, необумовлений

unconditional acceptance необумовлений акцепт **unconditional guarantee** безумовна гарантія

uncontrollable (adj.) 1. нестримний, невпинний 2. що не піддається контролю **uncontrollable inflation** нестримна інфляція; інфляція, що не піддається контролю

undercapitalized (adj.) недокапіталізований (з браком власного капіталу, з недостатнім капіталом) **undercapitalized company** компанія з недостатнім капіталом, недокапіталізована компанія

undermine (v.) підривати **undermine credibility of money** підривати довіру до грошей **undermine somebody's authority** підривати чийсь авторитет

underpricing (n.) заниження *n* ціни

undervalue (v.) недооцінювати, оцінювати нижче реальної вартості **undervalue currency** недооцінювати валюту (надавати валюті штучно занижений курс)

underwrite (v.) здійснювати андеррайтинг

underwriter (n.) 1. гарант *m* розміщення цінних паперів; андеррайтер *m* 2. морський страхувальник *m*

underwriting (n.) 1. гарантування *n* розміщення (позик, цінних паперів); андеррайтинг *m* 2. морське страхування *n* **underwriting commission** комісія (винагорода) за гарантію розміщення позички чи цінних паперів; комісія страховому маклеру **underwriting commitment** андеррайтингова угода **underwriting costs** вартість прийняття (напр., цінних паперів чи страхування) **underwriting rates** страховий тариф **underwriting share** частка в консорціумі **underwriting syndicate** консорціум, що гарантує реалізацію позички чи розміщення нових цінних паперів

unemployment (n.) безробіття *n* **mass unemployment** масове безробіття **regional unemployment** регіональне безробіття **registered unemployment** зареєстроване безробіття **residual unemployment** найнижчий рівень безробіття **unemployment benefit** допомога під час періоду безробіття (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) **unemployment compensation** допомога за період безробіття **unemployment insurance**

страхування на випадок безробіття **unemployment rate** рівень безробіття

unfair (adj.) 1. нечесний 2. несправедливий **unfair advantage** перевага, що була отримана нечесним шляхом **unfair competition** недоброчесна конкуренція **unfair trade practices** несправедливі методи ведення торгівлі

unforeseen (adj.) непередбачений **unforeseen circumstances** непередбачені обставини **unforeseen events** непередбачені події **unforeseen expenses** непередбачені витрати

uniform (adj.) 1. єдиний 2. однорідний 3. однаковий **uniform accounting standards and disclosure requirements** уніфіковані стандарти обліку та вимоги до розкриття інформації **uniform cargo** однорідний вантаж **uniform credit ceilings** уніфіковані кредитні стелі **uniform price** єдина ціна **uniform rate** уніфікована ставка **uniform quality** однорідна якість

unilateral (adj.) односторонній **unilateral declaration** одностороння декларація **unilateral character** односторонній характер **unilateral clearing** односторонній кліринг **unilateral contract** одностороння угода

union (n.) 1. сполучення *n*, з'єднання *n* 2. об'єднання *n*; союз *m*; спілка *f*; федерація *f* 3. професійна спілка *f*, тред-юніон *m* **closed union** профспілка з обмеженою кількістю членів **customs union** митний союз

unit (n.) 1. одиниця *f*, одиниця *f* виміру 2. партія *f* цінних паперів, що реалізуються за єдиною ціною 3. агрегат *m*; секція *f*; комплект *m*; вузол *m*; елемент *m* **contract units** стандартна система показників якості товару, що постачається за терміновими контрактами **monetary unit** грошова одиниця **trading unit** обов'язкова мінімальна кількість, що продається за контрактом (на біржах) **unit bank** банк, що має єдине головне відділення **unit banking** законодавство, що забороняє банкам відкривати свої філії у деяких штатах **unit banking states** штати (США) що заборонили створення банками своїх філії **unit cost** собівартість одиниці продукції **unit sample** пересічний зразок

unlimited (adj.) необмежений **unlimited credit** необмежений кредит **unlimited guarantee** необмежена гарантія (що покриває загальну заборгованість) **unlimited proprietorship** товариство з необмеженою відповідальністю

unloading (n.) розвантаження *n*, вивантаження *n* **point of unloading** пункт розвантаження **unloading expences** витрати на розвантаження товару

unsecured (adj.) незабезпечений **unsecured bond** облигація, що не забезпечена завдатком конкретних активів емітенту **unsecured credit** кредит без забезпечення, незабезпечений кредит **unsecured debt** незабезпечений борг **unsecured guarantee (guaranty)** незабезпечена (завдатком) гарантія **unsecured loan** незабезпечена позика

update (v.) 1. модернізувати 2. вносити зміни **update an insurance policy** вносити зміни до страхового контракту **update consumer records** змінювати інформацію про клієнтів (напр., за даними що надійшли за день)

upward (adj.) спрямований вгору; що рухається вгору **upward adjustment** підвищення ціни, поправка у бік збільшення **upward trend** тенденція до підвищення

urgent (adj.) терміновий; негайний; нагальний; невідкладний **urgent business** невідкладна справа **urgent notification** негайне повідомлення **urgent order** термінове замовлення **urgent question** нагальне питання **urgent sale** терміновий продаж

usage (n.) 1. поводження *n* 2. вживання *n*; вжиток *m* 3. торгівельний звичай *m*, діловий звичай *m* 4. узанс *m* (правило в торгівельних відносинах) **general usage** загальноприйнята практика

use (v.) 1. використовувати, користуватися 2. вживати 3. застосовувати 2. звертатися **use funds** використовувати фонди **use information** використовувати інформацію **use printing press to finance budget deficit** використовувати друкарський верстат для фінансування бюджетного дефіциту **use something as collateral** використовувати щось як забезпечення **use the services of an agent** звертатися до послуг агента

use (n.) 1. використання *n* 2. вживання *n* 3. застосування *n* **joint use** спільне використання **use of marketing** використання маркетингу **use the services of an agent** звертатися до послуг агента **value in use** експлуатаційні витрати

user (n.) 1. клієнт *m* 2. споживач *m* 3. покористовувач *m* **user of computer network** той, хто користується

комп'ютерною мережею **user of financial services** той, хто користується фінансовими послугами

user-friendly (adj.) 1. зручний у користуванні 2. легкий у користуванні **user-friendly computer** легкий у користуванні комп'ютер

usurer (n.) лихвар *m* **usurer's interest** лихварські проценти

usurious (adj.) лихварський, здириницький **usurious rate of interest** лихварський процент

utilities (n.) 1. підприємства *pl* загального користування 2. комунальні споруди *pl* 3. комунальні послуги *pl* **public utilities** 1. підприємства загального користування 2. комунальні споруди 3. комунальні послуги

utility (n.) 1. корисність *f*, вигідність *f* 2. корисна річ *f*

utility (adj.) загального користування, комунальний **public utility companies** підприємства комунального господарства **utility bill** рахунок за комунальні послуги **utility stock** комунальні акції, акції комунальних компаній

V

vacancy (n.) 1. вакансія *f*; вільне місце *n* 2. приміщення *n*, що здається **vacancy rate** 1. процент вільних квартир 2. процент порожніх номерів у готелі **to fill a vacancy** заповнити вакансію

valid (adj.) 1. дійсний, чинний, що має силу 2. законний **valid acceptance of an offer** дійсний акцепт оферти **valid bill of lading** дійсна накладна; дійсний коносамент **valid contract** законний контракт

validity (n.) 1. дійсність *f*; законність *f* 2. обґрунтованість *f* **validity of a claim** обґрунтованість позову **validity of sanctions** обґрунтованість санкцій

valuable (adj.) 1. цінний, коштовний 2. корисний, важливий **valuable assets** цінне майно **valuable cargo** коштовний вантаж **valuable discovery** важливе відкриття **valuable information** корисна інформація **valuable service** велика послуга

valuables (n. *pl.*) дорогоцінності *pl*, коштовності *pl*

valuation (n.) оцінка *f* **director's valuation** оцінка директора **valuation of bank assets** оцінка банківських активів **valuation risk** оцінковий ризик (одін з компонентів процентного ризику)

value (n.) 1. цінність *f*; коштовність *f* 2. вартість *f* 3. ціна *f* 3. ставки *pl* фрахтування **actual cash value** дійсна вартість грошей (теоретична концепція вартости) **book value** балансова вартість активів **brand value** вартість марки **cash value (of life insurance policy)** грошова вартість (поблісу страхування життя) **closing values** заключні ціни **commercial value** ринкова вартість **contract value** вартість товарів, що були куплені за умовами контракту **contractual value** вартість, що зазначена в контракті **current values** поточні ціни **depreciable value** загальна сума амортизації; остаточна вартість **exchange value** обмінна вартість **export value of imported merchandise** цінність товарів за експортними цінами у країні відправлення **face value** номінальна вартість **in terms of value** у вартісному відношенні **intrinsic value** дійсна вартість **market value** курсова вартість; ринкова вартість **nominal value** номінальна вартість **par value** оголошена номінальна вартість (цінного паперу) **present value** теперішня вартість **real value** реальна вартість **redemption value** викупна ціна **relative surplus value** відносна додаткова вартість **sale value** продажна вартість **surplus value** додаткова вартість **tariff value** цінність товару (за тарифом) **to estimate the value of something** оцінювати вартість чогось **value added** вартість обробки (вартість, що додається на кожному етапі обробки сировини) **value added component** елемент додаткової вартости **value added tax (VAT)** податок додаткової вартости (Великобританія) **value appraisalment** оцінка вартости/цінності **value in use** експлуатаційні витрати **value of exports** цінність експорту, вартість експорту **value of imports** цінність імпорту, вартість імпорту

variable (adj.) мінливий, змінний **variable budget** змінний бюджет **variable capital** змінний капітал **variable costs** змінні витрати **variable-rate loan** позика з змінною ставкою проценту **variable-rate assets** активи з змінною процентною ставкою **variable-rate liabilities** зобов'язання з змінною процентною ставкою **variable-rate deposit** депозит з змінною ставкою проценту

vault (n.) сховище *n*, сейф *m* **bonded vaults** митний склад для вина та алкогольних напоїв **safe-deposit vault** сейфове сховище для розміщення депозитів **safety vault** сховище коштовностей (у банку)

vending (n.) 1. продаж *m* торговельними автоматами 2. продаж *m* банком адміністративних підрозділів чи підрозділів забезпечення іншим компаніям (напр., продаж видавничого центру банку, відділу поштової кореспонденції тощо) **coin-operated vending machine** торговельний автомат, що працює на монетах **vending machine** торговельний автомат

venture (n.) 1. комерційне підприємство *n*; ризиковане підприємство *n* 2. спекуляція *f* **venture bank** інноваційний банк **joint venture** спільне підприємство

vest (v.) наділяти (правами); уповноважувати **vest a person with rights** наділяти когось правами **vest property in a person** передавати майно у чьось володіння **vest rights in a person** наділяти когось правами

violation (n.) порушення *n*; недотримання *n* (угоди, закону); відхилення *n* **violation of a law** недотримання закону **violation of an agreement** порушення угоди **violation of financial discipline** порушення фінансової дисципліни **violation of a contract** порушення угоди **violation of regulations** порушення статуту **violation of sanctions** порушення санкцій **violation of terms** порушення умов (напр., контракту)

volume (n.) обсяг *m*; величина *f*; велика кількість *f* **established volume** встановлений обсяг **definite volume** певний обсяг **sales volume** обсяг продажу **specified volume** обумовлений обсяг **to produce in volume** виробляти у великих кількостях **total volume** загальний обсяг **volume index** індекс фізичного обсягу **volume of actual sales** обсяг фактичного продажу **volume of an operation** обсяг операції **volume of a transaction** обсяг операції, обсяг угоди **volume of business** обсяг операцій; масштаб бізнесу **volume of credit** обсяг кредиту; сума позик **volume of exports** обсяг експорту **volume of imports** обсяг імпорту **volume of shipments** обсяг перевезень **volume of trade** обсяг торгівлі **volume of traffic** інтенсивність руху **volume of work** обсяг робіт

vote (n.) 1. голос *m*; право *n* голосу 2. кількість *f* голосів, голоси *pl* 3. голосування *n*, балотування *n* **vote by proxy** голосування через довірену особу

voting (n.) голосування *n* **voting member** член з правом голосу **voting stocks** акції, що дають власникові право голосу на акціонерних зборах **voting trust** компанія, що розпоряджається голосами за акціями своїх клієнтів

W

wage (n.) заробітна плата *f*, заробітна платня *f* **adjustment of wage rates to the cost of living index** зміна ставок заробітної платні в залежності від зміни індексу прожиткового мінімуму **annual wage** річна заробітна плата **living wage** прожитковий мінімум **nominal wages** номінальна заробітна плата **real wage** реальна заробітна плата **reduction of wages** зниження заробітної плати **to raise wages** підвищувати заробітну плату **wage bill** фонд заробітної плати **wage ceiling** встановлена максимальна межа розміру заробітної плати **wage claim** вимога збільшити заробітну плату **wage controls** система регулювання заробітної плати **wage cut** зниження заробітної плати **wage freeze** заморожування заробітної плати **wage increase against a rise in prices** компенсація за підвищення цін **wage indexation** індексація заробітної плати **wage labor** наймана праця **wage-price spiral** спіраль заробітна плата-ціна, інфляційна спіраль **wage rate** ставка заробітної плати **wages payable** заборгованість щодо оплати праці

waive (v.) 1. відмовлятися (від права, вимоги) 2. утримуватися 3. ухиливатися; уникати 4. скасовувати **waive a claim** відмовлятися від вимоги, відмовлятися від претензії **waive an objection** знімати заперечення **waive discussion** уникати обговорення **waive formalities** відмовлятися від формальностей; не дотримуватися формальностей **waive immunity** відмовлятися від імунітету **waive registration** скасовувати реєстрацію **waive the exercise of one's duty** не виконувати свого обов'язку

warehouse (n.) 1. склад *m*; товарний склад *m* 2. великий магазин *m* роздрібною торгівлю 3. складський (adj.) **bonded warehouse** митний склад, де зберігаються товари **free warehouse** франко-склад **import warehouse** імпортерний склад **warehouse bond** складська застава **warehouse certificate** складське свідоцтво **warehouse document** складський документ **warehouse fee** складський податок **warehouse goods** складський вантаж, складські товари **warehouse inspection** інспектування

складу **warehouse lease** оренда складу
warehouse receipt складська розписка

warrant (n.) 1. повноваження *n*
2. підстава *f* 3. посвідчення *n*,
свідоцтво *n* 4. купон *m* (облігації/
акції) 4. варант *m* (посвідчення, яке
видається товарним складом, про
прийняття товару на зберігання)
customs warrant ордер на випуск
вантаж з митниці **dividend warrant**
сертифікат на отримання дивідендів,
довіреність на отримання дивідендів
warrant of attorney довіреність

warranty (n.) особа *f*, діяльність якої
гарантується

warrantor (n.) поручник *m*, гарант *m*

warranty (n.) 1. гарантія *f*; запорука *f*
2. підстава *f* **factory warranty** заводська
гарантія **floating warranty** гарантія
якості, що передається **warranty clause**
пункт контракту про гарантії **warranty
deductible charges** частина витрат на
гарантійне обслуговування, що випла-
чується покупцем **warranty payment**
плата за ремонт за гарантійним
зобов'язанням **warranty test** прий-
мальне/технічне випробування

waterproof (adj.) водонепроникний

weight (n.) 1. вага *f* 2. вантаж *m*
3. значення *n*, важливість *f* 4. вплив
m, авторитет *m* **dead weight** дедвейт,
власна вага **gross weight** вага брутто **net
weight** вага нетто **purchase by weight**
купівля на вагу **to carry weight** мати
вплив **to give weight to** надавати значення;
визнавати важливість; визнавати силу
unit of weight одиниця ваги **weight
allowance** знижка з ваги **weight certifi-
cate** ваговий сертифікат **weight list**
ваговий лист (тип товарного документу)

welfare (n.) добробут *m*; соціальне
забезпечення *n* **welfare funds** фонди
соціального забезпечення **welfare system**
система соціального забезпечення

wholesale (n.) 1. оптова торгівля *f*
2. оптовий (adj.) **to buy wholesale**
купувати оптом **wholesale buyer** оптовий
покупець **wholesale corporate banking**
оптове банківське обслуговування
корпорацій **wholesale cost** оптова вартість
wholesale dealer оптовий торговець
wholesale deposit оптовий депозит
(рахунки державних та фінансових
компаній) **wholesale fair** оптовий ярмарок
wholesale firm оптова фірма **wholesale
funds** оптові грошові фонди **wholesale
house** оптова біржа **wholesale money**

market оптовий грошовий ринок
wholesale price оптова ціна **wholesale
price index** індекс оптових цін **wholesale
purchases** оптова закупівля

wholesaler (n.) оптовий торговець *m*,
оптовик *m* **affiliated wholesaler** оптовий
торговець, що входить у компанію

wide (adj.) 1. широкий 2. великий,
просторий **wide acquaintance** широке
знайомство **wide difference** велика
різниця **wide interpretation** широке
тлумачення **wide range** широкий
асортимент

winding-up (n.) ліквідація *f* активів,
коли підприємство припиняє діяти

withdraw (v.) 1. вилучати 2. відкликати
3. знімати **withdraw a certificate of
deposit** гасити депозитний сертифікат
withdraw a deposit вилучати депозит
withdraw cash знімати готівку (з
рахунку) **withdraw from a bargain**
відмовлятися від угоди **withdraw from
vault** вилучати зі сховища **withdraw
savings** знімати заощадження **withdraw
with advance notice** знімати (гроші з
рахунку) з попереднім сповіщенням

withdrawal (n.) 1. вилучення *n*
2. відкликання *n*, виведення *n*
3. відхід *m*, вихід *m* **account withdrawal**
вилучення рахунку **cash withdrawal**
зняття готівки з рахунку **notice of
withdrawal** повідомлення про викуп чи
погашення цінних паперів **withdrawal
credit** вимога погашення кредиту;
закриття кредиту **withdrawal(s) of gold**
вилучення золота; вилучення
депозитованого золота; вивіз золота
withdrawal slip документ на видачу
грошей готівкою з депозиту **withdrawal
ticket** документ на видачу грошей
готівкою з депозиту

witness (v.) 1. бути свідком чогось,
бачити 2. засвідчувати **witness a
signature** засвідчувати підпис **witness a
will** засвідчувати заповіт

work (v.) робити, працювати **work off
goods** збувати товари **work on a commis-
sion basis** працювати на комісійних
засадах

work (n.) 1. робота *f* 2. виробництво *n*
public works комунальні роботи **relief
works** громадські роботи для безро-
бітних **volume of work** обсяг робіт **work
force attrition rate** коефіцієнт скорочення
робочої сили **work force turnover**
плинність робочої сили **work in progress**
незавершене виробництво **work load**

завантаженість роботою **work permit** дозвіл на роботу **work schedule** графік роботи **work test certificate** свідоцтво про заводське випробування

world (п.) 1. світ *m* 2. всесвітній (adj.), світовий (adj.) **World Bank** Всесвітній банк **world economy** світова економіка **world market demand** кон'юнктура світового ринку **world finance markets** світова фінансова структура **world prices** 1. світові ціни 2. ціни світового ринку **world's fair** всесвітній ярмарок **World Trade Centre** Центр міжнародної торгівлі (у Нью-Йорку)

writ (п.) повістка *f*, розпорядження *n*, наказ *m* **writ of execution** виконавчий лист **to serve a writ** 1. приводити до виконання судовий наказ 2. надсилати судову повістку

write (v.) писати, виписувати **write out a check** виписувати чек

write-off (п.) 1. анулювання *n*, письмова відмова *f* 2. списання *n* (напр., майна, заборгованості) 3. суми *pl*, що були списані з рахунку **write-off of bad assets** списання поганих активів

Y

yankees (pl.) «янкіз» *pl* – цінні папери (сленг на біржі, США)

yard (п.) 1. ярд *m* 2. двір *m* **stock yard** скотний двір **timber yard** лісна біржа

year (п.) рік *m* **accounting year** звітний рік **balance year** балансовий рік **budget year** бюджетний рік **business year** господарський рік, фінансовий рік **calendar year** календарний рік **current year** поточний рік **financial year** фінансовий рік, бюджетний рік **fiscal year** фінансовий рік, бюджетний рік **interest rate per year** річна процентна ставка **tax year** фінансовий рік **year under review** звітний рік

yellow sheets (pl.) жовті аркуші *pl* (щоденний бюлетень Національного бюро котировок за корпоративними облігаціями, США)

yield (v.) 1. давати (прибуток); приносити 2. поступатися, погоджуватися **the research yielded no result** дослідження виявилися безрезультатними **yield a loss** завдавати збитків **yield consent** погоджуватися (вимушено) **yield interest** давати процентний прибуток

yield (п.) прибуток *m*, процентний прибуток *m* **bond yield** процентний прибуток за облігаціями **dividend yield**

проценти за дивідендами **redemption yield** прибуток з цінних паперів **securities yield** процентний прибуток з цінних паперів **yield curve** крива прибутків, крива прибутковості

Z

zaibatsu (п.) дзайбацу *n* (великі конгломерати японських підприємств) **zaibatsu conglomerate** конгломерат дзайбацу

zero (п.) 1. нуль *m* 2. нульова точка *f* 3. нульовий (adj.) **zero-coupon bond** зєро-купон, облигація з зєро-купоном, облигація з нульовим купоном **zero defects program** програма бездефектних поставчань **zero level** нульовий рівень, початковий рівень **zero-rated** з нульовим податком (на товари та послуги)

zip code (п.) поштовий індекс (США) *m*

zone (v.) 1. встановлювати зони, розділяти на зони 2. встановлювати зональний тариф

zone (п.) 1. зона *f*, пояс *m*, район *m* 2. зональний (adj.) **commercial zone** комерційна зона **dollar zone** доларова зона **duty free zone** безмитна зона; зона безподаткової торгівлі **duty-free processing zone** зона виробництва на експорт **industrial zone** промислова зона **free economic zone** вільна економічна зона **free enterprise zone** зона вільного підприємництва **free trade zone** (free trading zone) зона вільної торгівлі; вільна зовнішньоторгівельна зона **free zone** вільна зона, порто-франко **frontier zone** прикордонна зона **preferential tariff zone** зона преференційних тарифів **transit zone** транзитна зона **zone of exclusive rights** зона виключного права **zone of joint enterprise** зона спільного підприємництва **zone of non-exclusive rights** зона невиключного права **zone pricing** зональна розцінка

zoning (п.) районування *n*; зональність *f*; розподіл *m* по зонах **zoning regulations** правила, що регулюють забудову та використання території у місті

LIST OF ABBREVIATIONS

| | |
|--------------------|---|
| ABA | American Bankers Association Асоціація американських банків |
| a/c | account 1) рахунок, розрахунок; 2) торговельний баланс |
| A.C.A. | Associate Chartered Accountant член бухгалтерської асоціації |
| acc.; acct. | account 1) рахунок, розрахунок; 2) торговельний баланс accountant бухгалтер |
| ACH | Automated Clearing House Організація автоматичних клірингових операцій |
| acct. | acceptance 1) акцепт; 2) приймання, прийняття; 3) згода прийняти щось |
| A.C.T. | advance corporation tax авансовий податок з корпорацій |
| ACV | actual cash value дійсна вартість готівкою |
| ad.; adv. | advertisement реклама, оголошення |
| adv | ad valorem (Lat.) адвалорний |
| A/F | air freight авіафрахт |
| Agcy. | agency агентство, установа |
| A.G.M. | annual general meeting загальні щорічні збори |
| agmt | agreement згода, договір, угода |
| agt | agent агент, представник, посередник, довірена особа |
| Amb. | ambassador посол |
| Amex | American Stock Exchange Американська фондова біржа (у Нью-Йорку) |
| amt. | amount сума, підсумок |
| a.n.wt. | actual net weight фактична вага нетто |
| AO | All Ordinaries Index індекс цін на Австралійській фондовій біржі |
| A.P. | American Patent американський патент |
| APR | annualized percentage rate (of interest) щорічні процентні ставки прибутку |
| aptd. | appointed призначений |
| AR | annual return річний звіт |
| a/s | alongside вздовж борту (<i>мор.</i>) |
| asap; | ASAP as soon as possible якомога скоріше, якомога швидше |
| ass.; assn. | association об'єднання, асоціація, товариство |
| ass.; | asst. assistant асистент, помічник |
| ass.; | asstd. assorted 1) дібраний; 2) класифікований |
| AST | automated screen trading автоматична система торгівлі (цінними паперами) |
| ASX | Australian Stock Exchange Австралійська фондова біржа |
| A.T.; A/T | American Terms американські технічні умови |
| ATM | Automated Teller Machine (Automated Telling Machine) автоматичний пункт видачі готівки |

| | |
|--------------------|--|
| Att.; Atty. | attorney уповноважений; довірена особа, повірений у суді; юрист, адвокат |
| Att.Gen. | Attorney General Міністр юстиції США |
| AVC | additional voluntary contributions... додаткові добровільні внески (до пенсійного фонду) |
| ave.; avg. | average 1) пересічна кількість 2) часткові збитки 3) аварія |
| a/w; a.wt. | actual weight фактична вага |
| bal. | balance баланс |
| barr. | barrister адвокат |
| bbl. | barrel 1) баріло, бочка; 2) бәрель |
| b/f; B/F | brought forward перенесення (рахунку) на наступну сторінку |
| B.C. | b/c bulk cargo насипний чи наливний вантаж; безтарний вантаж |
| bd | bond 1) застава; 2) облігація, бон |
| b/d | barrels per day бәрелів на день |
| B.E. | Bank of England Англійський Банк |
| B/E | bill of entry митна декларація (по прибутті суден, мор.) |
| B.Ex.; B/Ex | bill of exchange перевідний вксель; тратта; біржовий вксель |
| B.I.M. | British Institute of Management Британський інститут менеджменту |
| B.I.S. | Bank for International Settlements Банк міжнародних розрахунків (знаходиться у Базелі) |
| bk. | bank банк |
| B/L; | b.l. bill of lading коносамент, транспортна накладна |
| B.N. | bank note банкнота |
| bn billion | більйон, мільярд |
| B.O.; b.o. | back order зворотній поряток branch office філія broker's order бркерське замовлення buyer's option на розсуд покупця |
| BOP | balance of payments платіжний баланс |
| B/P | bill(s) payable платіж за вкселем |
| br. | branch 1) філія, філіал, відділ; 2) галузь |
| B.R. | bank rate дисконтова ставка банку |
| B/R | bill(s) receivable вксель (вкселі) до отримання |
| B.S.; B/S | bill of sale купча, закладна |
| bu. | bushel бшель |
| B/V | book value балансова вартість |
| bx. | box коробка, ящик |
| C.A. | chartered accountant громадський бухгалтер; бухгалтер-експерт |
| C.A.A. | Civil Aviation Authority Управління цивільної авіації |

| | |
|--------------------------|---|
| c.a.d. | cash against documents платіж готівкою проти вантажних документів |
| c.&f. | cost and freight вартість і фрахт; каф (умова контракту) |
| c.&i. | cost and insurance вартість і страхування (умова контракту) |
| CAP | Common Agricultural Policy Загальна сільськогосподарська політика |
| C.B.D. | cash before delivery плата (за товар) до доставки |
| CBI | Confederation of British Industry Конфедерація британської промисловості |
| cc. | cubic centimeters кубічні сантиметри |
| | current cost поточна вартість |
| C.C.A. | current cost accounting поточний господарчий розрахунок |
| c.d. | cash discount скидка, знижка |
| CDV | cash debit voucher розписка в отриманні позики готівкою |
| cert. | certificate паспорт, сертифікат, посвідчення, повідка, свідцтво, довідка |
| CEO | Chief Executive Officer керівник компанії, директор |
| CFO | Chief Financial Officer голова фінансових справ компанії |
| CH; c.h. | Clearing House ліквідаційна каса, клірингова палата |
| | Custom House митниця |
| chg. | charge ціна, витрата |
| chg.d. | charged 1) обвинувачений; 2) той, кому представляють суму до виплати |
| chk. | check чек |
| Chmn. | chairman голова |
| c.i.f. | cost, insurance, freight вартість, страхування, фрахт; сіф (умова контракту) |
| c.i.f. & c. | cost, insurance, freight and commission вартість, страхування, фрахт і комісія; сіф, що включає комісію посередника (умова контракту) |
| c.i.f. & e. | cost, insurance, freight and exchange вартість, страхування, фрахт і курсова різниця; сіф, що включає курсову різницю (умова контракту) |
| c.i.f.c. & i. | cost, insurance, freight, commission and interest сіф, що включає комісію посередника та витрати щодо врахування акцепта покупця (умова контракту) |
| c.i.f.i. | cost, insurance, freight, and interest сіф, що включає проценти прибутку (від вартості товару, умова контракту) |
| C/O | cash order касовий ордер |
| c/o | care of для передачі (кореспонденції) через когось |
| | carried over 1) перевезений; 2) перенесений на іншу сторінку, в іншу бухгалтерську книгу |
| Co. | company компанія, товариство, фірма |
| C.o.C. | Chamber of Commerce торгівельна палата |

| | |
|-----------------------|--|
| C.O.D., c.o.d. | cash on delivery післяплата |
| Com. | committee комісія, комітет |
| COO corp. | Chief Operating Officer начальник виробництва компанії corporation корпорація |
| C.P. | cost price собівартість |
| C.P.I. | consumer price index споживчий цінний індекс |
| C.P.P. | current purchasing power поточна купівельна спроможність, поточна купівельна сила |
| Cr. | credit кредит creditor кредитор |
| C.R.M. | cash on receipt of merchandise плата готівкою по одержанні товару |
| C.S. | capital stock акціонерний капітал; основний капітал; акції |
| C.S.A. | Canadian Standards Association Канадська асоціація стандартів |
| ct(s). | cent(s) цент(и) |
| C.T.T. | Capital transfer tax податок з переводу капіталу |
| C.V.; CV | curriculum vitae автобіографія |
| C/W; c.w. | commercial weight торгівельна вага |
| c.w.o. | cash with order сплата готівкою при замовленні |
| D/A; d/a | days after acceptance днів після акцепту deposit account депозитний рахунок; авансовий рахунок documents against acceptance документи проти акцепту documents attached супровідні документи |
| D.C.F. | discounted cash flow дисконтований обіг грошей |
| doc. | document документ |
| D/D | demand draft тратта (<i>переважно у міжнародних розрахунках переказний вексель</i>) |
| dep. | deposit задаток, застава, вклад до банку, депозит |
| Dept. | department 1) відомство; департамент; міністерство; 2) відділ |
| dft | draft 1) проєкт 2) тратта, зняття грошей з рахунку |
| dis.; disc. | discount 1) дисконт; 2) знижка; 3) поступка |
| div. | dividend дивіденд division (of a company) відділ (<i>компанії</i>) |
| DIY | do-it-yourself «зроби сам» (<i>назва британської мережі магазинів, де продаються товари для дому</i>) |
| D/L | demand loan позика на вимогу |
| D/O | delivery order «делівері-ордер» (<i>розпорядження про видачу товару зі складу</i>) |
| doc. | document документ |
| dol. | dollar долар |
| D/P | documents against payment документи проти платежу; документи за рахунок готівкою |
| d.w. | daily wages щоденна заробітна плата |

| | |
|--------------------|--|
| EBRD | European Bank for Reconstruction and Development Європейський банк для реконструкції та розвитку (<i>банк допомоги країнам Центральної та Східної Європи</i>) |
| EC | European Community Європейське співтовариство, ЄС |
| | European Commission Європейська Комісія |
| E.C. | Executive Committee виконавчий комітет |
| ECAFE | Economic Commission for Asia and the Far East Економічна комісія ООН для Азії та Далієкого Сходу, ЕКАДС |
| ECE | Economic Commission for Europe Економічна комісія ООН у справах Європи |
| ECLA | Economic Commission for Latin America Економічна комісія ООН у справах країн Латинської Америки, ЕКЛА |
| ECME | Economic Commission for the Middle East Економічна комісія ООН у справах Близького Сходу |
| econ. | economy 1) економіка; 2) народне господарство |
| ECOSOC | Economic and Social Council (of the United Nations) Економічна та соціальна рада ООН |
| ECSC | European Coal and Steel Community Європейське об'єднання вугілля та сталі, ЄОБС |
| E.C.U.; ECU | European Currency Unit Європейська грошова одиниця, єкю |
| EEA | European Economic Area Європейська економічна зона |
| EEC | European Economic Community Європейське економічне співтовариство, ЄЕС |
| | European Economic Council Європейська економічна рада, ЄЕР |
| EFC | effective foreign currency іноземна валюта, що вільно обертється (<i>на біржі</i>) |
| E.F.T.A. | European Free Trade Association Європейська асоціація вільної торгівлі |
| EFTPOS | electronic funds transferred at point of sale електронний переказ грошей касою-автоматом (<i>Нова Зеландія</i>) |
| E.I.B. | European Investment Bank Європейський інвестиційний банк |
| E.M.A. | European Monetary Agreement Європейський валютний договір |
| EMF | European Monetary Fund Європейський валютний фонд, ЄВФ |
| E.M.S. | European Monetary System Європейська валютна система |
| Encl(s) | enclosure(s) докладено (<i>стілки-то аркушів до ділового листа</i>) |
| E.P. | express paid терміновість (<i>доставки</i>) сплачена |
| EPA | Environmental Protection Agency Управління охорони зовнішнього середовища (<i>США</i>) |
| EPOS | electronic point of sale електронна каса-автомат (<i>Нова Зеландія</i>) |
| E.P.T. | Excess Profit Tax податок на надприбуток |
| eq. | equivalent еквівалент |
| | equal рівний, еквівалентний |
| ERDF | European Regional Development Fund Європейський регіональний фонд розвитку |

| | |
|-------------------|---|
| ERM | exchange rate mechanism (<i>Європейський</i>) механізм обміну валют |
| ESOP | Employee stock ownership plan План придбання акцій робітниками |
| Esq.; Esqr | Esquire есквайр |
| est. | estimated розрахунковий; згідно з оцінками |
| E.T.A. | estimated time of arrival час прибуття згідно з розрахунками |
| E.T.D. | estimated time of departure час відправлення згідно з розрахунками |
| EU | European Union Європейський Союз (<i>колишнє Європейське Співтовариство</i>) |
| ex. | export експорт |
| | exchequer скарбник |
| exch. | exchange обмін |
| exec. | executive виконавчий |
| exp. | export; exported експорт, експортований, вивезений |
| | express експрес |
| FAO | Food and Agricultural Organization (<i>United Nations</i>) Організація ООН з питань харчівта сільського господарства, ФАО |
| faq | fair average quality добра якість пересічно |
| f.a.q. | free alongside quay франко вздовж набережної (<i>умова контракту</i>) |
| FAS | Federal Accounting Standards Федеральні стандарти бухгалтерських розрахунків (<i>правила, що регулюють бухгалтерські розрахунки у США</i>) |
| f.a.s. | free alongside ship франко вздовж борту судна (<i>умова про забов'язання продавц доставити за свій рахунок вантаж до борту судна</i>) |
| Fax | fax facsimile факс |
| f.b. | freight bill вантажна накладна |
| F.C. | for cash за готівку |
| F.C.C. | Federal Communication Commission Федеральна комісія з питань комунікації |
| FCO | Foreign and Commonwealth Office Міністерство закордонних справ Великобританії |
| f.d. | free dispatch, free despatch безкоштовне пересилання |
| FET | federal excise tax федеральний акцизний збір |
| f.i.a. | full interest admitted дотримання всіх умов для забезпечення зацікавленості |
| fin. | finance фінанси |
| | financial фінансовий |
| f.i.o. | free in and out навантаження та розвантаження сплачуються тим, хто фрахтує, фю |
| FMS | flexible manufacturing system гнучка система виробництва |

| | |
|-------------------------|--|
| f.o.b. | free on board франко-корабель, фоб (умова контракту про запов'язання продавця доставити та завантажити товар на борт судна) |
| f.o.c. | free of charge безкоштовно |
| f.o.d. | free of damage безкоштовно у випадку пошкоджень (страхування) |
| f.o.q. | free on the quay франко-набережна (умова контракту) |
| f.o.r. | free on rail франко-залізниця (умова контракту) |
| f.o.s. | free on steamer франко-пароплав (умова контракту) |
| f.o.t. | free of tax що не підлягає оподаткуванню |
| Fr't; Fr't; frt. | freight 1) вантаж; 2) фрахт |
| FTC | Federal Trade Commission Федеральна комісія з питань торгівлі |
| F.X. | foreign exchange іноземна валюта (що купується країною в обмін на свою валюту) |
| F.Y.; FY | fiscal year фінансовий рік |
| GATT | General Agreement on Tariffs and Trade Генеральна угода з тарифів і торгівлі, ГАТТ |
| GDP | Gross Domestic Product Загальний/валовий внутрішній продукт |
| GNI | Gross National Income Валовий національний дохід |
| GNP | Gross National Product Загальний/валовий національний продукт, ЗНП/ВНП |
| G7 | Group of Seven (Industrialized Nations) група семи індустриальних країн, «Велика Сімка» (включає США, Канаду, Великобританію, Францію, Німеччину, Італію та Японію) |
| GRAS | Generally Recognised as Safe загальноновизнаний як нешкідливий (офіційний ярлик у США) |
| GST | Goods and Services Tax Податок з товарів та послуг (Податок з продажу, Канада, Нова Зеландія) |
| g.s.w. | gross shipping weight відправна вага брутто |
| GW | gross weight вага брутто |
| HAC | Hague Arbitration Convention Гаагська конвенція про міжнародний арбітраж |
| H.O. | Head Office головна контора; правління |
| HP | hire purchase купівля «в розстрочку» (Великобританія, Австралія, Нова Зеландія) |
| IAFE | International Association of Fairs and Expositions Міжнародна асоціація ярмарків і виставок |
| IATA | International Air Transport Association Міжнародна асоціація повітряного транспорту |
| IBRD | International Bank for Reconstruction and Development Міжнародний банк для реконструкції та розвитку |

| | |
|----------------------|--|
| ICAO | International Civil Aviation Organization Міжнародна організація цивільної авіації, IКАО |
| ICC | International Chamber of Commerce Міжнародна торгівельна палата Interstate Commerce Commission Комісія з питань торгівлі між штатами США |
| IEA | International Economic Association Міжнародна науково-економічна асоціація |
| IFC | International Finance Corporation Міжнародна фінансова корпорація (дочірня фінансова організація Всесвітнього банку, що надає позики приватним компаніям) |
| ILO | International Labor Organization Міжнародна організація праці (<i>ООН</i>) |
| IMF | International Monetary Fund Міжнародний валютний фонд, МВФ |
| imp. | importer імпортер |
| Inc. | incorporated акціонерний; зареєстрована як корпорація (<i>у назвах корпорацій США</i>); зареєстрований як юридична особа |
| inst. | institute інститут institution установа, організація |
| insur. | insurance страхування; страховка |
| int. | interest процентний прибуток |
| inv. | invoice рахунок-фактура за товари чи послуги; рахунок; фактура; накладна |
| I.O.U. | I owe you «я вам винен» (<i>форма боргової розписки</i>) |
| IRA | Individual Retirement Account Індивідуальний пенсійний рахунок |
| I.R.S.; IRS | Internal Revenue Service Внутрішня служба оподаткування США |
| ISO | International Standards Organization Міжнародна організація зі стандартизації |
| ITO | International Trade Organization Міжнародна організація торгівлі (<i>ООН</i>) |
| J.A.; j/a | joint account спільний рахунок |
| JIT | just-in-time «якраз вчасно» (<i>система, за якою продукція постачається тоді, коли в ній є потреба</i>) |
| jt | joint об'єднаний, спільний, колективний; сукупний |
| l.a. | letter of advice повідомлення, авізо |
| L/A | letter of authority письмове вповноваження, довіреність |
| LAFTA | Latin American Free Trade Association Асоціація вільної торгівлі латиноамериканських країн |
| lb. | libra = pound фунт |
| LC; L/C; l.c. | letter of credit акредитив, акредитивний лист |

| | |
|---------------------|--|
| L.D. | letter of deposit заставний лист |
| LDC | less developed country країна, що розвивається |
| LDE | London Derivatives Exchange Лондонська біржа цінних паперів і товарів |
| LIBOR | London Interbank Offered Rate процентні ставки, що пропонуються лондонським інтербанком |
| LIFFE | London International Financial Futures Exchange Лондонська міжнародна фінансова ф'ючерсна біржа |
| LTOM | London Traded Option Market Лондонський торгівельний ринок |
| Ltd; ltd | Limited (<i>liability</i>) Лімітед (<i>компанія з обмеженими зобов'язаннями</i>) |
| manuf. | manufacture виробництво, обробка |
| manuf.; mfg. | manufacturing 1) виробництво, обробка; 2) промисловий |
| max. | maximum максимум, щонайбільше |
| mdse | merchandise товари |
| MFA | Multi-Fibre Arrangement домовленість про різноманітні волókна |
| mfd. | manufactured промислові (<i>товари</i>) |
| MFN | most favored nation країна, що користується режимом найбільшого сприяння |
| Mfr.; mfr. | manufacturer фабрикант, виробник |
| Mgr; mgr. | manager менеджер, керівник, завідувач, директор |
| min. | minimum мінімум, щонайменше |
| M.I.P. | Marine Insurance Police поліс морського страхування |
| mkt. | market ринок; біржа |
| M.M. | money market грошовий ринок, валютний ринок |
| MNC | multinational company багатонаціональна компанія, міжнародна компанія |
| MNE | multinational enterprise багатонаціональне підприємство, міжнародне підприємство |
| M.O.; m.o. | mail order поштове замовлення (<i>товарів</i>) money order грошовий переказ |
| m.p. | months after payment (<i>стільки-то</i>) місяців після платежу |
| M/R | memorandum receipt тимчасова квитанція; тимчасовий документ, підтверджувальний документ |
| M.R. | money remittance грошовий переказ |
| M.S. | merchant shipping торгівельне судноплавство |
| m.v. | market value ринкова вартість |
| M/V | merchant vessel торгівельне судно |
| n. | net чистий, нетто |
| n/a | no account відсутність рахунку non applicable цього не стосується |

| | |
|--------------------|---|
| NAFTA | North American Free Trade Association Асоціація вільної торгівлі північноамериканських країн (<i>США, Канада, Мексика, утв. 1993 року</i>) |
| n.c.v. | no commercial value що не має комерційної вартости |
| NIC | newly industrialized country країна, де почав відбуватися процес індустріалізації; країна, що розвивається промислово |
| NIS | not in stock немає в наявності (<i>про товар</i>) |
| N.L. | net loss чистий збиток |
| No.; no. | number 1) кількість; 2) номер |
| n.o.p. | not otherwise provided for тільки, як передбачено |
| n.o.g. | not otherwise rated тільки, як передбачено тарифом |
| n.o.s. | not otherwise stated не інакше, ніж вказано |
| n.p. | net price продажна ціна |
| n/p; n.p. | net proceeds віторг нетто |
| n/s | not signed не підписано |
| | not specified не конкретизовано |
| n.s.; n/s | not sufficient недостатній |
| N.S.F.; N/S | not sufficient funds недостатні фонди |
| N.T.P. | not to press «не для преси» (<i>біржовий жаргон</i>) |
| N.V. | nominal value номінальна вартість |
| NYSE | New York Stock Exchange Нью-Йоркська фондова біржа |
| o/a | our account наш рахунок |
| o.c. | outward cargo експортний вантаж |
| OD | organization(al) development організаційний розвиток |
| O.D.; O/D | on demand на пред'явникá; на запит, на вимогу; до запитання |
| O/D; OD | overdraft овердрафт, перевитрати |
| OECD | Organization for Economic Cooperation and Development Організація економічного співробітництва та розвитку |
| off. | office офіс, контора, бюро, канцелярія |
| O/L | our letter (<i>посилаючись на</i>) наш(ого) лист(а) |
| o/o | our order наше замовлення |
| O.P. | old price старá ціна |
| OPEC | Organization of Petroleum Exporting Countries Організація країн-експортерів нафти, ОПЕК |
| OR | operations операції |
| | operational research операційне дослідження |
| o.g. | owner's risk на ризик власника (<i>страхування</i>) |
| O/S | on sale продається; що надійшло у продаж |
| o/s | out of stock немає на складі; що відсутній на складі |
| OT; o/t | old terms старі (попередні) умови |

| | |
|----------------------|--|
| p. | penny/pence пенс(и) |
| p.a.; per an. | per annum (Lat.) щорічно, за рік |
| P.A.; PA | personal assistant секретар, секретар-помічник, особистий секретар |
| | purchasing agent агент з закупівлі |
| P & L | profit and loss прибуток та збитки |
| P & P | postage and packing оплата упакування і доставки |
| pat. | patent патент |
| patd. | patented запатентований |
| P.A.Y.E. | pay-as-you-earn «плати мірою того, як заробляєш» (схема стягнення податків) |
| payt. | payment 1) сплата, виплата, платіж; 2) заробітна плата; 3) винагорода |
| p.c.; pct. | per cent процент, відсоток |
| p/c | prices current поточні ціни, ціни дня |
| pd. | paid сплачено; сплачений |
| P.D. | port dues портовий збір |
| PIN | Personal Identification Number особистий код (для користування кредитними картками) |
| pkg. | package пакет; пакунок |
| P.L. | patent licence патентне свідоцтво |
| P.L.C.; Plc | Public Limited company державна компанія з обмеженими правами (Великобританія) |
| pmt. | payment 1) сплата, виплата, платіж; 2) заробітна плата; 3) винагорода |
| PO | postal order поштовий грошовий переказ |
| P.O.D. | pay on delivery плата при доставці; плата після доставки |
| POS; p.o.s. | point of sale пункт продажу |
| p.p. | per procuracionem = to sign on behalf of someone підписувати від імени когось |
| PPBS | planning-programming-budgeting system система планування, програмування, фінансування |
| ppd | prepaid сплачено наперед |
| PPP | personal pension plan індивідуальний пенсійний план |
| PPS | personal pension scheme індивідуальний пенсійний план |
| p.r. | payment received отриманий платіж |
| PSBR | public-sector borrowing requirement вимога до позик державного сектору |
| PSDR | public-sector debt repayment виплата боргу державним сектором |
| P.T. | preferential tariff пільговий митний тариф |
| Qt.; quan. | quantity кількість |
| Qtr.; qu. | quarter квартал |

| | |
|-----------------------------|---|
| R & D; r & d | research and development дослідження та розвиток (<i>нових технологій</i>); науково-досліджувальний |
| r.c. | return cargo зворотній вантаж |
| rcpt.; recpt. | receipt квитанція, розписка в отриманні |
| RE.; re: | referring : стосовно: (<i>напис на початку ділового листа</i>) |
| R.E. | real estate нерухоме майно |
| rec; recd. | received отримано, прийнято |
| Ref. | reference 1) посилання; 2) вихідний номер (<i>ділового листа чи документа</i>) |
| reg. | registered зареєстрований registrar реєстратор registry реєстр; реєстрація regulation регулювання; інструкція, правило |
| regr. | register реєстр, офіційний список |
| rep. | report звіт, доповідь representative представник |
| rev. | revenue щорічний прибуток review огляд revised перевірений |
| R.F.D. | rural free delivery безкоштовна доставка у сільській місцевості |
| ROI | return on investment прибуток з інвестиції |
| R.P. | retail price роздрібна ціна by return of post зворотньою поштою |
| RPI | Retail Price Index індекс роздрібних цін |
| RRP | Recommended Retail Price Рекомендована роздрібна ціна |
| R.T.A. | Reciprocal Trade Agreement торговельна угода на основі взаємності |
| R.V. | receipt voucher квитанція, розписка в отриманні |
| s.; /s/ | signed підписаний |
| S.B. | Savings Bank ощадний банк short bill короткострокова тратта |
| SDR | special drawing rights особливі права одержання позик |
| S.E.; St.Ex. | Stock Exchange (<i>Лондонська</i>) фондова біржа |
| SEC; S.E.C. | Securities and Exchange Commission Комісія з питань обміну цінних паперів (<i>на ринках цінних паперів у США</i>) |
| SIC | Standard Industrial Classification Стандартна промислова класифікація |
| sig. | signature підпис |
| SITC | Standard International Trade Classification Міжнародна стандартна торговельна класифікація |
| S.N. | Shipping Note судновий документ, свідоцтво про навантаження |
| sol. | solicitor 1) адвокат, юрисконсульт; 2) агент фірми |

| | |
|-------------------|---|
| s.p. | selling price про́дажна ціна |
| S.R.O. | self-regulatory organization самоврядна організація |
| S.S.; s.s. | steamship паропла́в |
| std. | standard ста́ндарт, мо́дель |
| stk. | stock 1) акціо́нерний ка́піта́л, фо́нди; 2) ная́вний за́пас (<i>това́ру</i>) |
| SWIFT | Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications Това́риство всесві́тного міжба́нківського фіна́нсового те́лезв'язку́ |
| TA | technical assistance техні́чна допо́мога |
| T.A.A. | Trade Agreement Act за́ко́н про торго́вельні умо́ви |
| TC | Trusteeship Council (of the UN) Ра́да Опі́ки (<i>ООН</i>) |
| t.l. | total loss 1) за́га́льна су́ма зби́тків; 2) по́вна заги́бель (<i>судна́</i>) |
| T.M. | trade mark торго́вельний зна́к, виго́твельна ма́рка |
| TNC | transnational corporation транснаціо́нальна корпора́ція |
| TQM | total quality management за́га́льне упра́вління я́кістю |
| trans. | transactions ве́дення (<i>ділові́х опера́цій</i>) translation пере́клад |
| Trs. | trustees опі́куні |
| T.T. | elegraphic transfer грошові́й пере́каз телегра́фом |
| T.U. | trading unit торго́вельна оди́ниця trade union профспі́лка |
| T.V. | tank vessel та́нкер |
| T.W. | total weight за́га́льна ва́га |
| tx | tax подáток |
| UNCTAD | United Nations Commission on Trade and Development Ко́місія ООН з пита́нь торго́влі та ро́звитку, ЮНКТАД |
| UNSCC | United Nations Standards Coordinating Committee Коорди́наційний ко́мітет ООН з пита́нь стандартиза́ції |
| U.S.M. | Unlisted Securities Market Ри́нок незареє́строваних ці́нних папе́рів |
| USPS | United States Postal Service Поштова́ служба́ США |
| USS | United States Standard амери́канський (<i>техні́чний</i>) ста́ндарт |
| U.S.S.B. | United States Shipping Board Мо́рське упра́вління США |
| u.t. | usual terms зви́чайні (<i>торго́вельні</i>) умо́ви |
| U/W | underwriter 1) стра́хівник; 2) га́рант розмі́щення (<i>по́зики, ці́нних папе́рів</i>) |
| VAT | Value added tax подáток на до́даткову ва́ртість (<i>подáток з про́дажу това́рів і по́слуг, Великобри́танія</i>) |
| Vr | voucher 1) розпо́ска; 2) ва́учер |

| | |
|-----------------|---|
| w.b. | warehouse book складська накладна |
| w.i.m.c. | whom it may concern всім, когo це стосується |
| wkly. | weekly щотижня |
| W/R | warehouse receipt складська розписка, квитанція про прийняття (товáру) на склад |
| wt. | weight вага |
| WTO | World Trade Organization (of the United Nations) Організація ООН з питань міжнародної торгівлі |
| W/W; w/w | warehouse warrant складське свідoцтво, повноваження (<i>про прийняття товáру на зберігáння</i>), складський варáнт |
| Y.O. | yearly output річний видобуток; річне виробництво |

